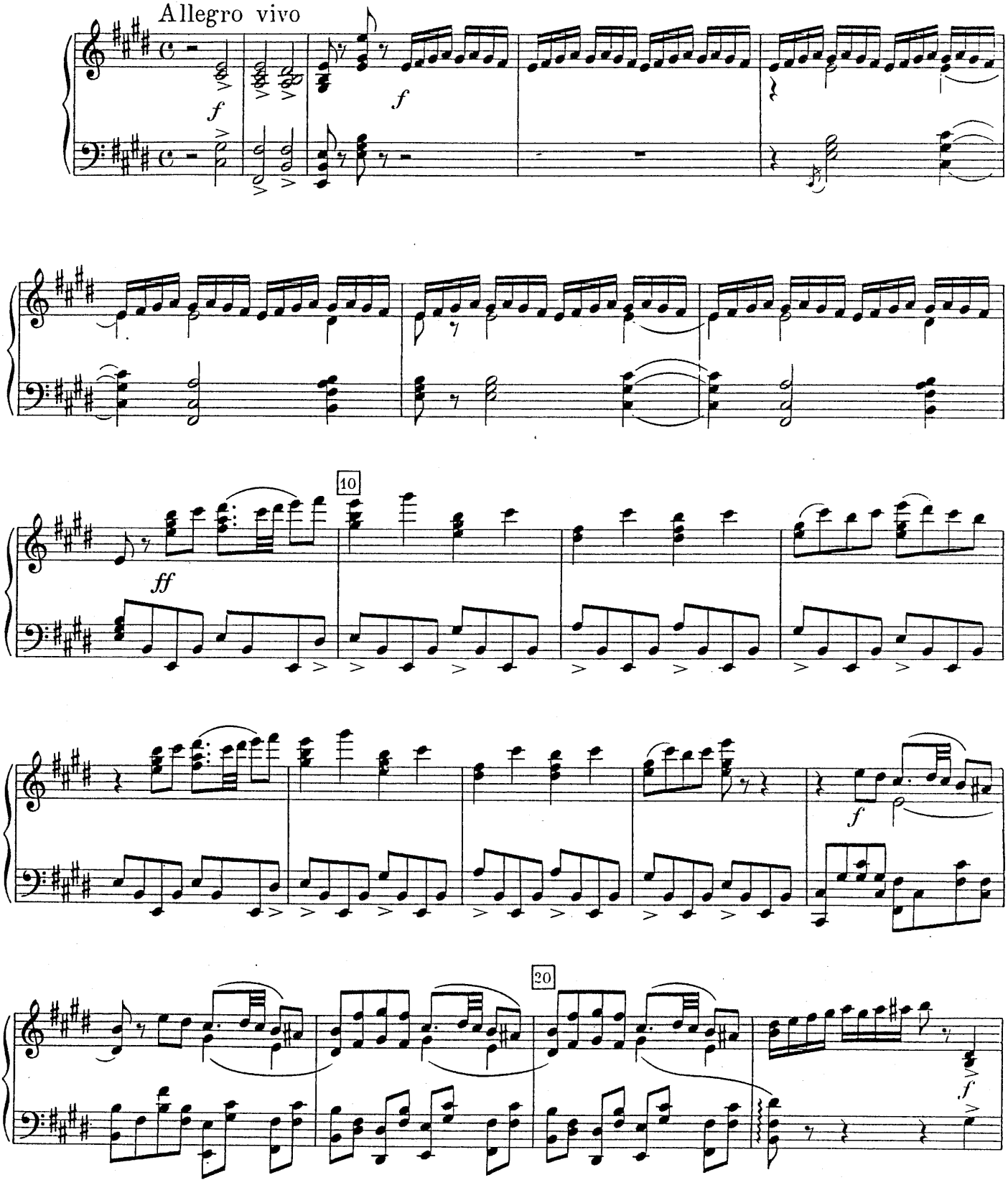
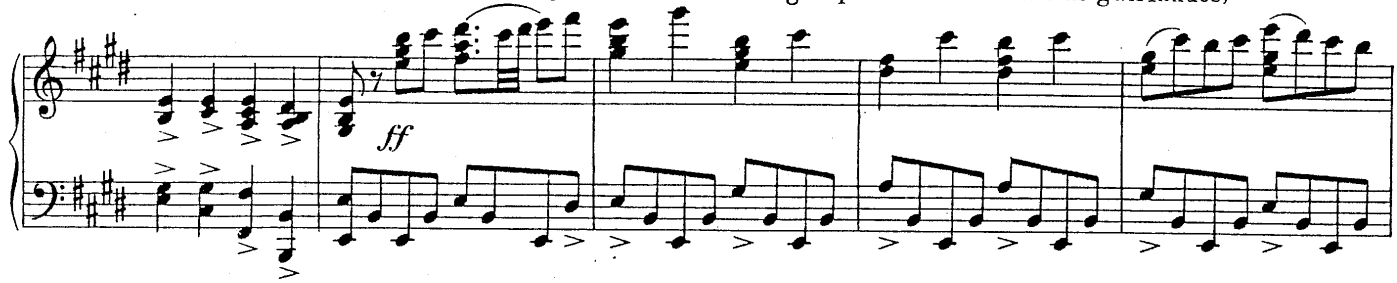
La bella addormentata

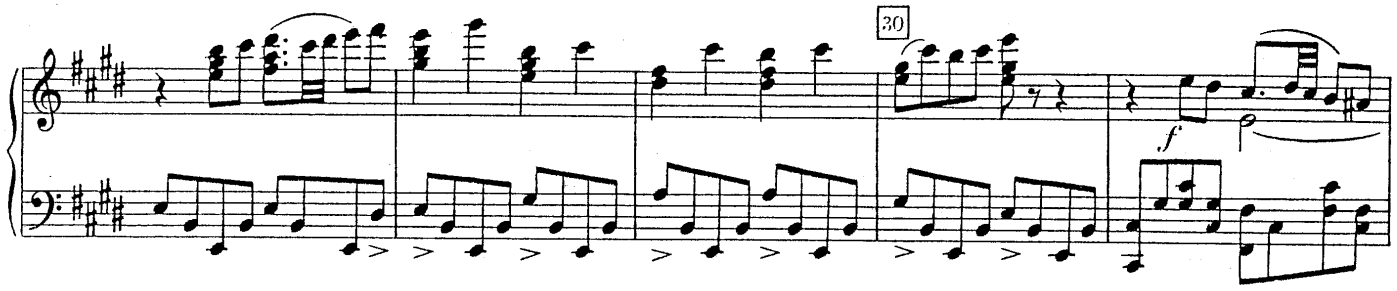
ERSTER AUFZUG

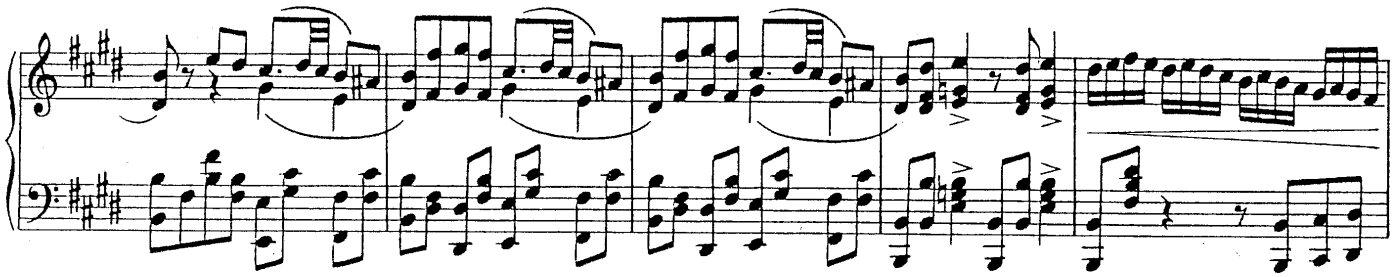
NR. 5 SZENE

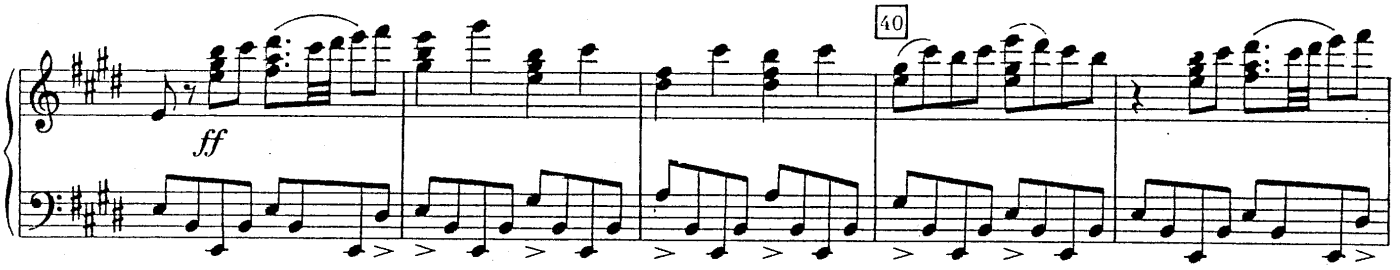


(Villageois et villageoises forment des groupes et travaillent aux guirlandes)

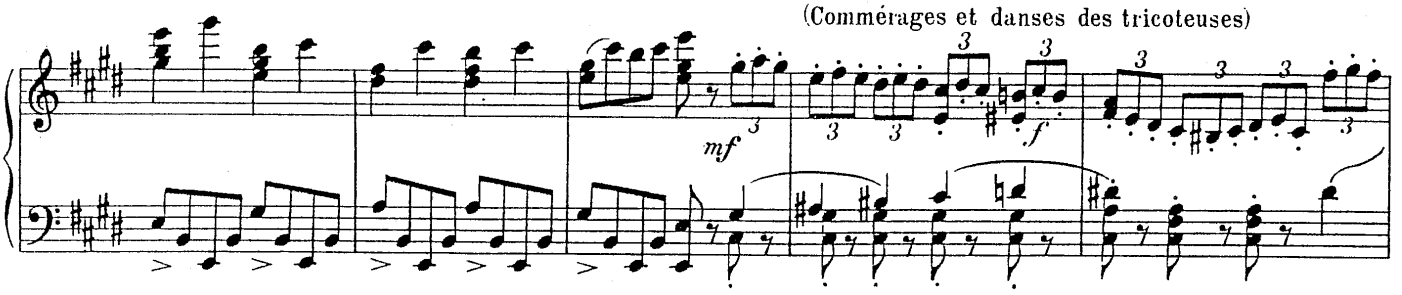


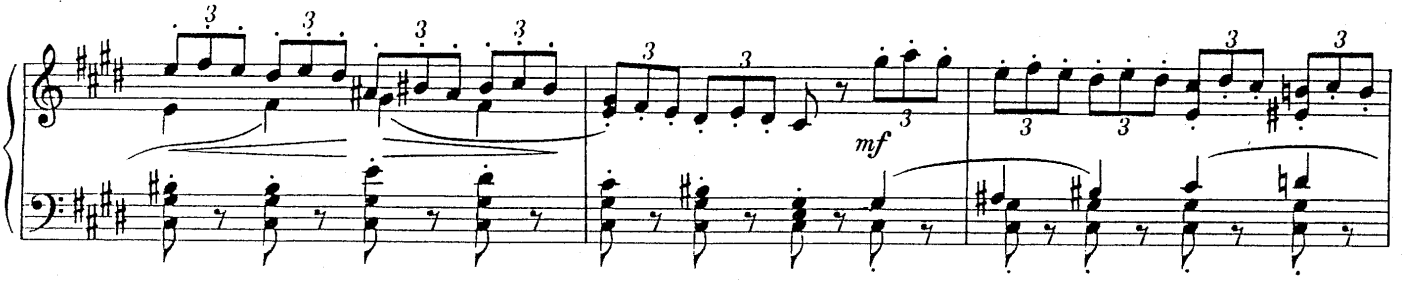


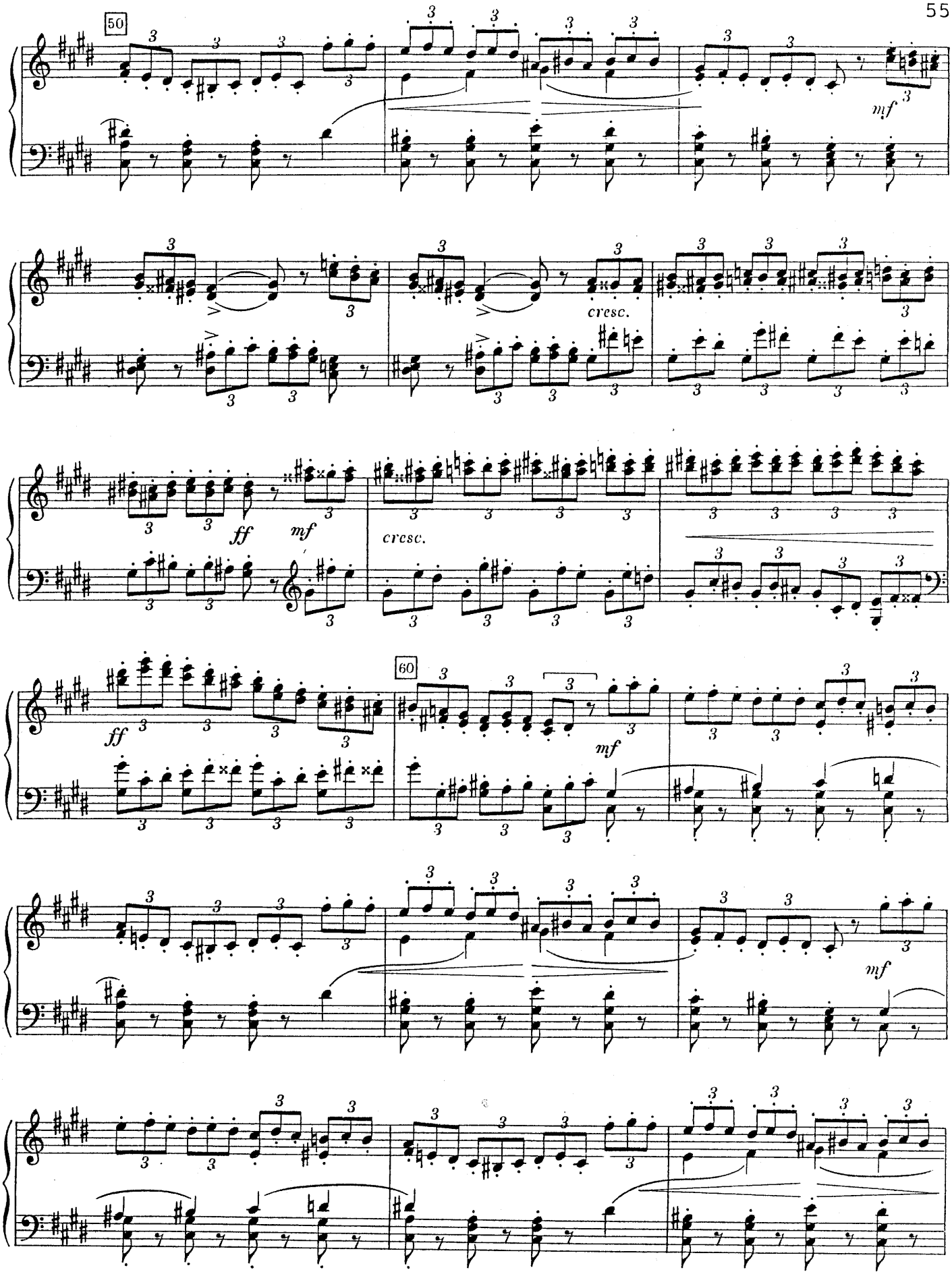


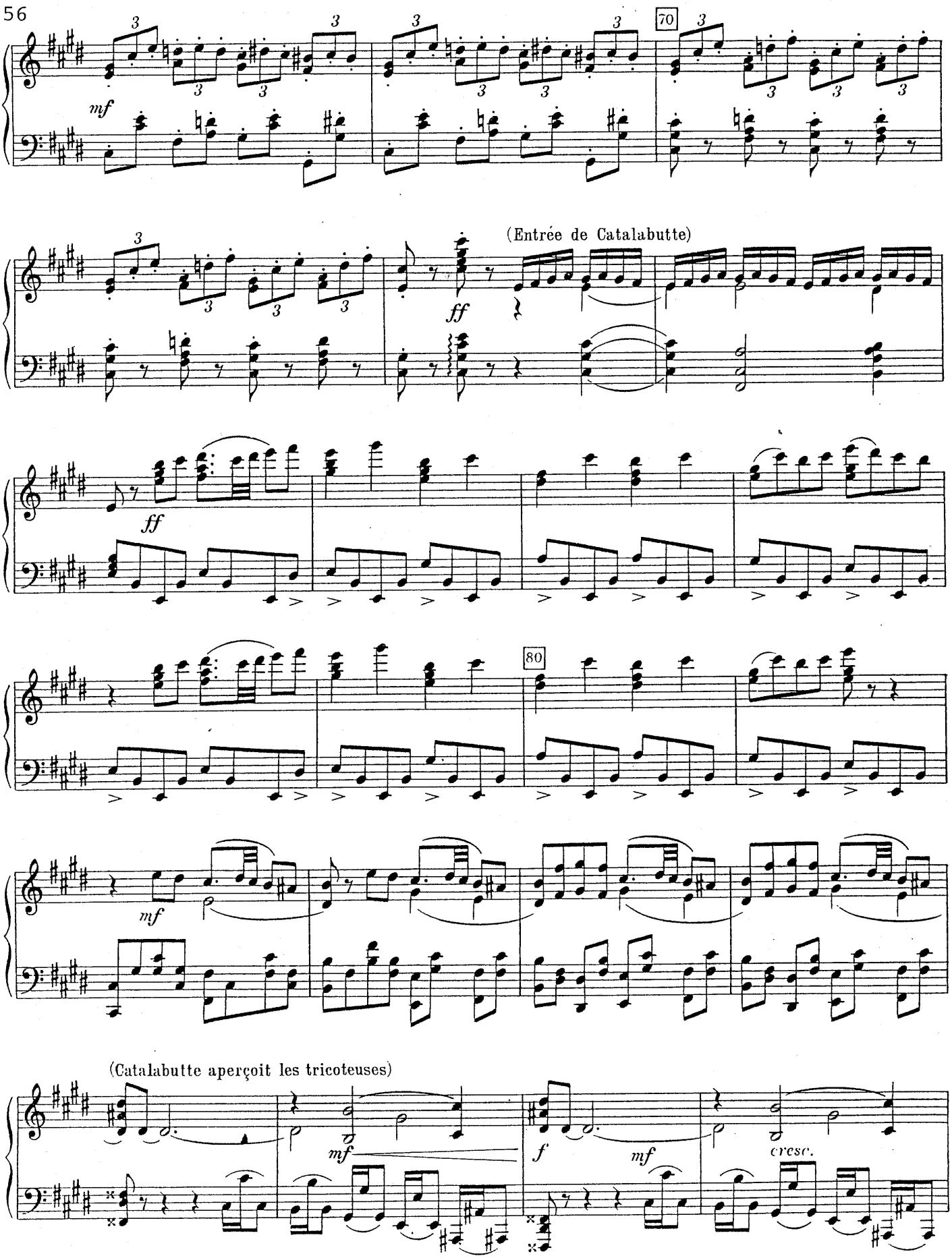


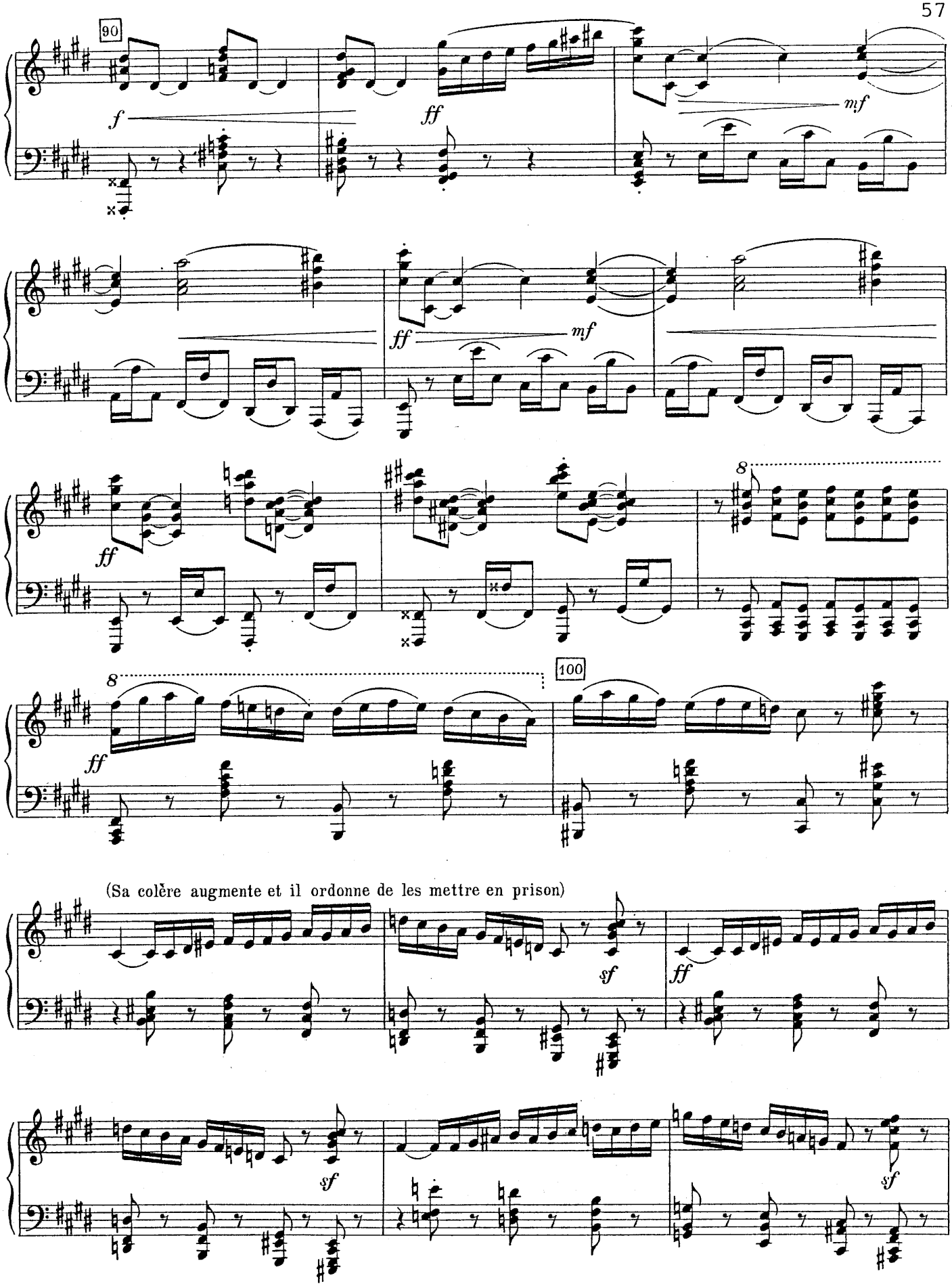
(Commérages et danses des tricoteuses)

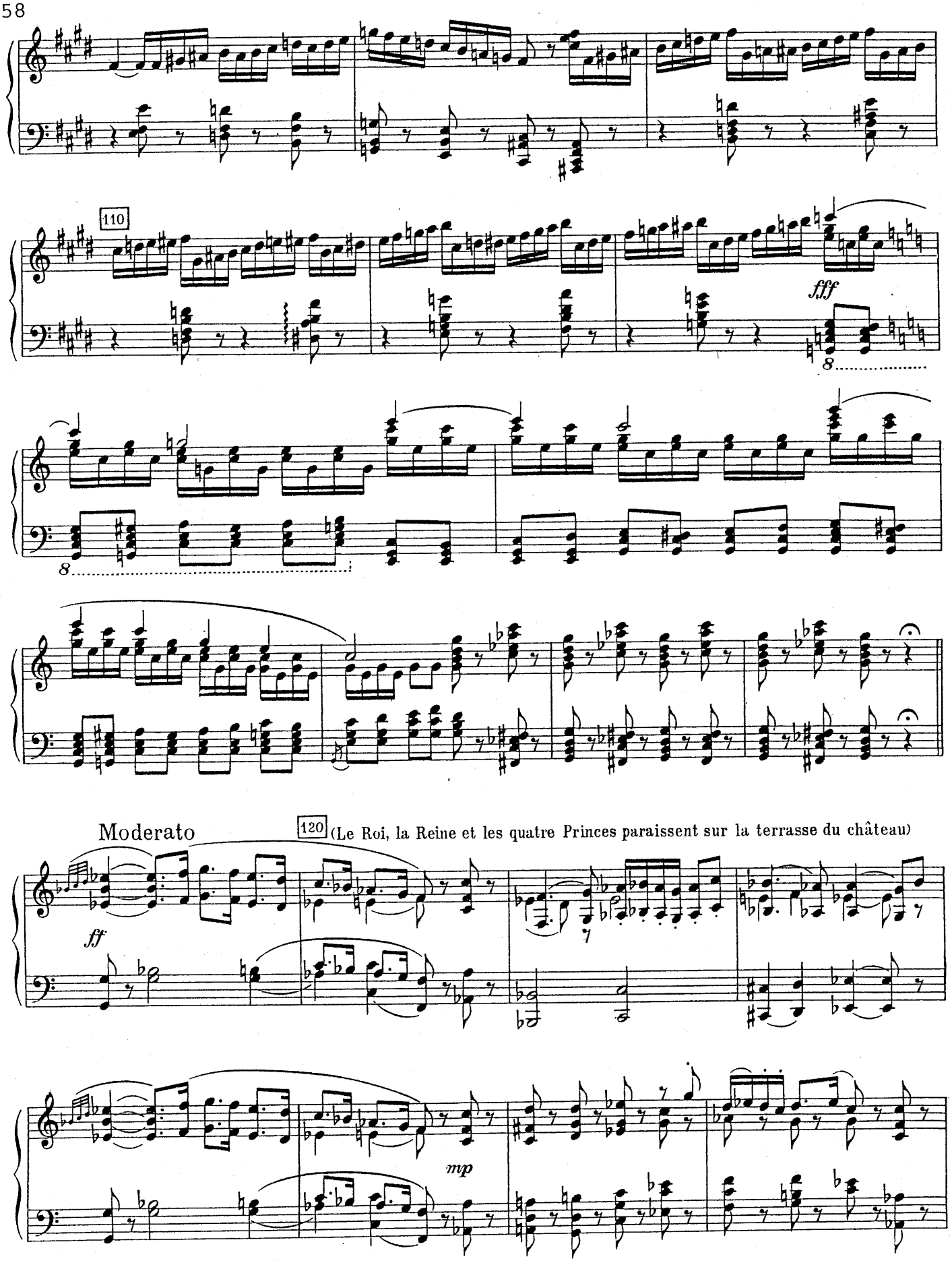




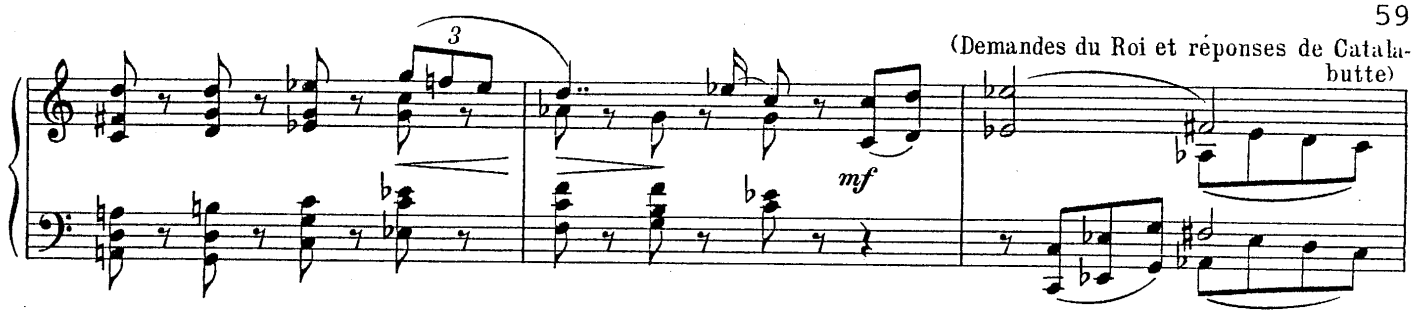

50
mf
cresc.
ff
mf
cresc.
ff
60
mf
mf

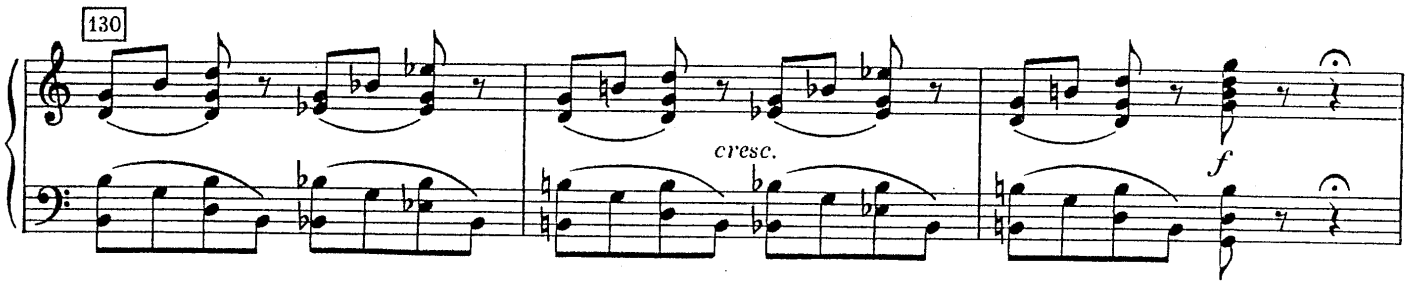

70
(Entrée de Catalabutte)
80
(Catalabutte aperçoit les tricoteuses)
mf
ff
f
cresc.


90
f
ff
mf
ff
mf
ff
8
8
100
ff
(Sa colère augmente et il ordonne de les mettre en prison)
sf
ff
sf
sf

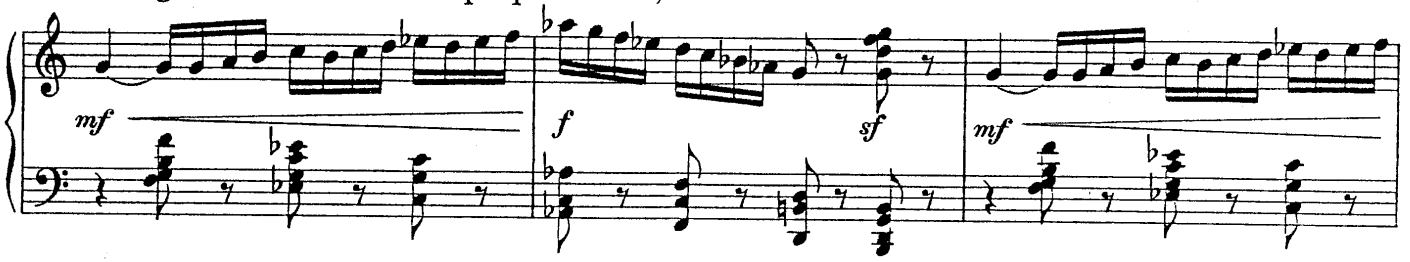

110
fff
8
8
Moderato
120
(Le Roi, la Reine et les quatre Princes paraissent sur la terrasse du château)
ff
mp

(Demandes du Roi et réponses de Catalabutte)

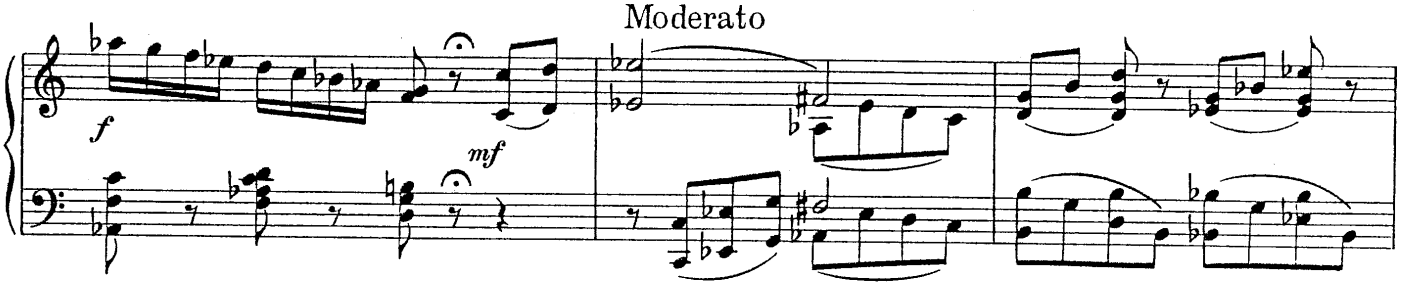


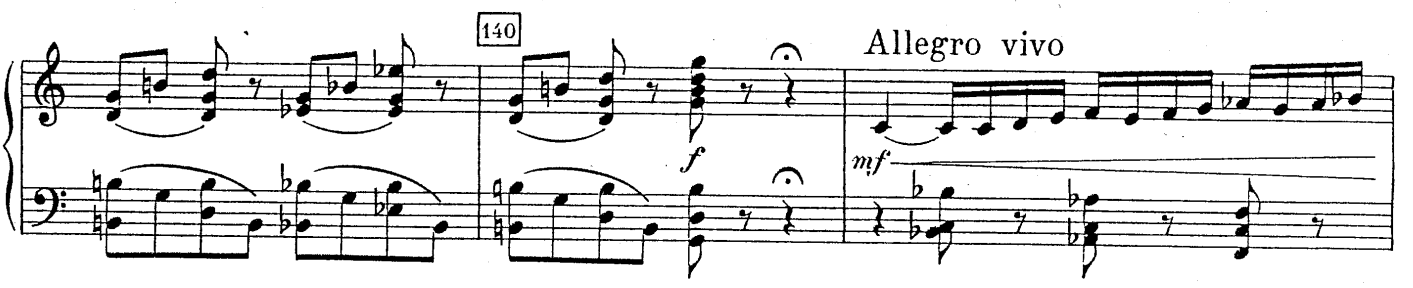


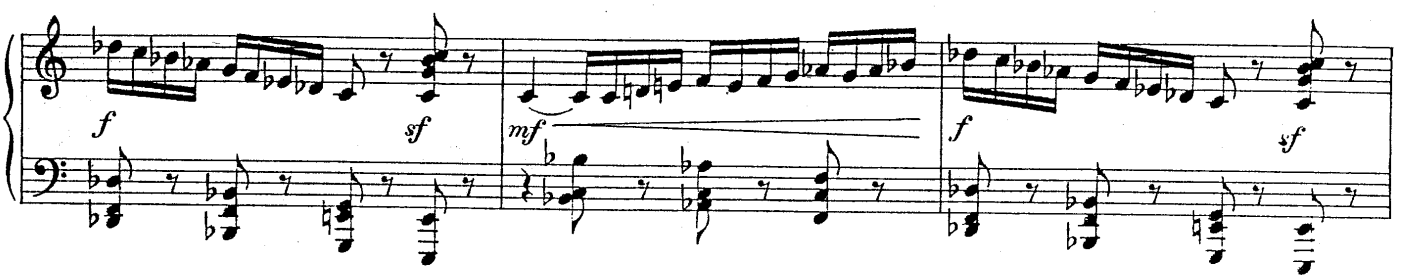
Allegro vivo (come il tempo precedente)

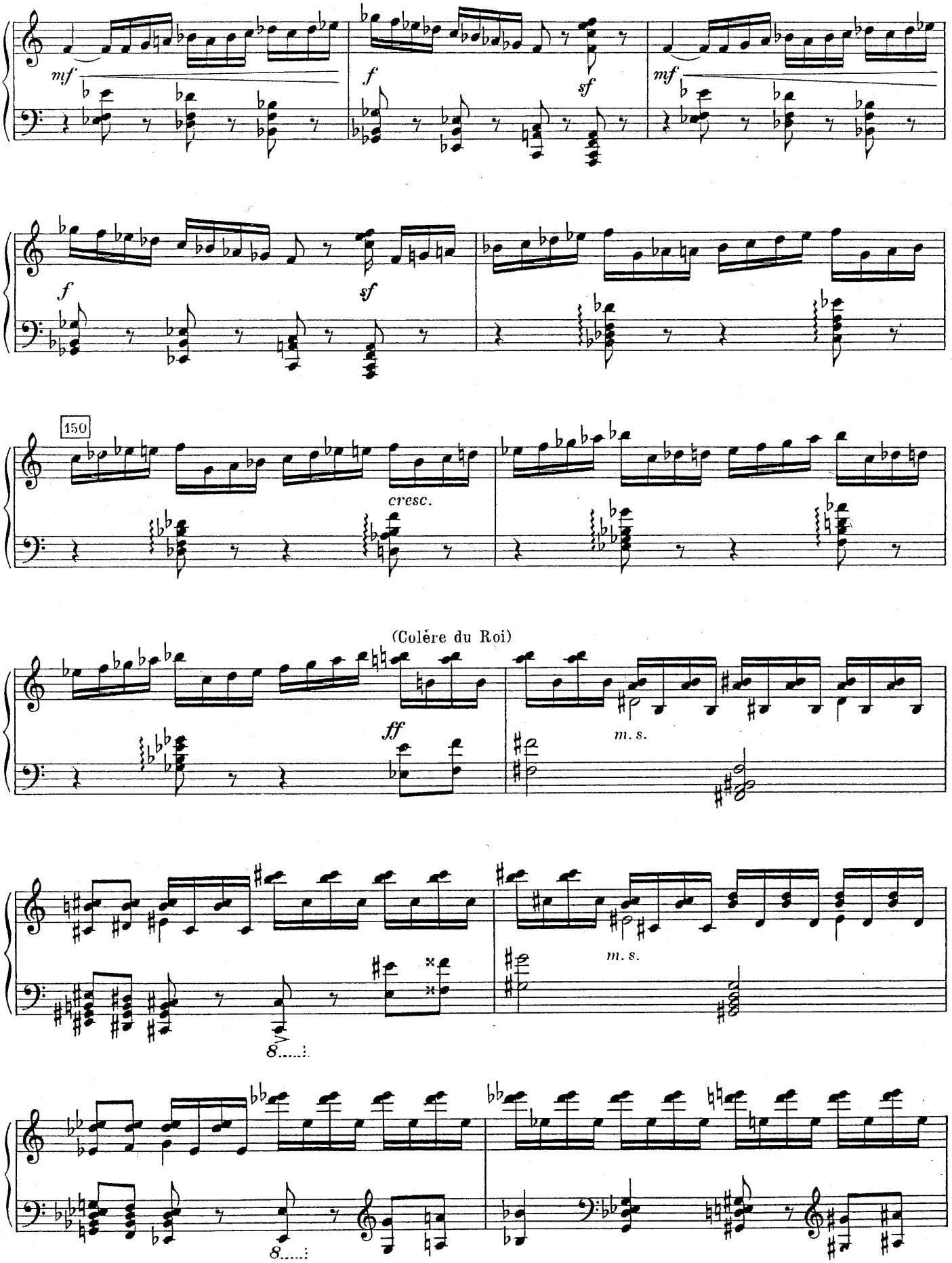


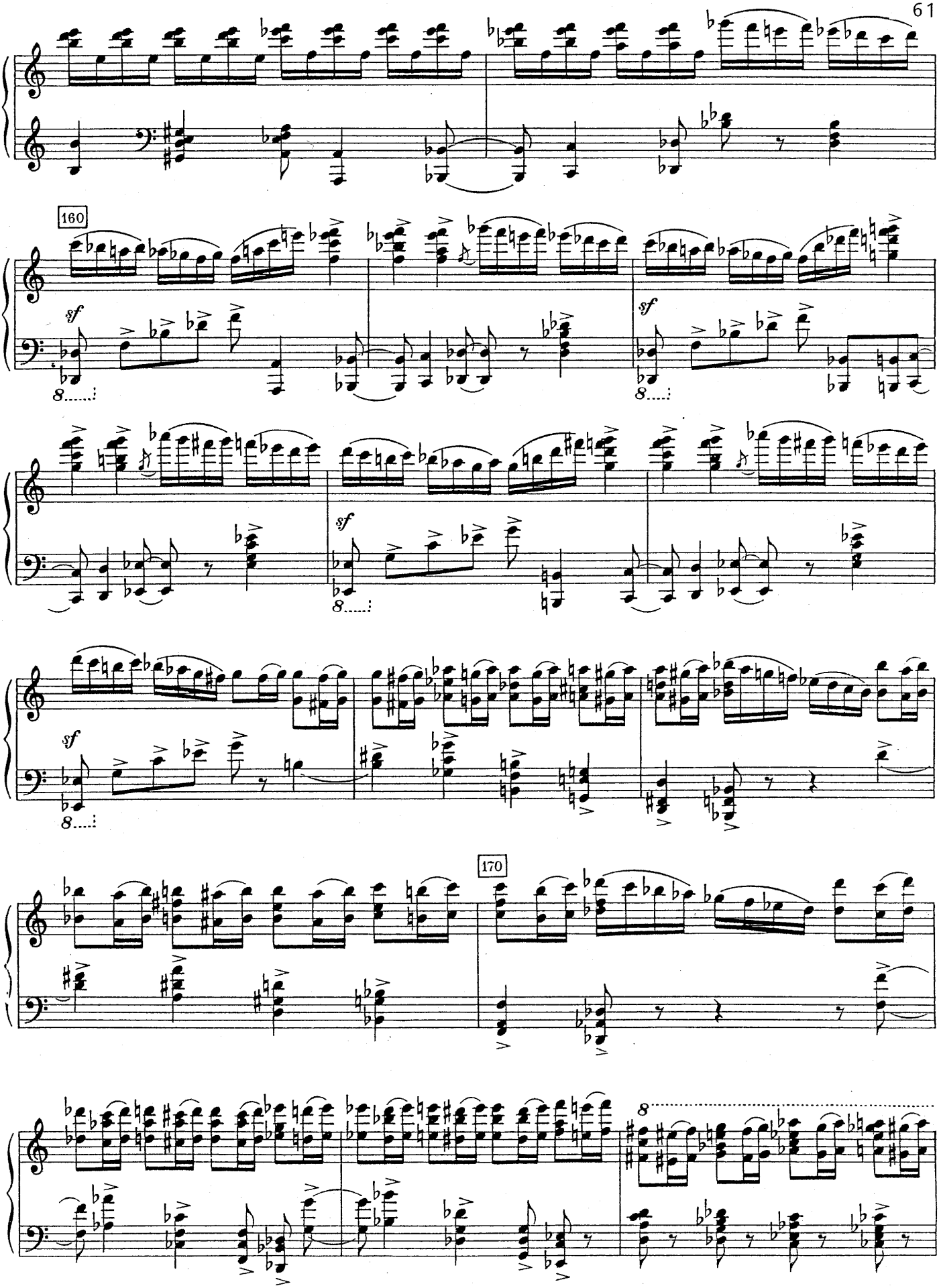
Moderato

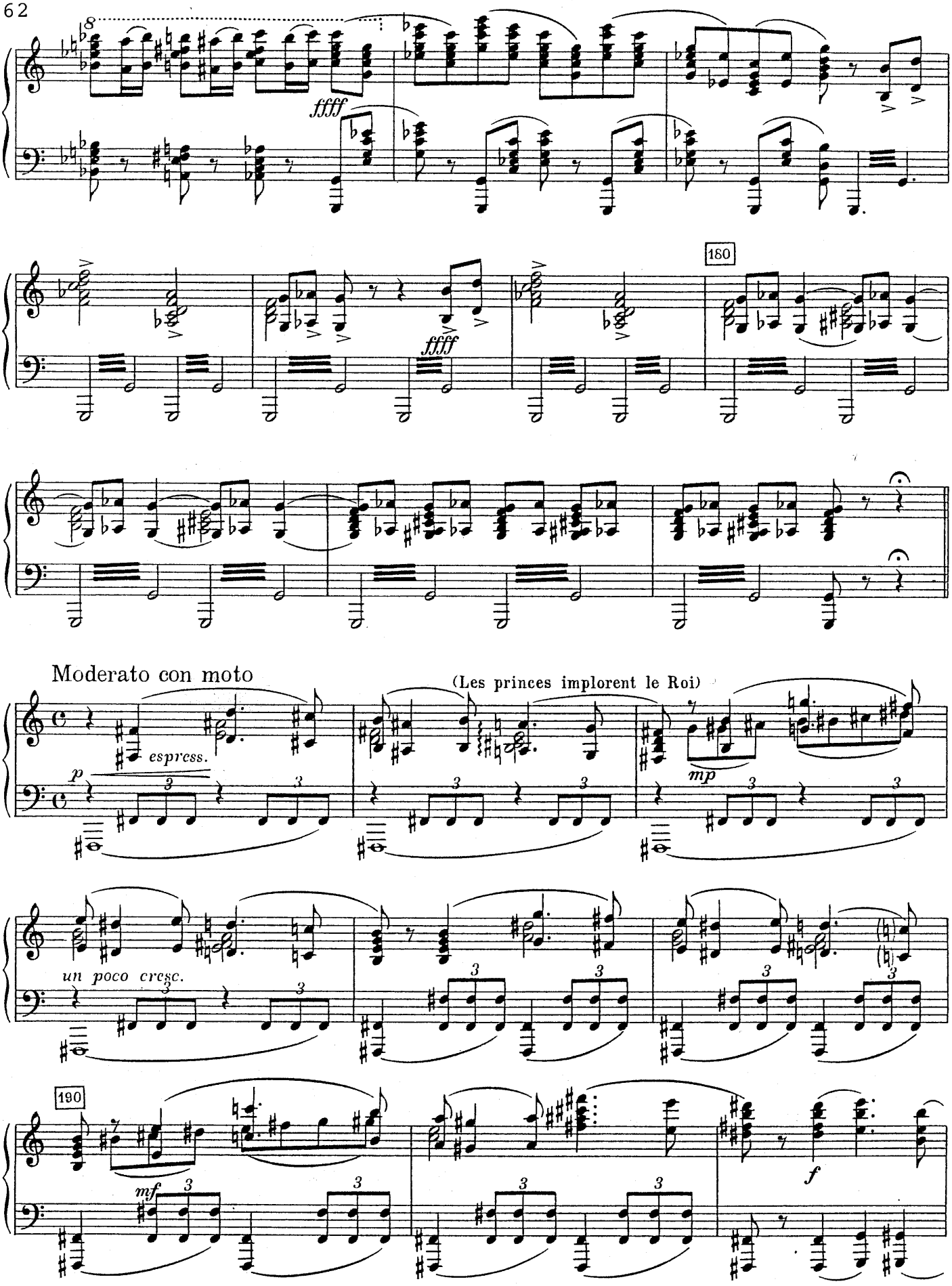


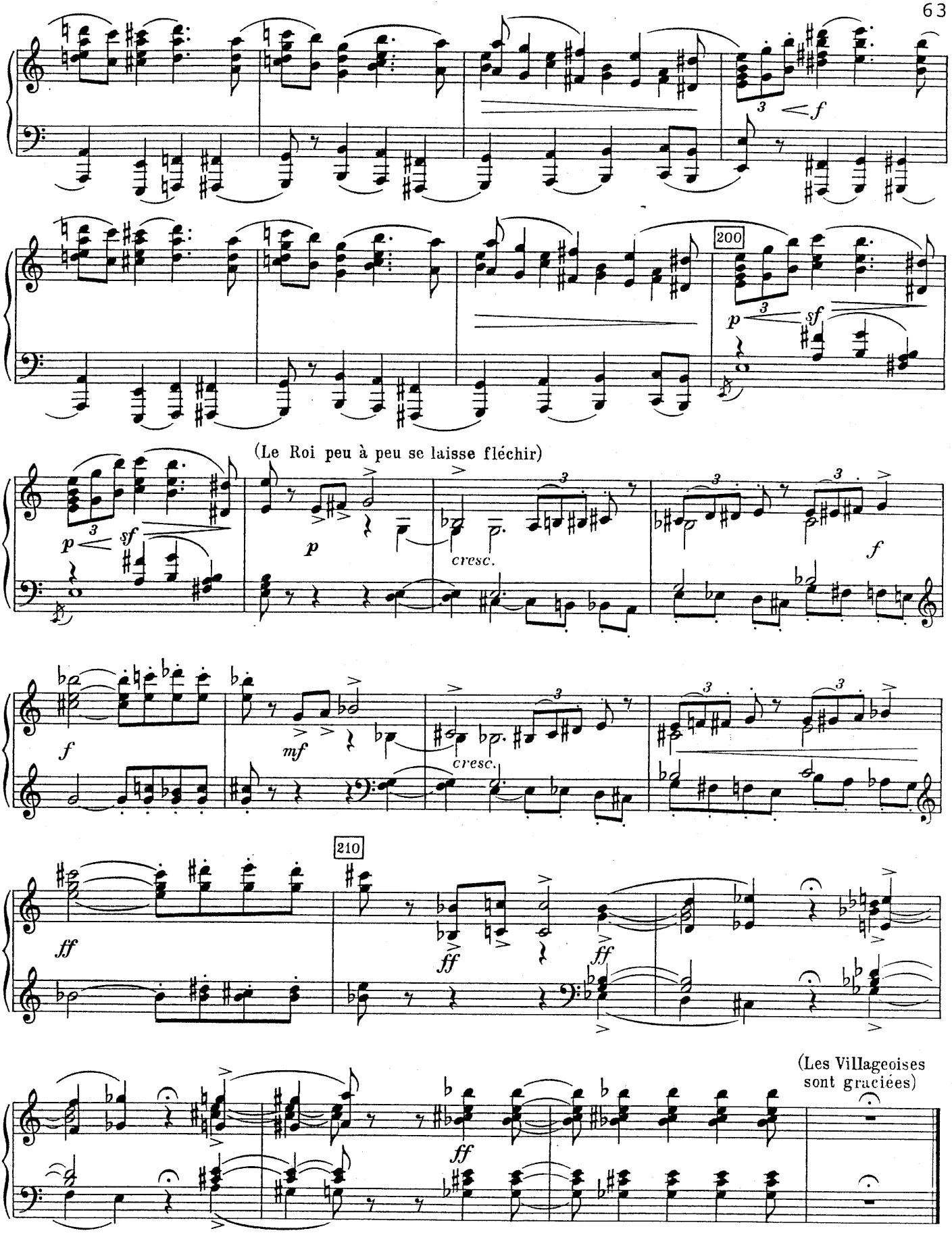





mf
f
sf
mf
f
sf
150
cresc.
(Colère du Roi)
ff
m. s.
m. s.
8
8


160
sf
sf
sf
170
8

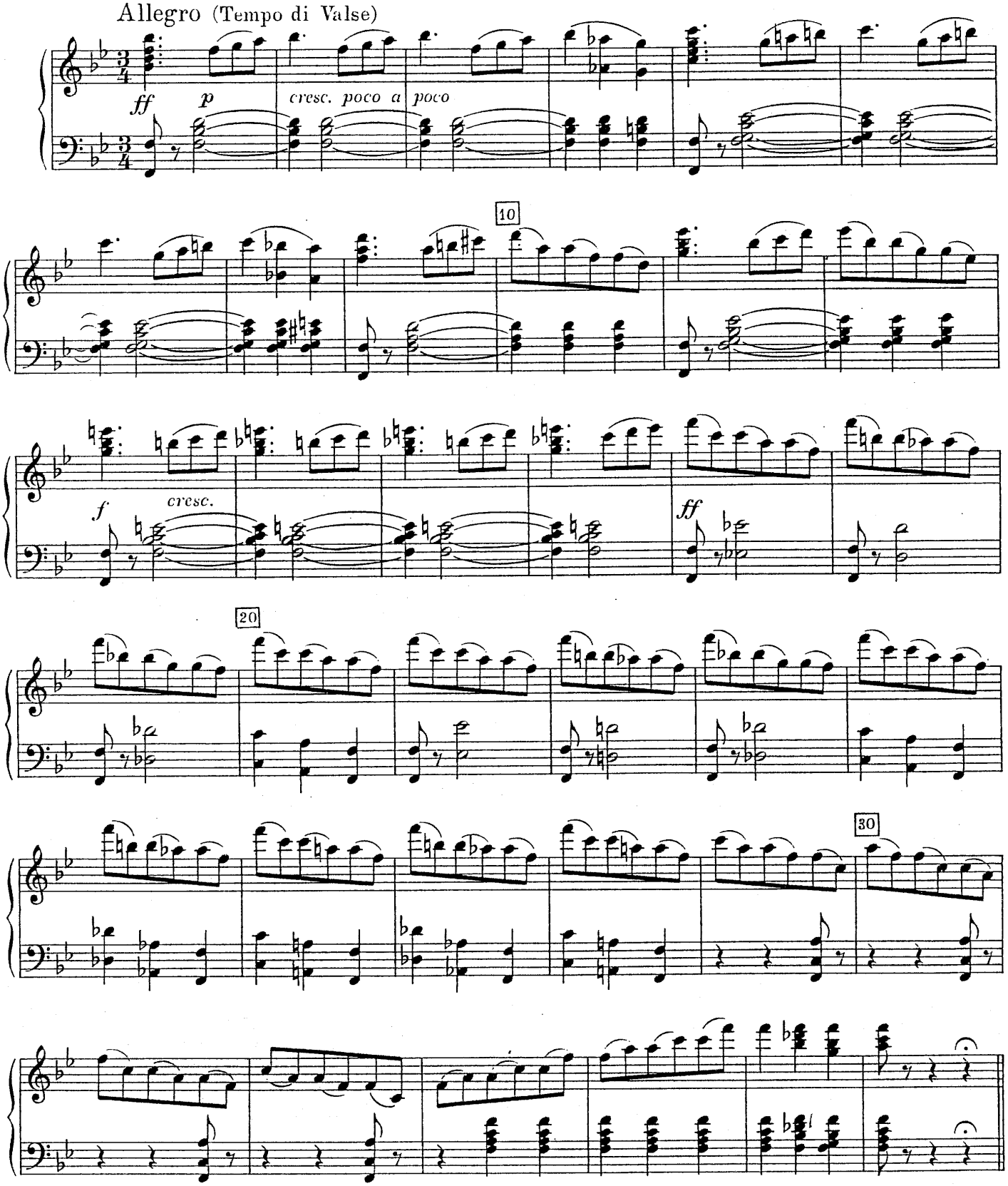

8
ffff
180
ffff
Moderato con moto
(Les princes implorent le Roi)
espress.
p
mp
un poco cresc.
190
mf
f

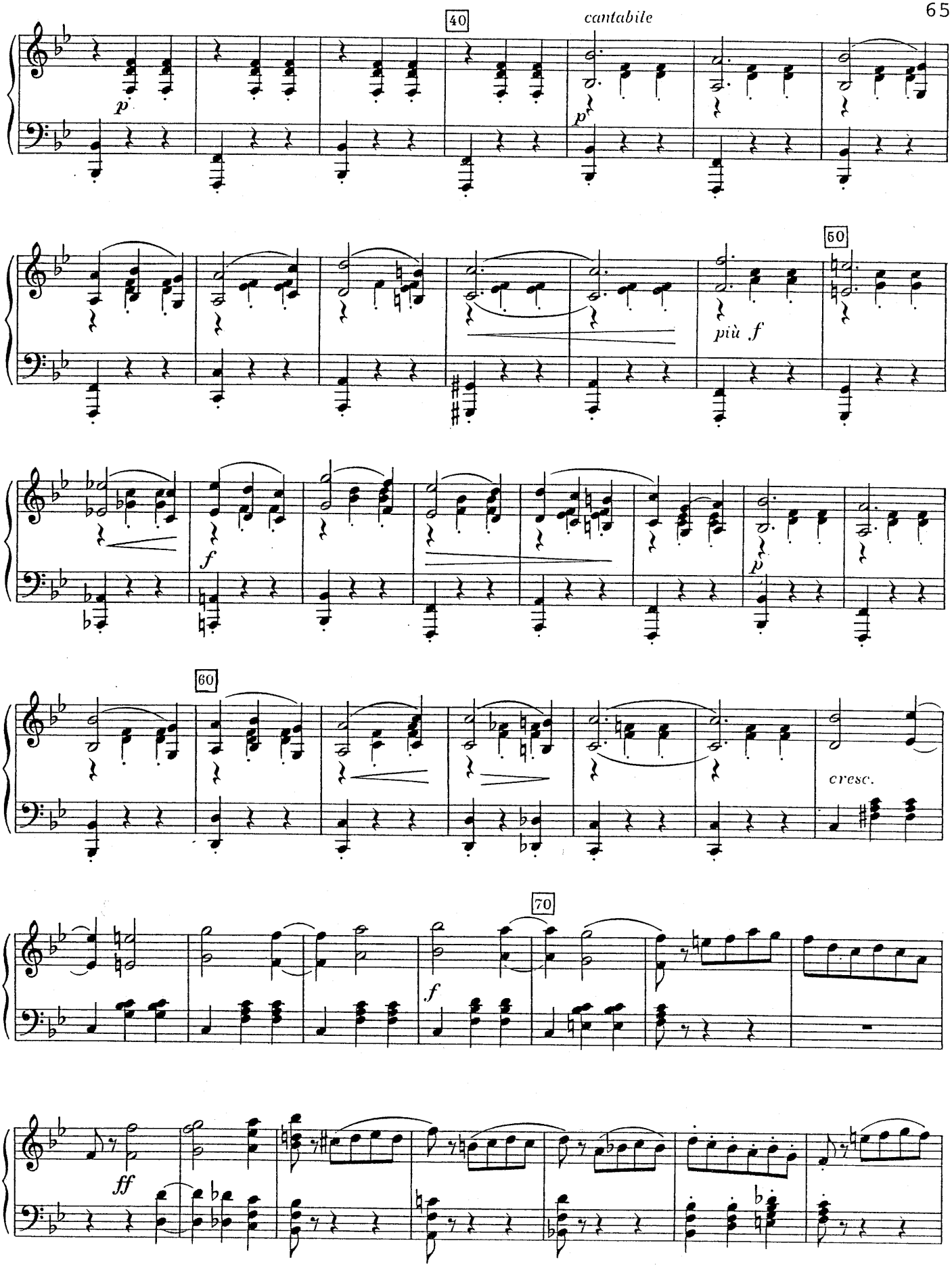

200
(Le Roi peu à peu se laisse fléchir)
cresc.
cresc.
210
(Les Villageoises sont graciées)

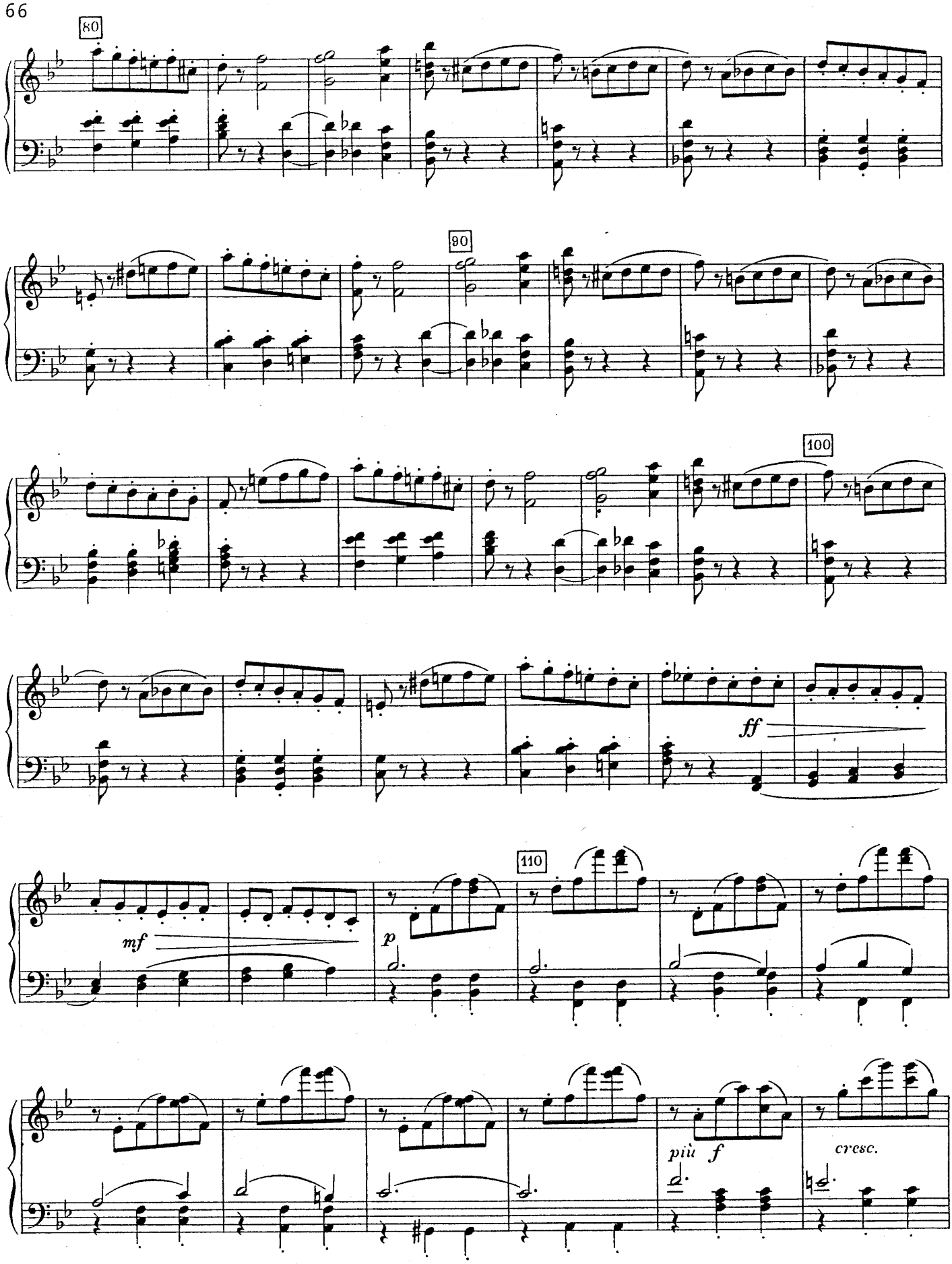
NR. 6 WALZER

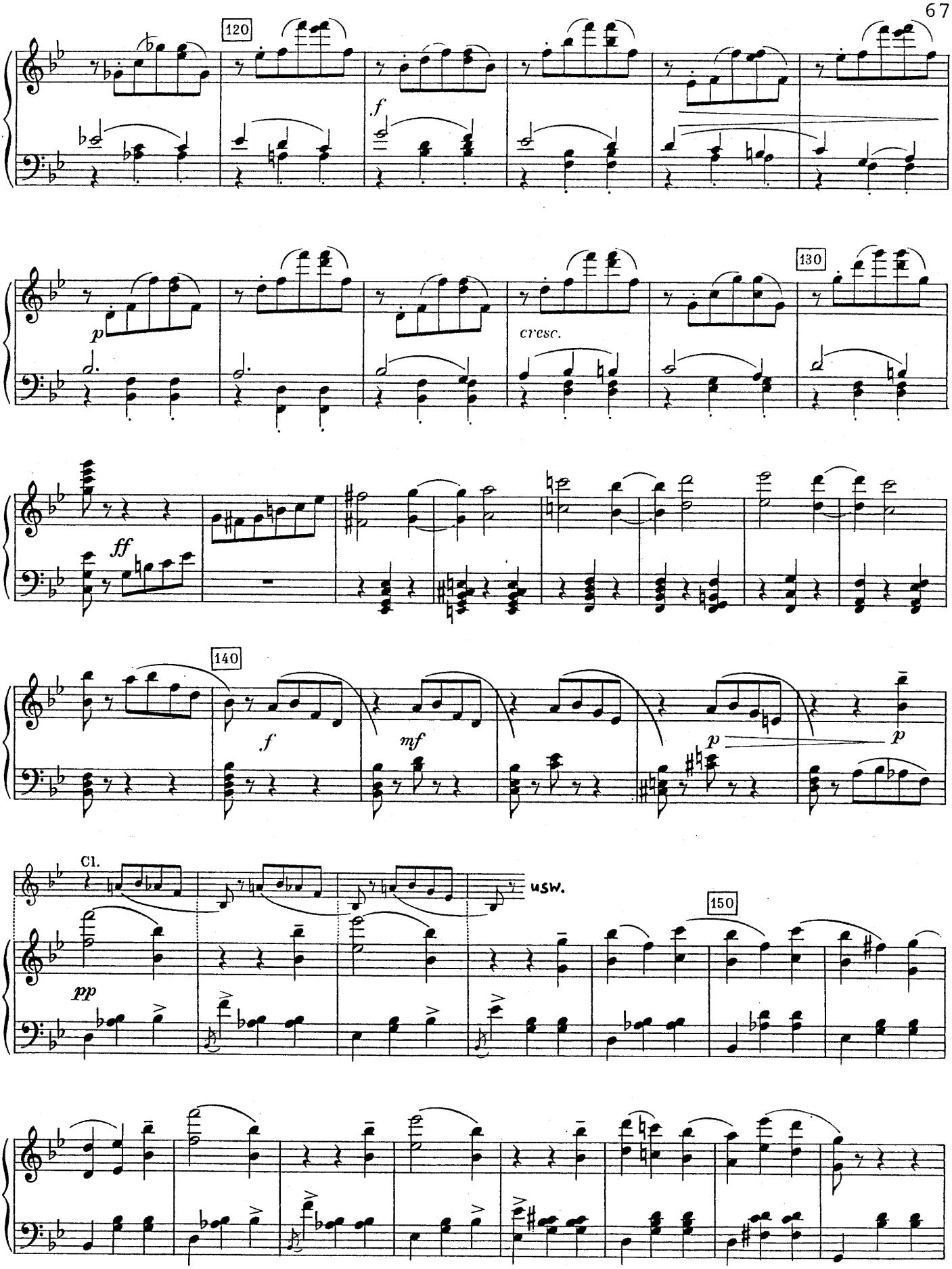
(Allégresse générale)

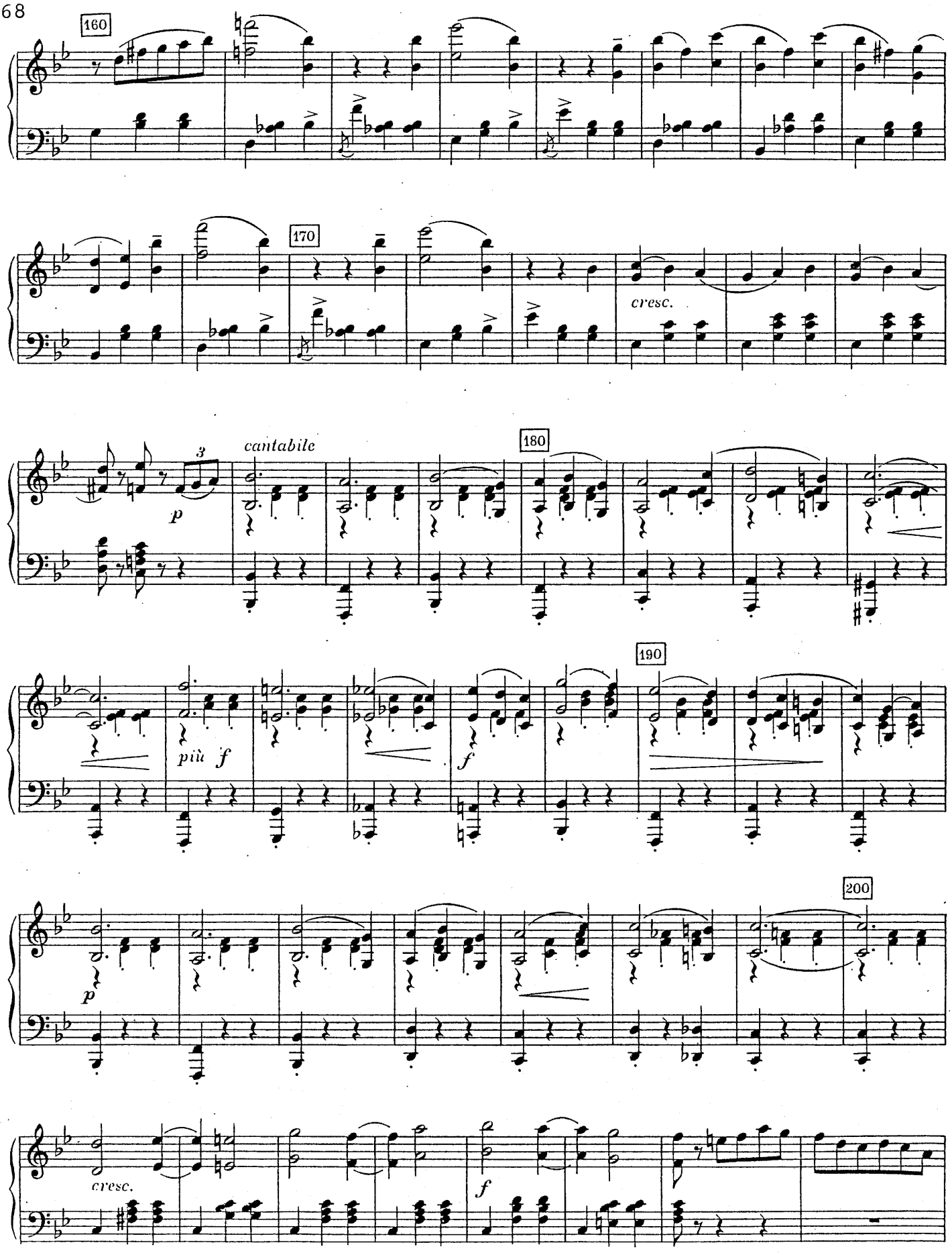
Allegro (Tempo di Valse)

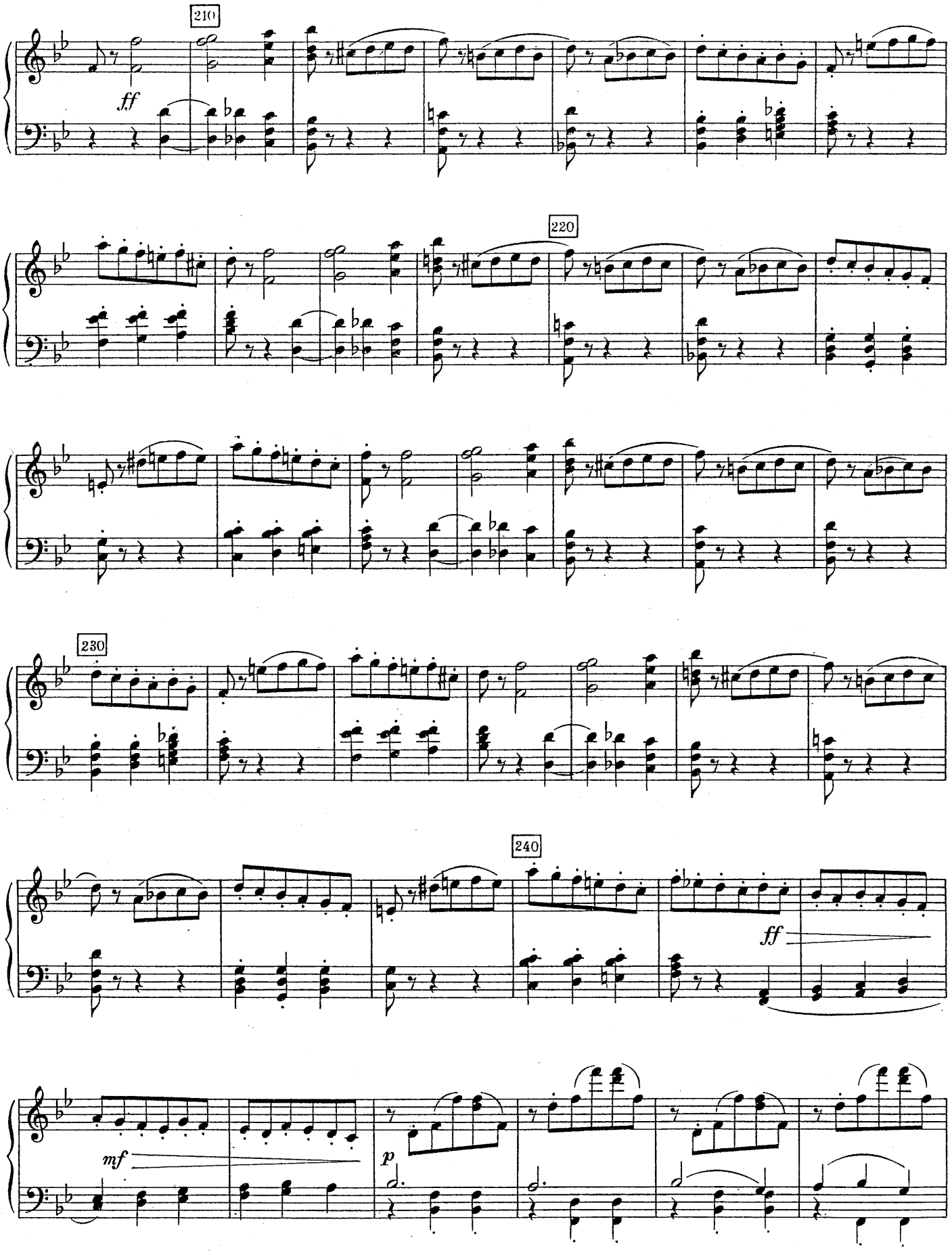


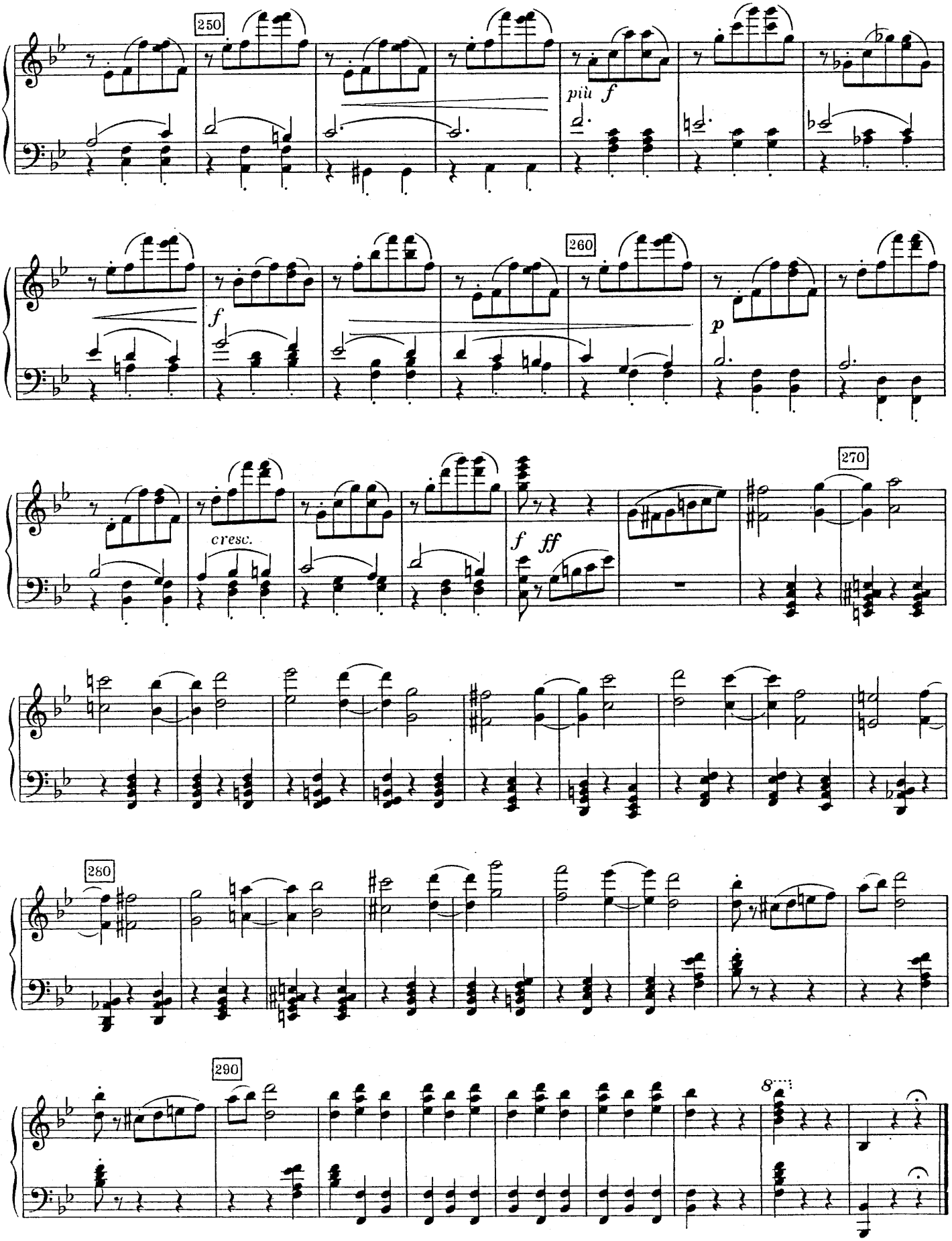

40
cantabile
p
p
50
più f
f
p
60
cresc.
70
f
ff


80
90
100
ff
mf
p
110
più f
cresc.


120
f
p
cresc.
130
ff
140
f
mf
p
p
Cl.
usw.
pp
150

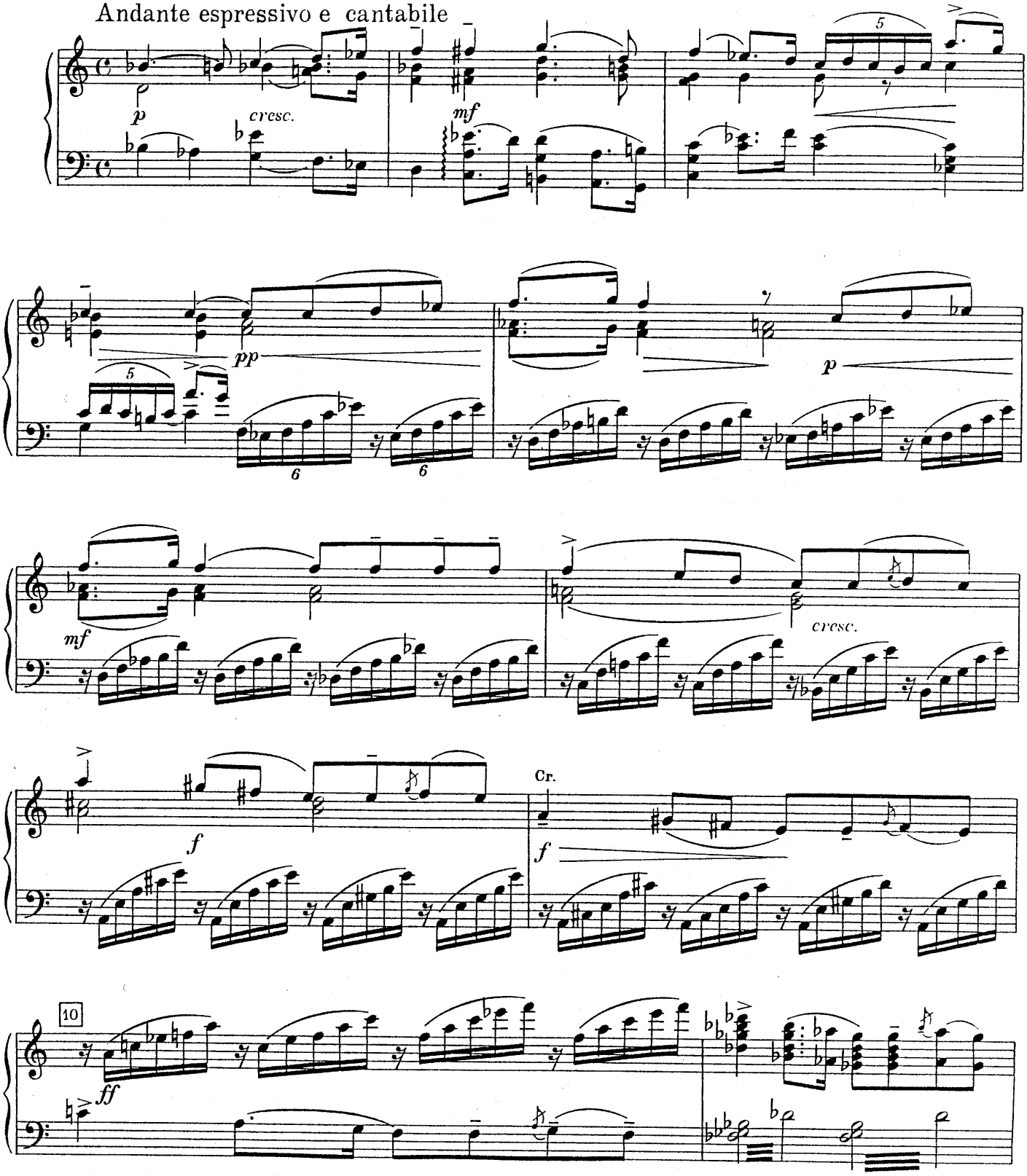

160
170
cresc.
cantabile
180
p
più f
f
190
200
p
cresc.
f


210
ff
220
230
240
ff
mf
p


250
più f
260
f
p
cresc.
f ff
270
280
290
8

NR. 7 SZENE

(Les quatre princes expriment au Roi et à la Reine leur ardent désir de se faire aimés par Aurore et ils admirent son médaillon)



un poco stringendo

ff

Poco più animato

fff

Allegro giusto 20 (Entrée d'Aurore)

p

p

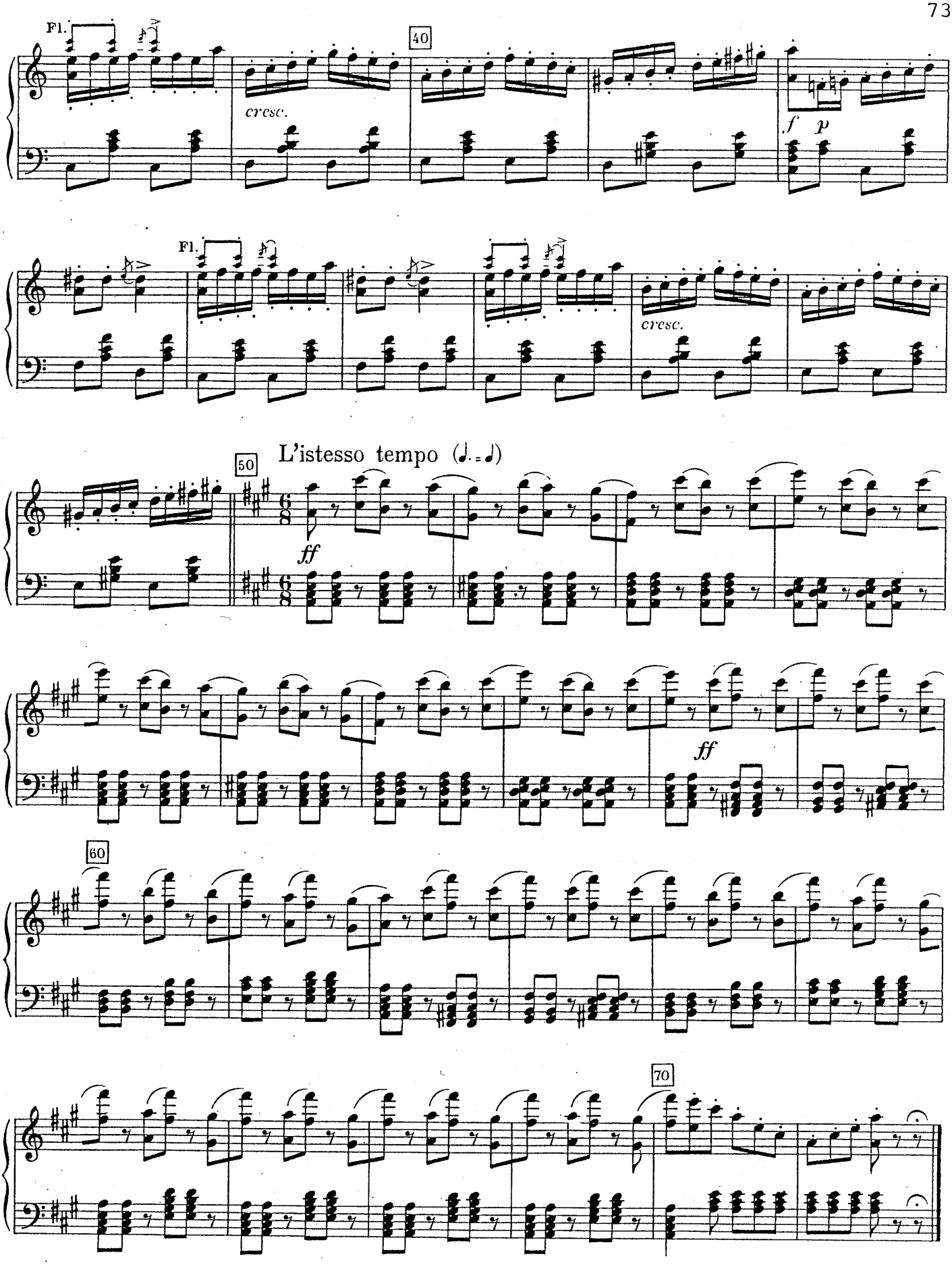
cresc.

30

f

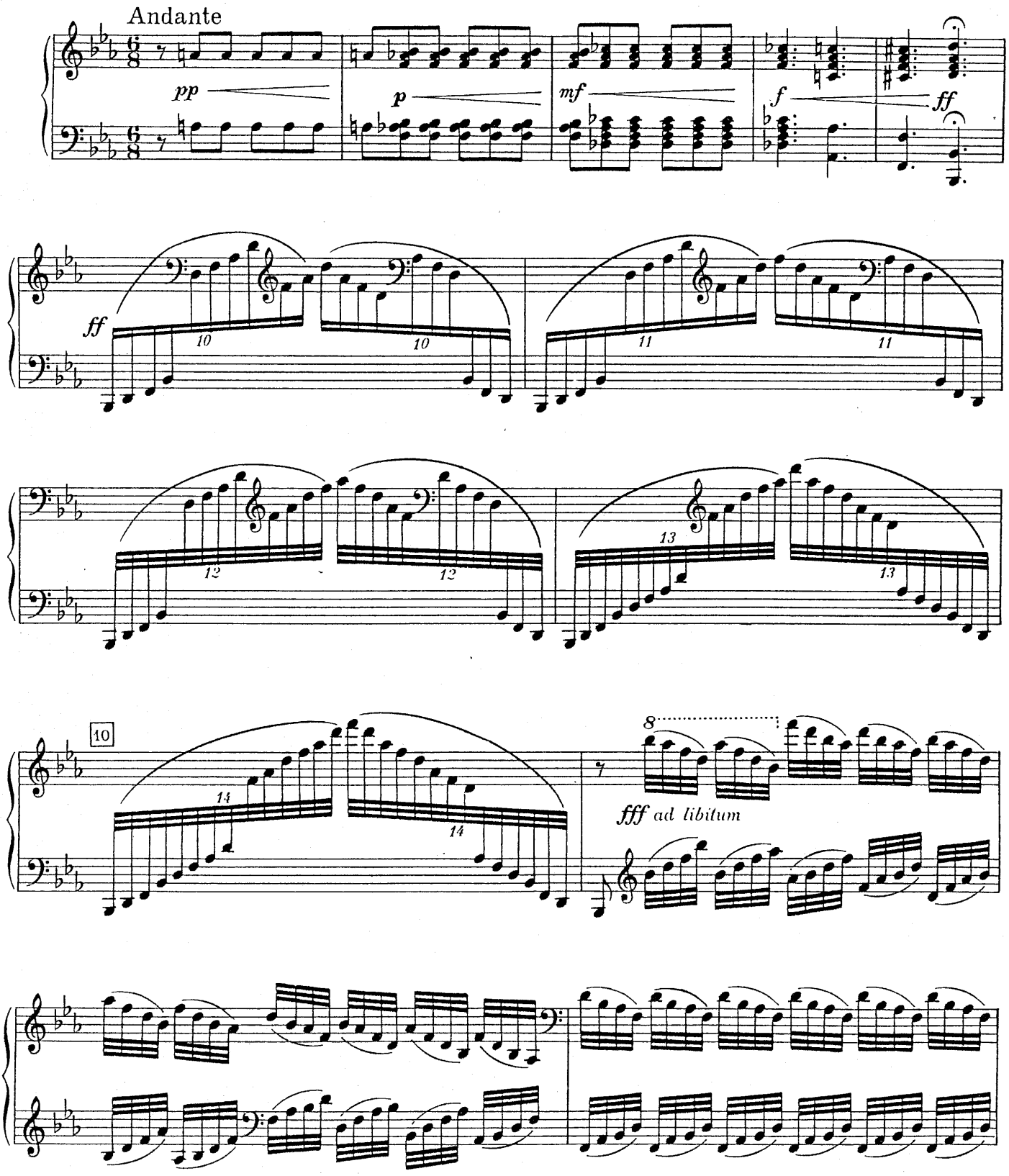
Fl.

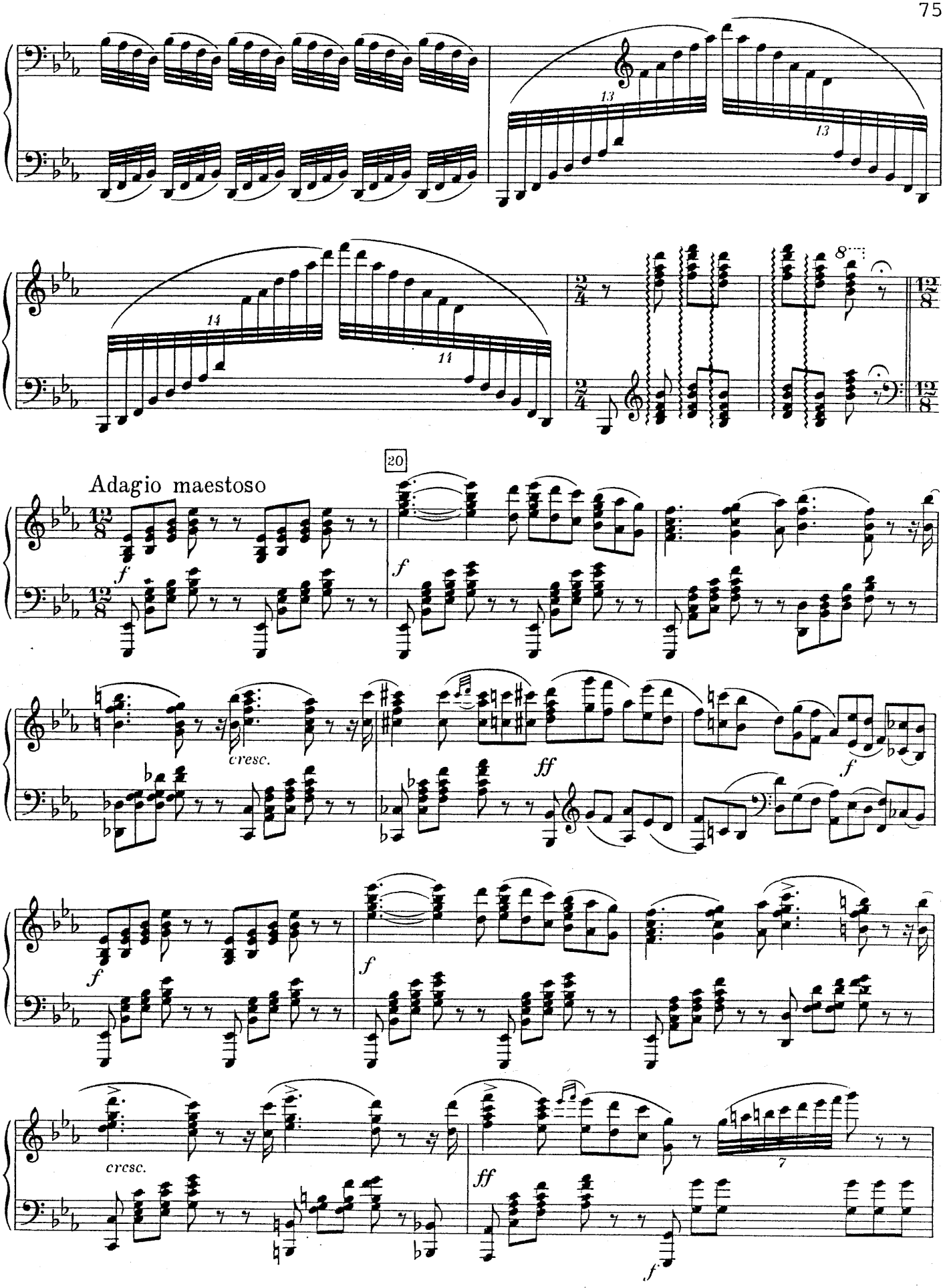
ff *p*

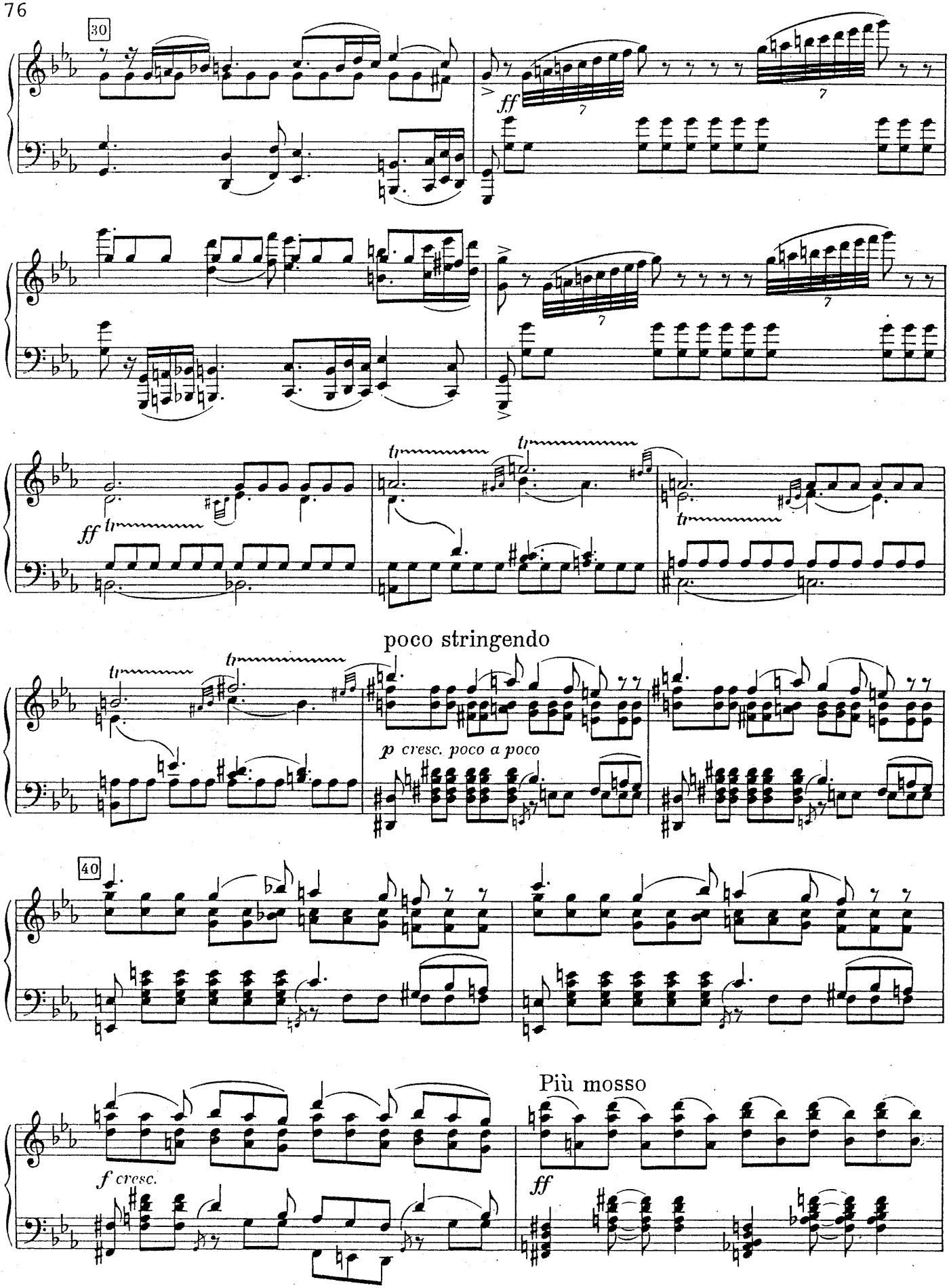

Fl.
40
cresc.
f
p
Fl.
cresc.
L'istesso tempo (♩.=♩)
50
ff
ff
60
70

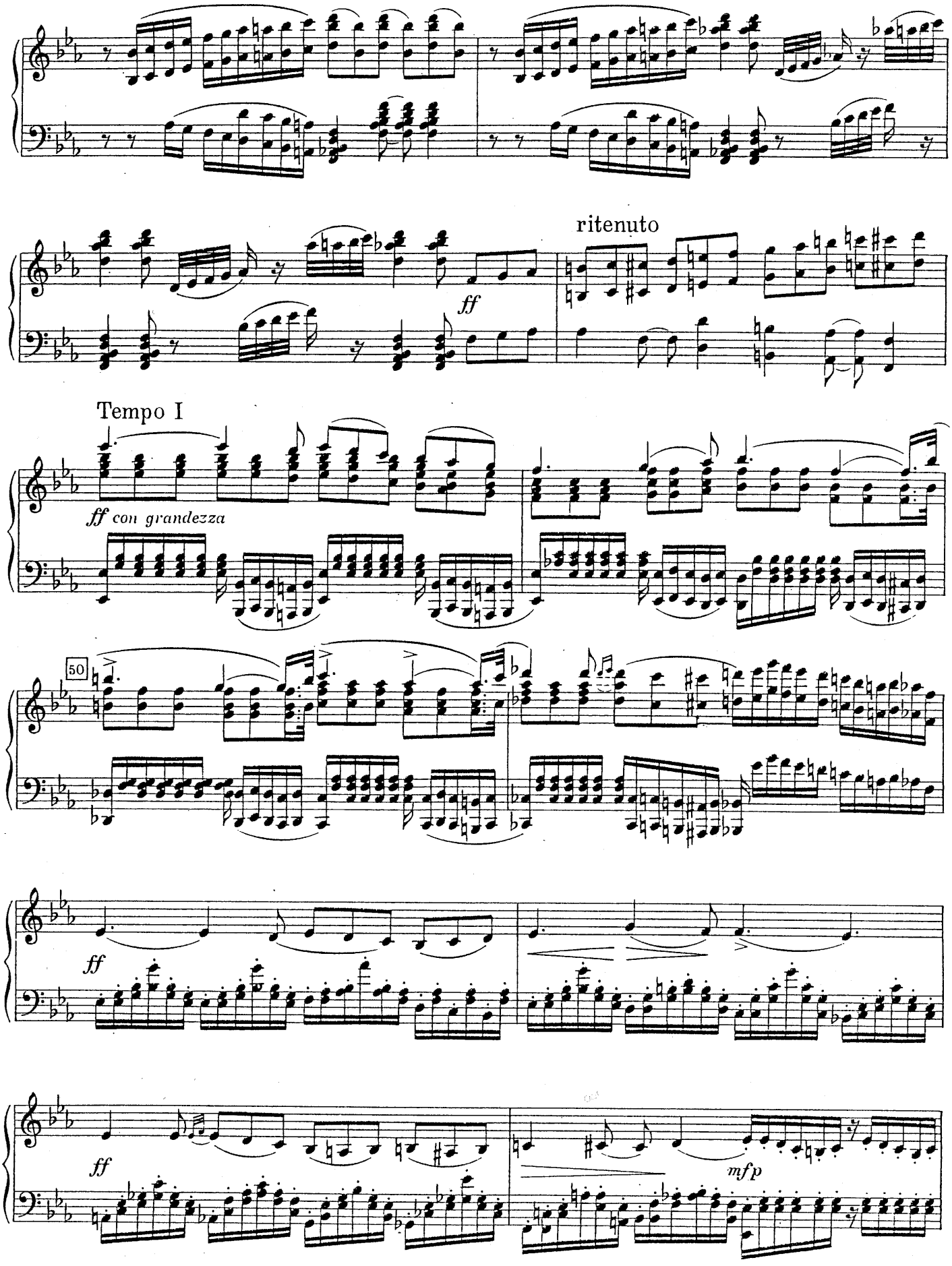
NR. 8 PAS D'ACTION

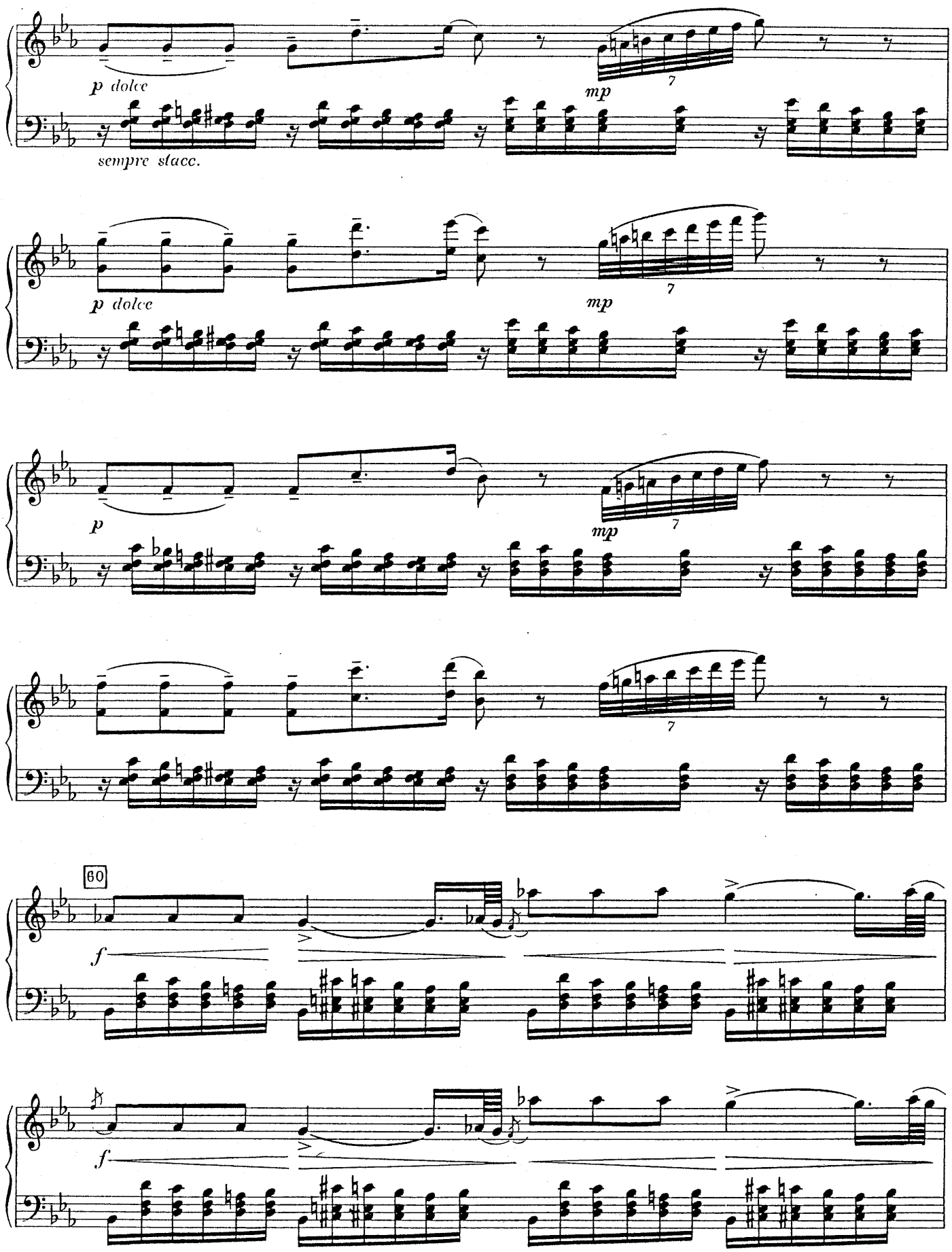
A) ADAGIO

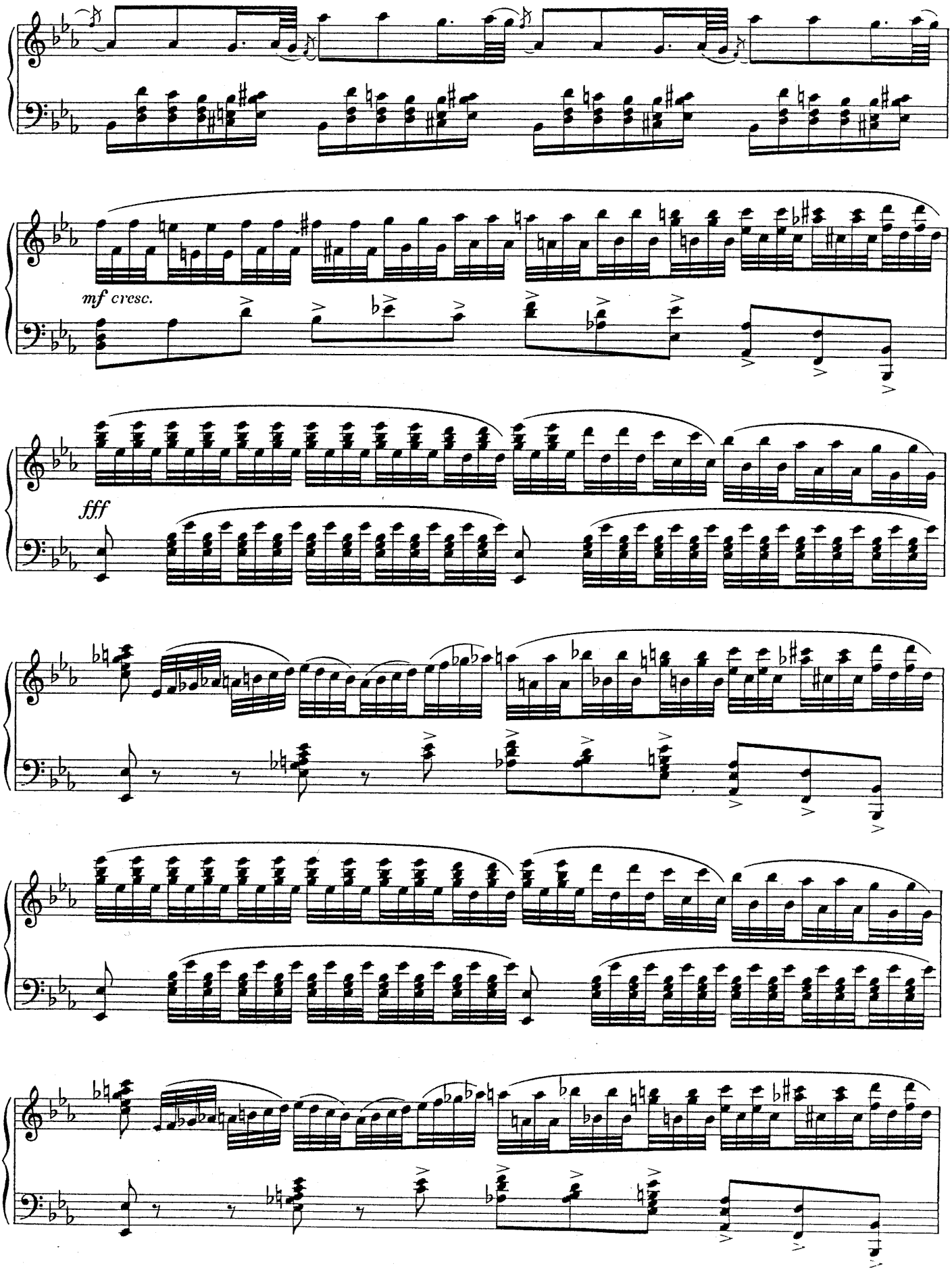


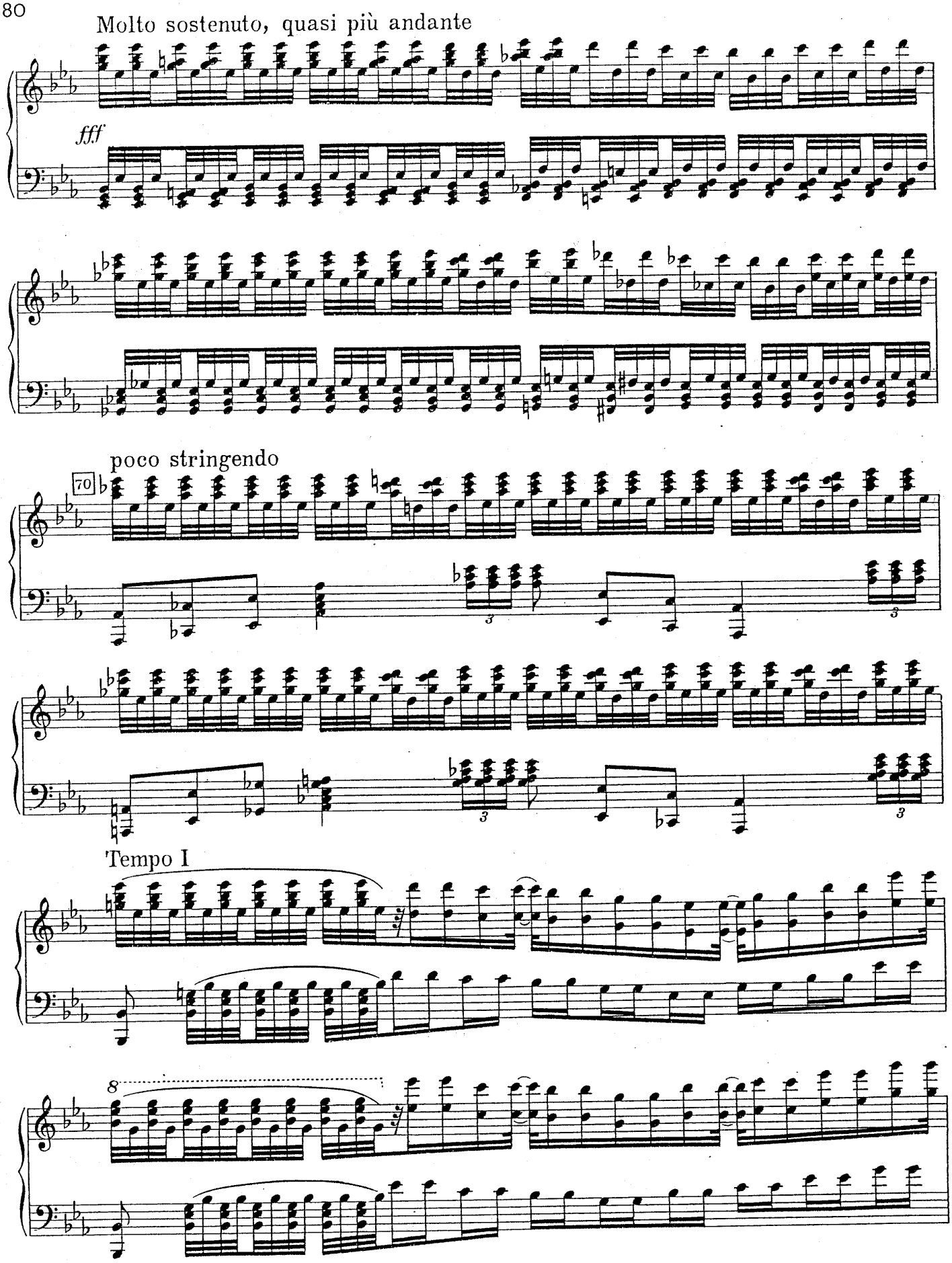

13
13
14
11
8
20
Adagio maestoso
f
cresc.
ff
f
cresc.
ff
7
f

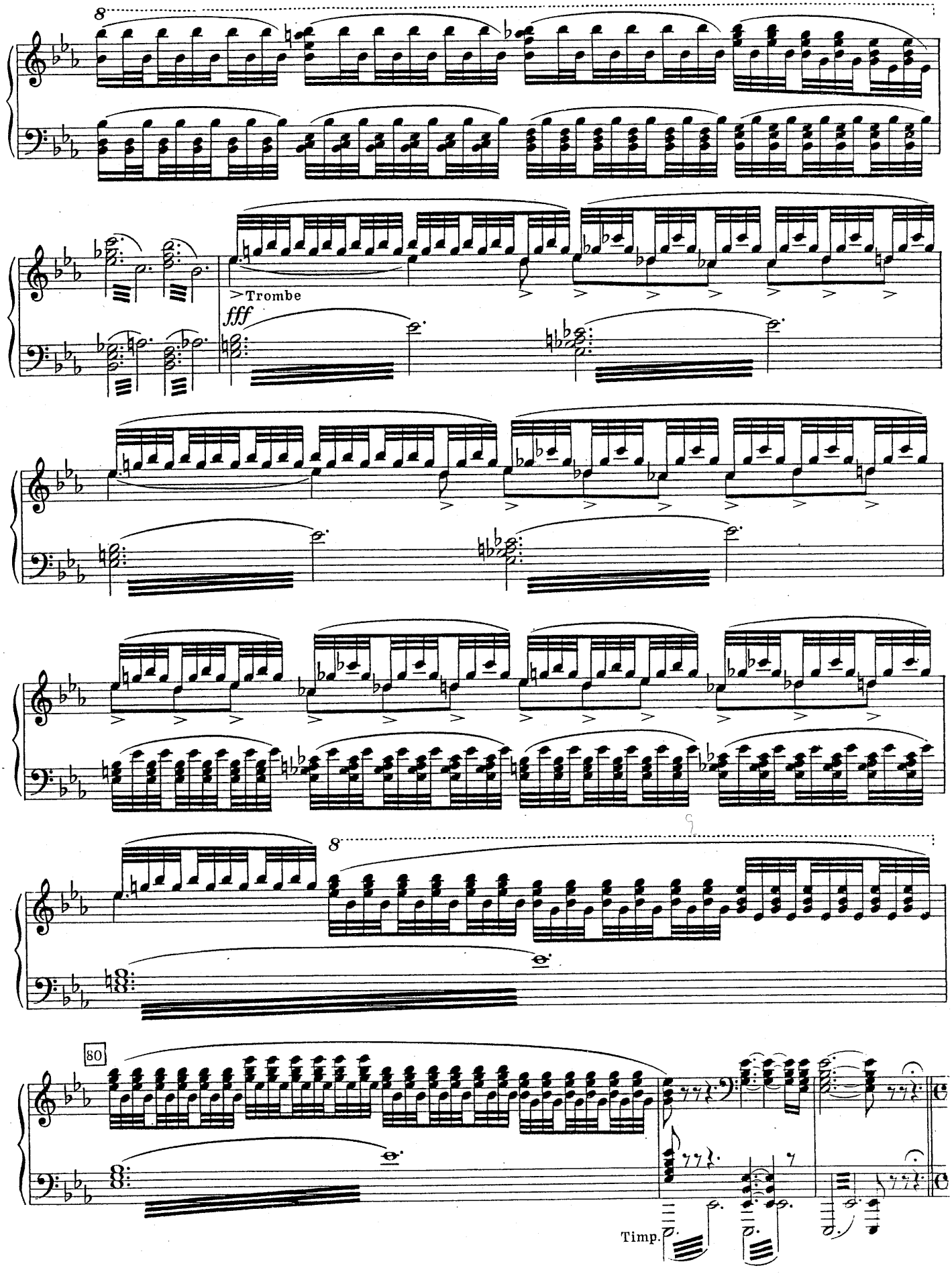

30
ff
ff
poco stringendo
p cresc. poco a poco
40
Più mosso
f cresc.
ff


ff
ritenuto
Tempo I
ff con grandezza
50
ff
ff
mfp


p dolce
sempre stacc.
mp
7
p dolce
mp
7
p
mp
7
7
60
f
f

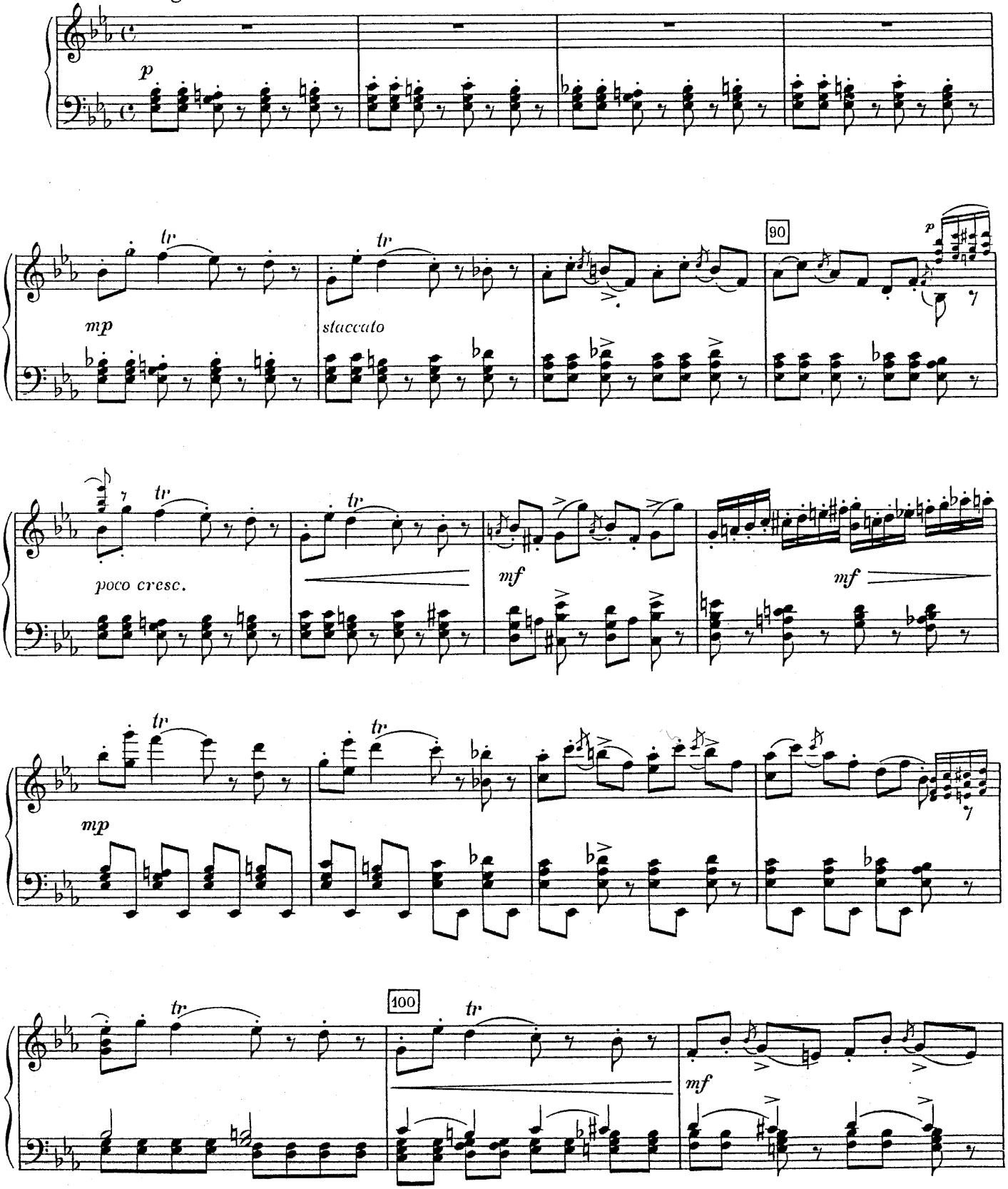

mf cresc.
fff

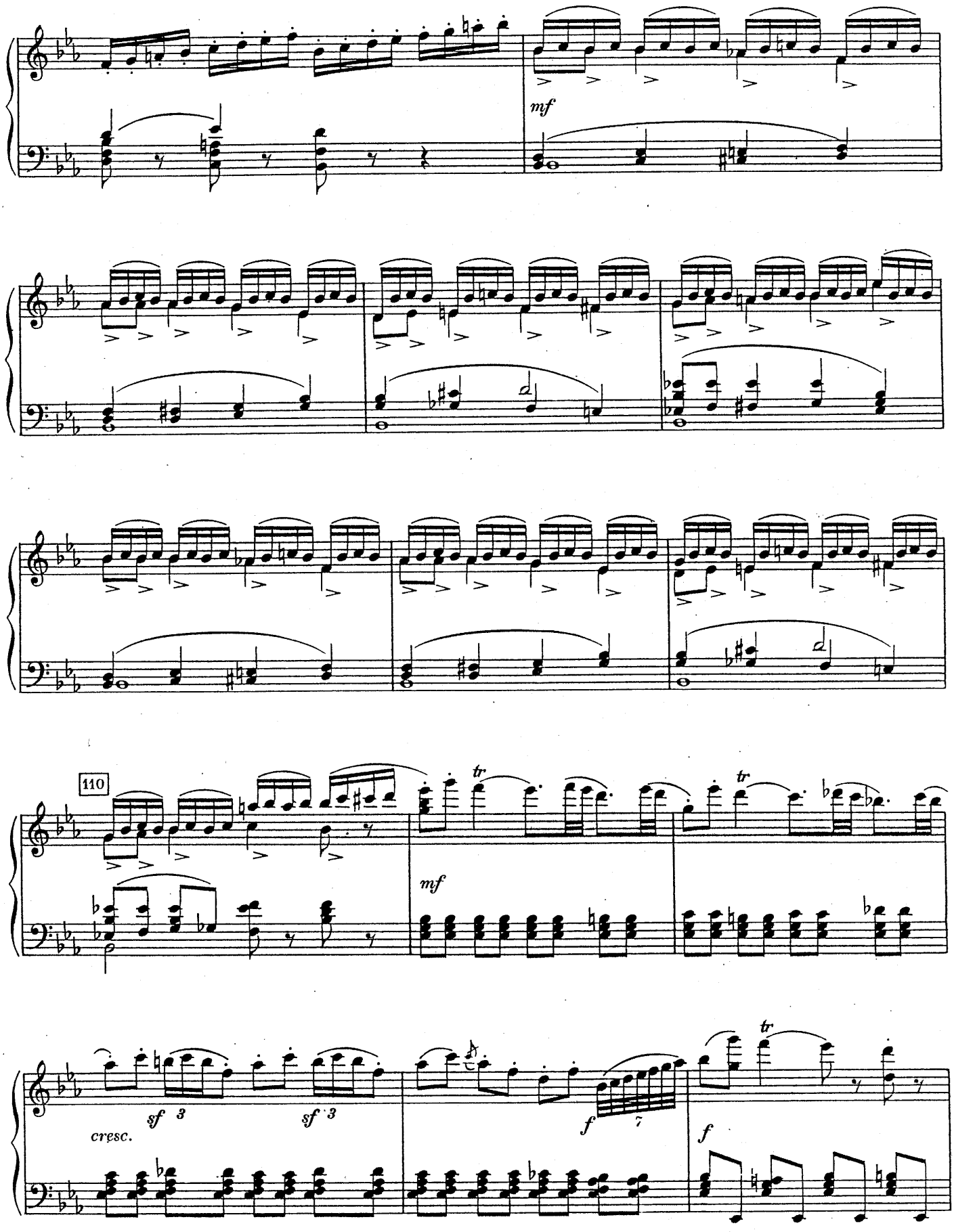

Molto sostenuto, quasi più andante
fff
poco stringendo
70
Tempo I
8

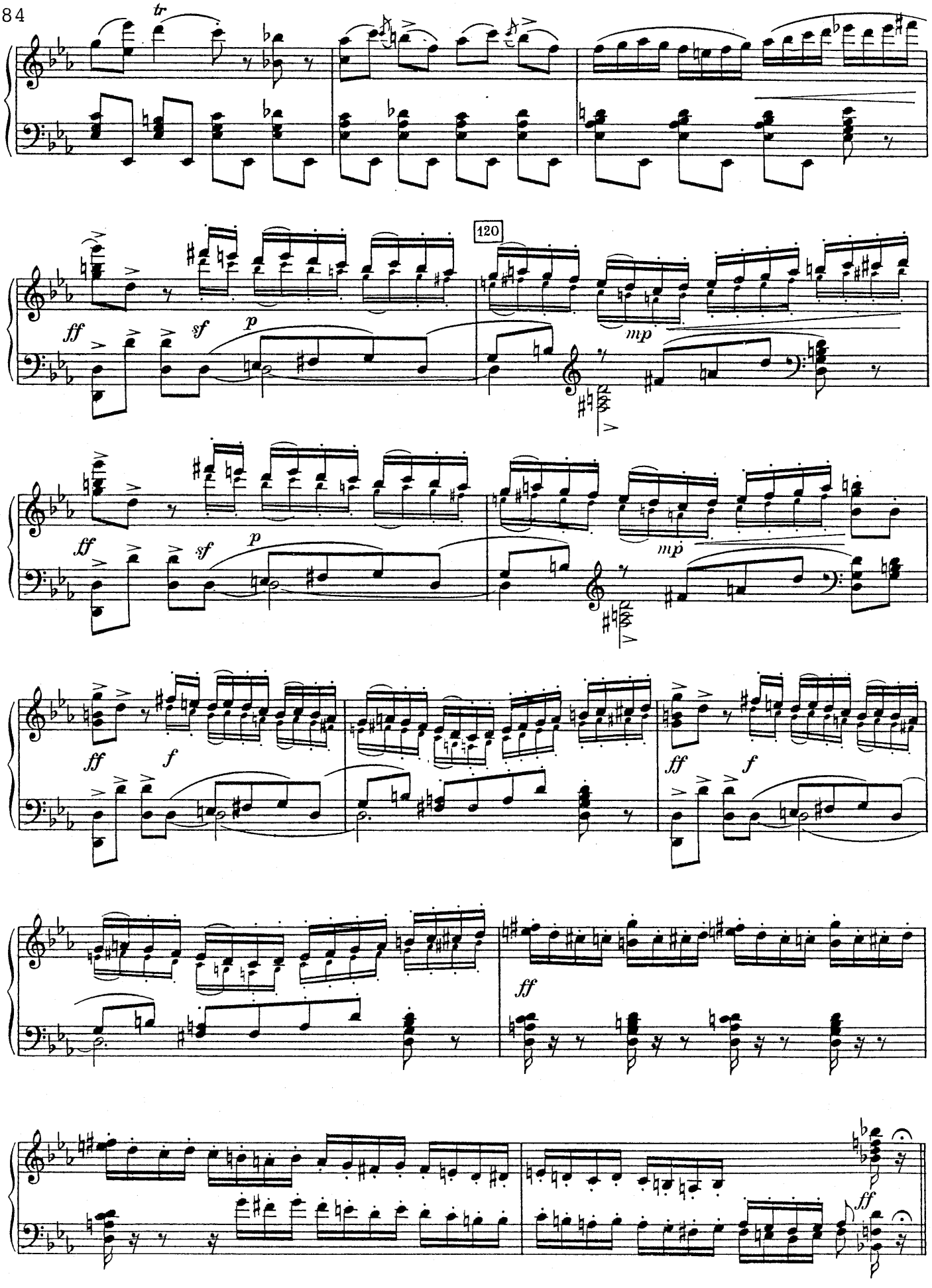

8
>Trombe
fff
8
80
Timp.

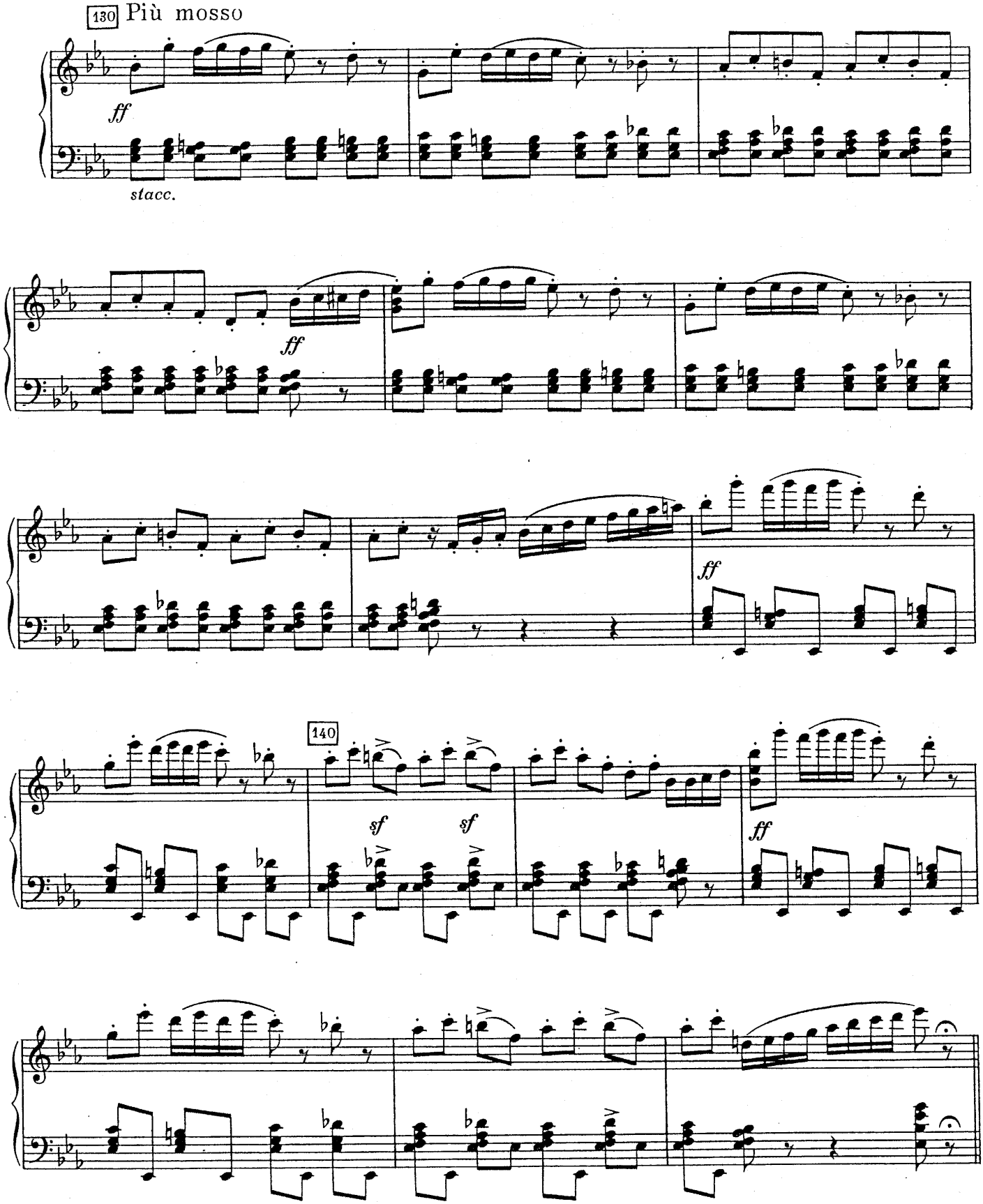
B) TANZ DER HOFDAMEN UND PAGEN

Allegro moderato



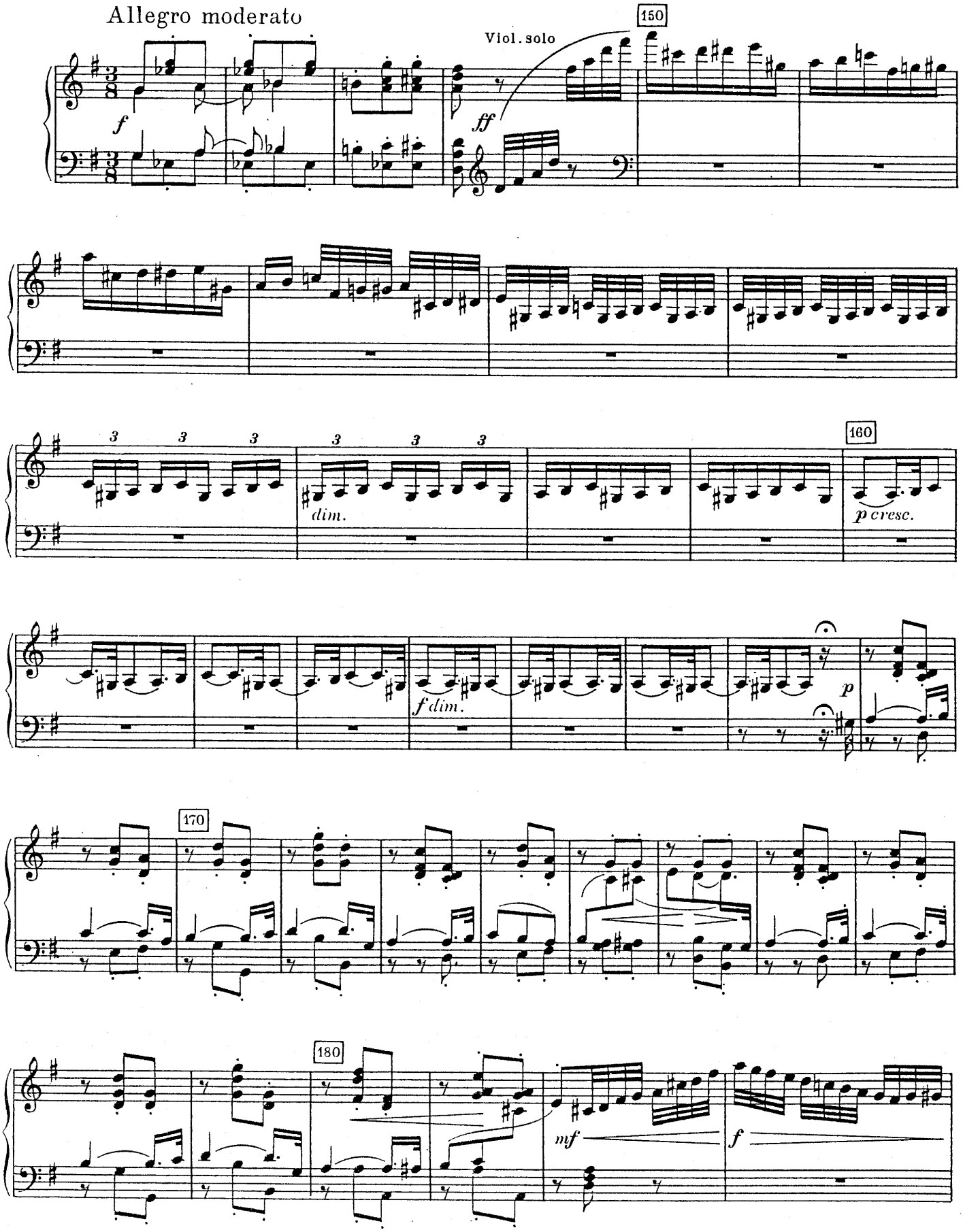

mf
110
tr
tr
mf
sf 3
sf 3
cresc.
f
7
tr
f


tr
120
ff
sf
p
mp
ff
sf
p
mp
ff
f
ff
f
ff
ff


130 Più mosso
ff
stacc.
ff
ff
140
sf
sf
ff

c) VARIATION AURORAS

Allegro moderato



Arpa glissando

p u.s.w.

p

190

cresc.

f

Meno mosso, quasi andantino

200

mf pesante

sf ff

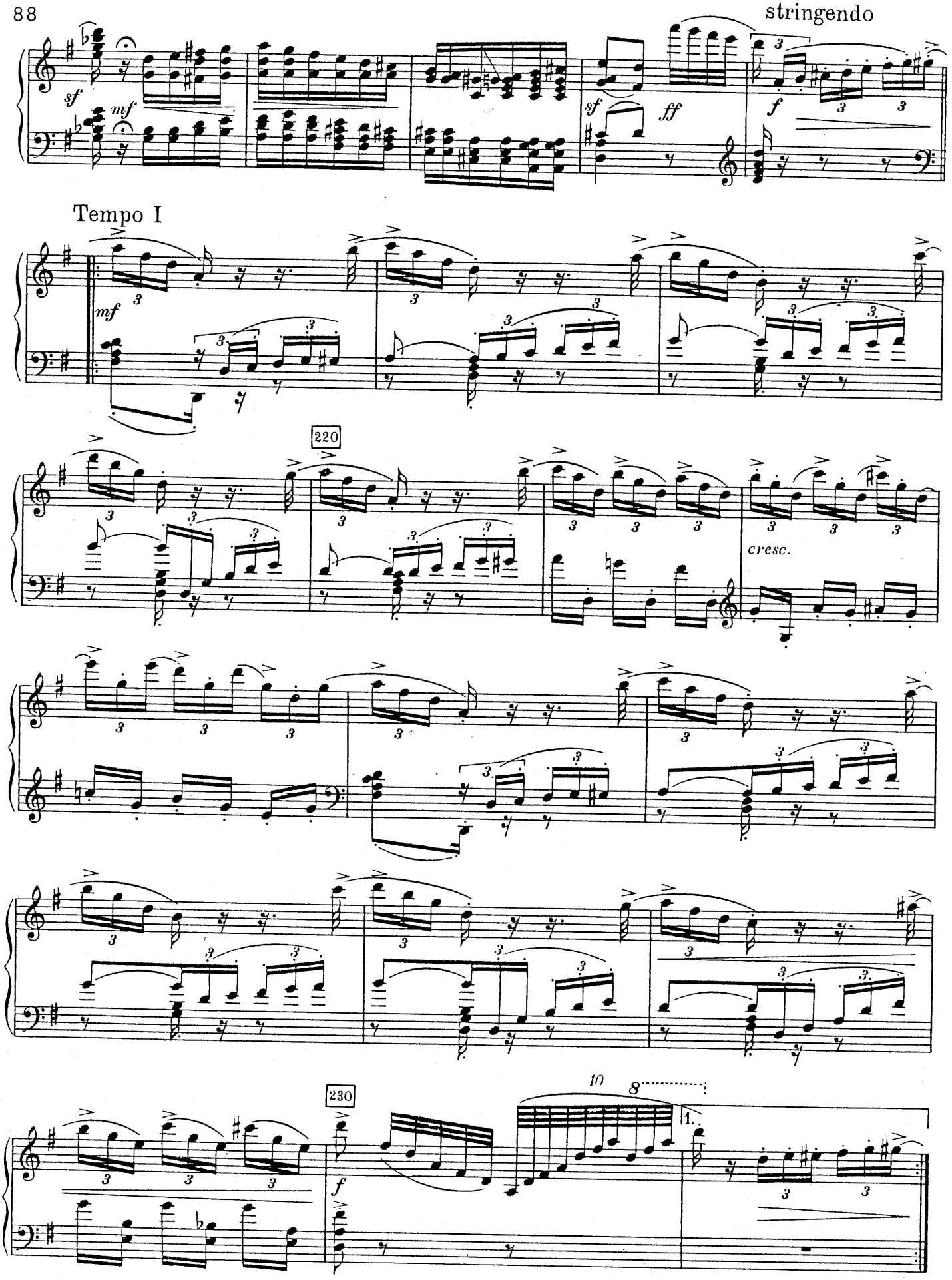
sf mf

sf ff

sf mf

210

sf ff


stringendo
sf
mf
sf
ff
f
Tempo I
mf
220
cresc.
230
f
10
8
1.

2.

Allegro vivace

8

ff *p*

cresc.

240

ff *p*

cresc.

ff

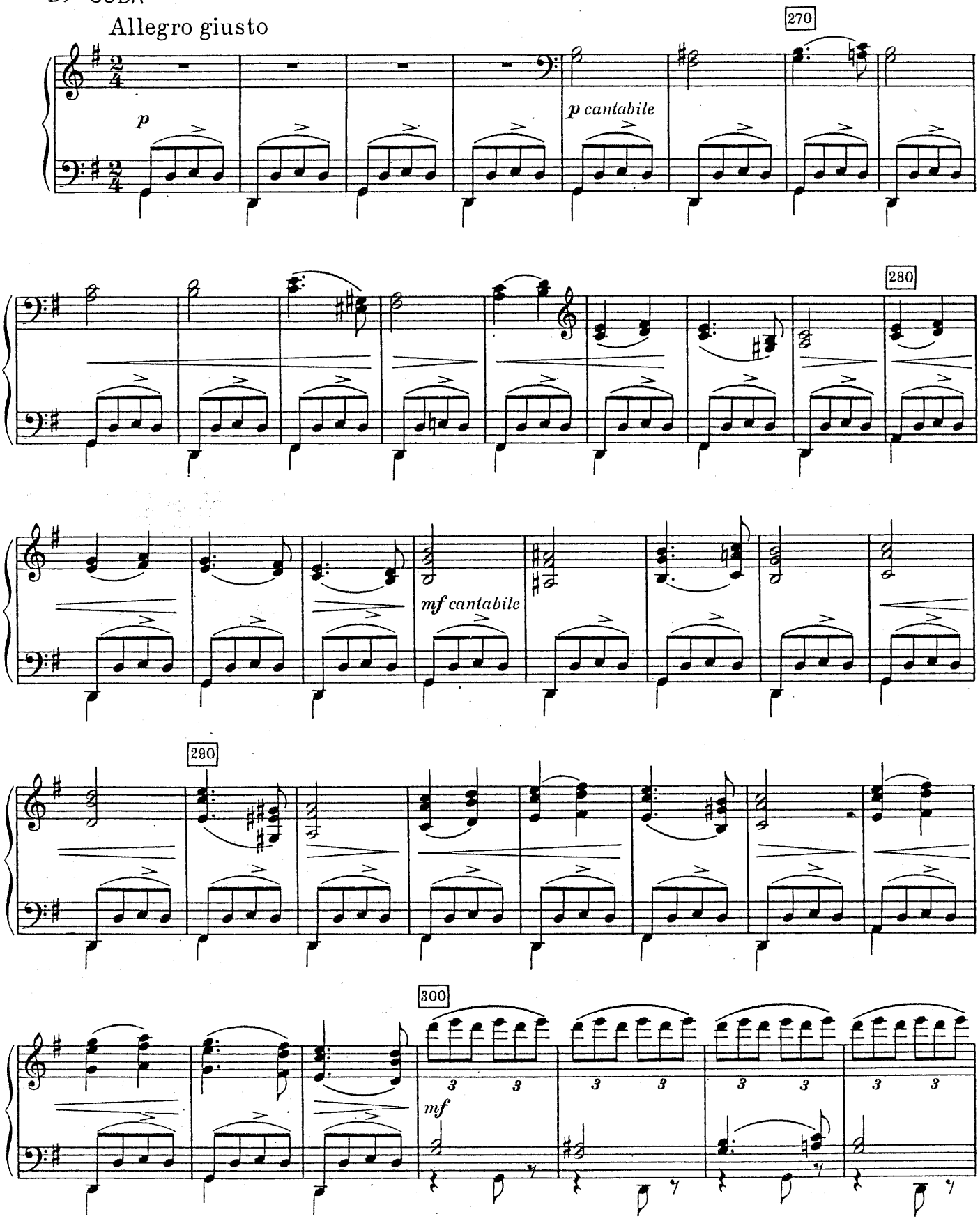
250

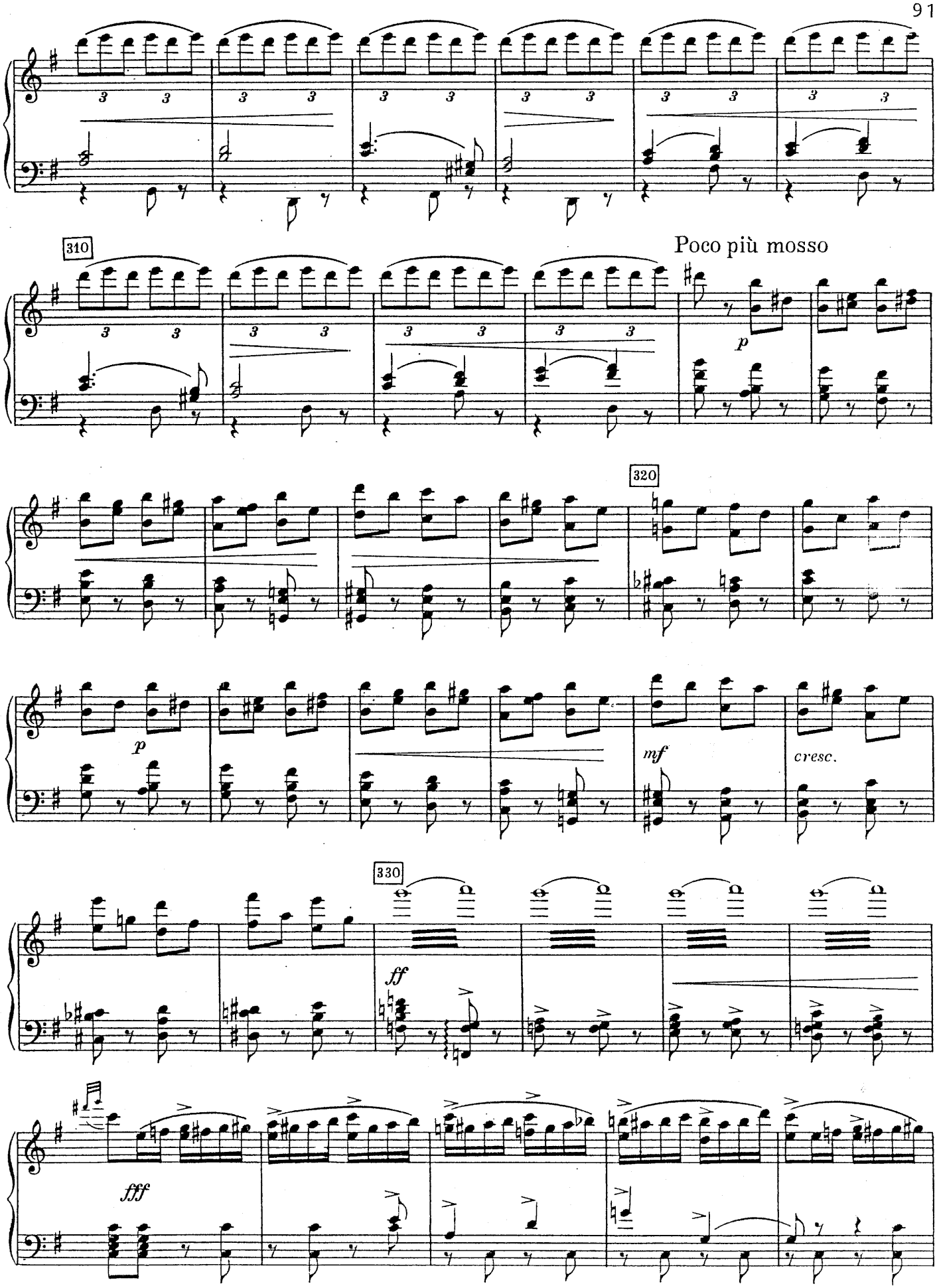
3

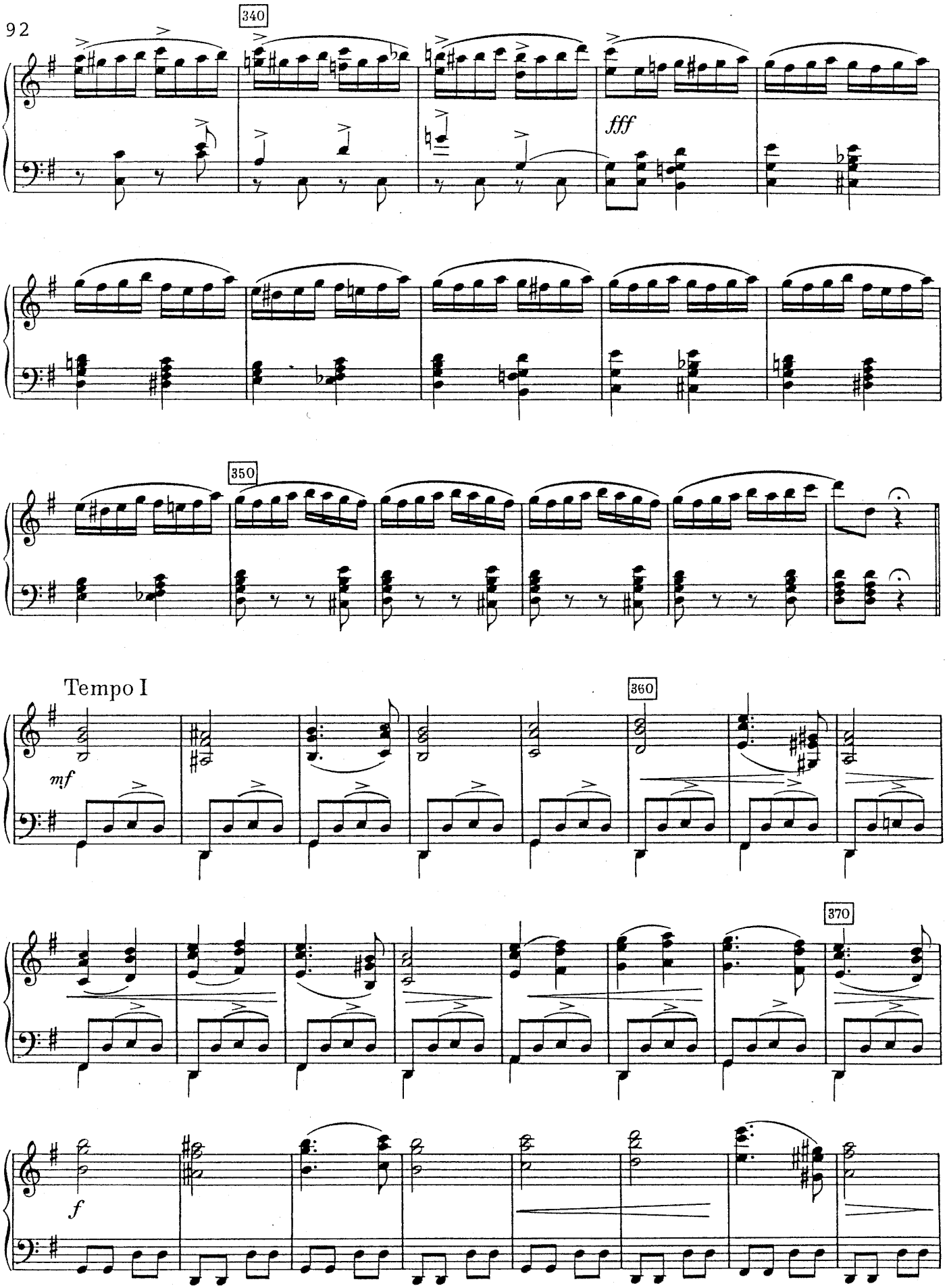
260

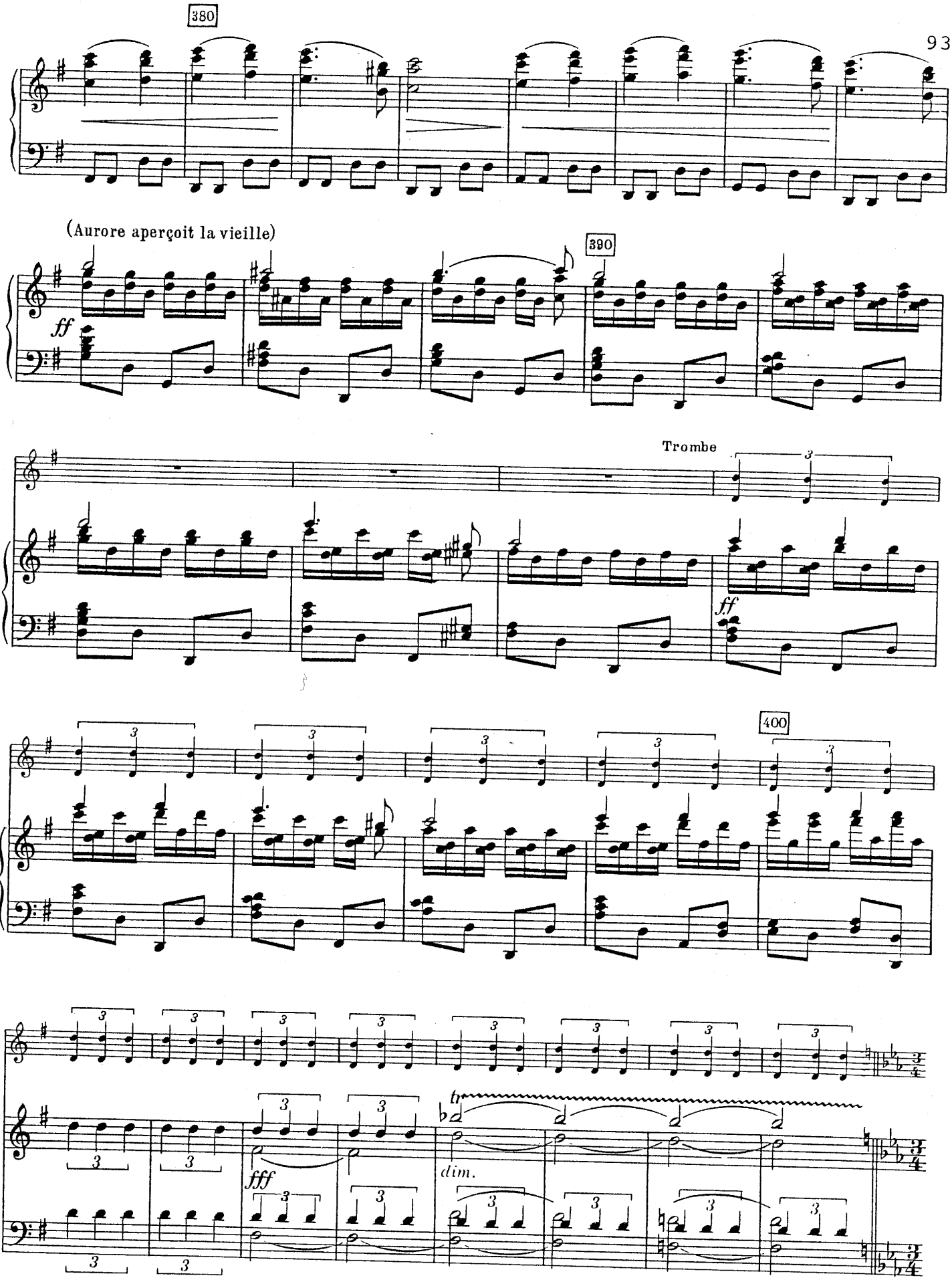
D) CODA

Allegro giusto

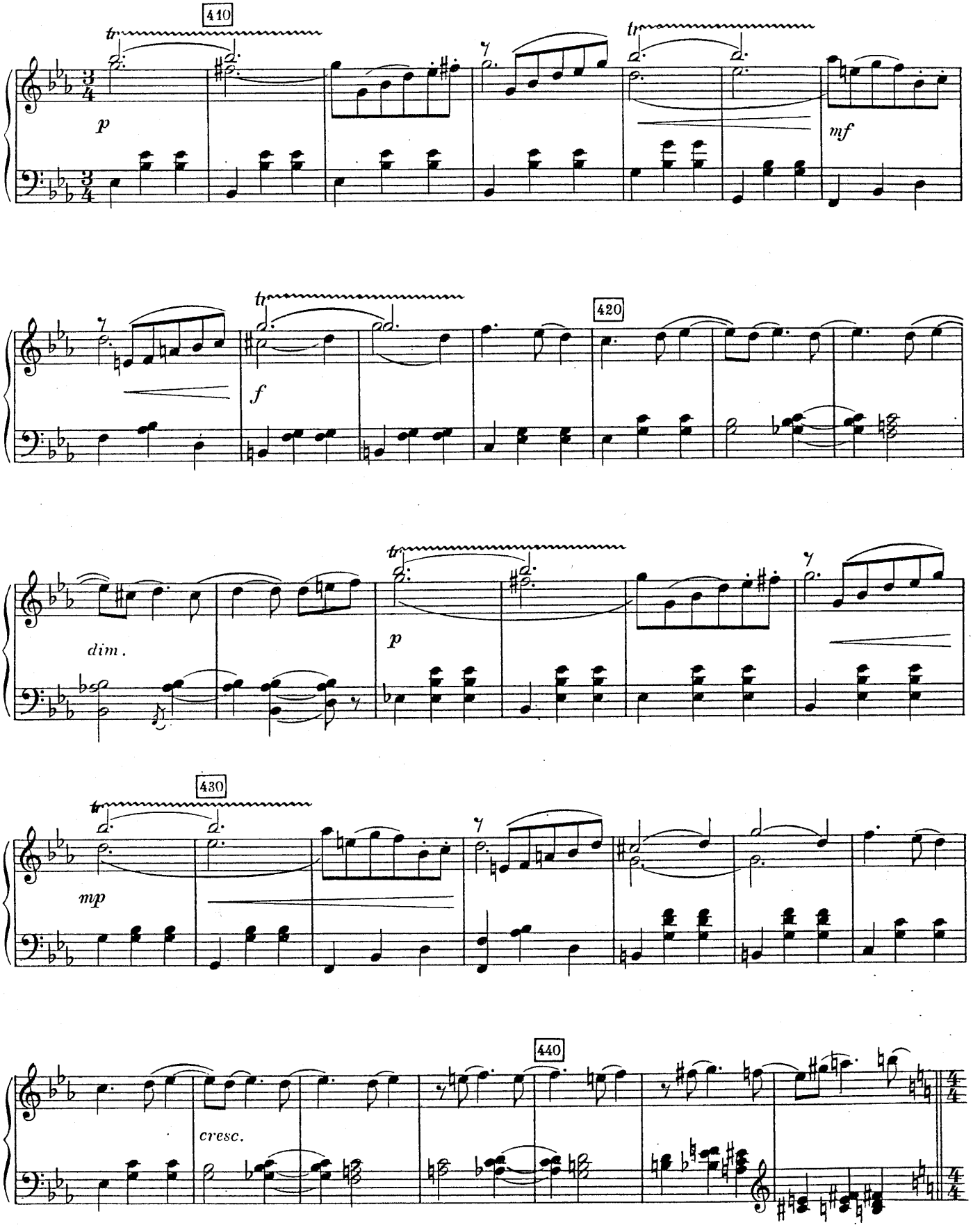



310
Poco più mosso
p
320
p
mf
cresc.
330
ff
fff


340
fff
350
Tempo I
mf
360
370
f


380
(Aurore aperçoit la vieille)
390
ff
Trombe
3
ff
400
fff
tr
dim.

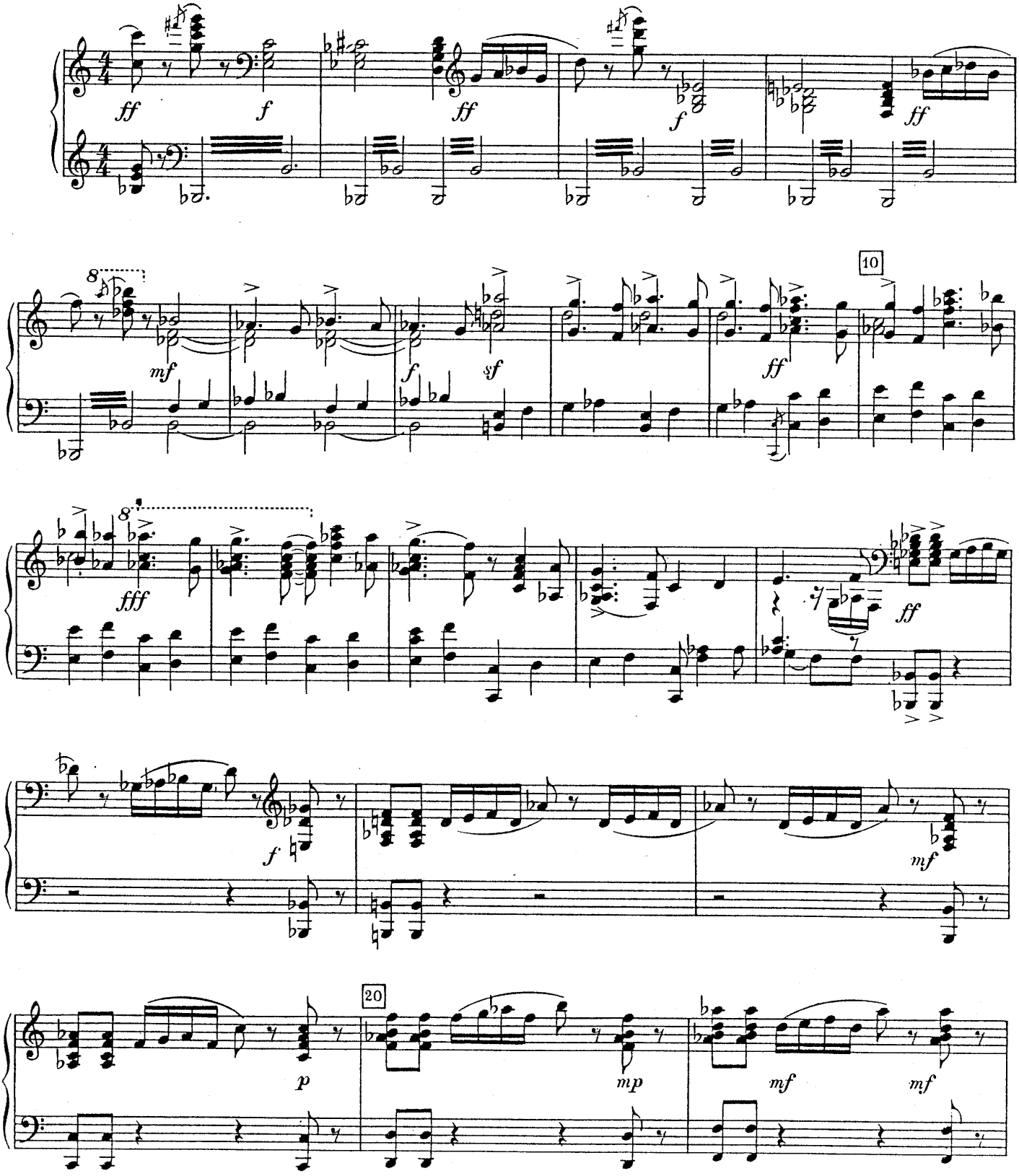
L'istesso tempo (𝅗𝅥.=𝅗𝅥 del precedente)

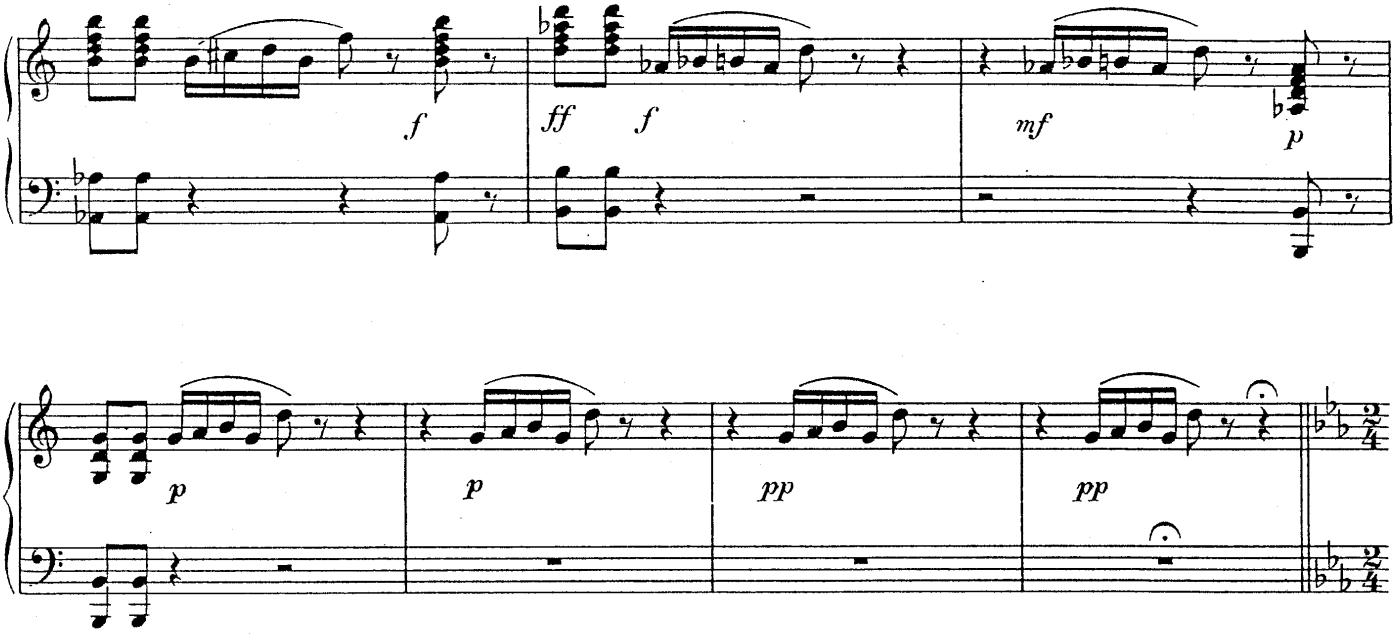


NR. 9 FINALE

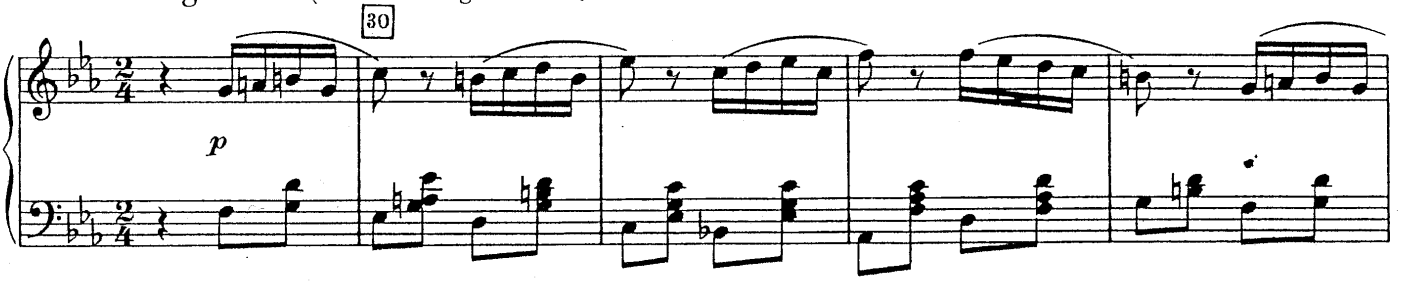
(Aurore est transpercée par le fuseau)

Allegro giusto

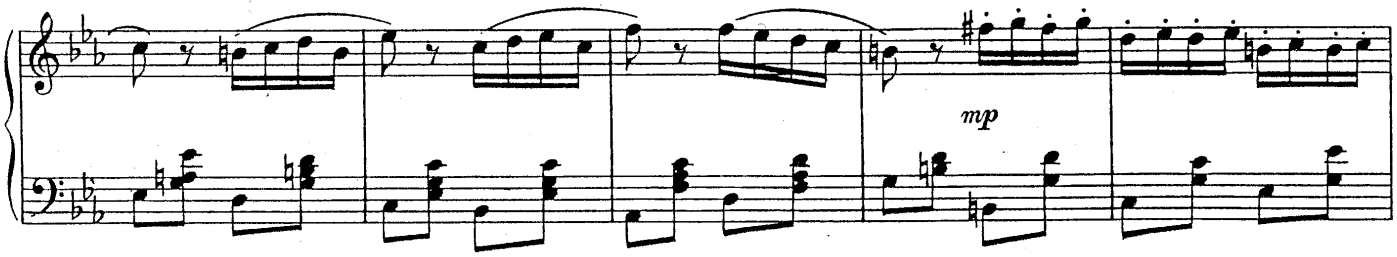


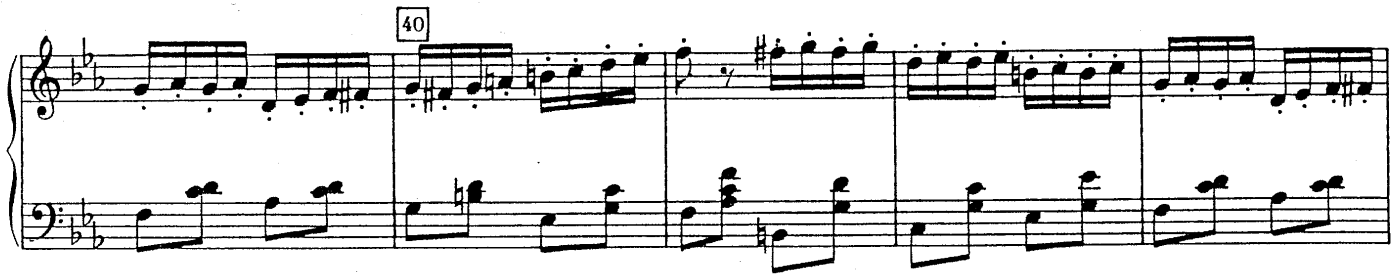


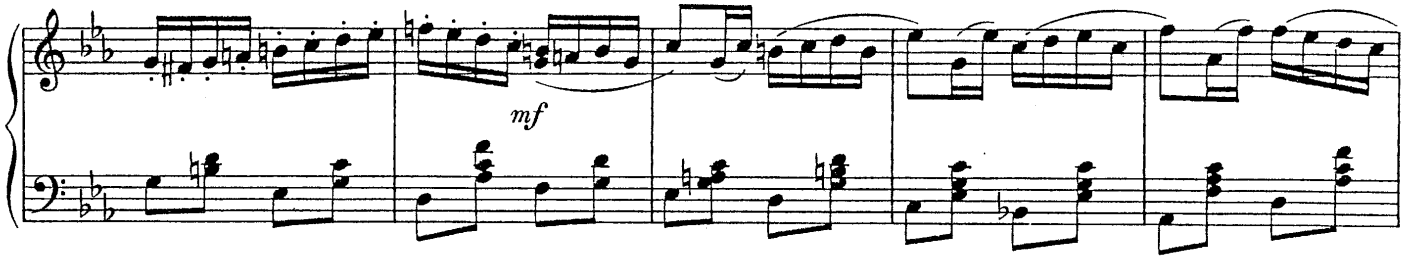
Allegro vivo (Danse - vertige d'Aurore)



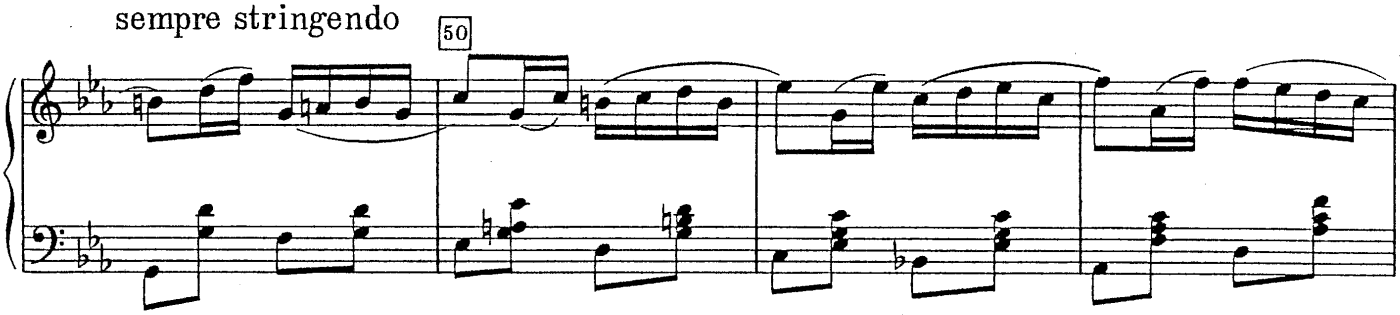
stringendo poco a poco

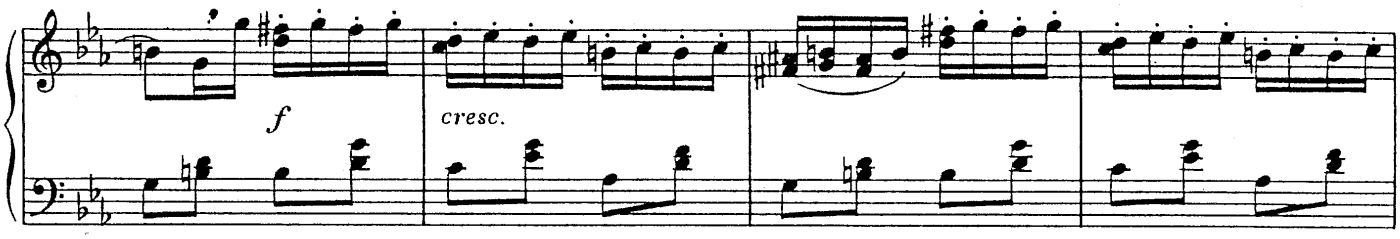




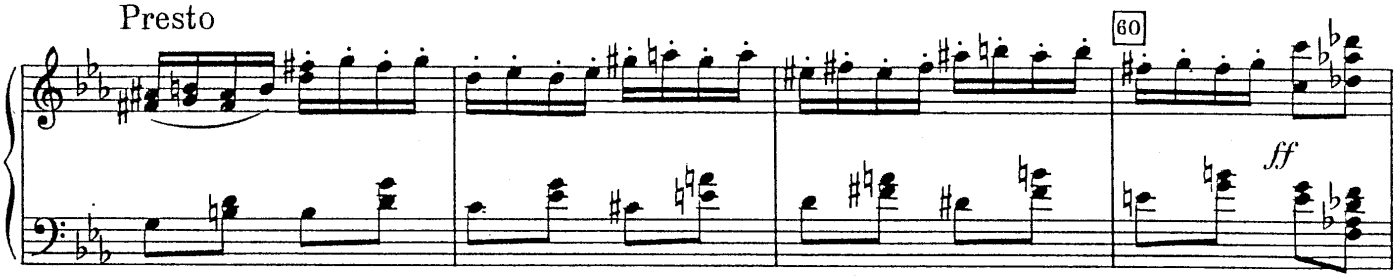


sempre stringendo

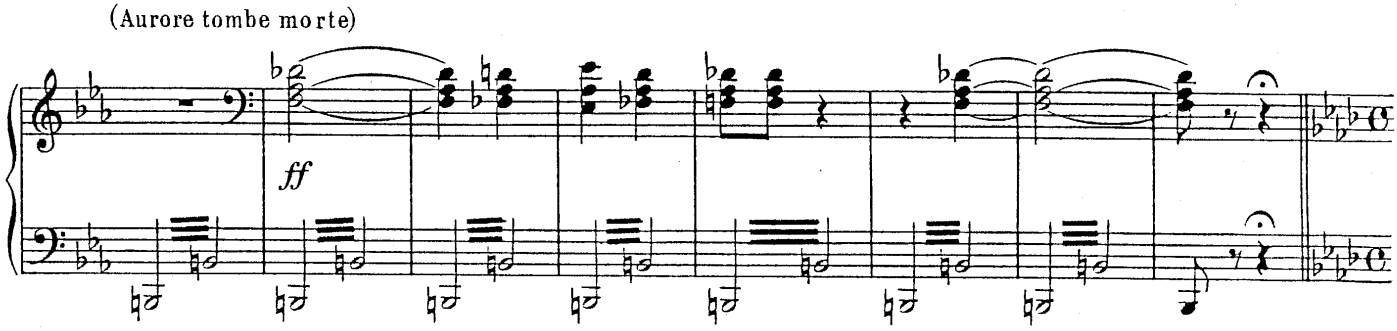




Presto

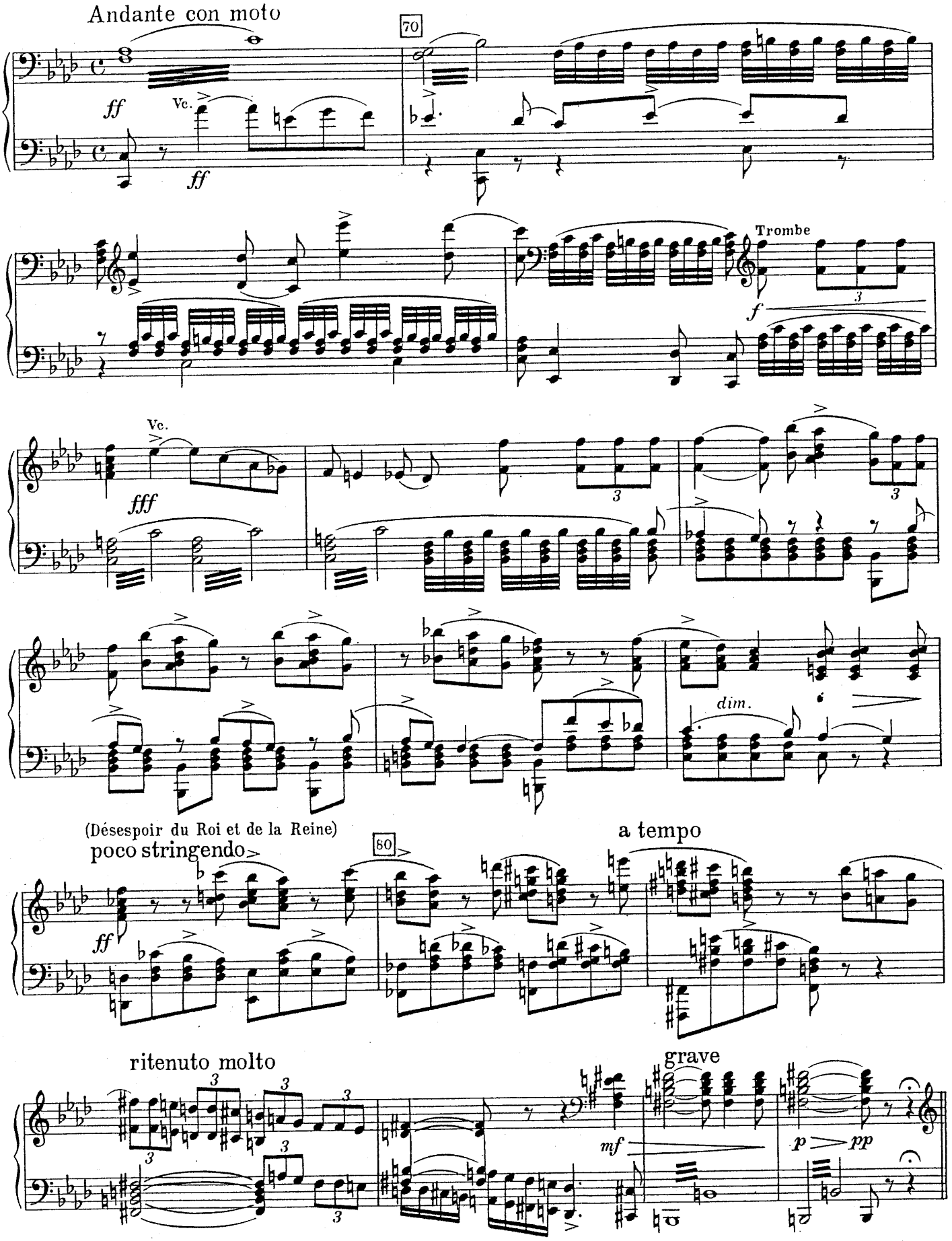


(Aurore tombe morte)



(Sanglot et cris de douleur de tout le monde)

Andante con moto



(Carabosse rejette son manteau)

Allegro vivo

ff

90

Viol.

(Elle se rit du

désespoir de Florestan)

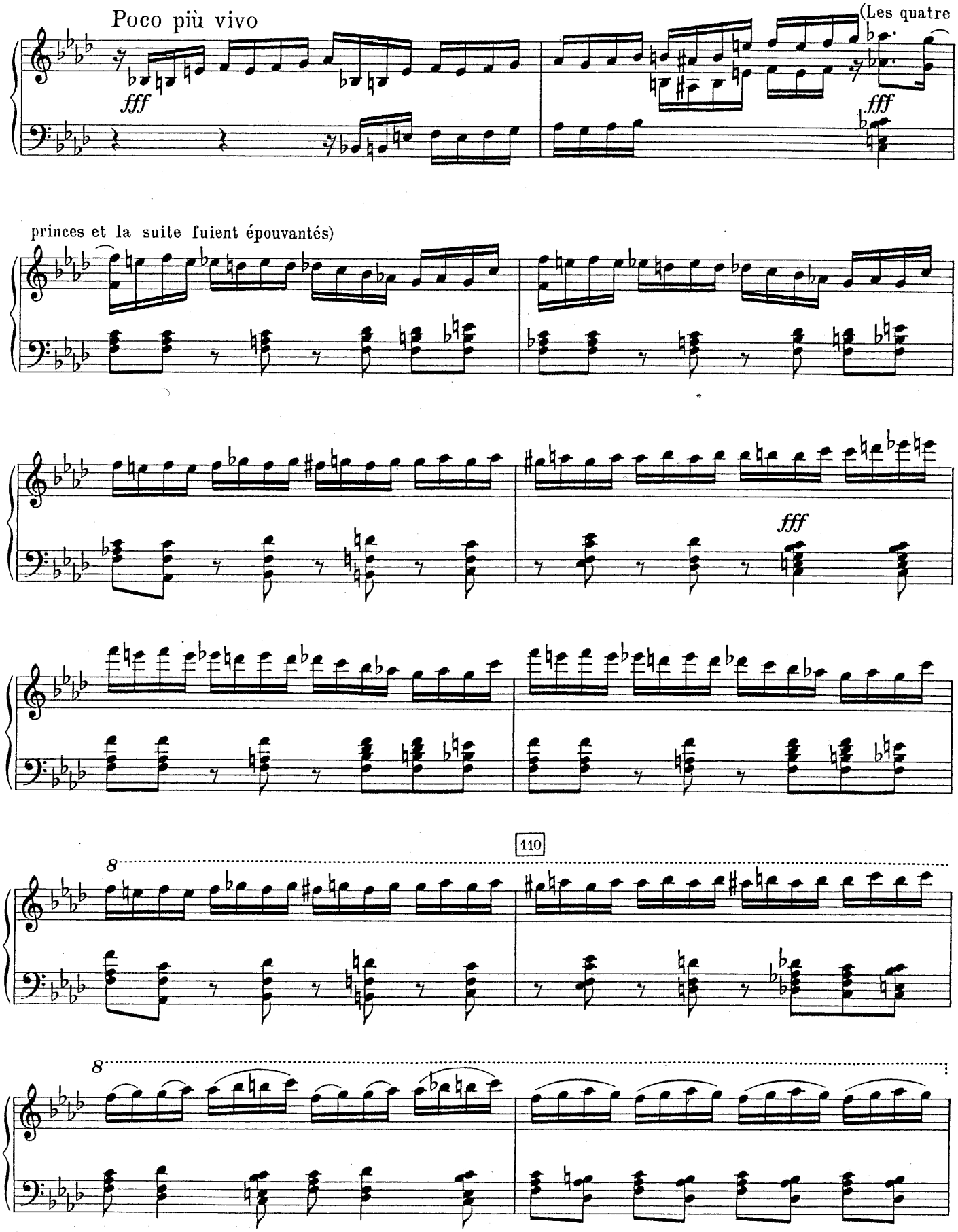
sf

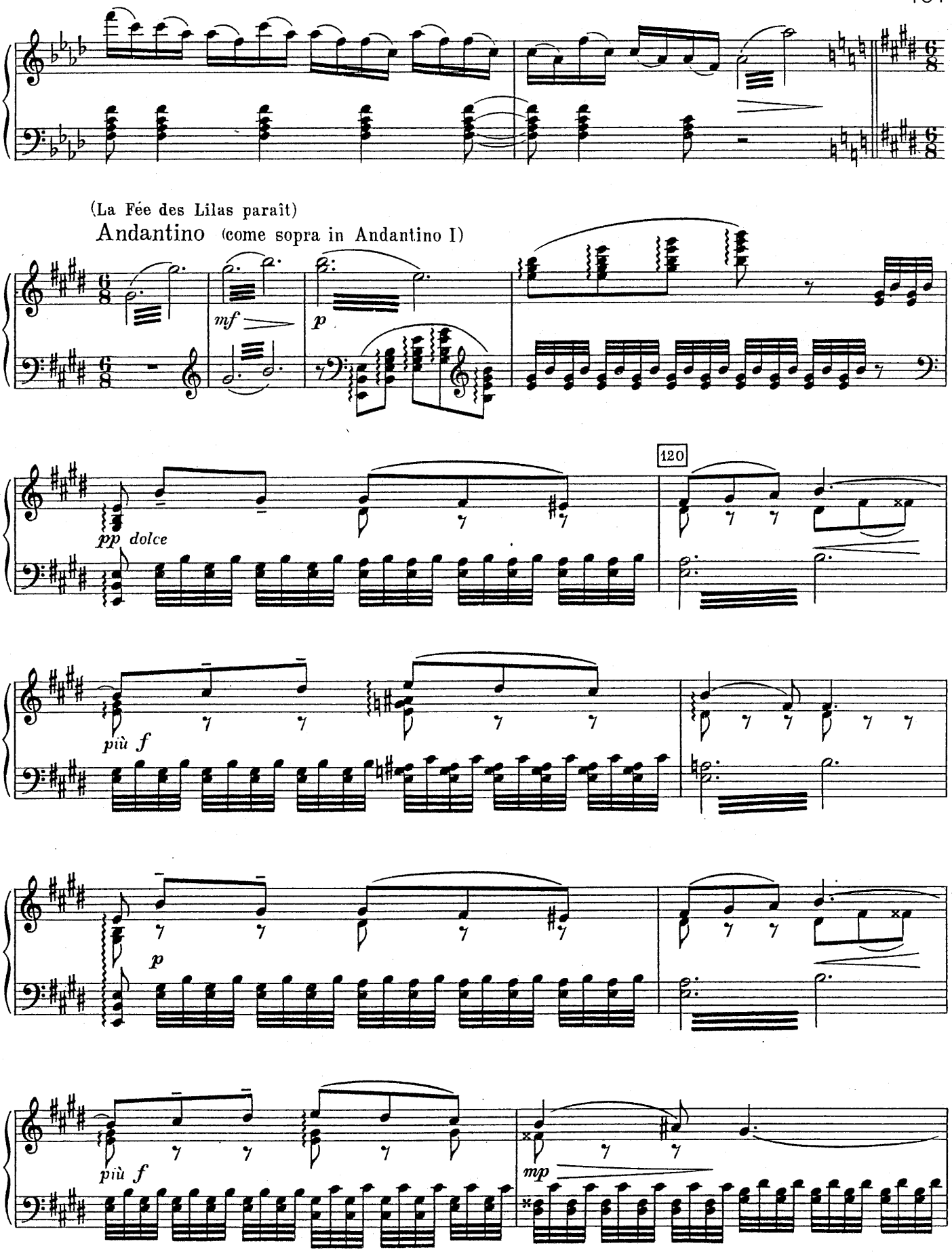
(Les princes dégainent et se jettent sur elle)

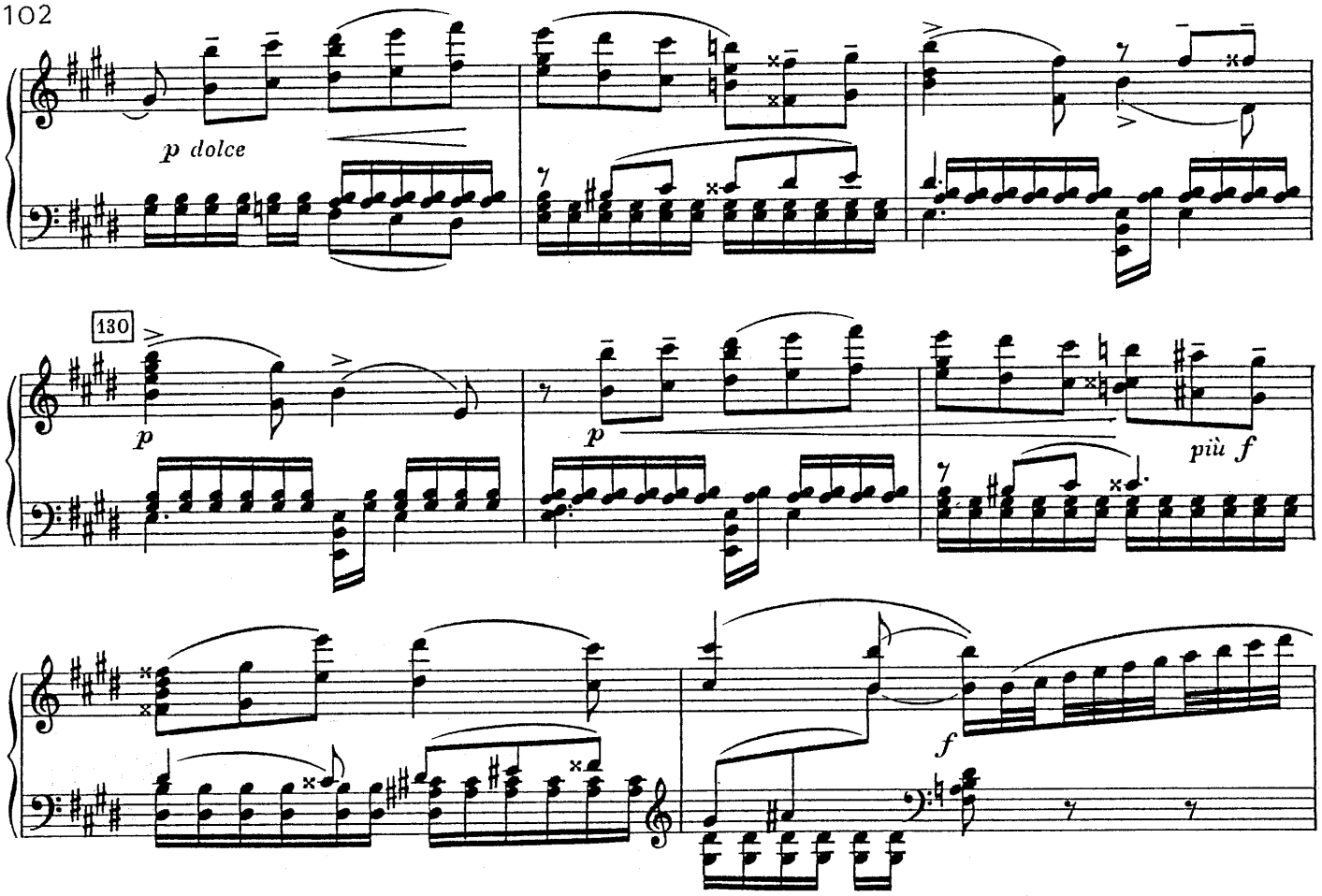
fff

(Carabosse disparaît)

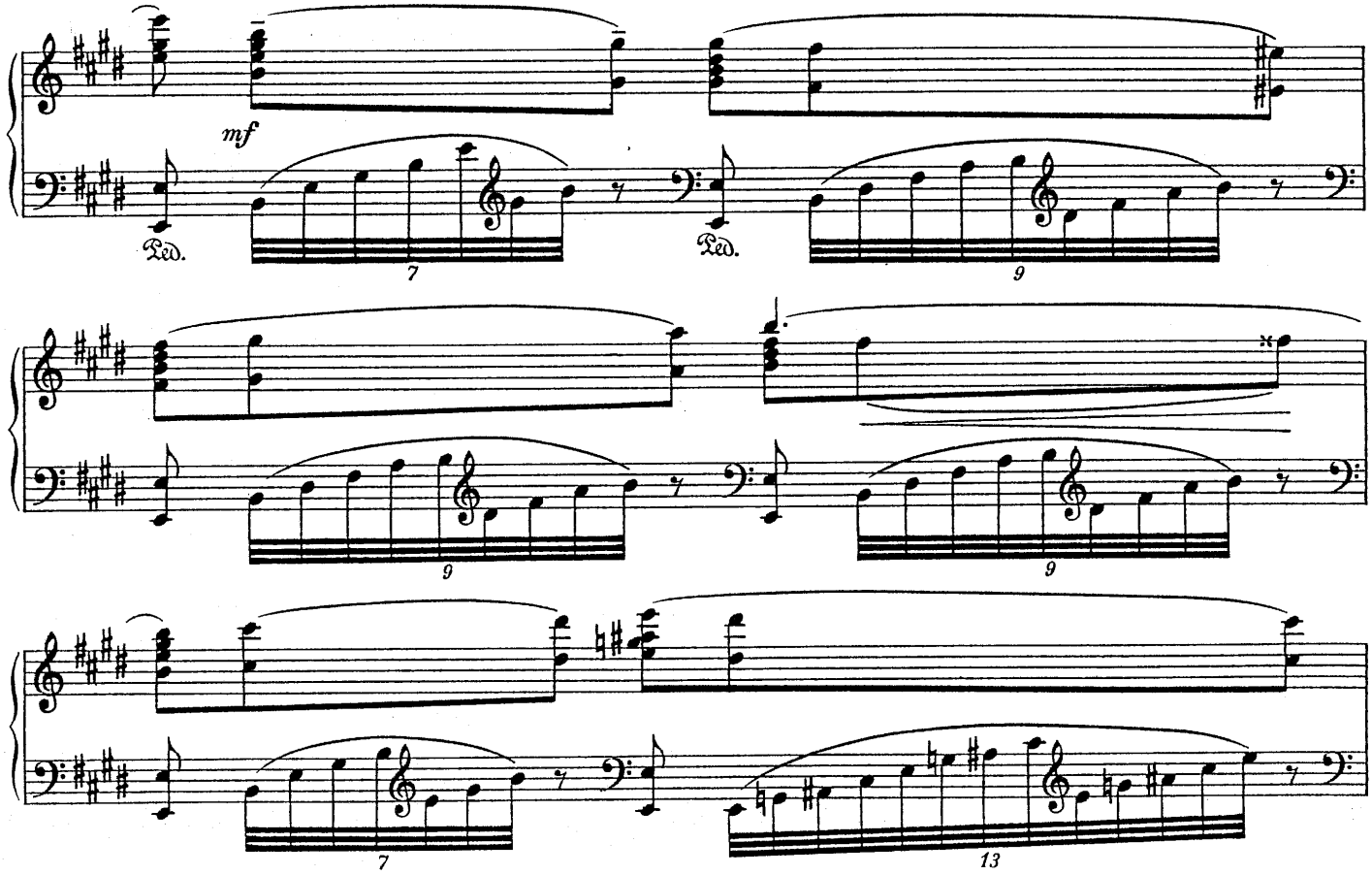
100

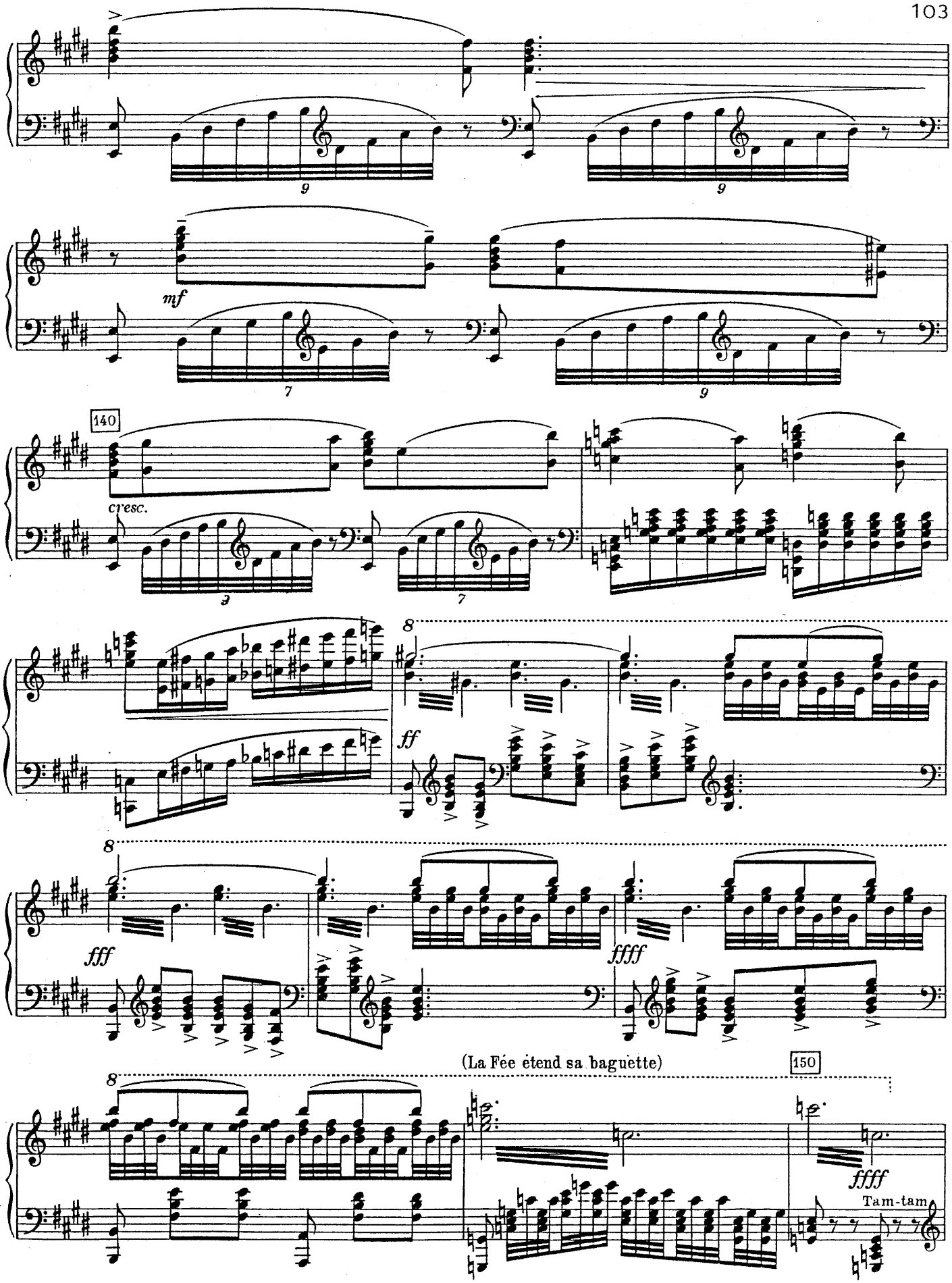

Poco più vivo
fff
(Les quatre
fff
princes et la suite fuient épouvantés)
fff
110
8
8

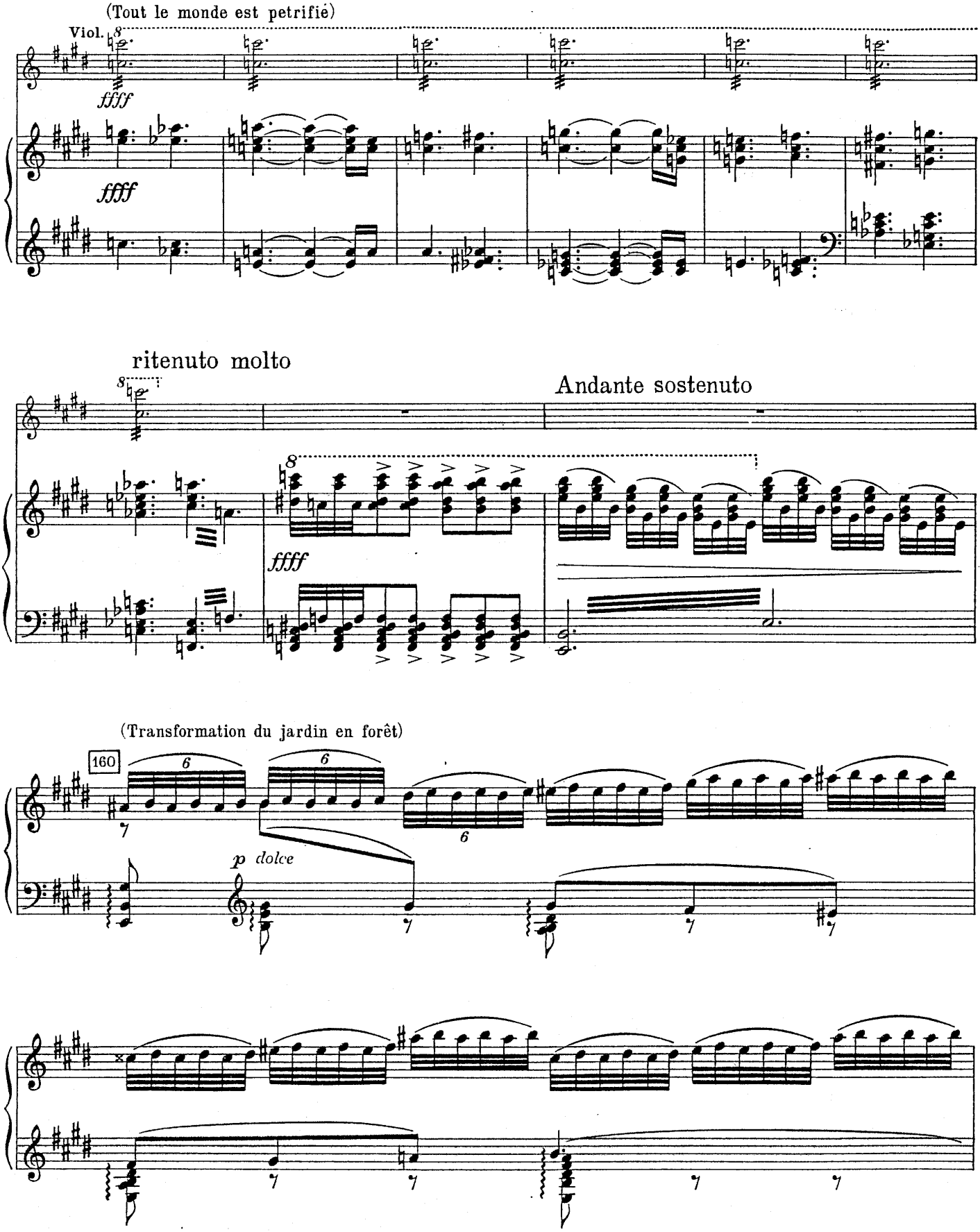

(La Fée des Lilas paraît)
Andantino (come sopra in Andantino I)
mf
p
120
pp dolce
più f
p
più f
mp

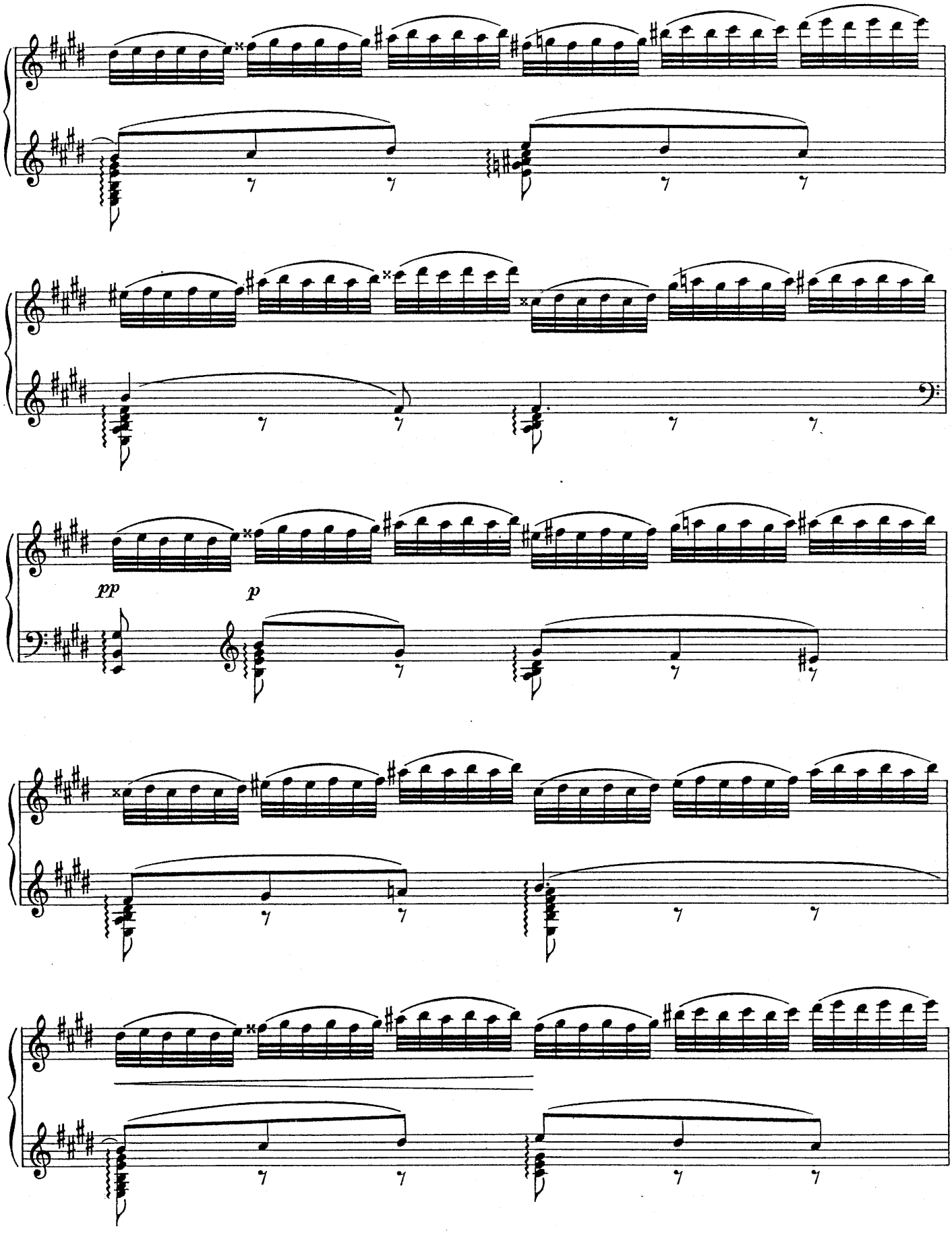


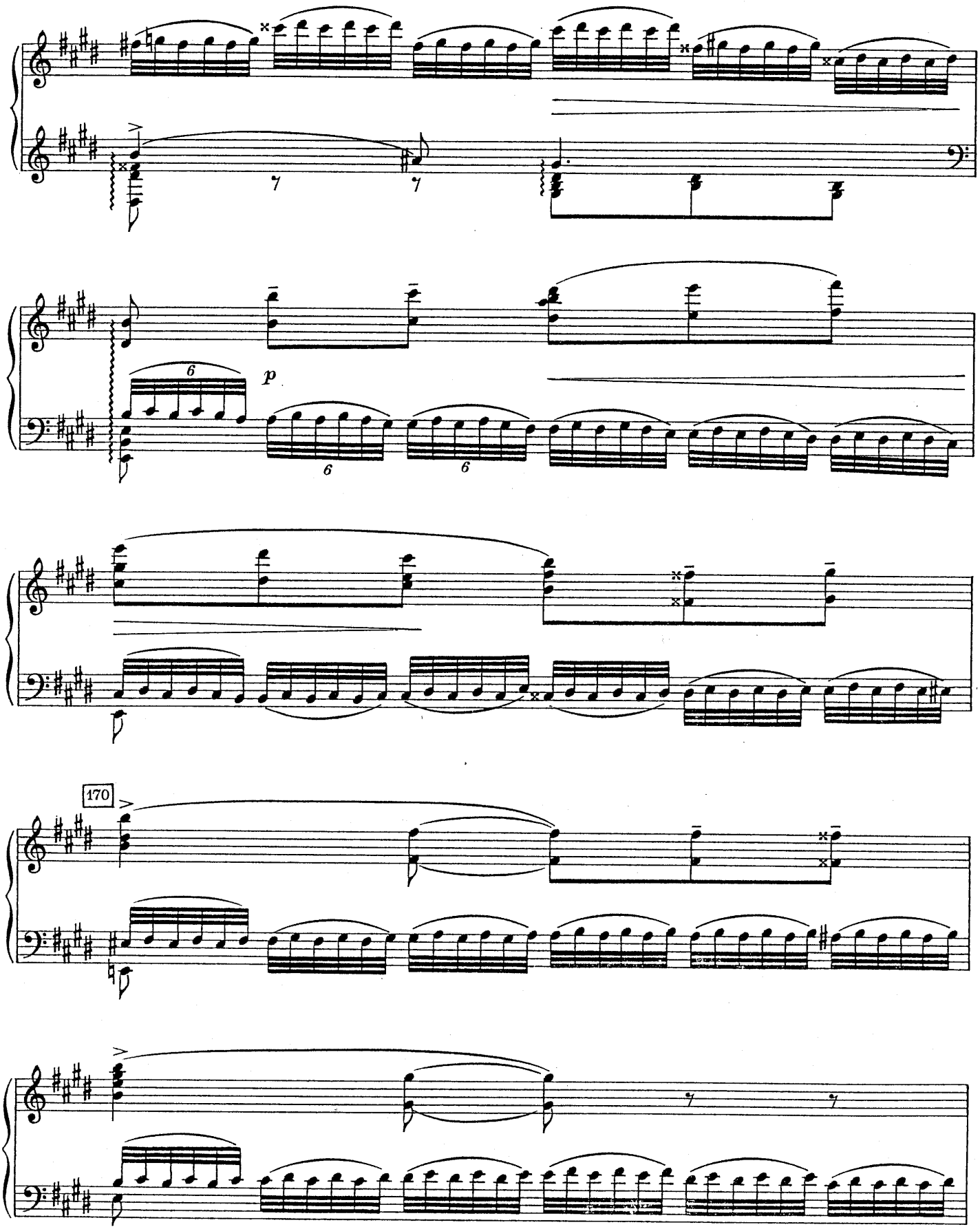
(On dépose la princesse endormie sur un brancard et on l'emporte)

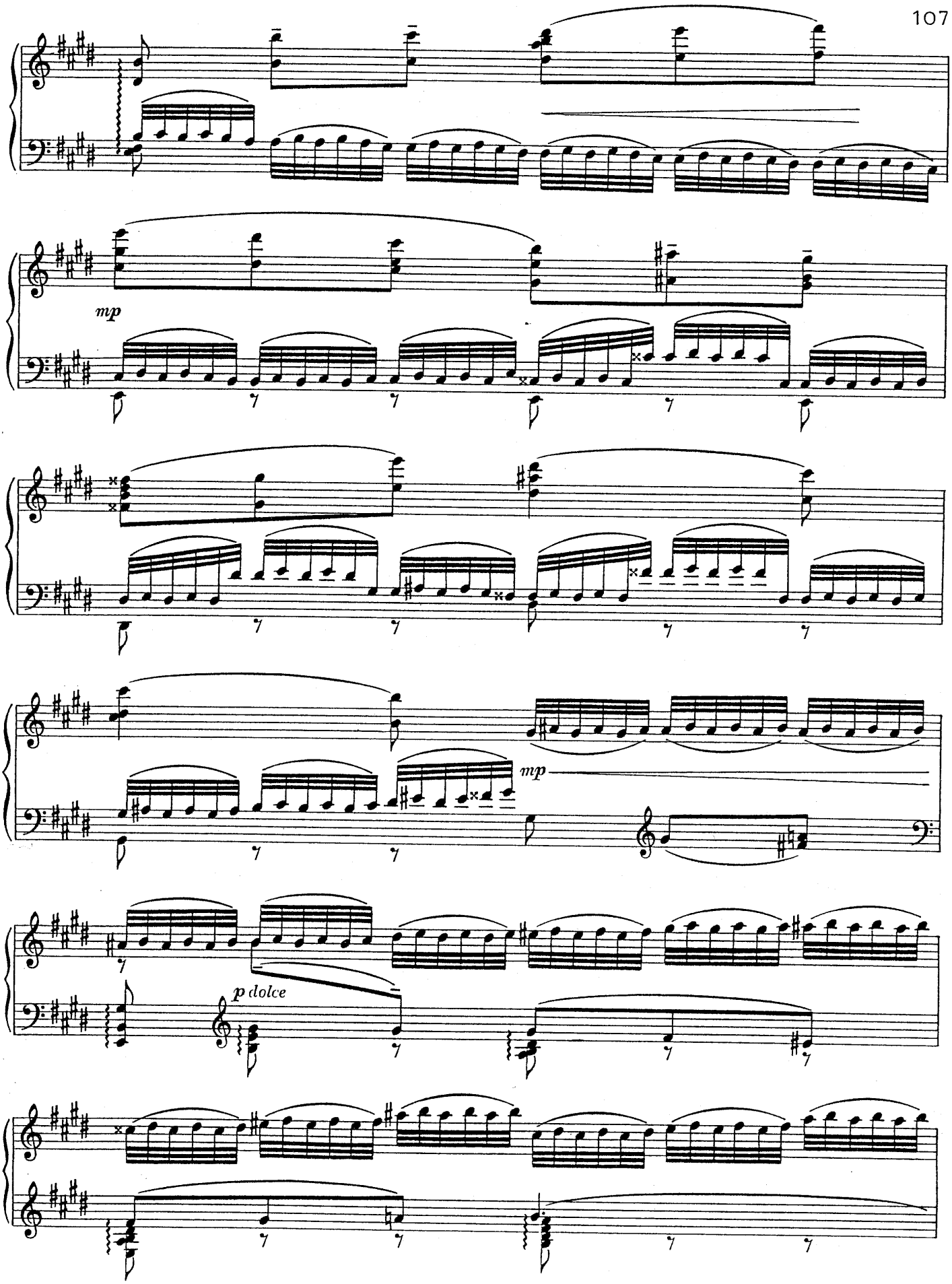


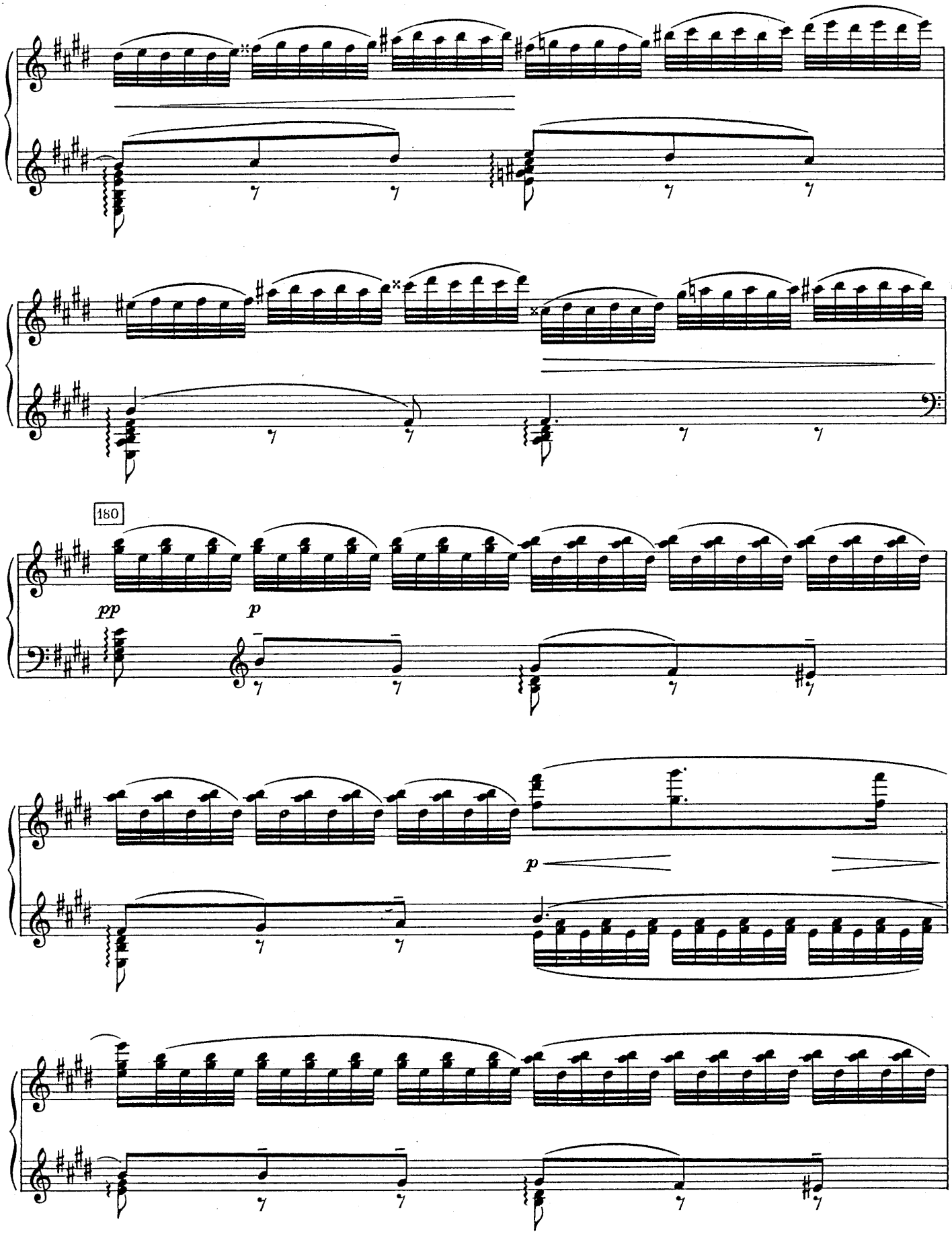

mf
140
cresc.
ff
fff
ffff
(La Fée étend sa baguette)
150
ffff
Tam-tam

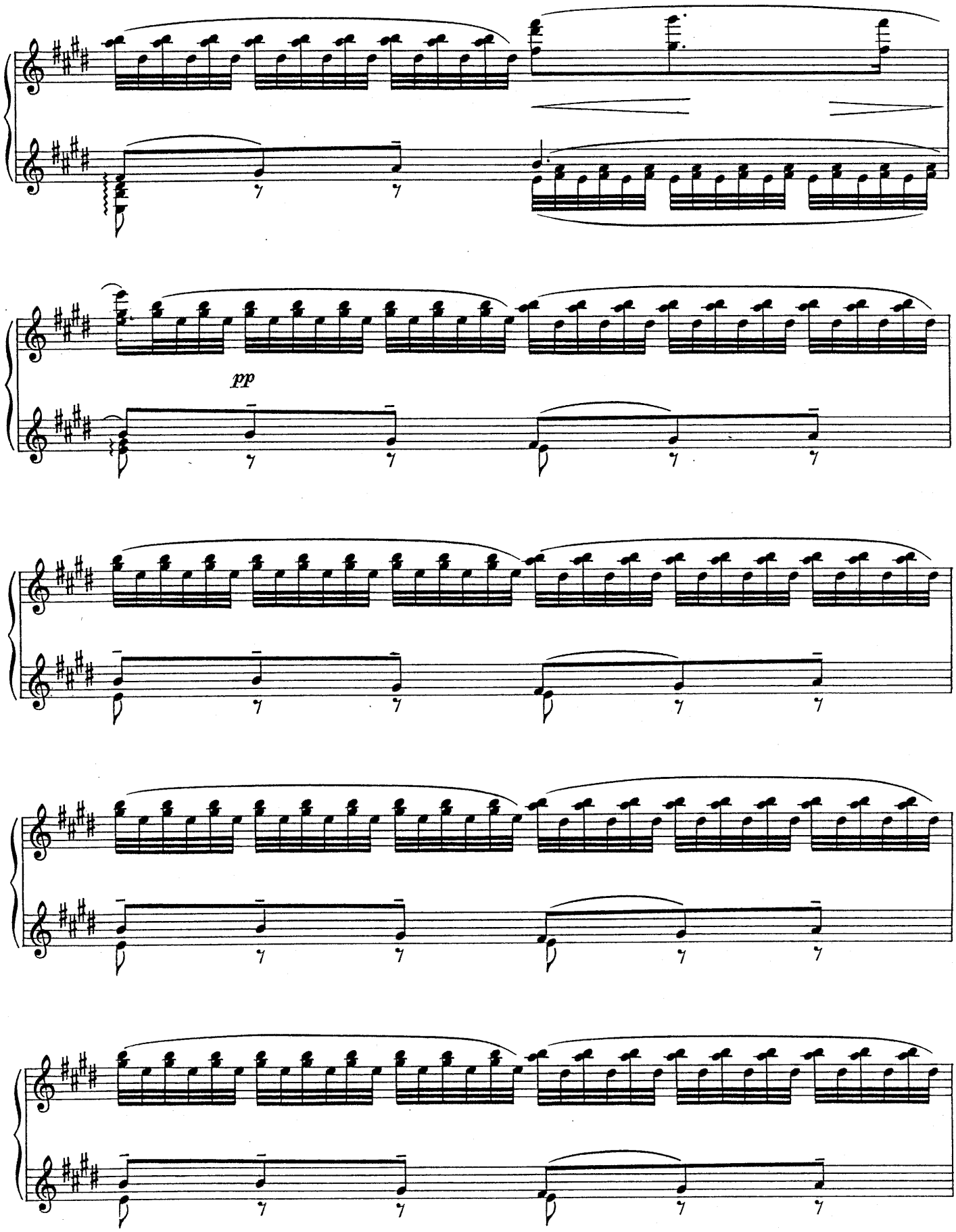

(Tout le monde est petrifié)
Viol.
ffff
ffff
ritenuto molto
Andante sostenuto
ffff
(Transformation du jardin en forêt)
160
p dolce

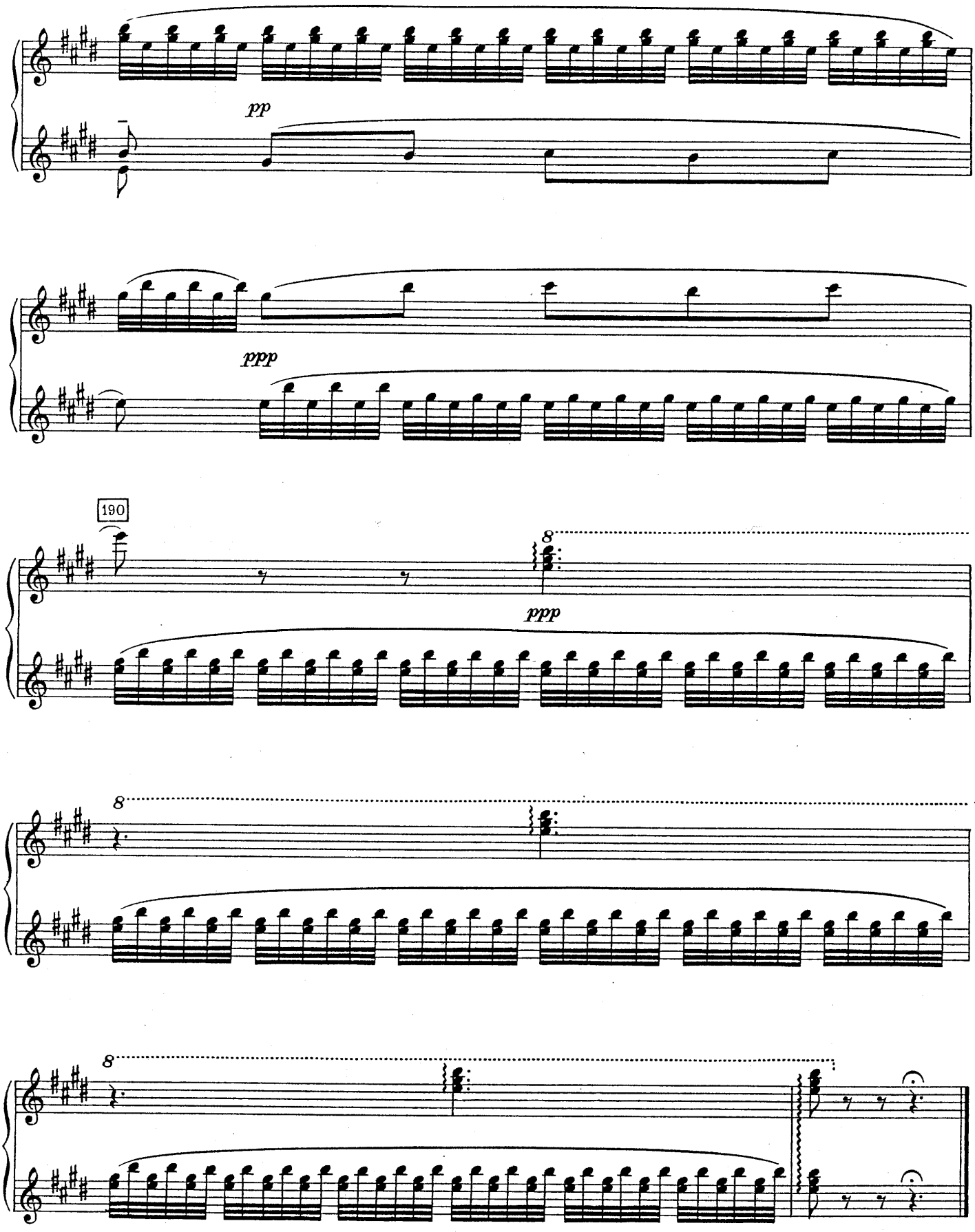

pp
p


p
170


mp
mp
p dolce


180
pp
p
p


pp

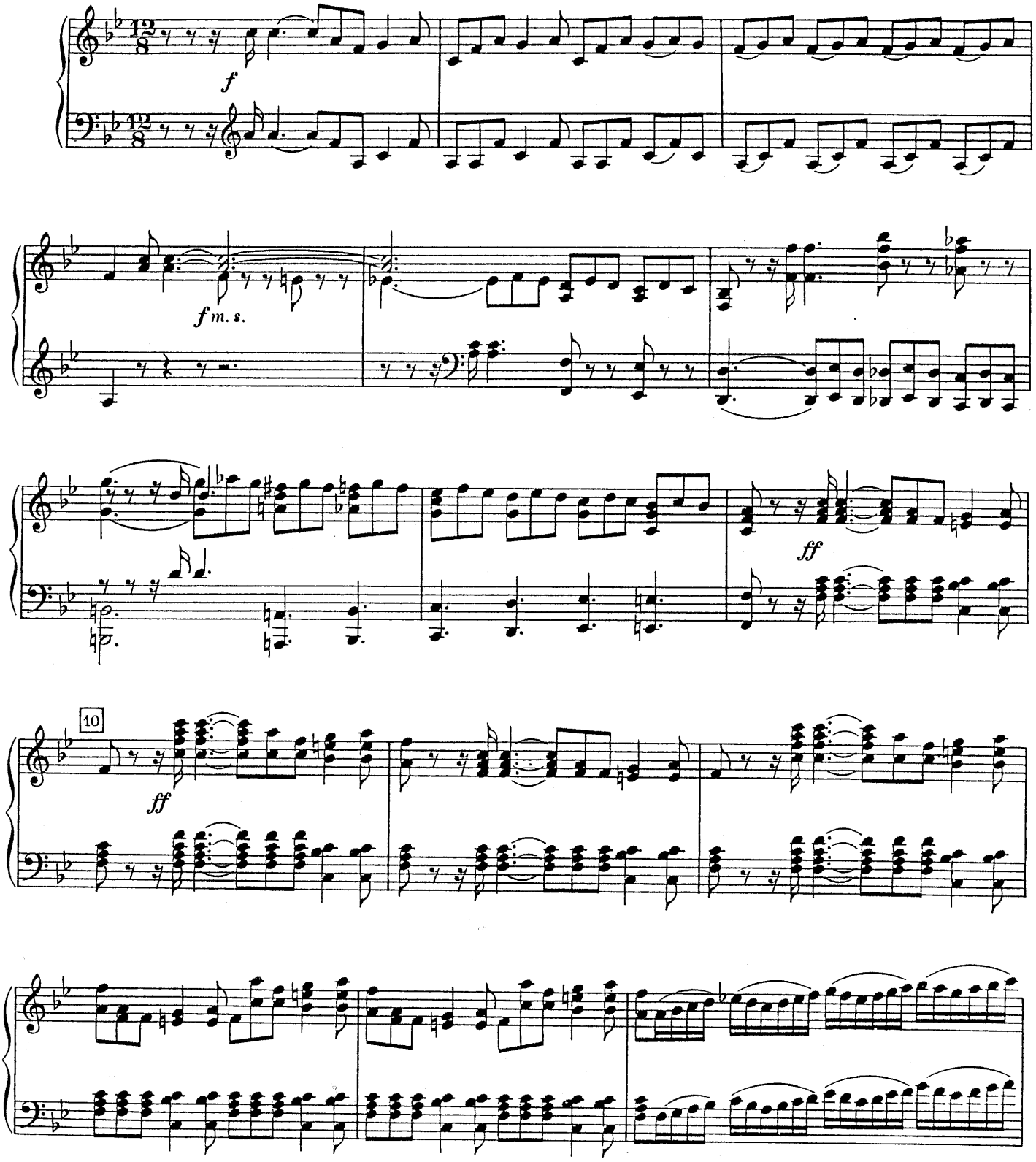

pp
ppp
190
8
ppp
8
8

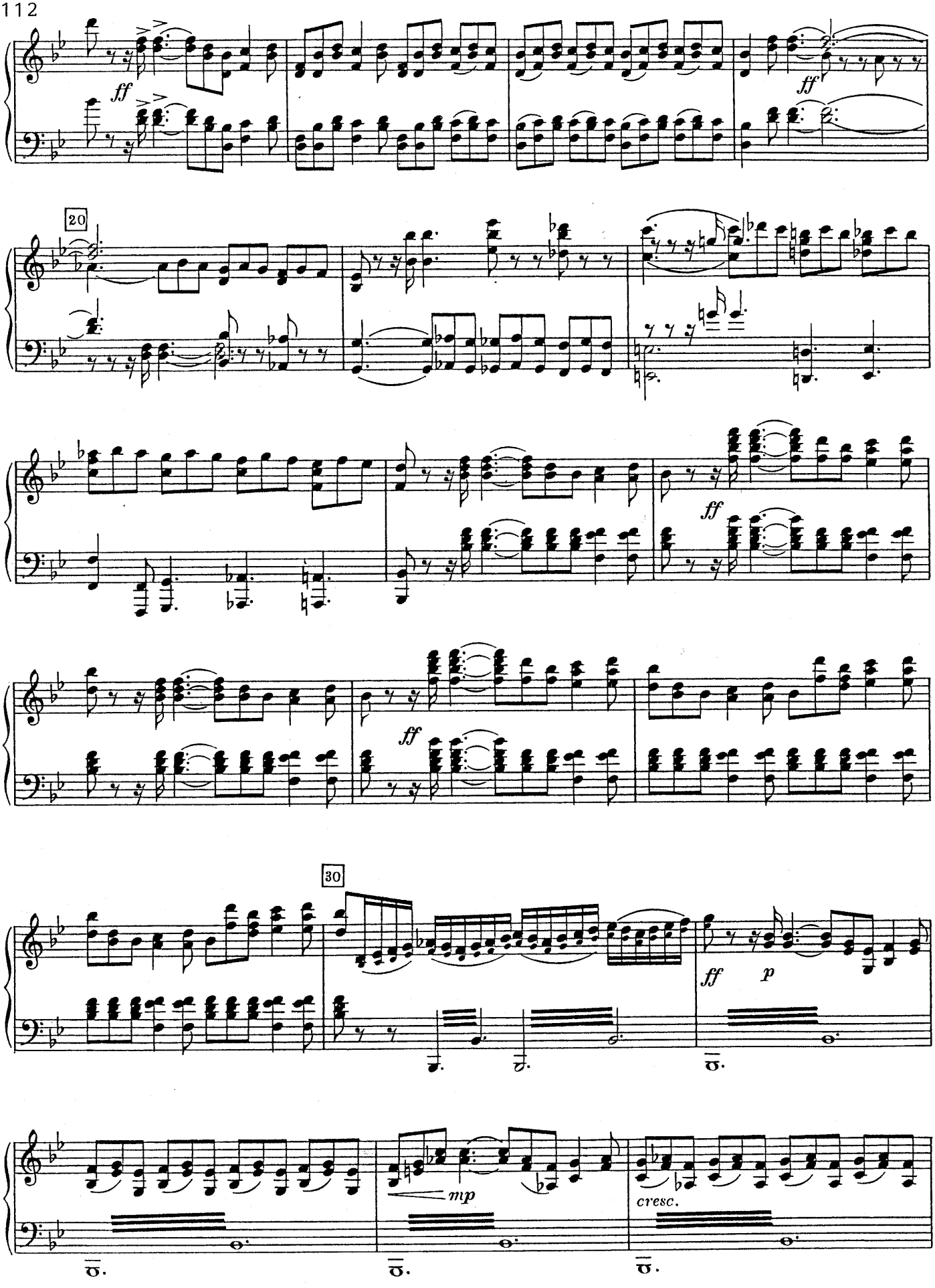
ZWEITER AUFZUG

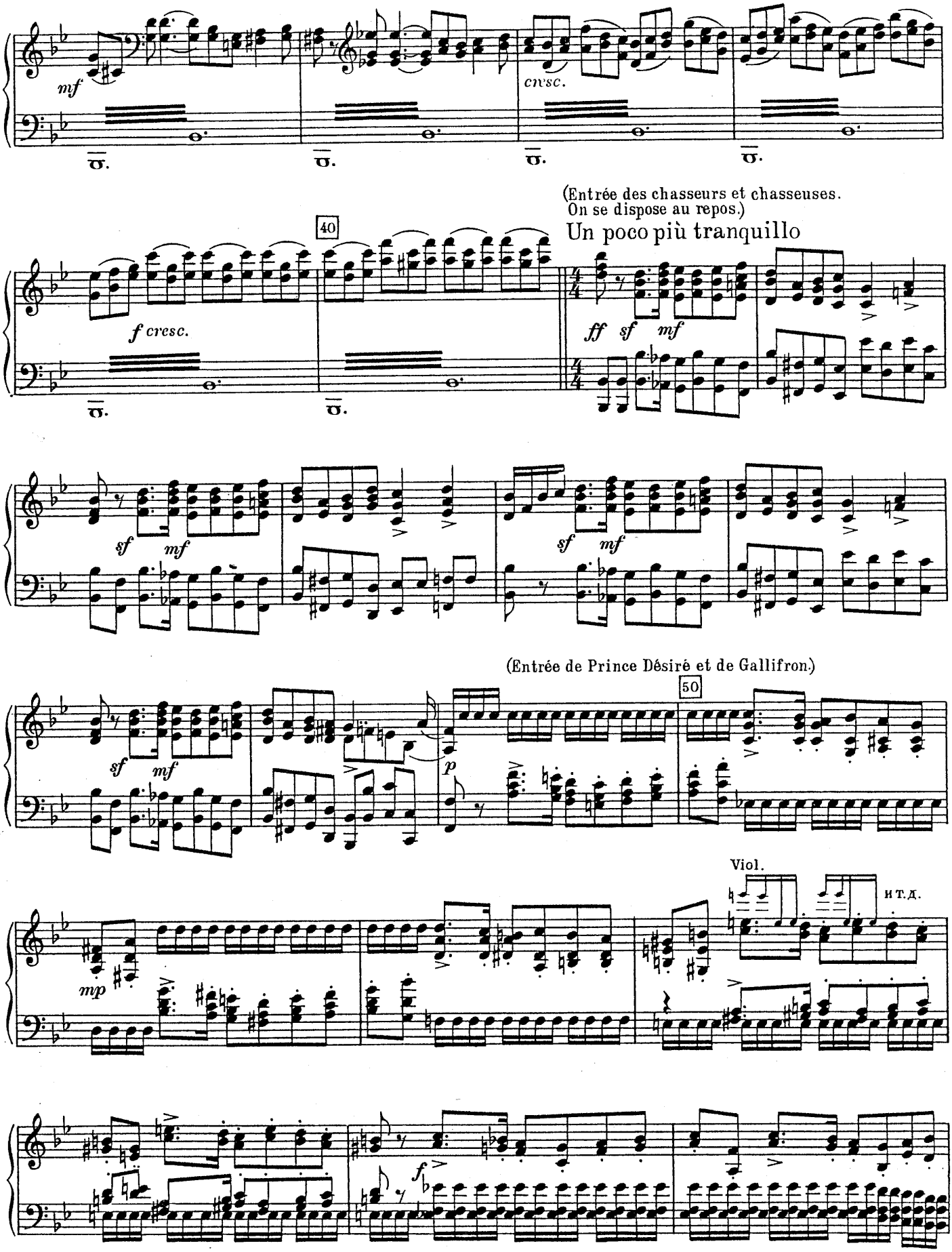
1. BILD

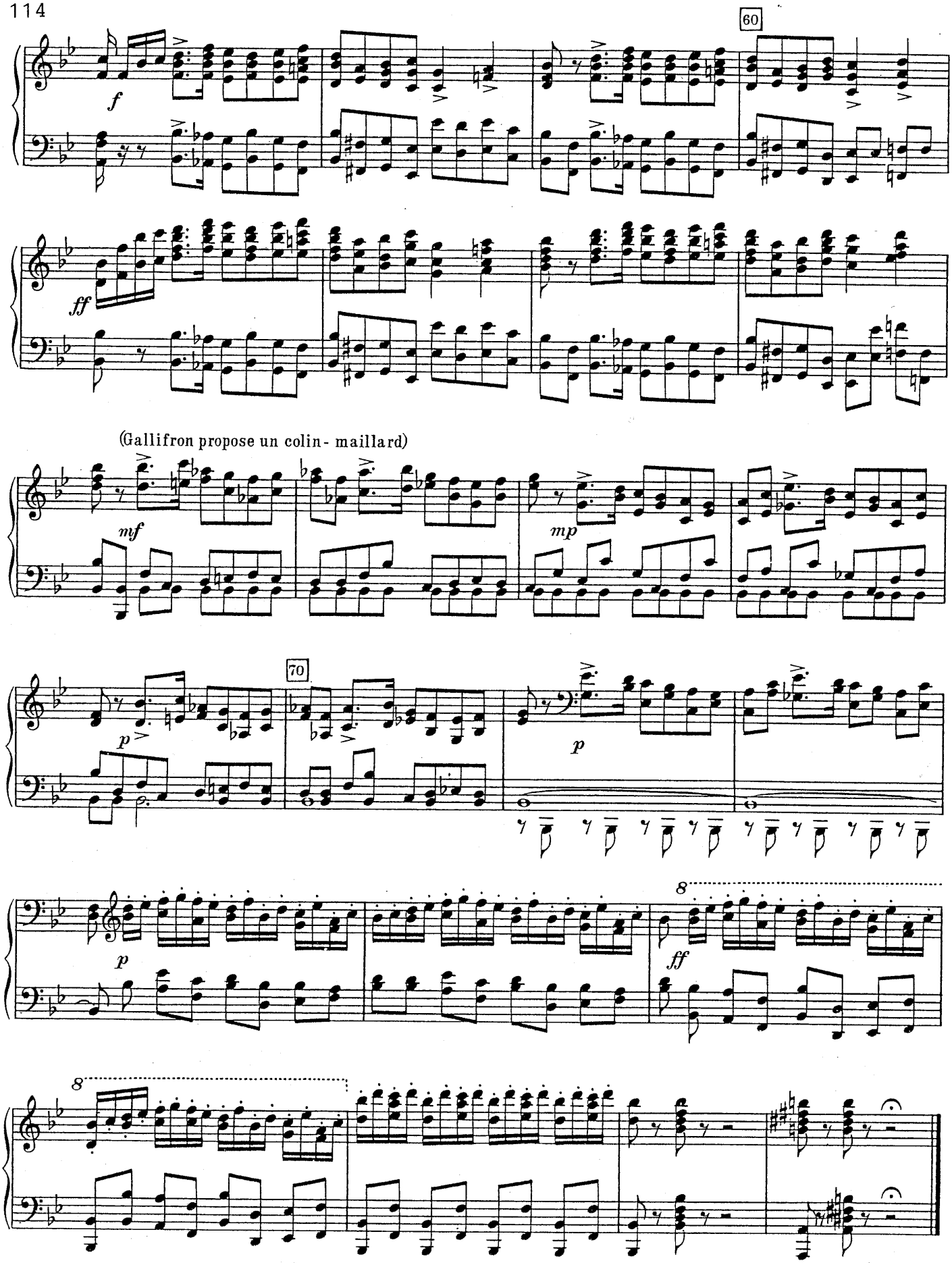
NR. 10 ZWISCHENAKT UND SZENE

Allegro con spirito



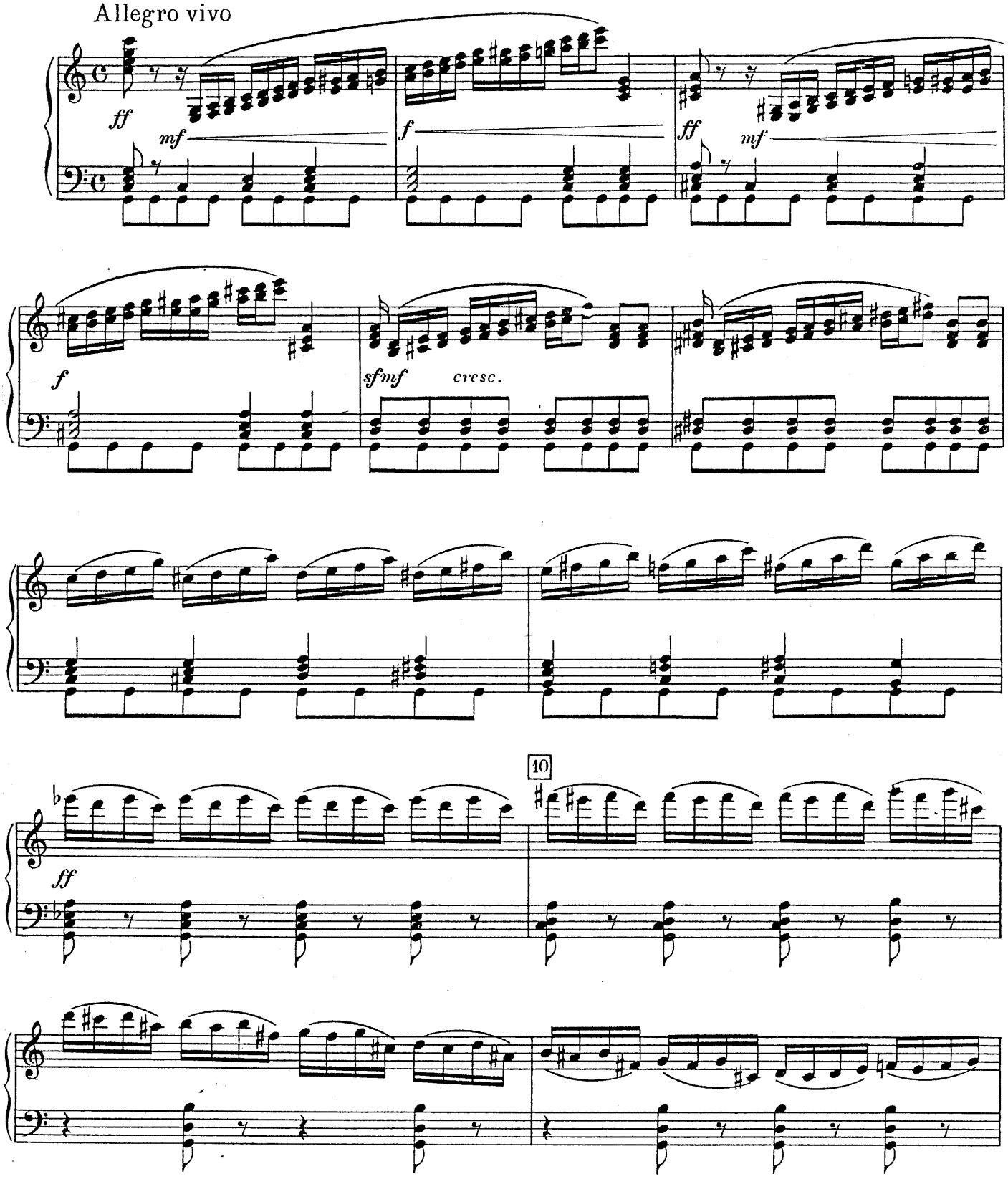

ff
ff
20
ff
ff
30
ff
p
mp
cresc.

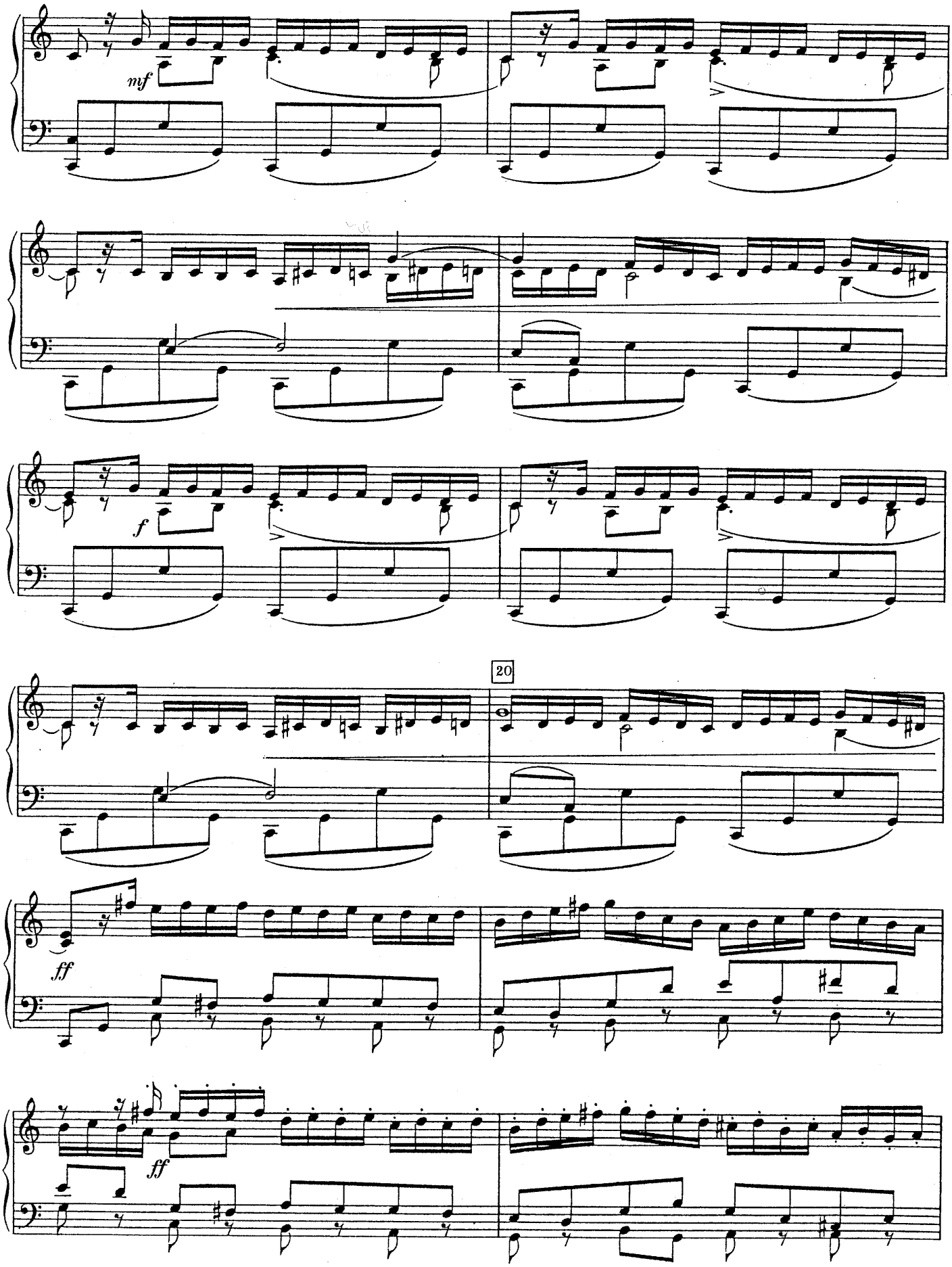

mf
cresc.
f cresc.
40
(Entrée des chasseurs et chasseuses.
On se dispose au repos.)
Un poco più tranquillo
ff sf mf
sf mf
sf mf
sf mf
(Entrée de Prince Désiré et de Gallifron.)
50
p
mp
Viol.
и т. д.
f

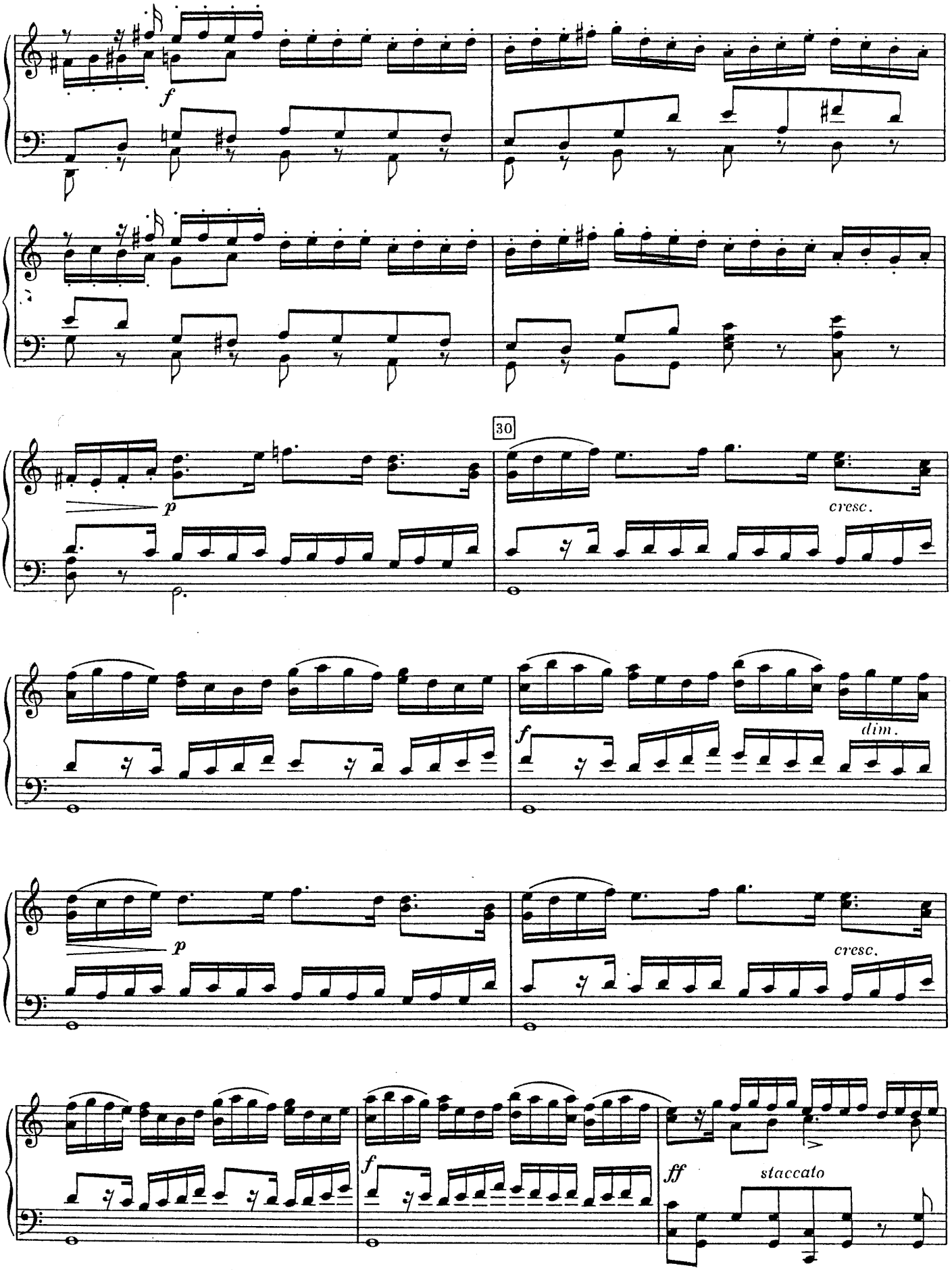

60
f
ff
(Gallifron propose un colin- maillard)
mf
mp
70
p
p
8
ff
8

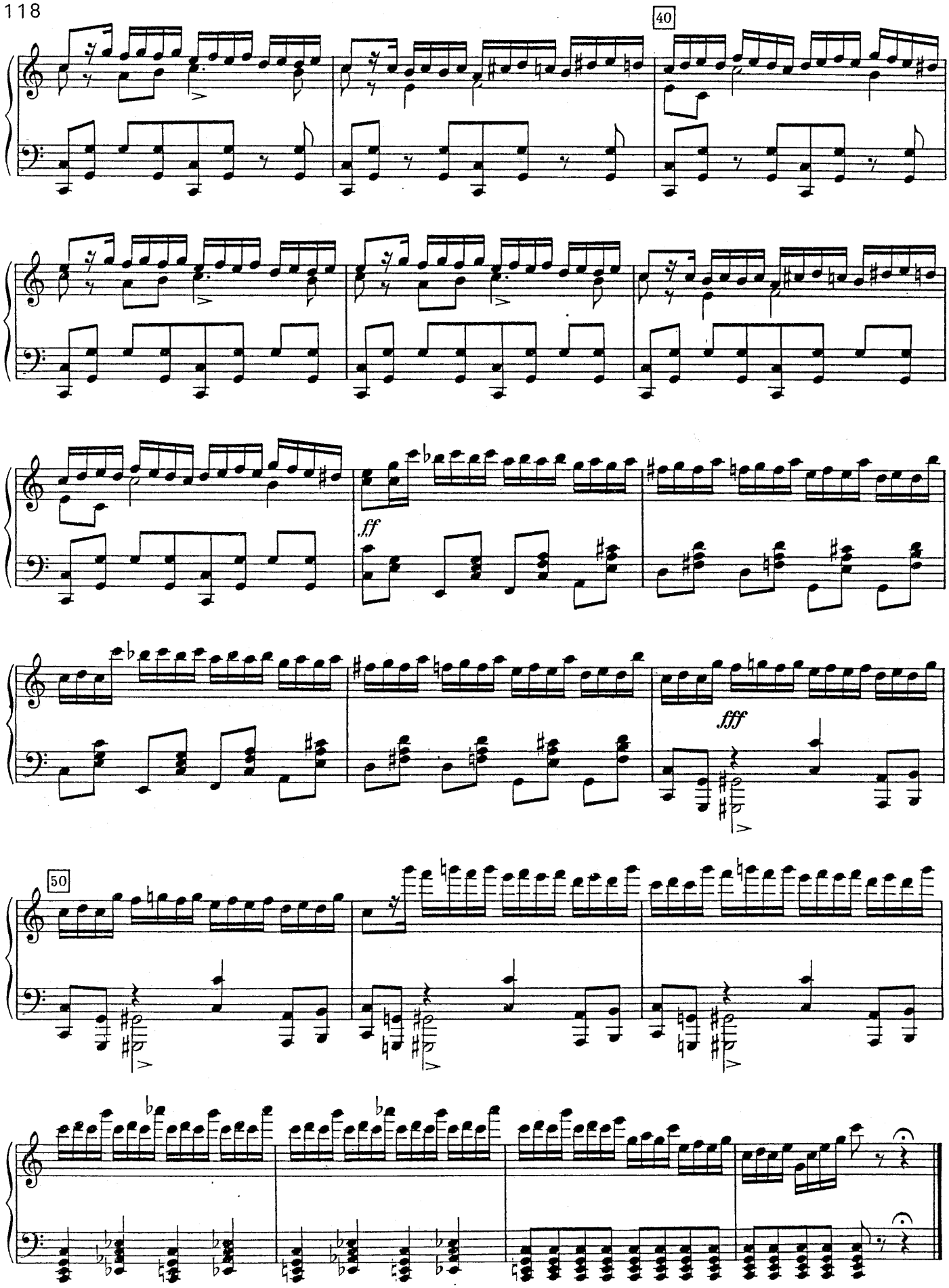
NR. 11 BLINDEKUH

Allegro vivo




mf
f
20
ff
ff

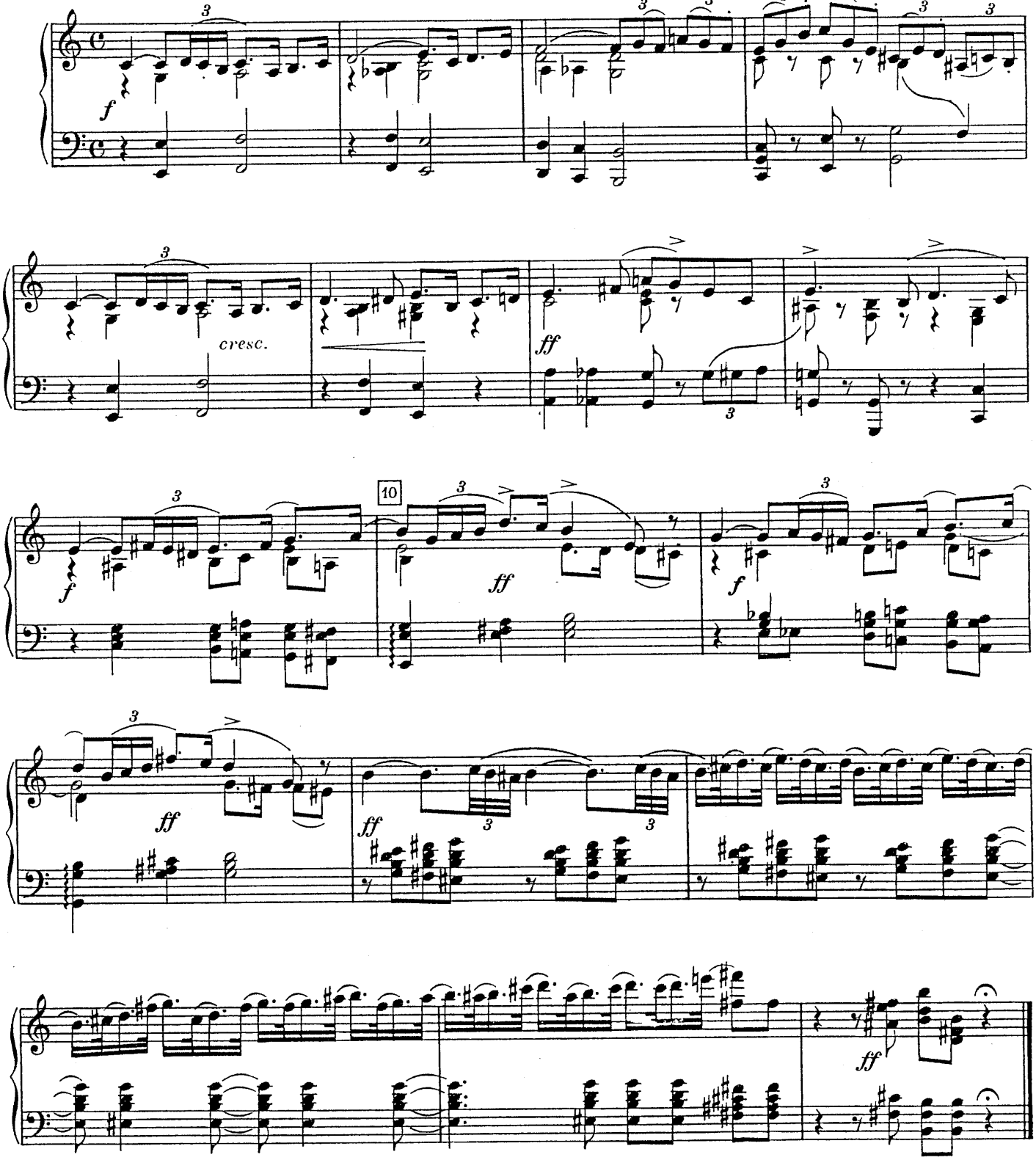

f
30
p
cresc.
f
dim.
p
cresc.
f
ff
staccato


40
ff
fff
50

NR. 12A) SZENE

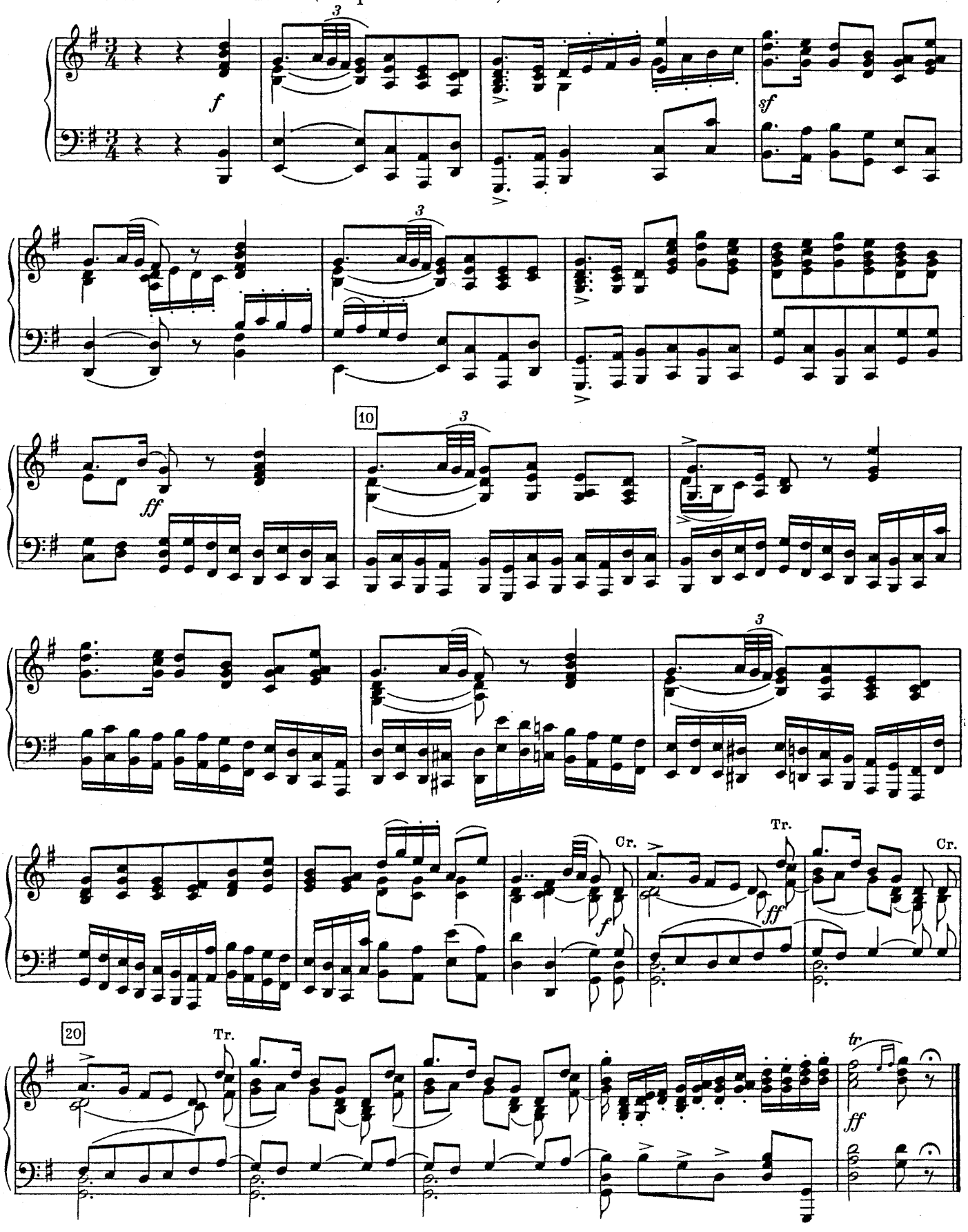
(Gallifron veut faire défiler les danses)

Moderato



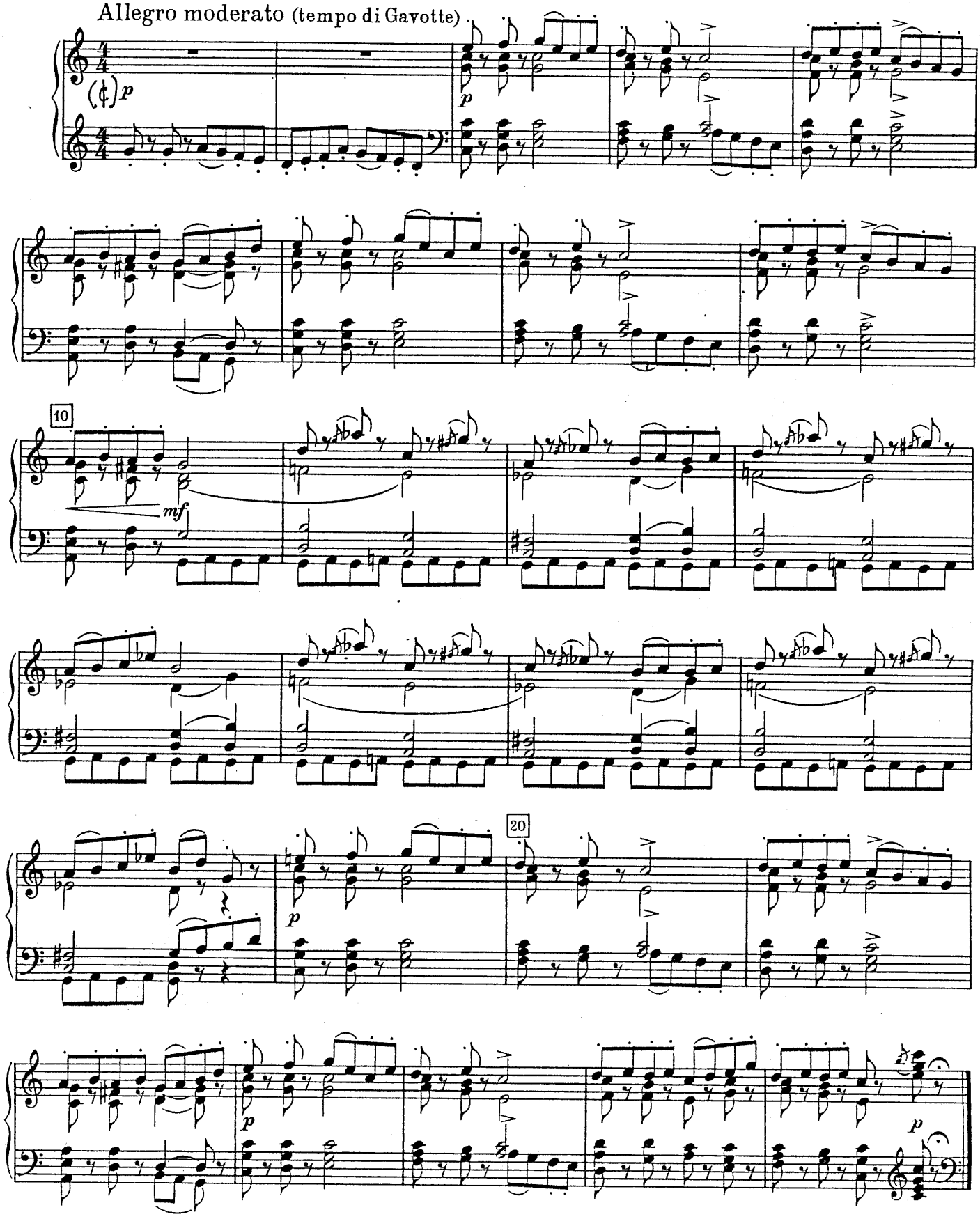
B) TANZ DER HERZOGINNEN

Moderato con moto (tempo di Menuetto)



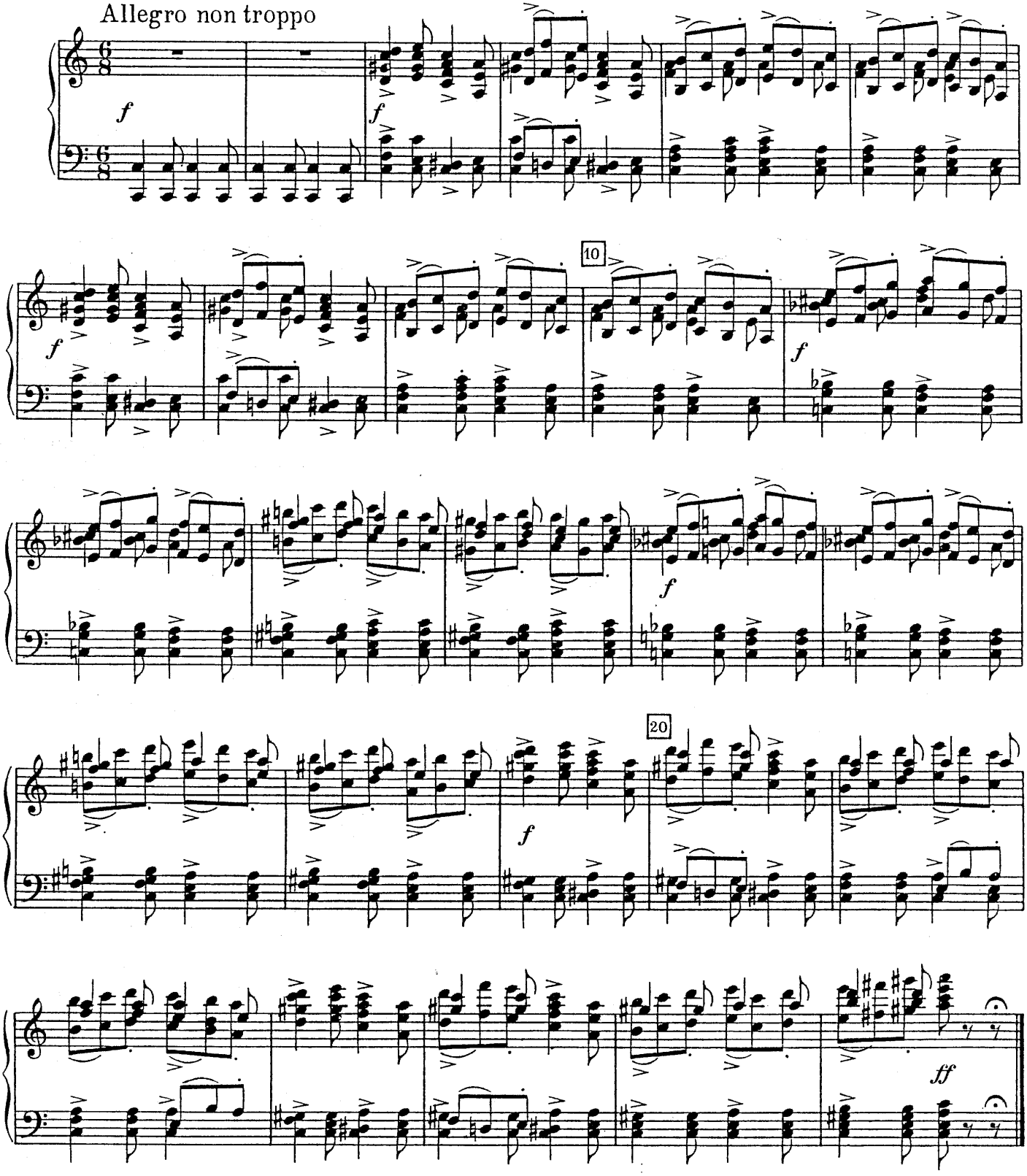
C) TANZ DER BARONESSEN

Allegro moderato (tempo di Gavotte)



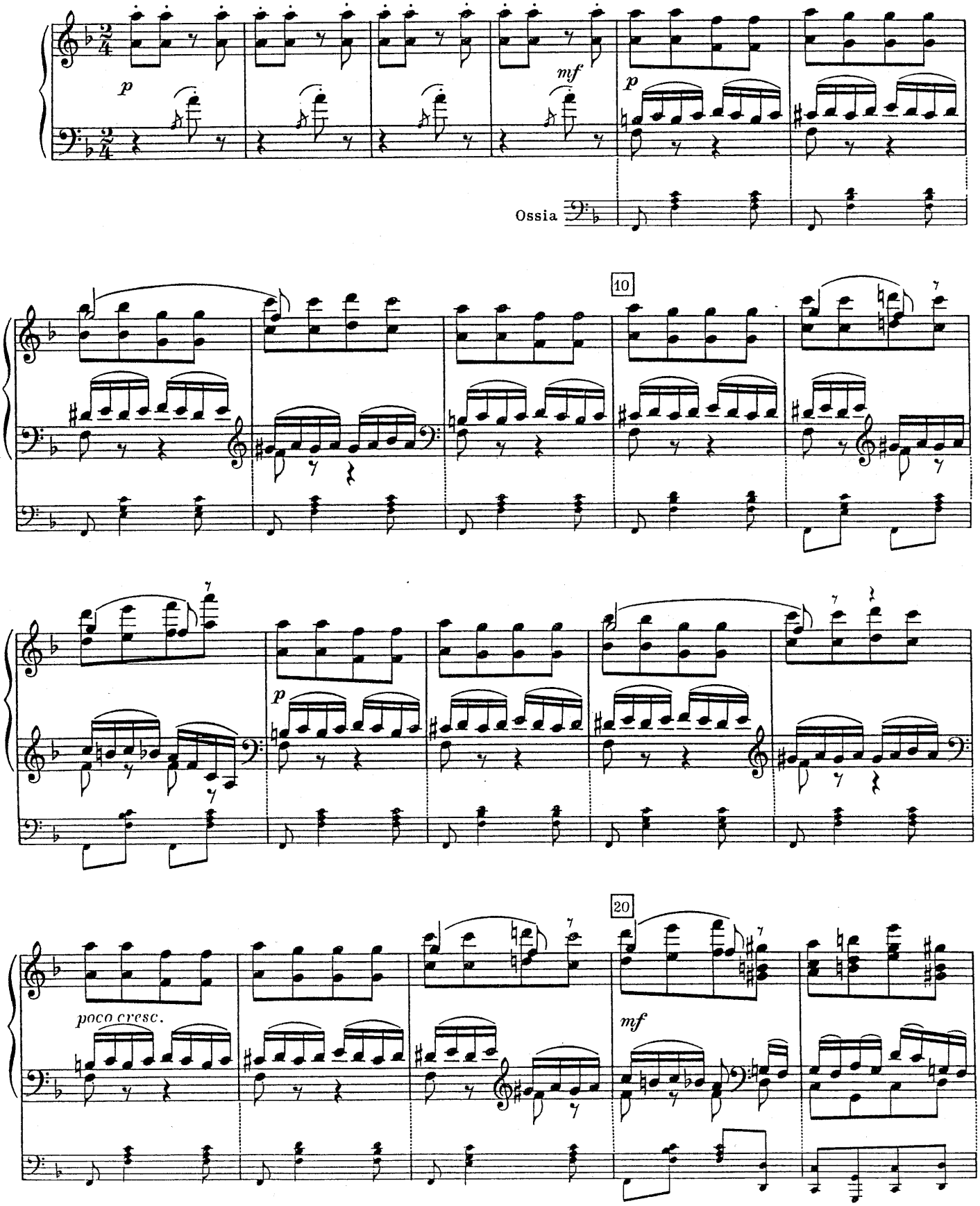
D) TANZ DER GRÄFINNEN

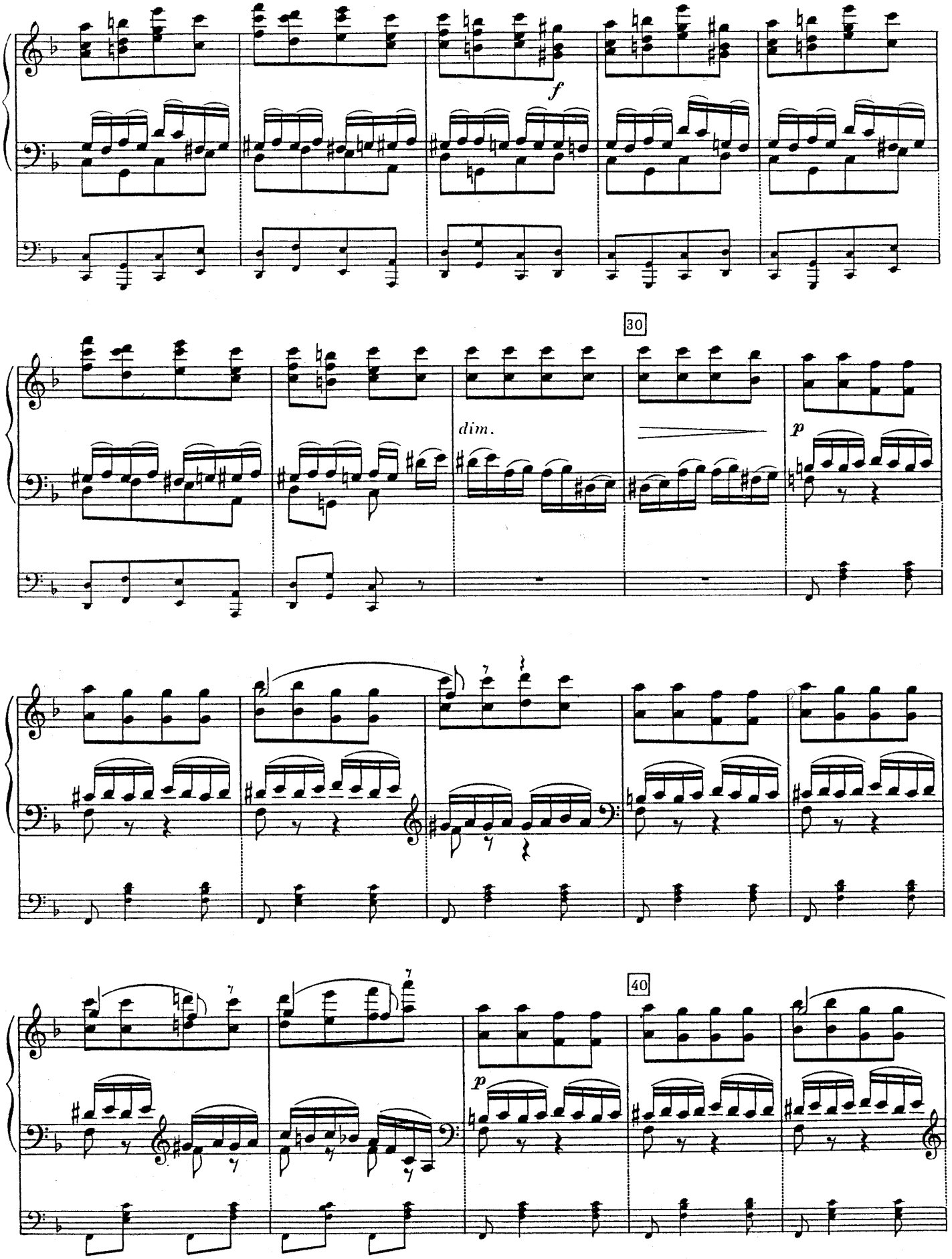
Allegro non troppo

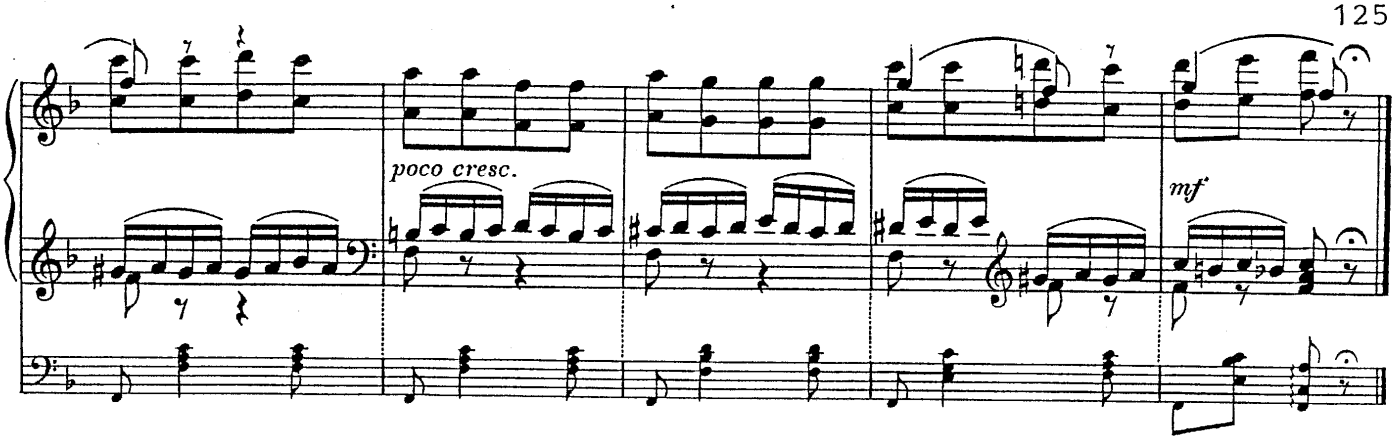


E) TANZ DER MARQUISEN

Allegro non troppo




f
30
dim.
p
40
p

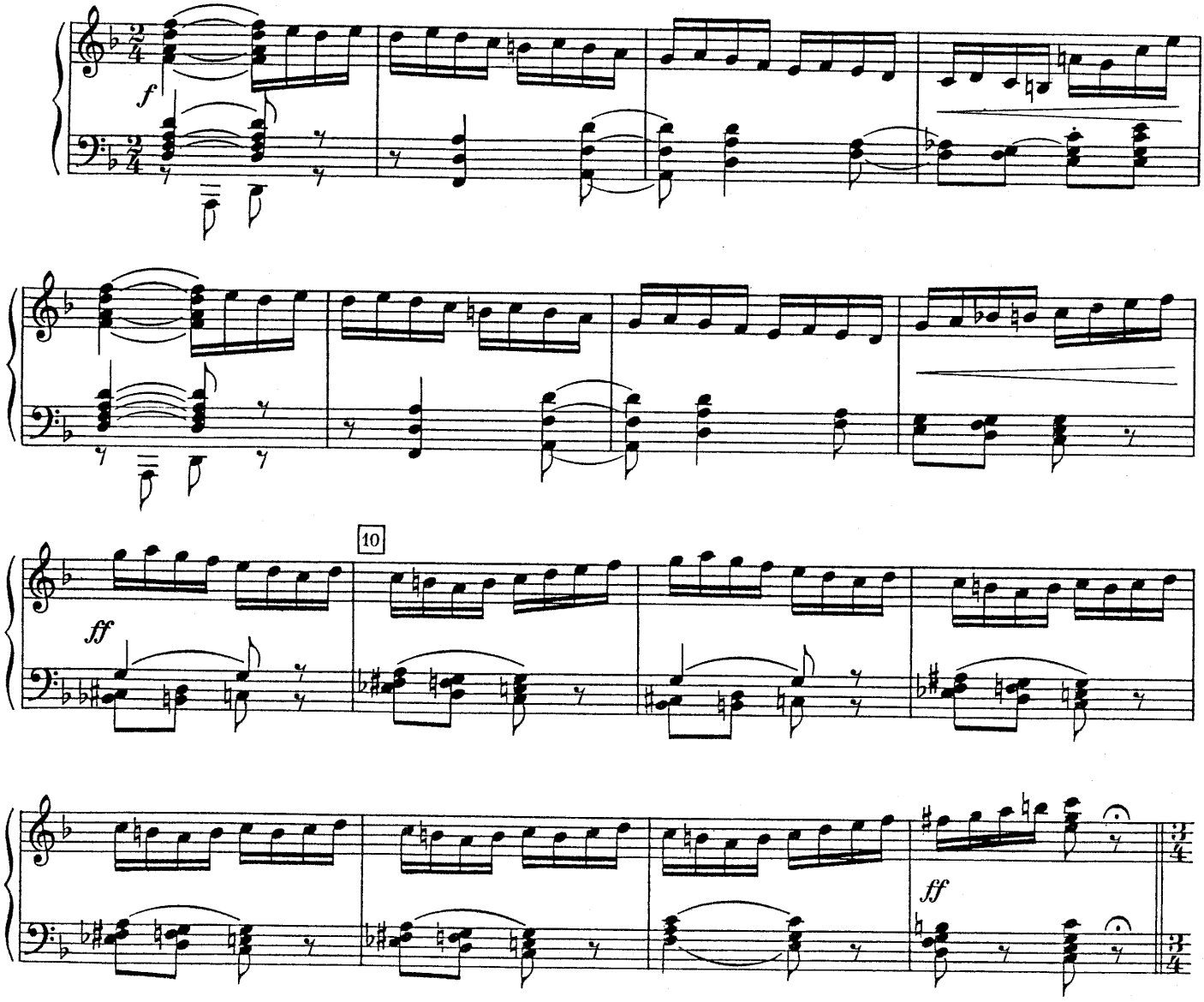


NR. 13 FARANDOLE

A) SZENE

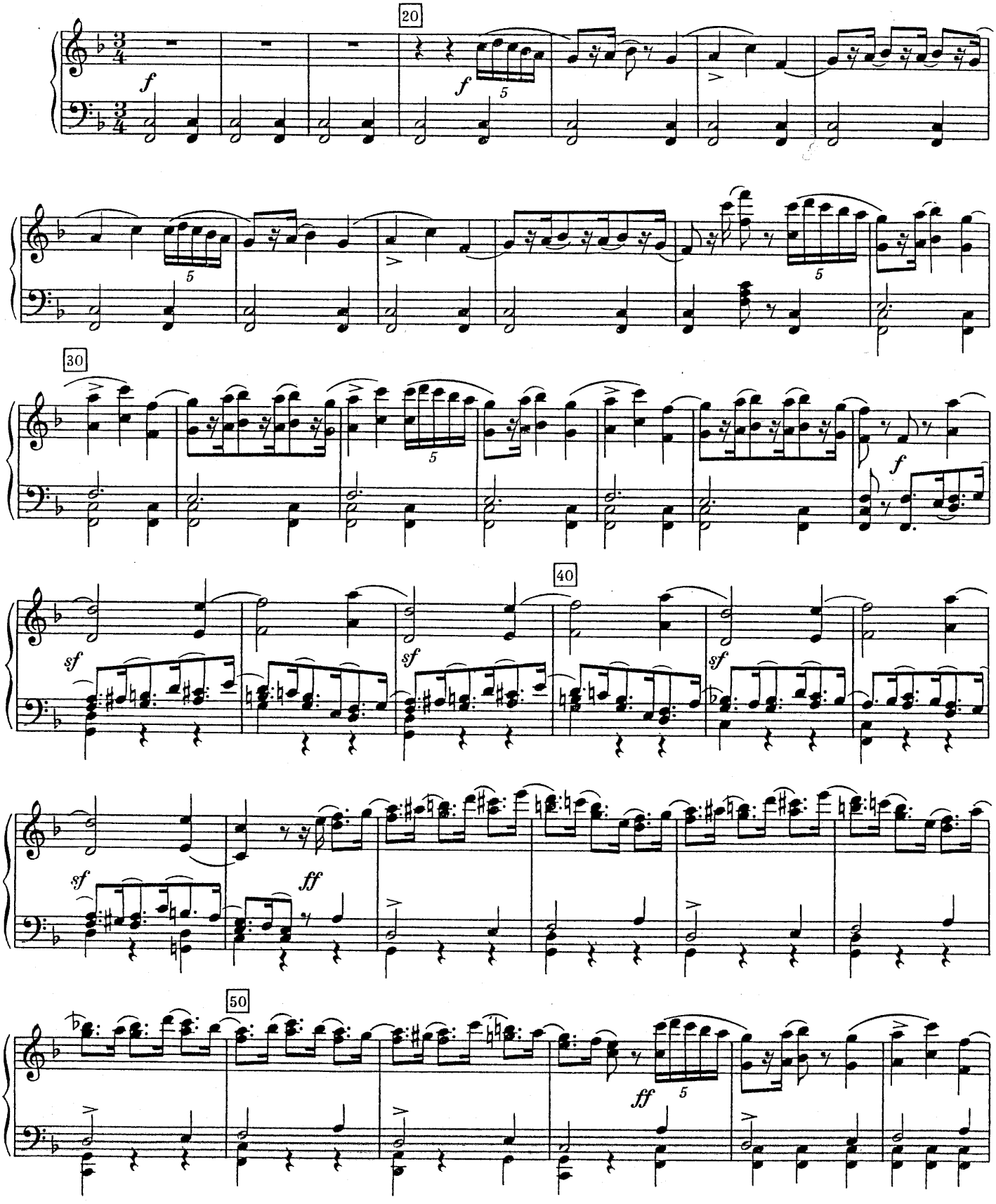
(Les dames proposent une Farandole)

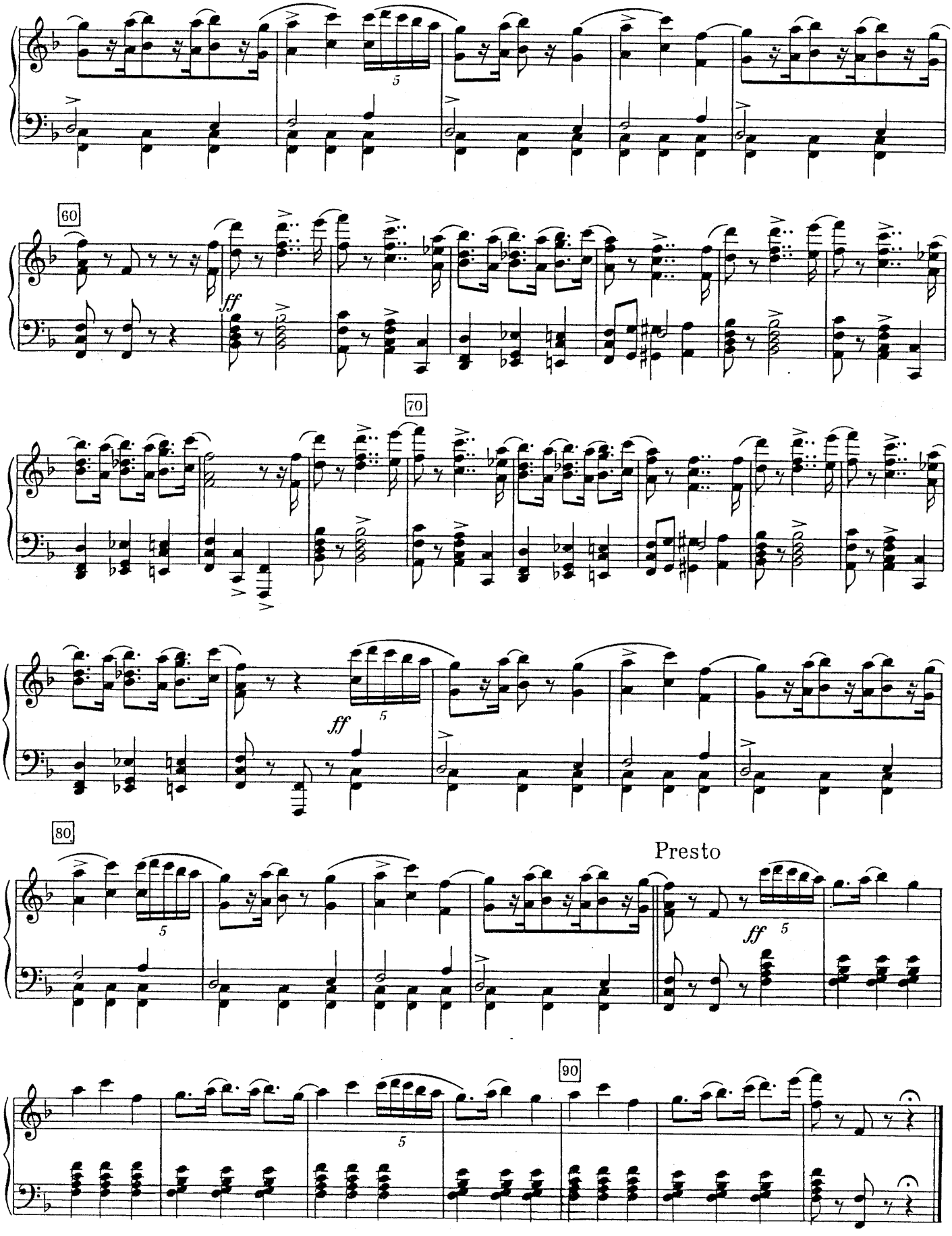
Poco più vivo



B) TANZ

Allegro non troppo (Tempo di mazurka)

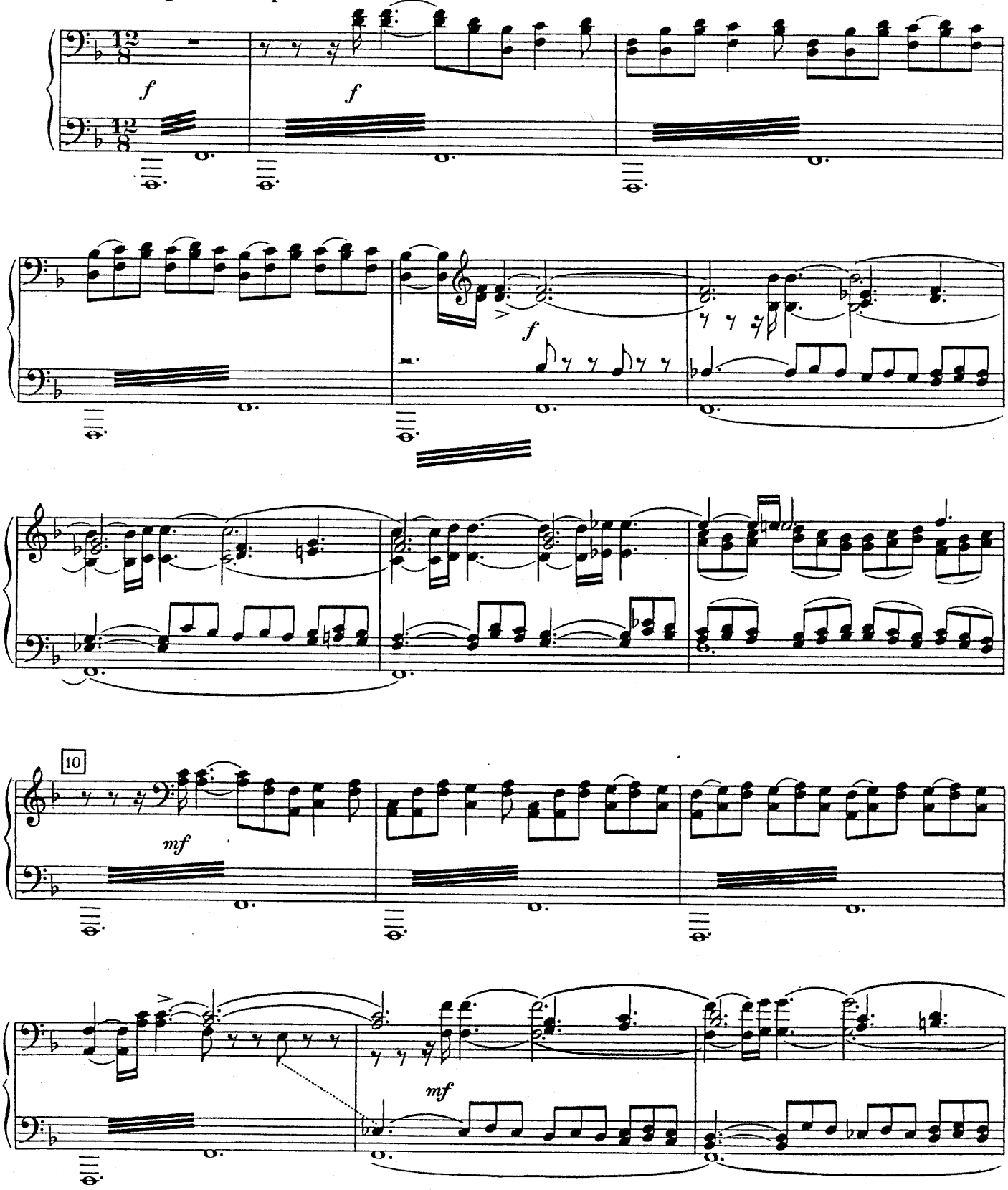


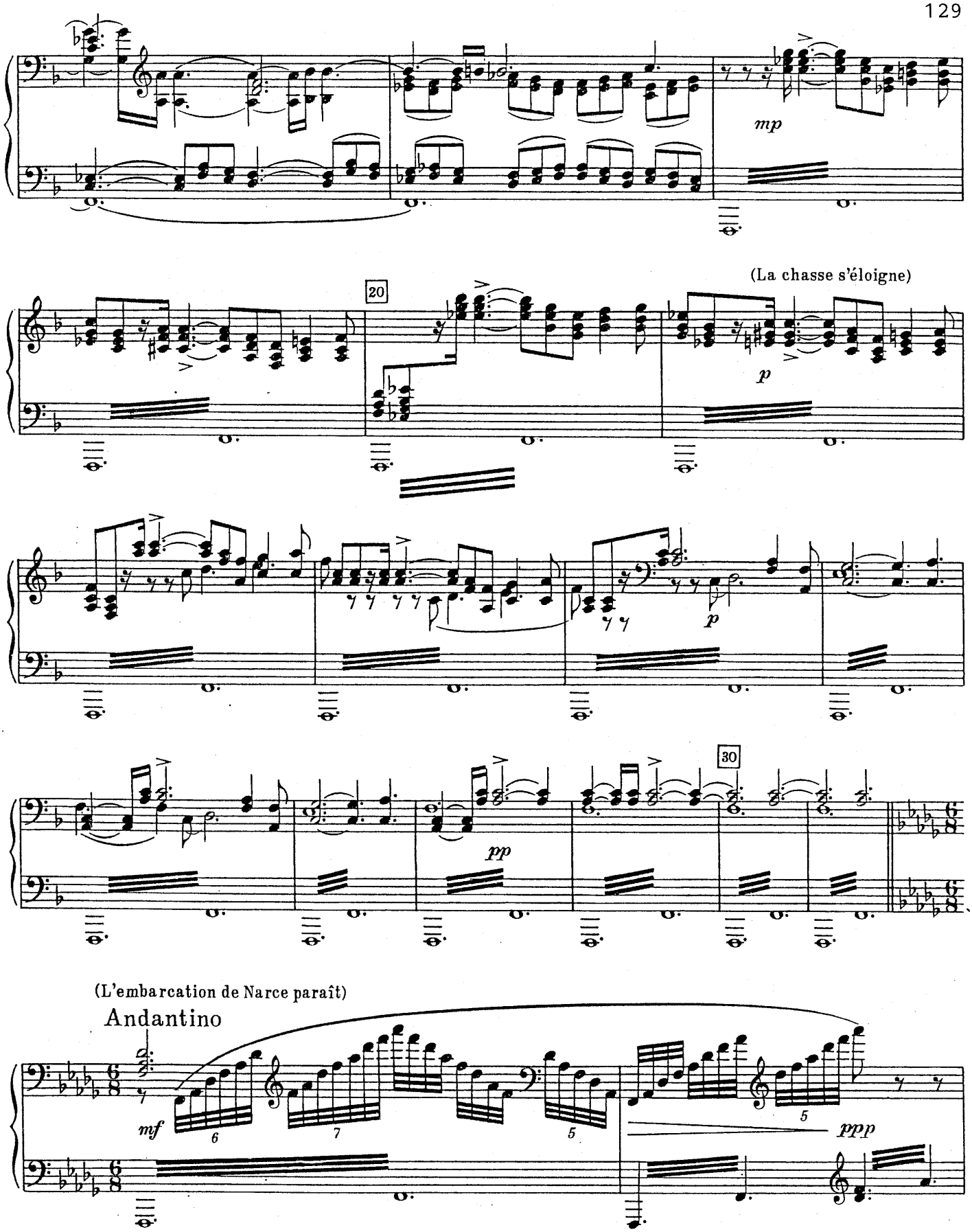

60
ff
70
ff
80
Presto
ff
90

NR. 14 SZENE

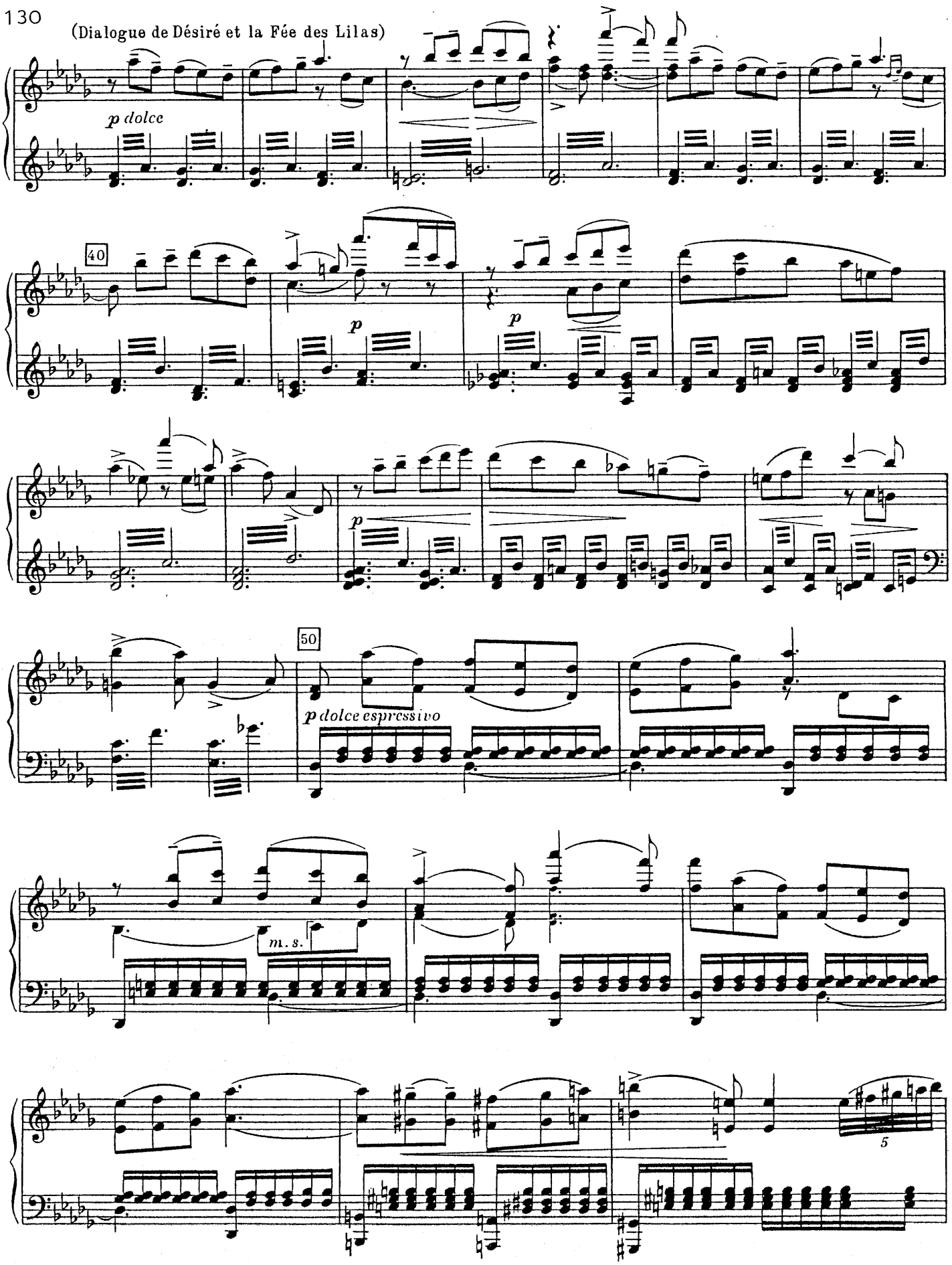
(Arrivée des Piqueurs)

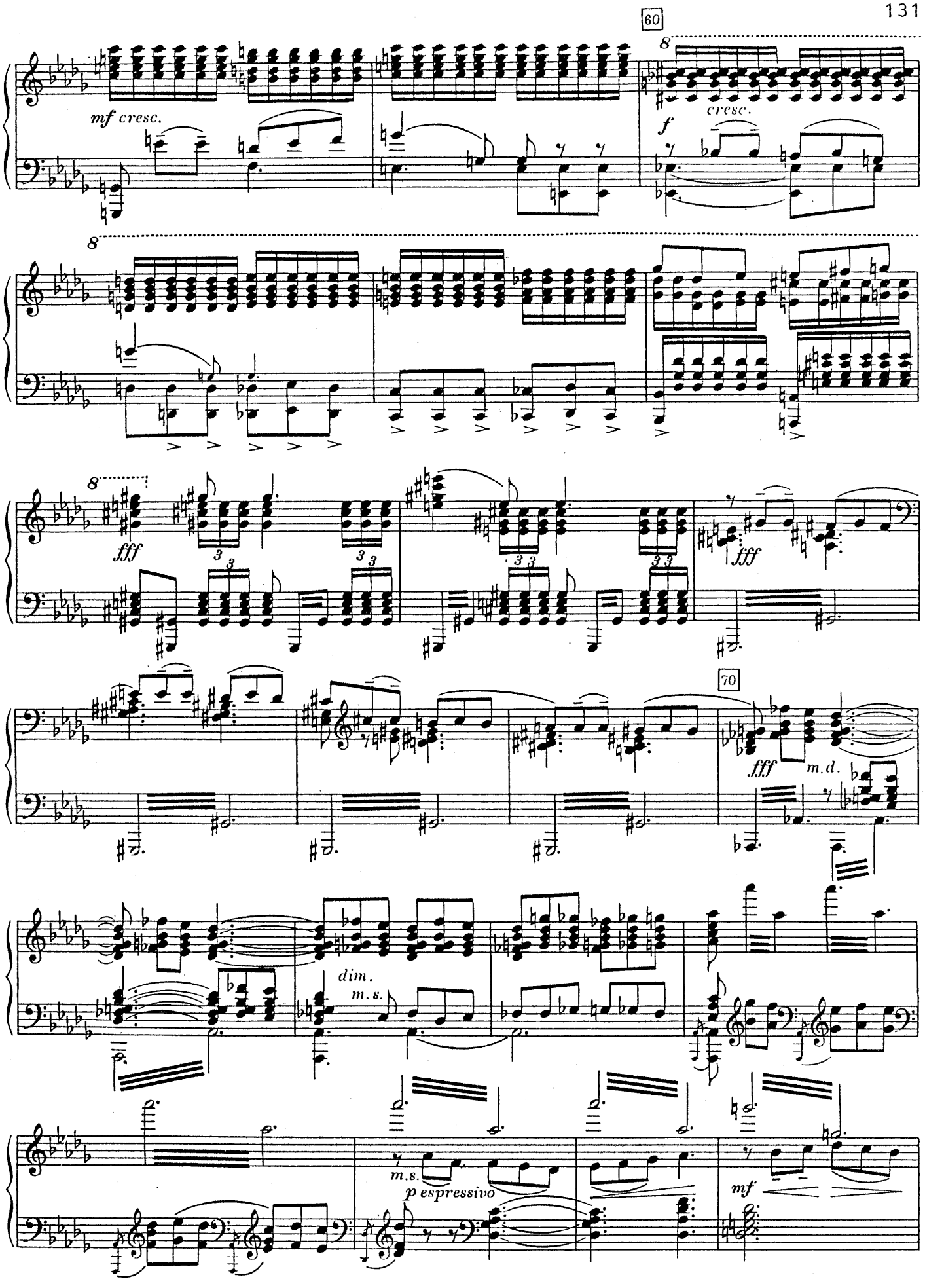
Allegro con spirito




mp
(La chasse s'éloigne)
20
p
p
30
pp
(L'embarcation de Narce paraît)
Andantino
mf
6
7
5
5
ppp

(Dialogue de Désiré et la Fée des Lilas)




60
mf cresc.
cresc.
f
fff
fff
70
fff
m.d.
dim.
m.s.
m.s.
p espressivo
mf

80

p

mf

(La Fée étend sa baguette et laisse voir au Prince Aurore endormie)

mf

m.d.

m. s.

mf

mf

90

f

m.s.
f espressivo

(La Fée étend encore sa baguette, Aurore se léve et s'élance)

ff

ff

Allegro vivace

100

ff

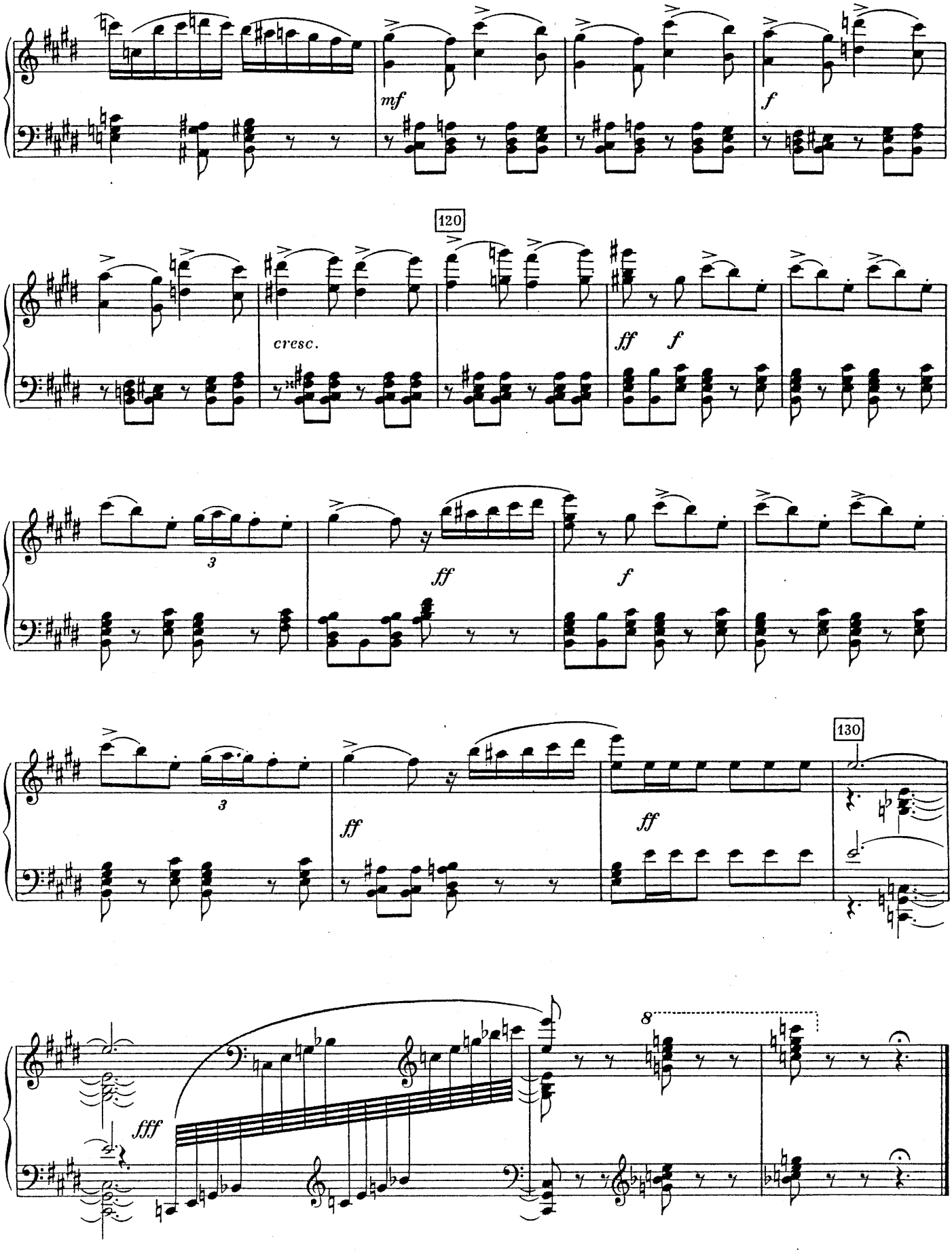
3

ff

3

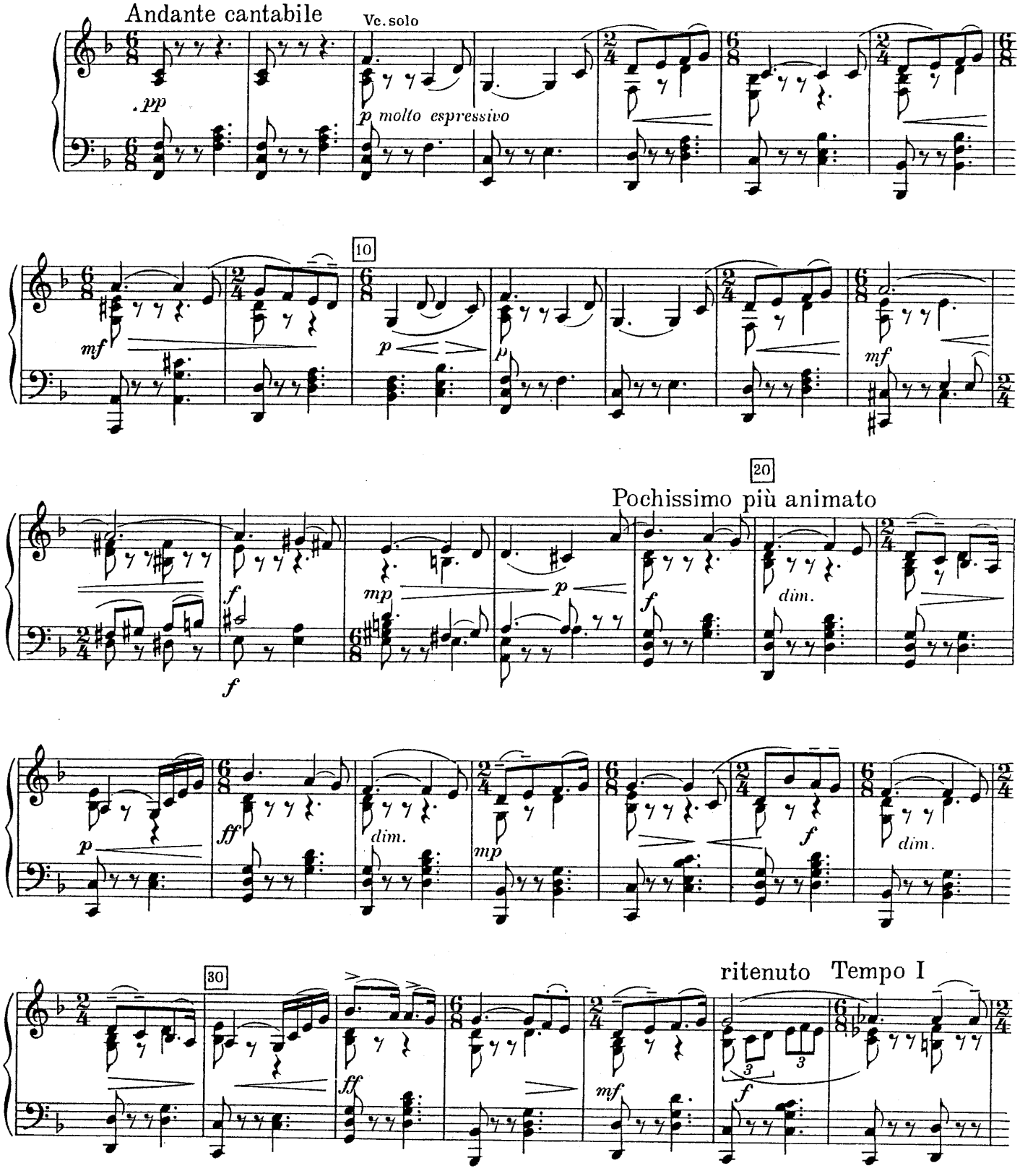
ff

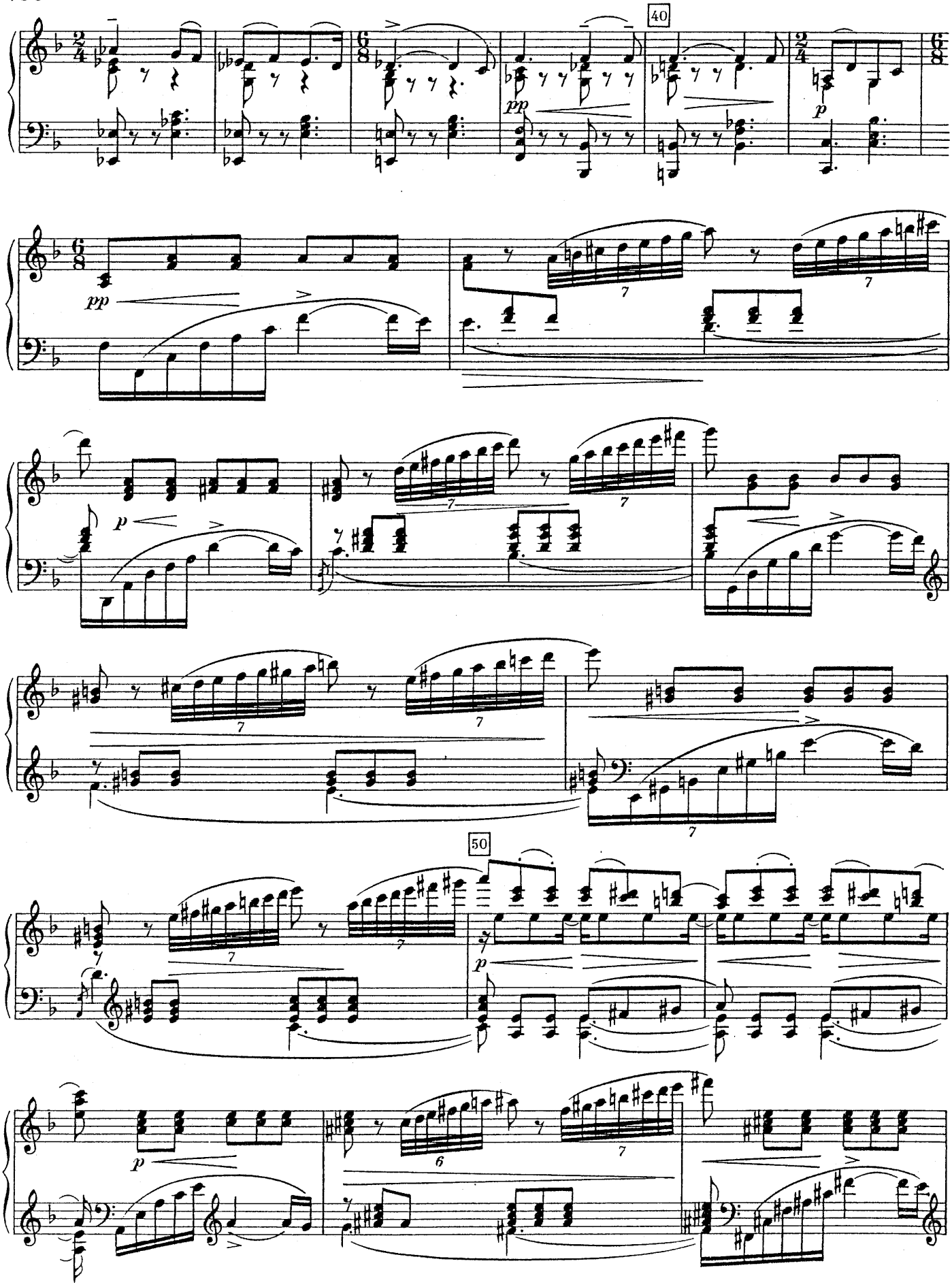
110

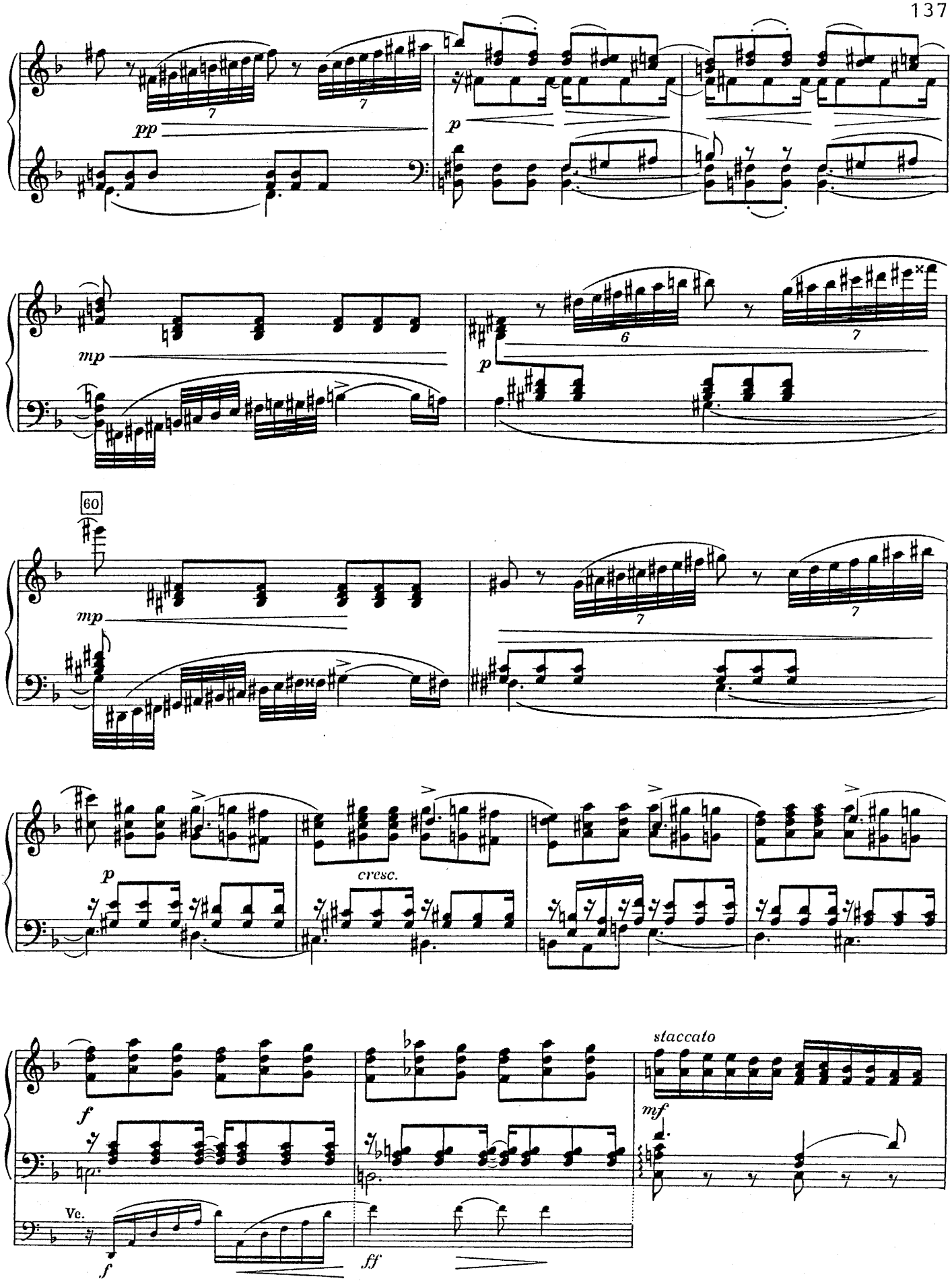

mf
f
120
cresc.
ff
f
3
ff
f
3
ff
ff
130
fff
8

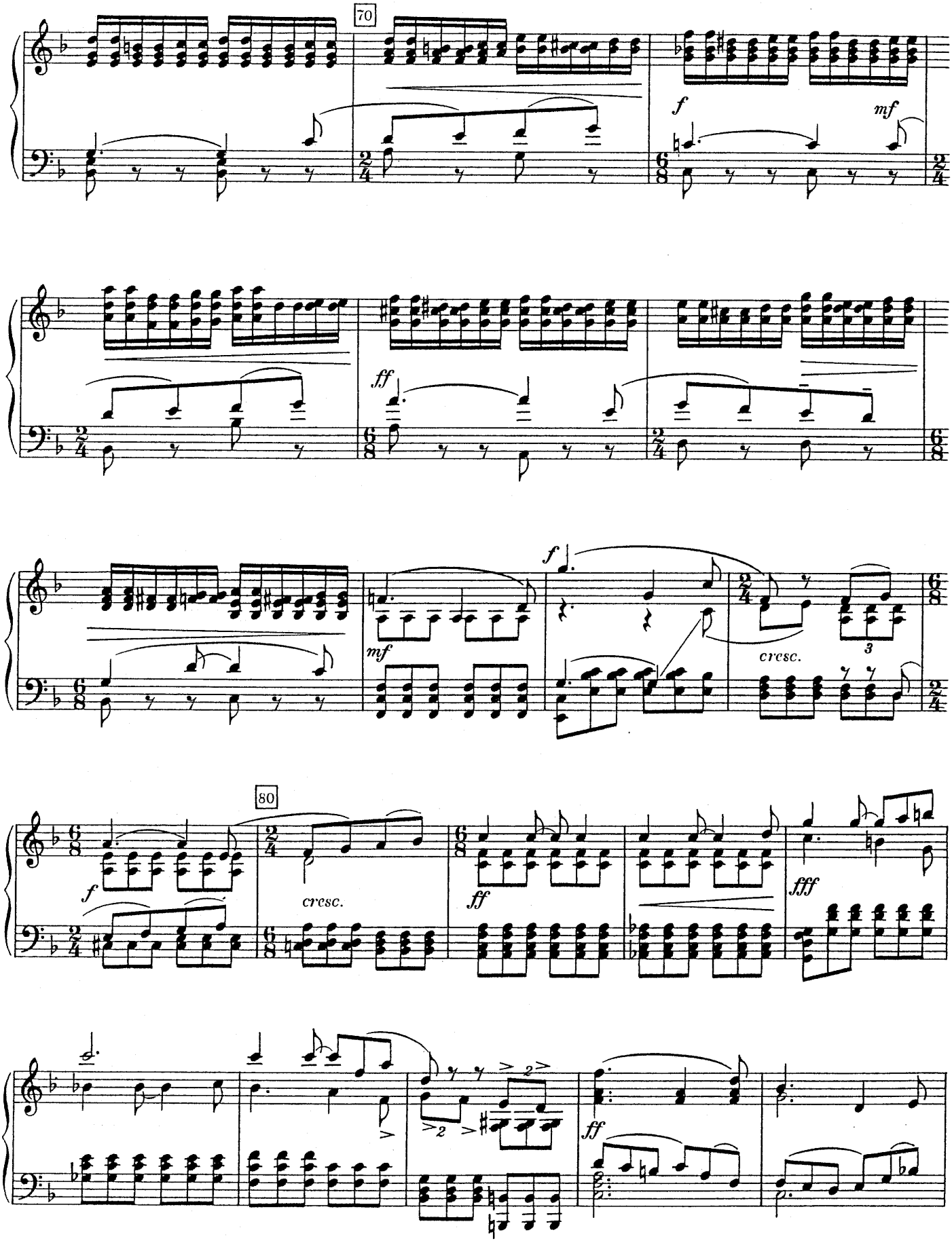
NR. 15A) PAS D'ACTION

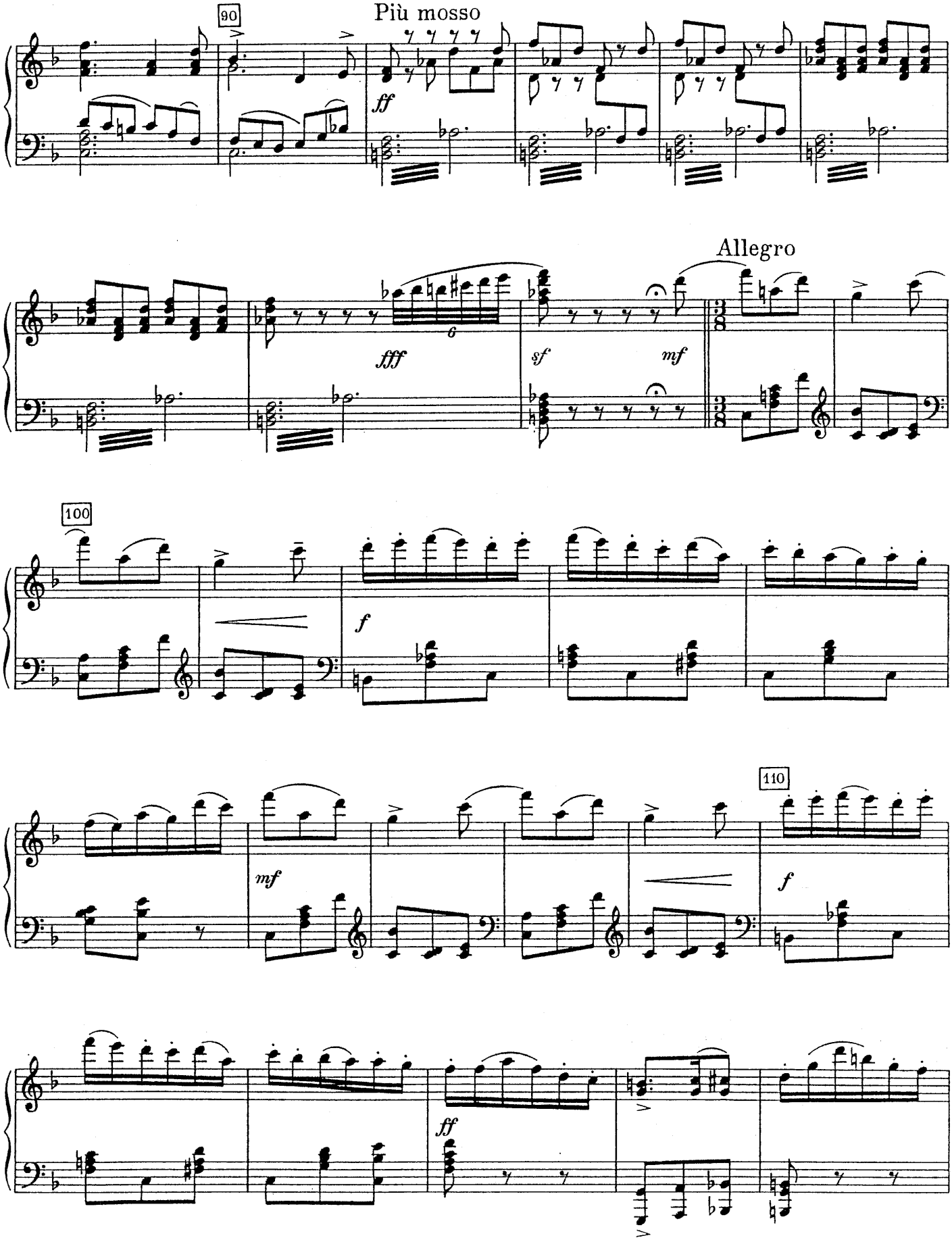
(SZENE AURORAS UND DES PRINZEN DÉSIRÉ)

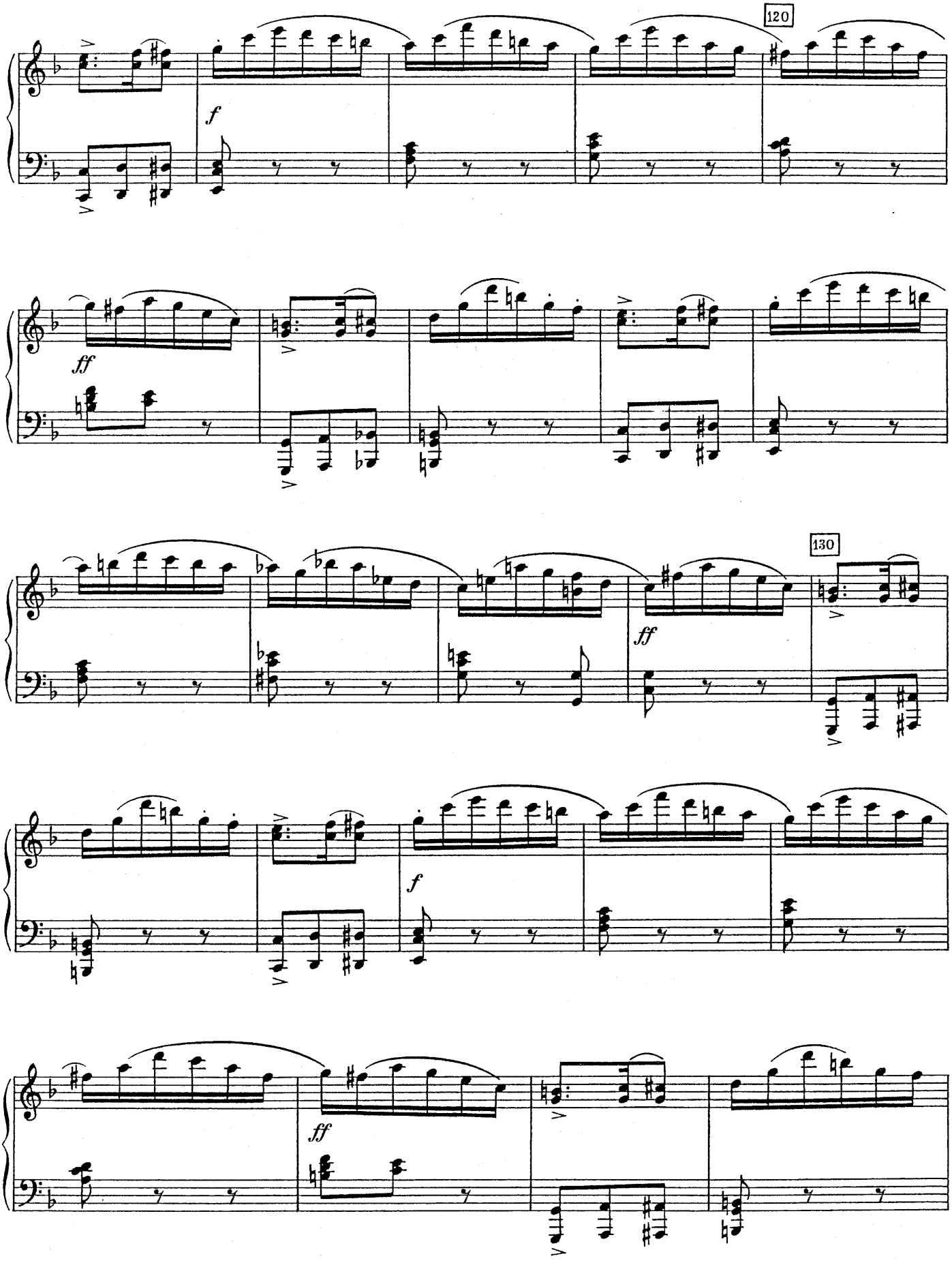


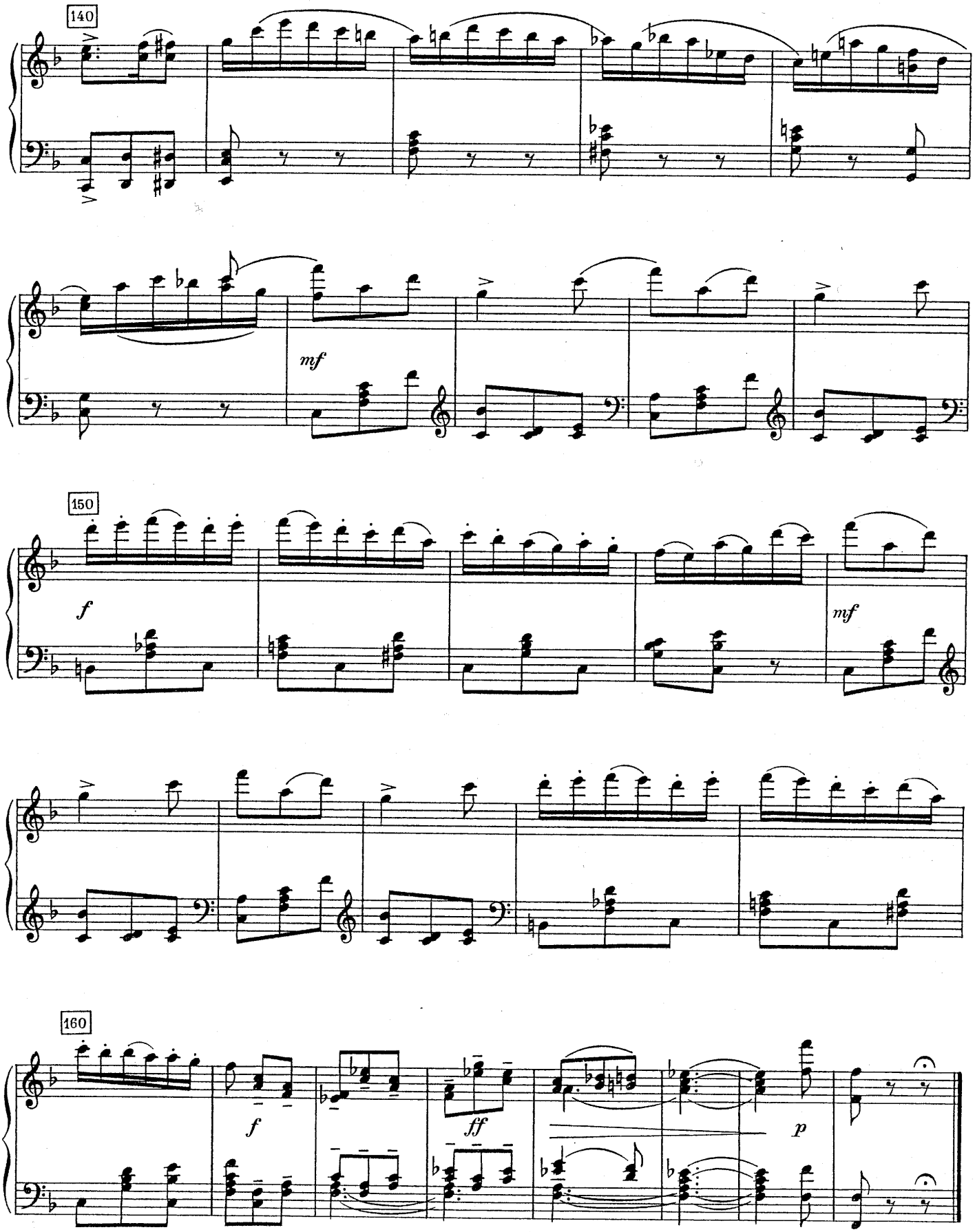

40
50


pp
p
mp
p
60
mp
p
cresc.
f
staccato
mf
Vc.
f
ff


70
f
mf
ff
f
mf
cresc.
3
80
f
cresc.
ff
fff
ff

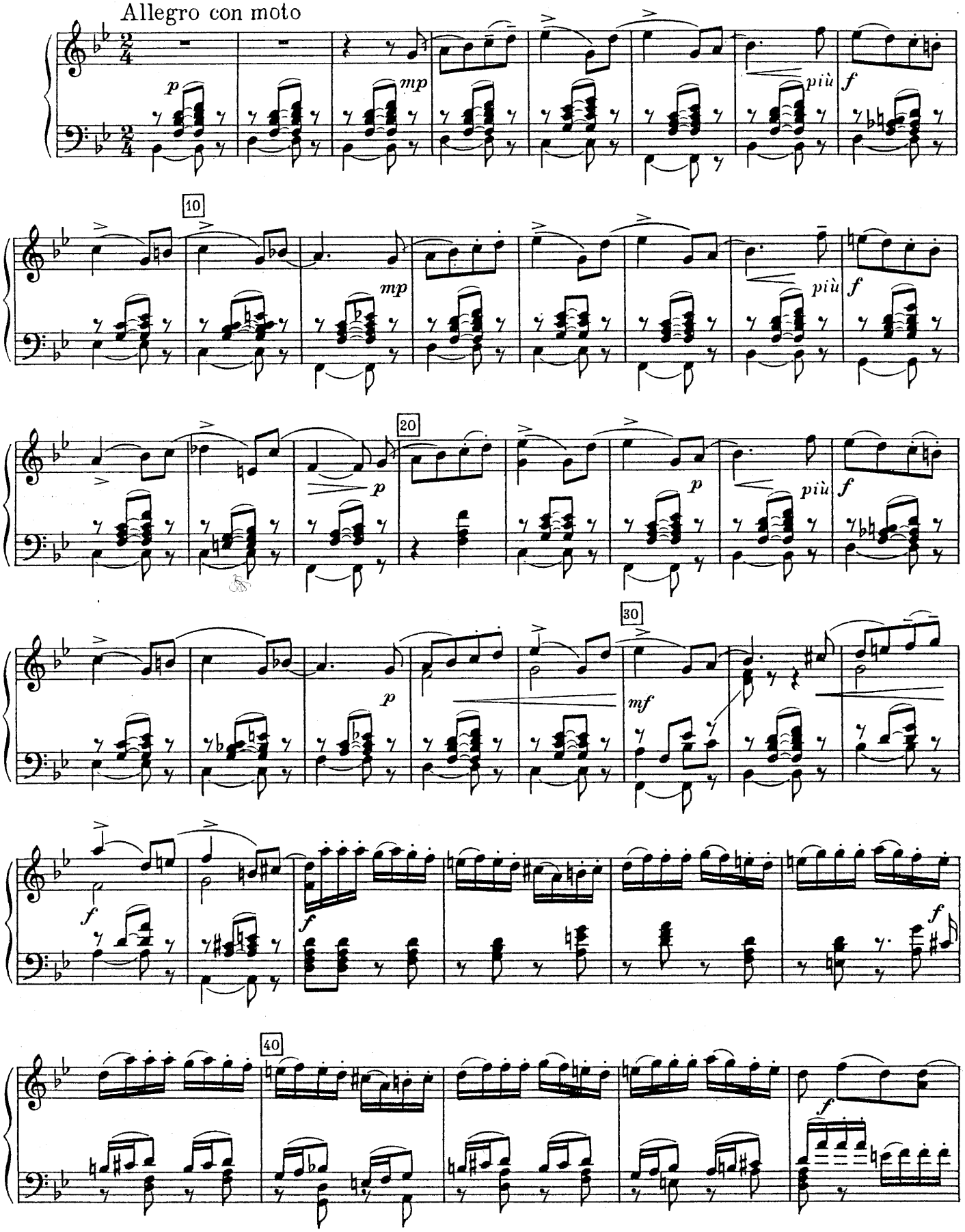

90
Più mosso
ff
fff
6
sf
mf
Allegro
100
f
mf
110
f
ff

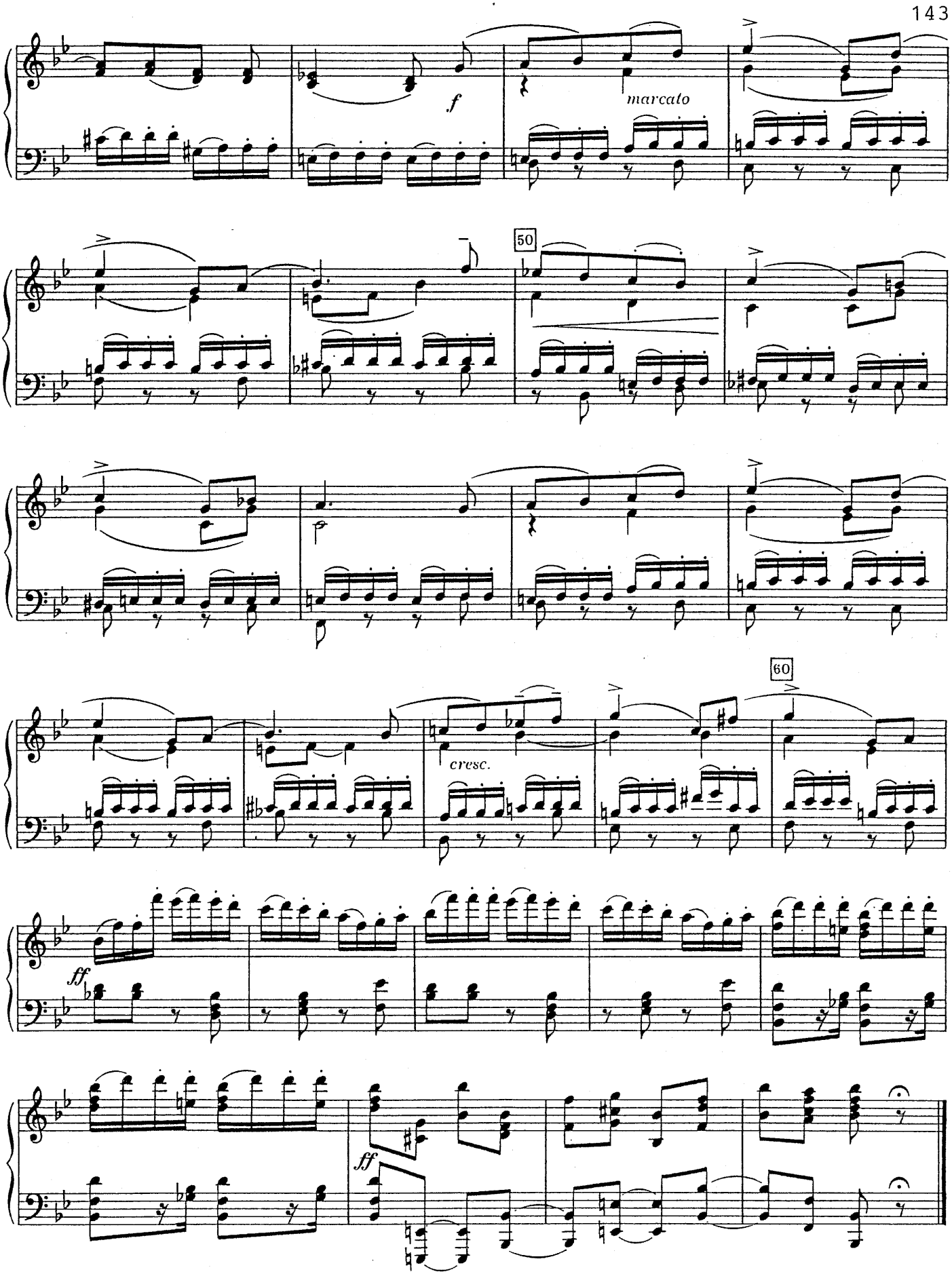

120
f
ff
130
ff
f
ff


140
mf
150
f
mf
160
f
ff
p

B) VARIATION AURORAS

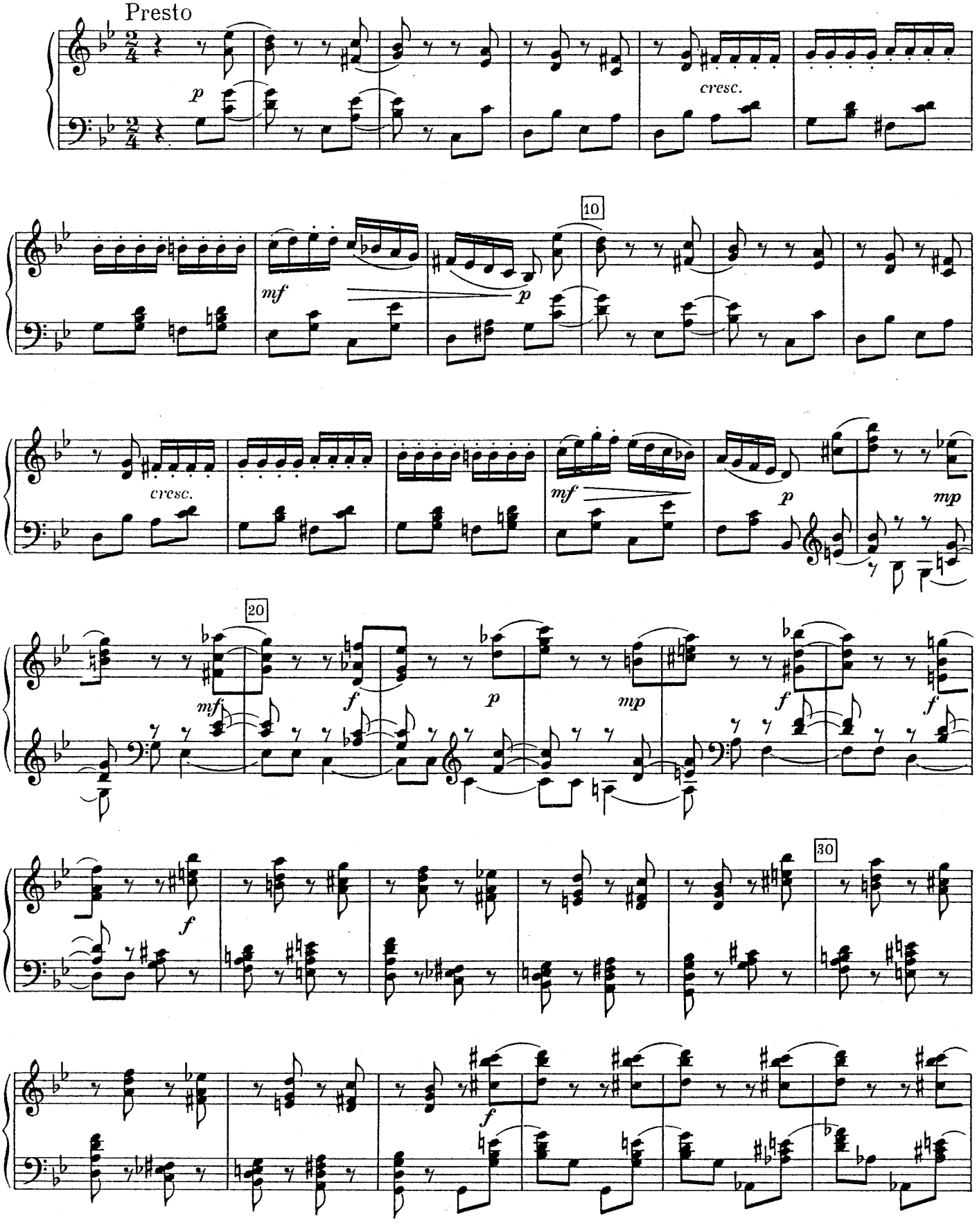
Allegro con moto

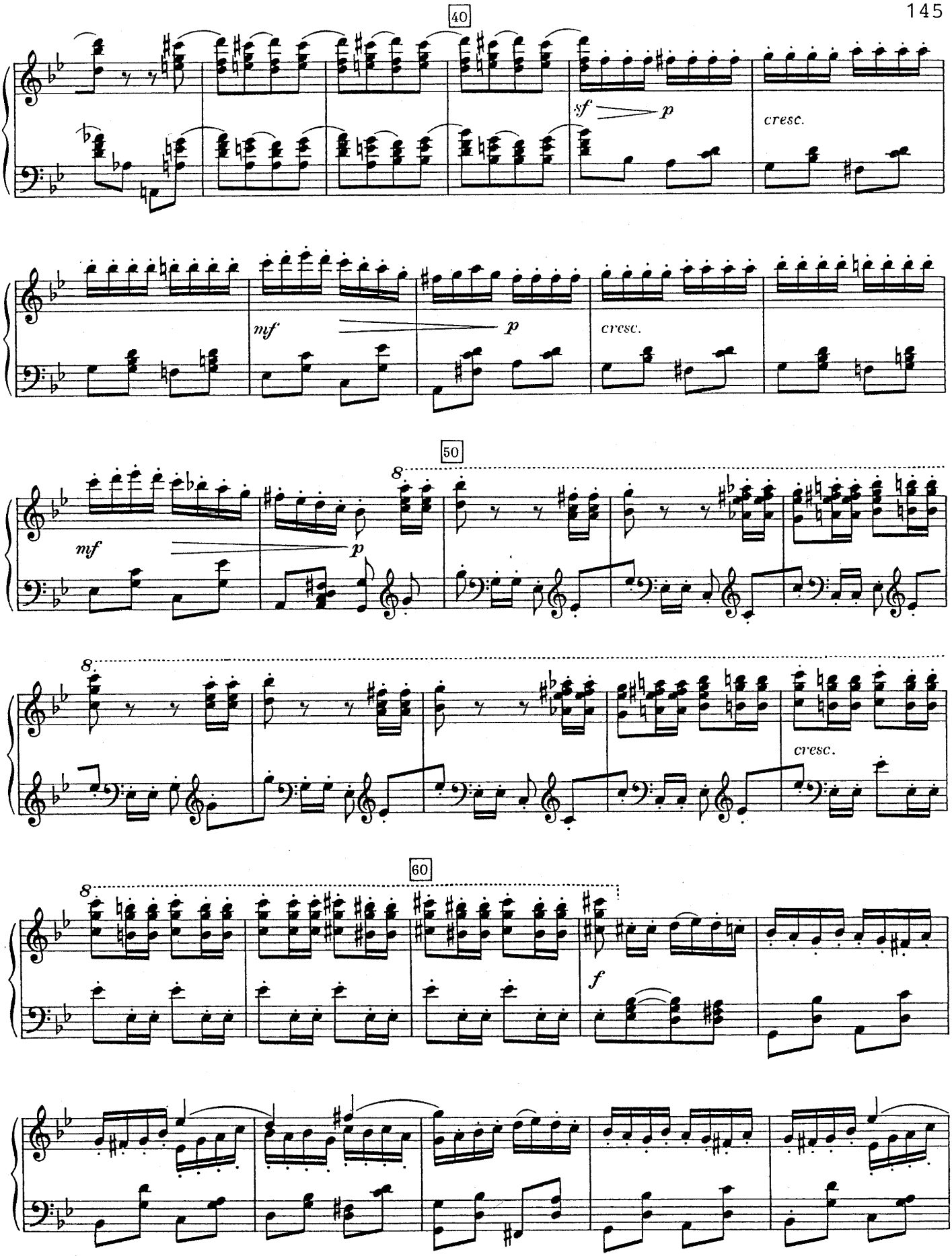


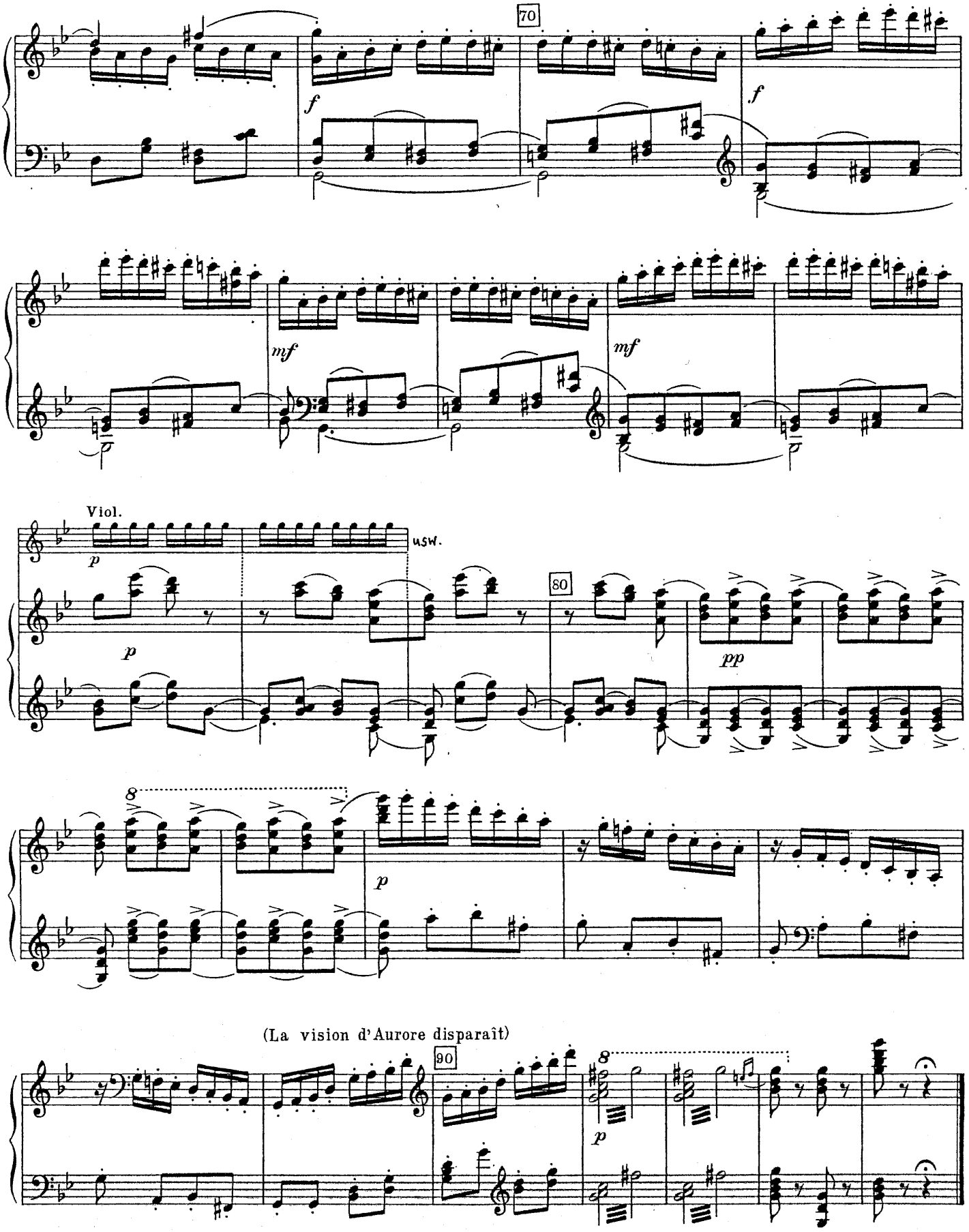

f
marcato
50
cresc.
60
ff
ff

c) CODA

Presto

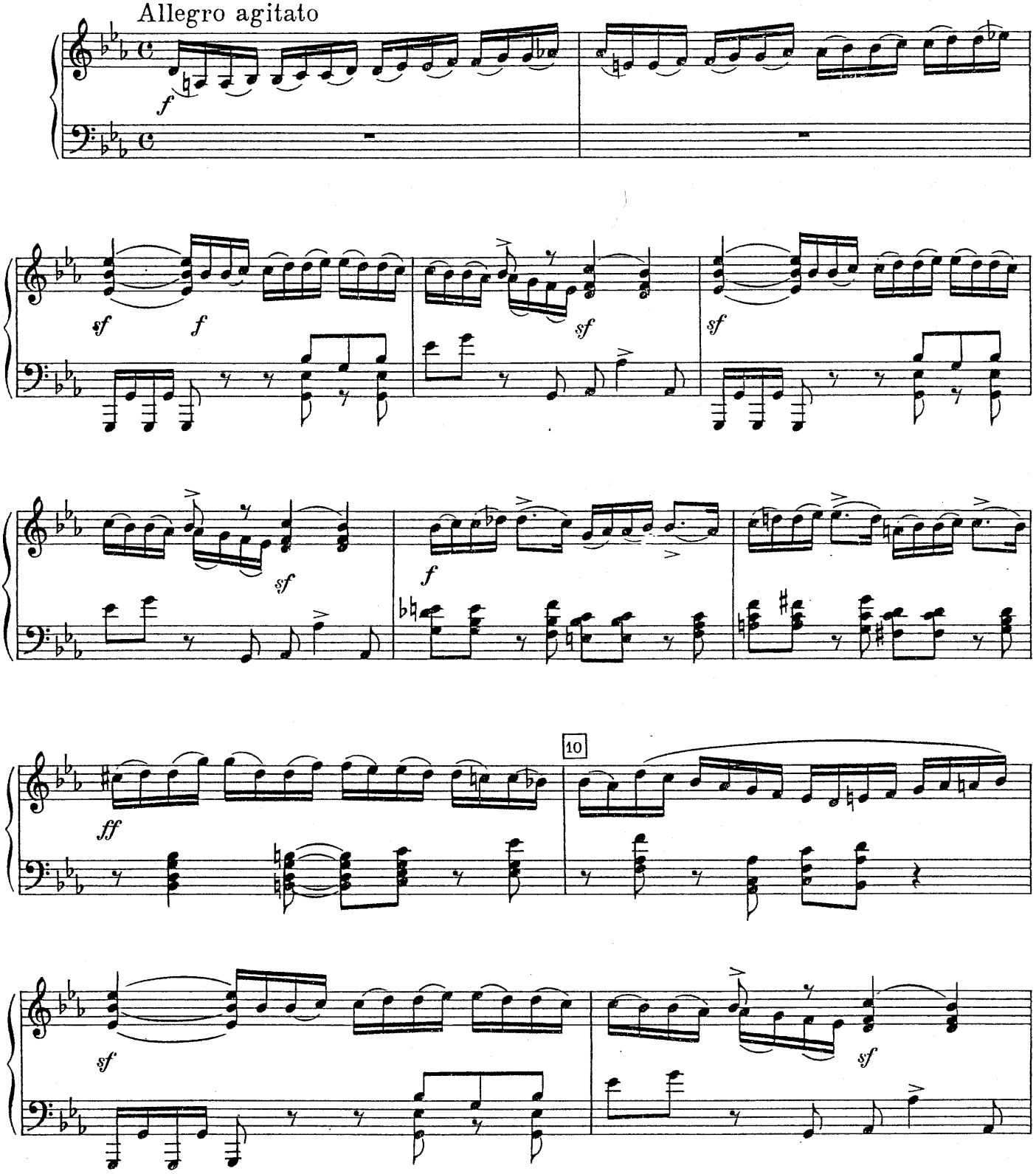


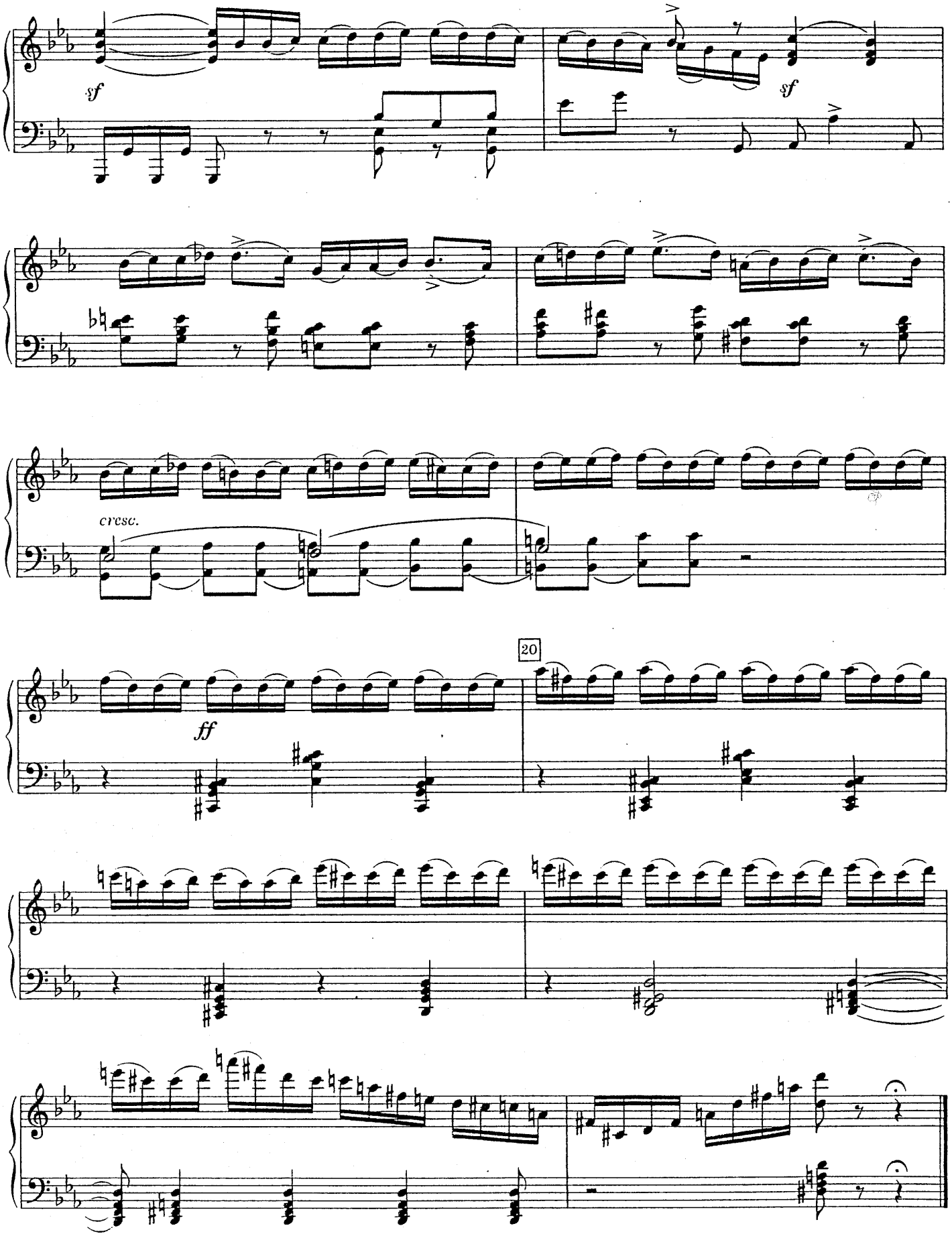

40
sf
p
cresc.
mf
p
cresc.
50
8
mf
p
8
cresc.
60
8
f


70
f
f
mf
mf
Viol.
p
usw.
p
80
pp
8
p
(La vision d'Aurore disparaît)
90
8
p

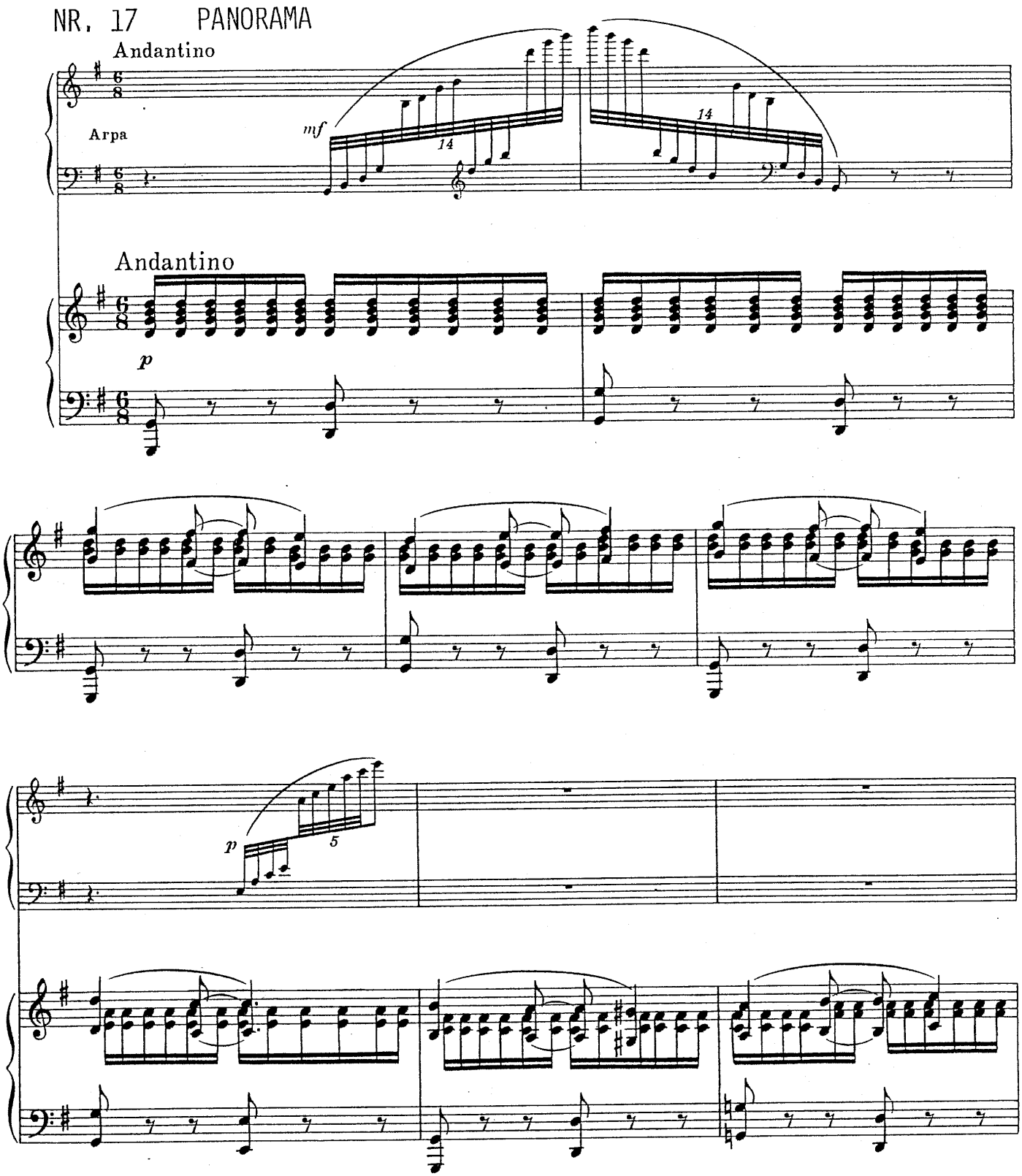
NR. 16 SZENE

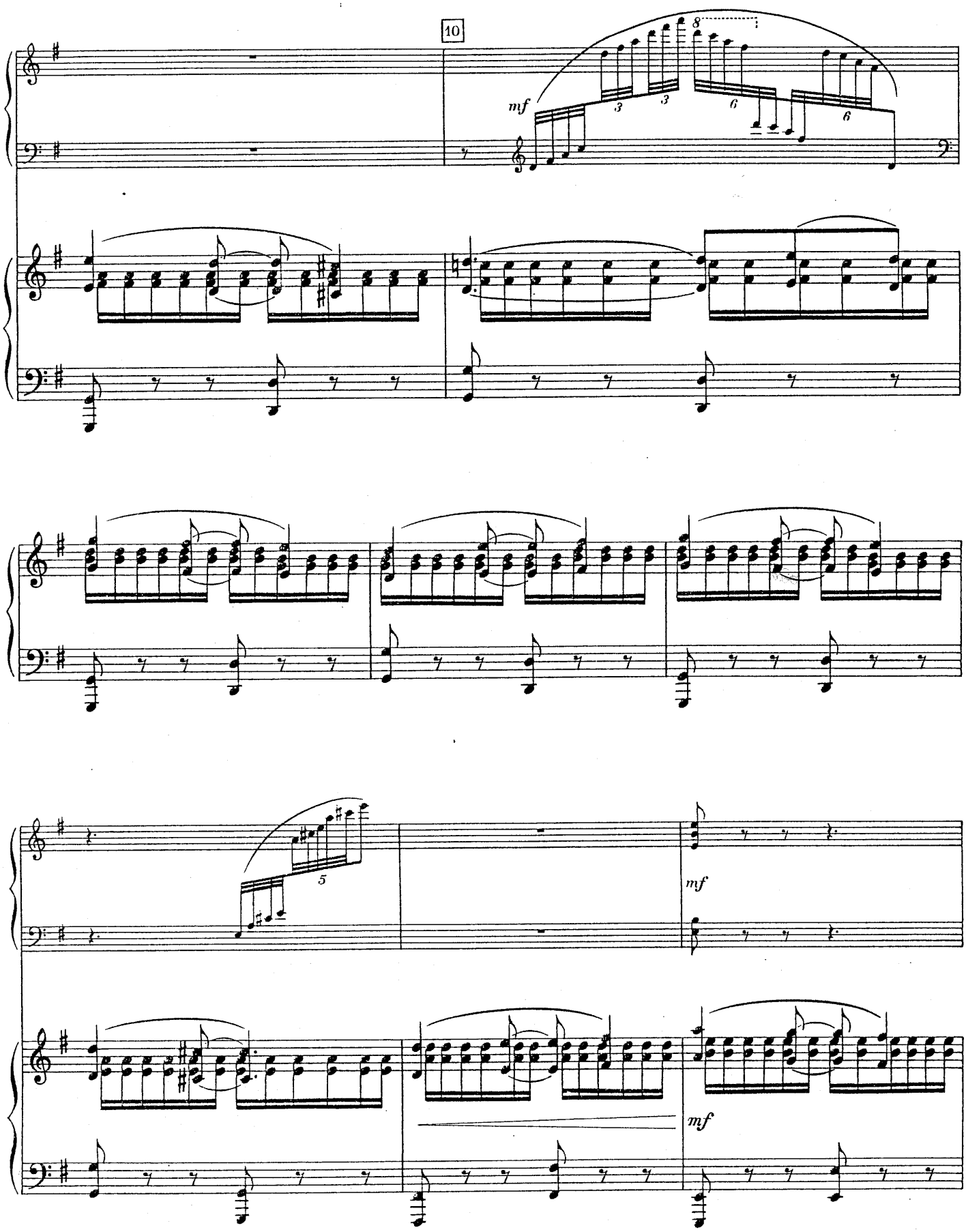
(Désiré conjure la Fée de lui faire connaître Aurore)

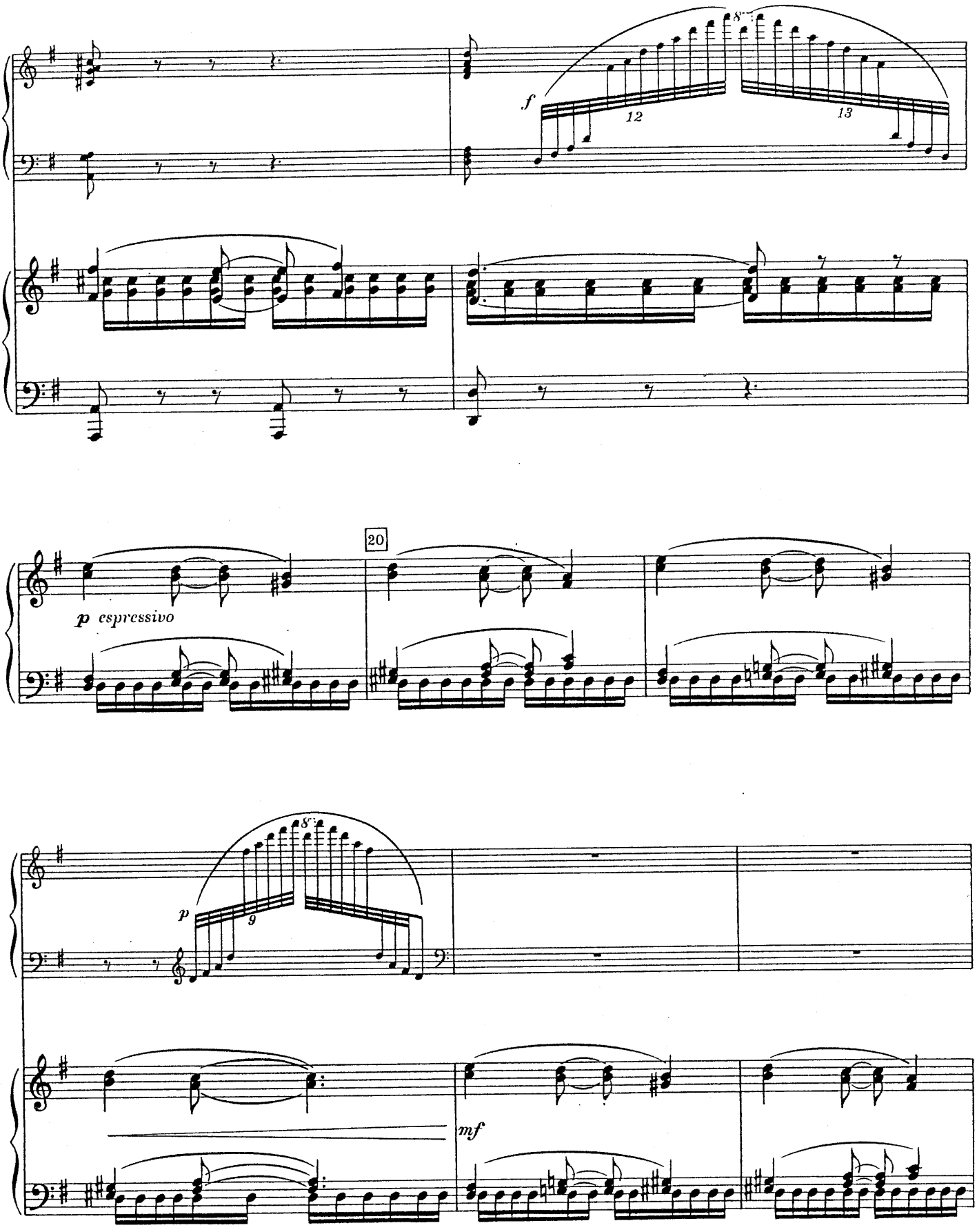


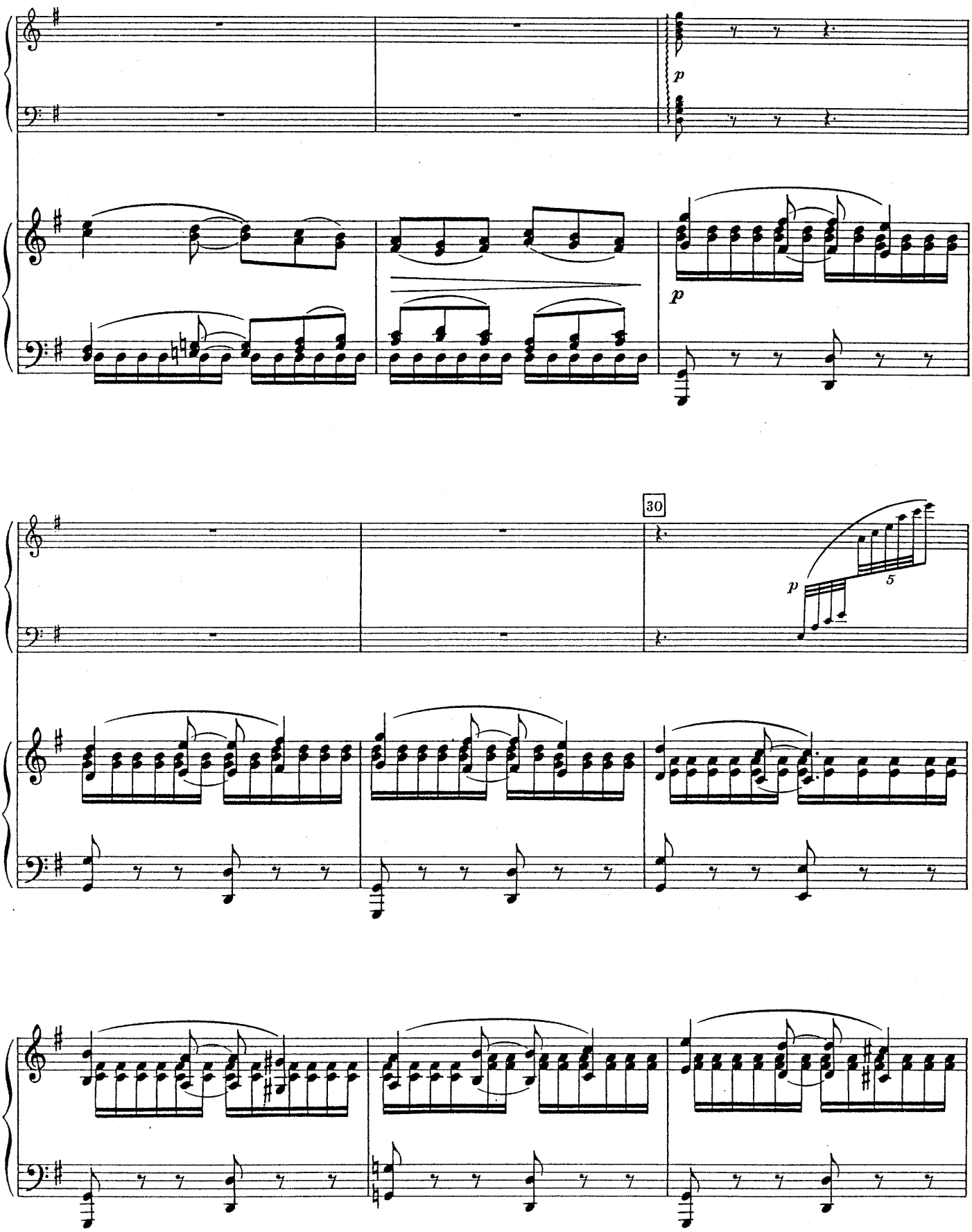

sf
sf
cresc.
ff
20

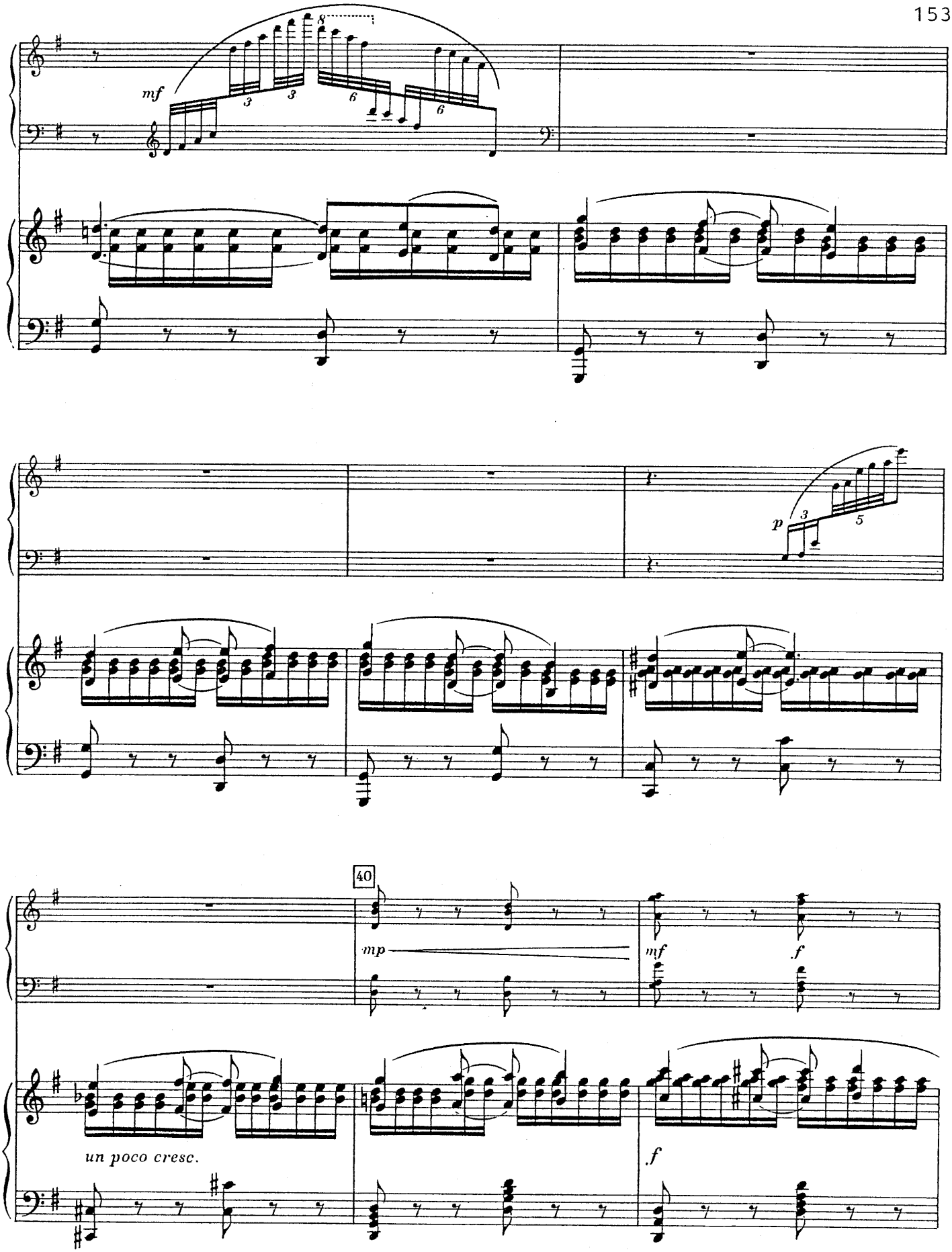
NR. 17 PANORAMA

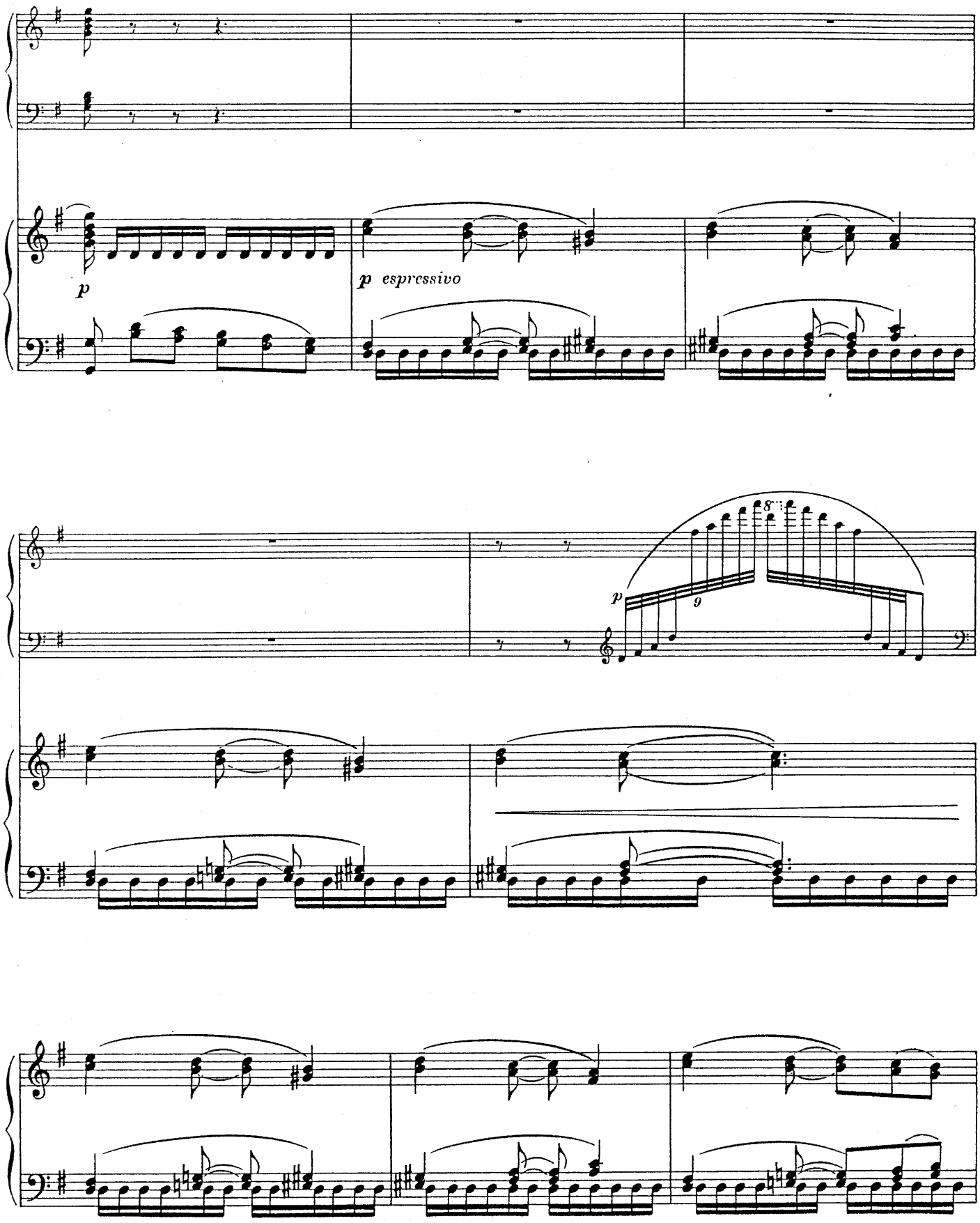


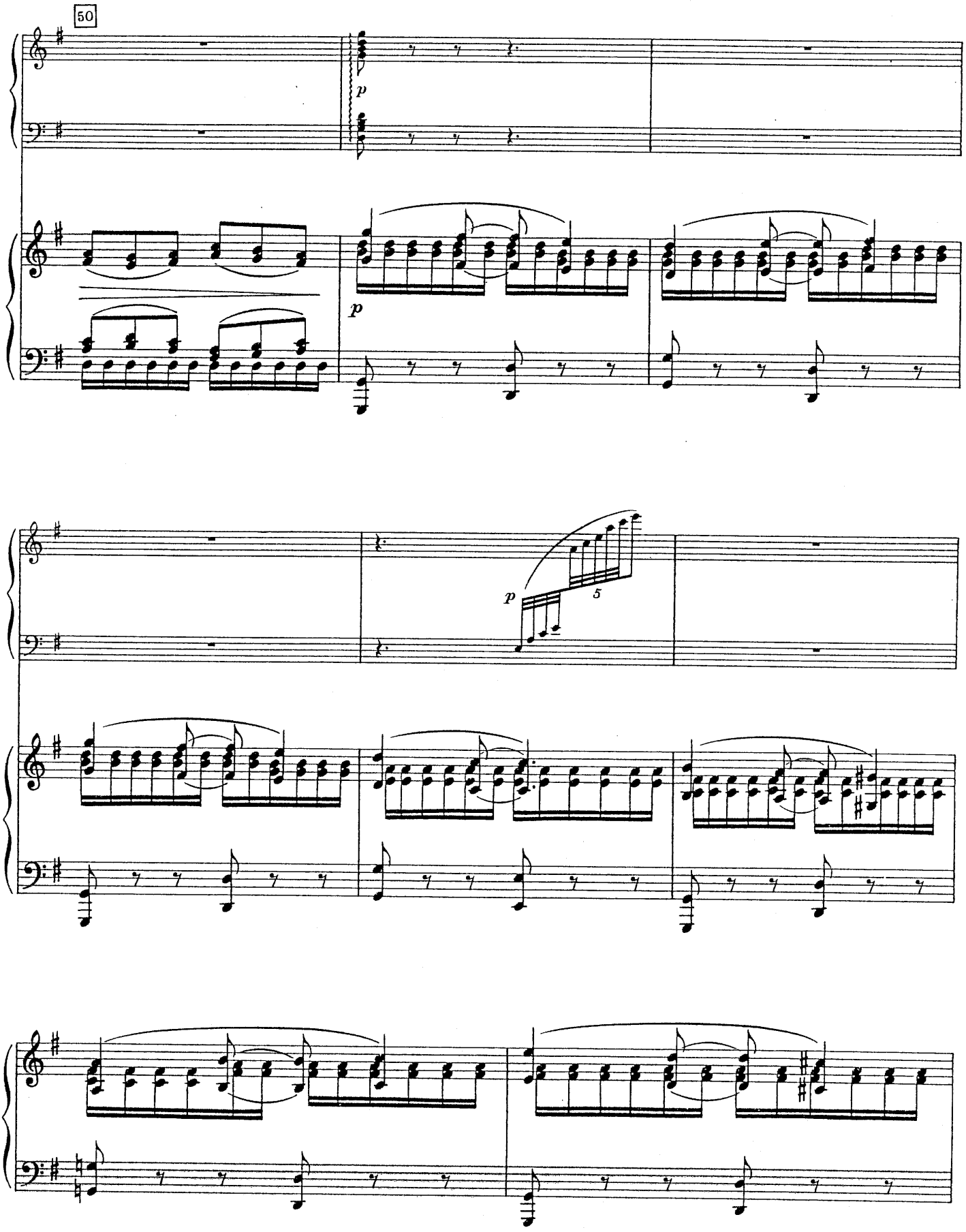

10
mf
8
3
3
6
6
5
mf
mf

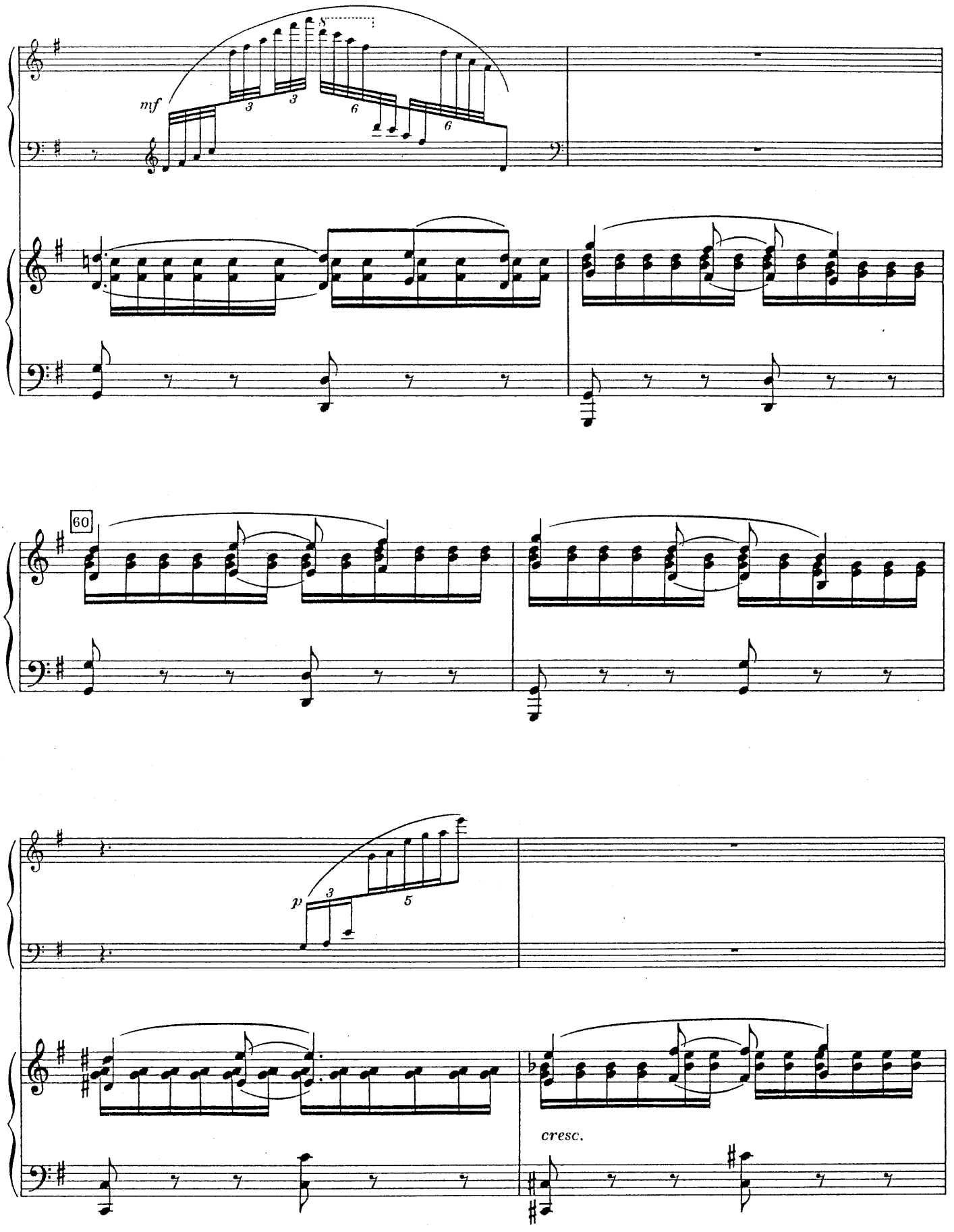

f
12
13
20
p espressivo
p
9
mf

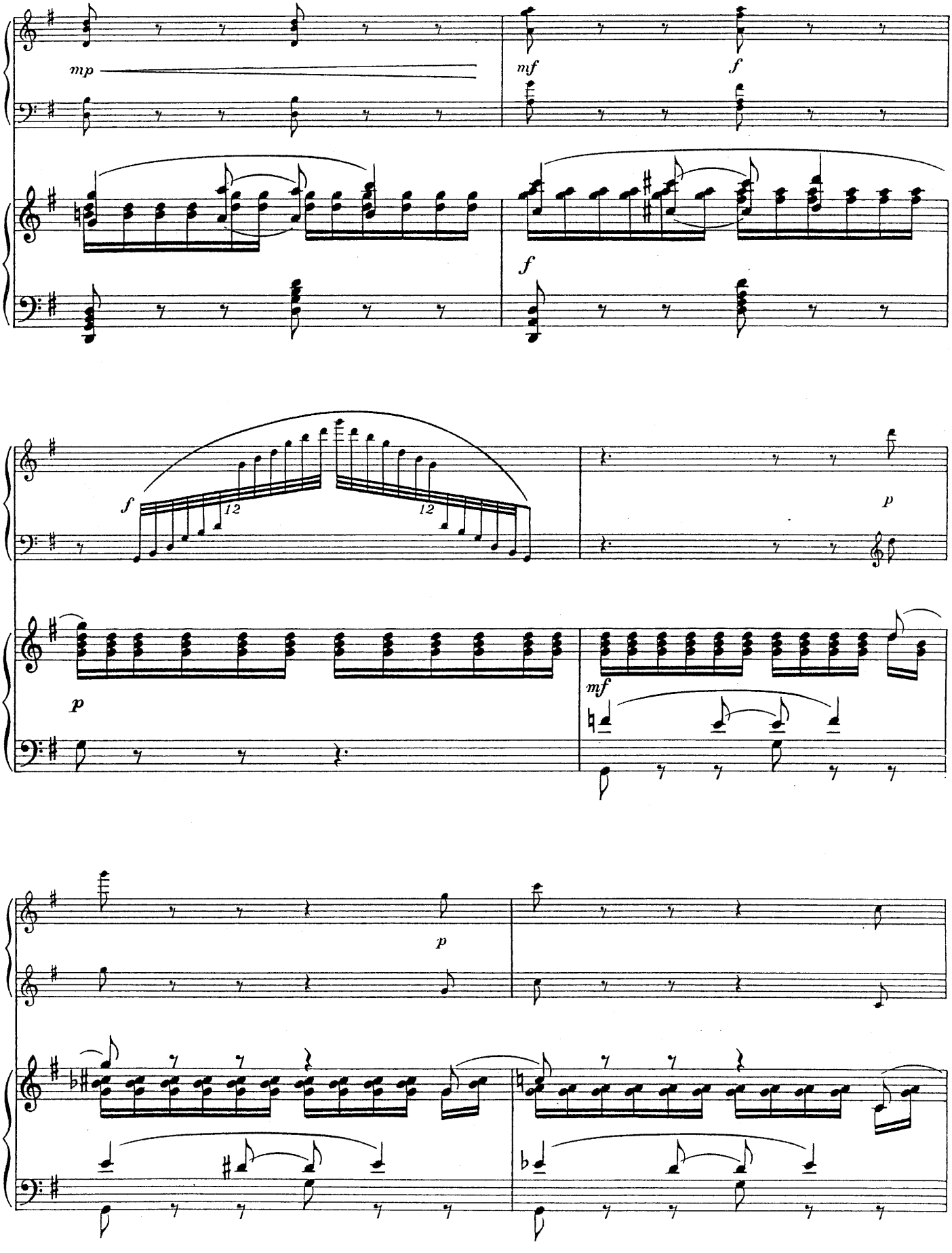

p
p
30
p
5


mf
p
40
mp
mf
f
un poco cresc.
f


p
p espressivo
p
8
9


50
p
p
p
5


mf
60
p
cresc.


mp
mf
f
f
f
12
12
p
p
mf
p

70

p

mf

p

p

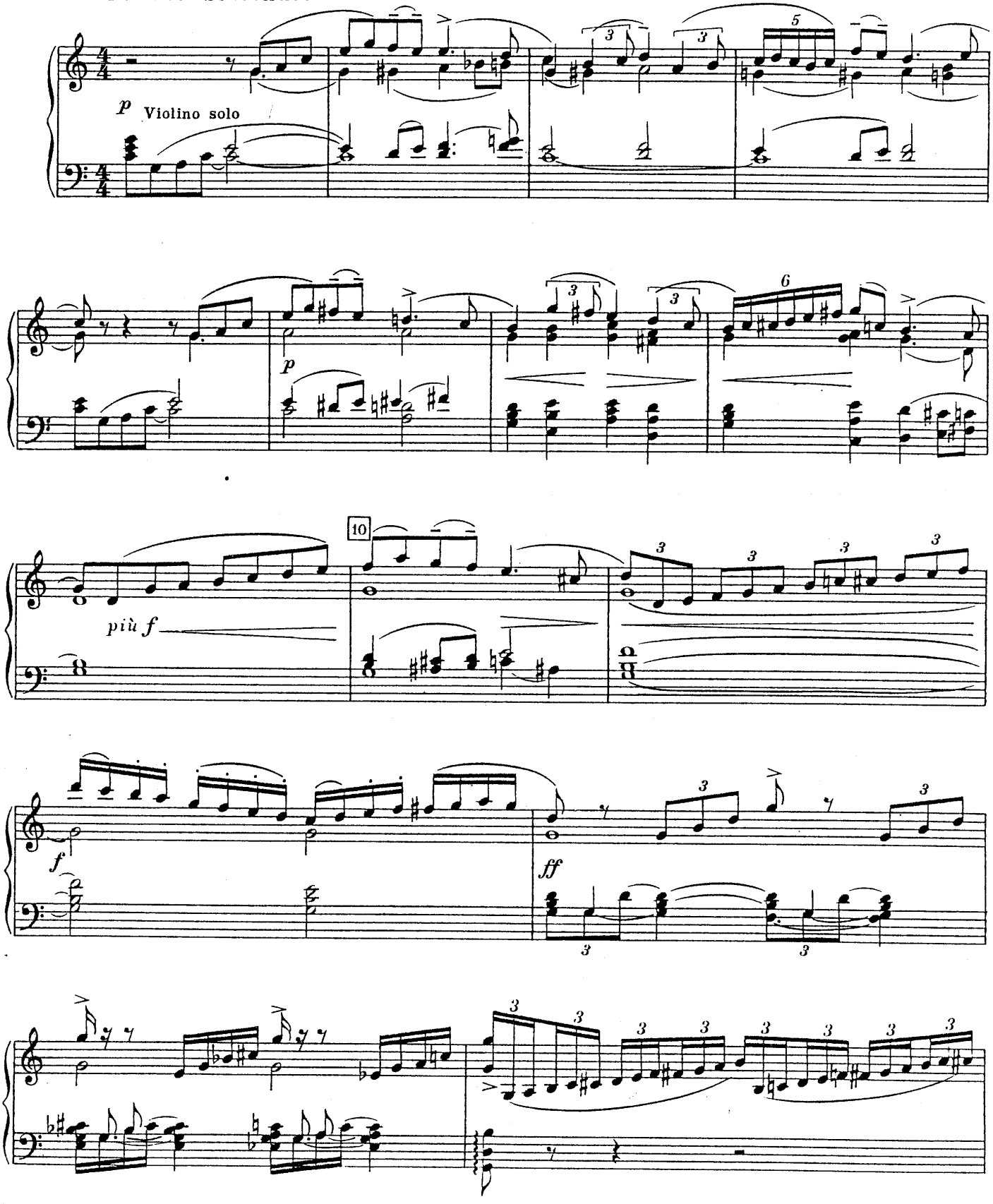
Arpa *p*

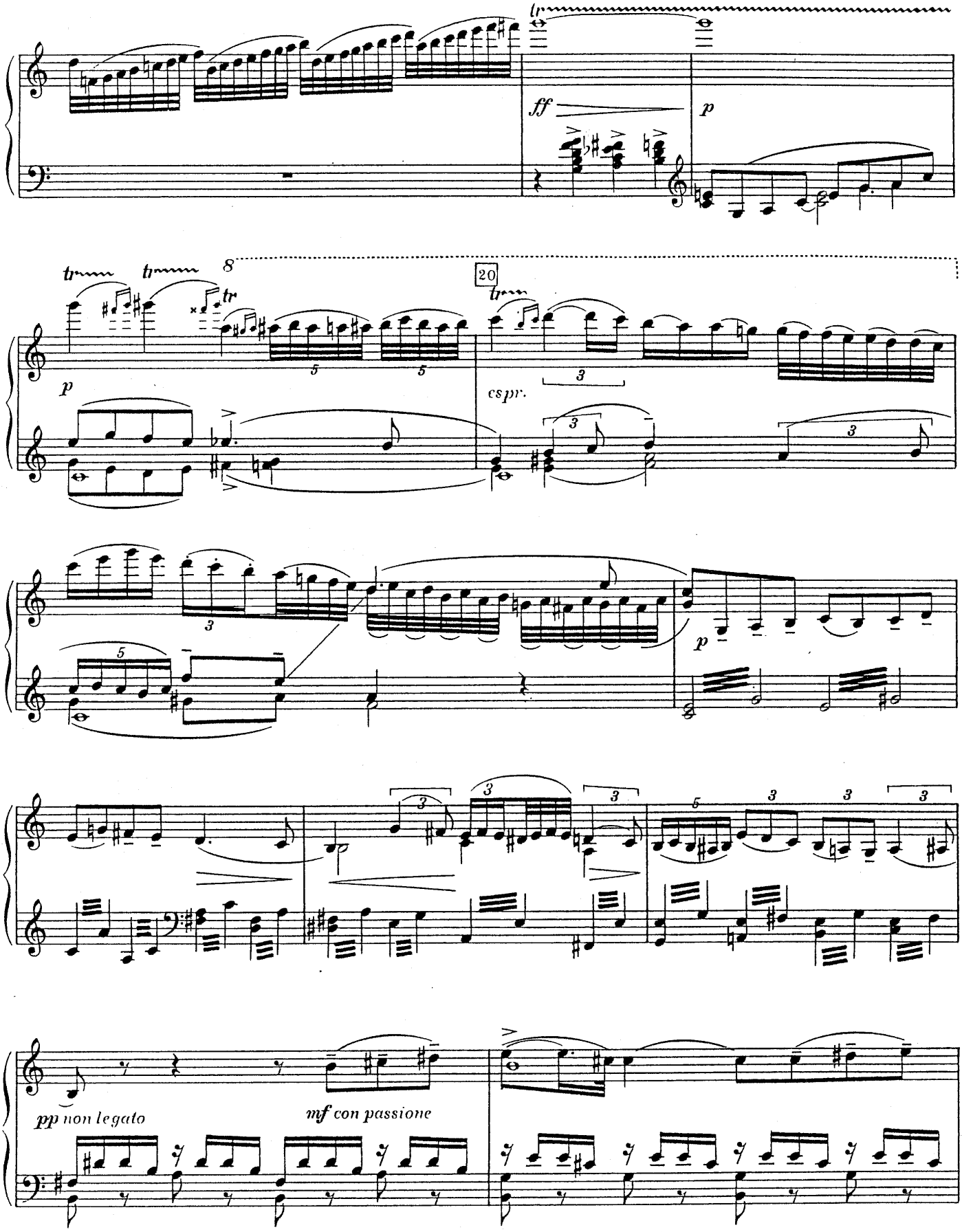
(La scène est envasie par d'epaisses vapeurs)

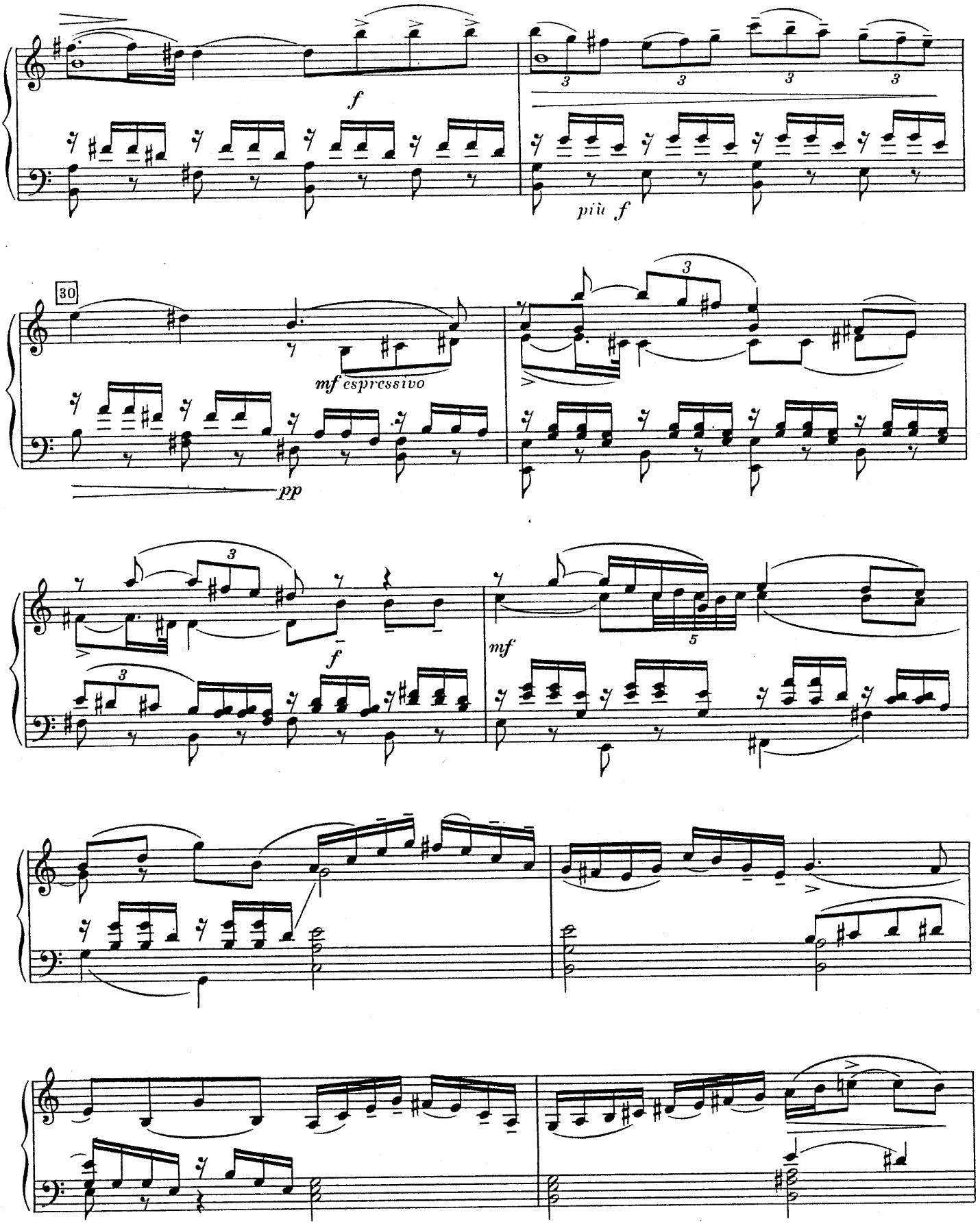
pp

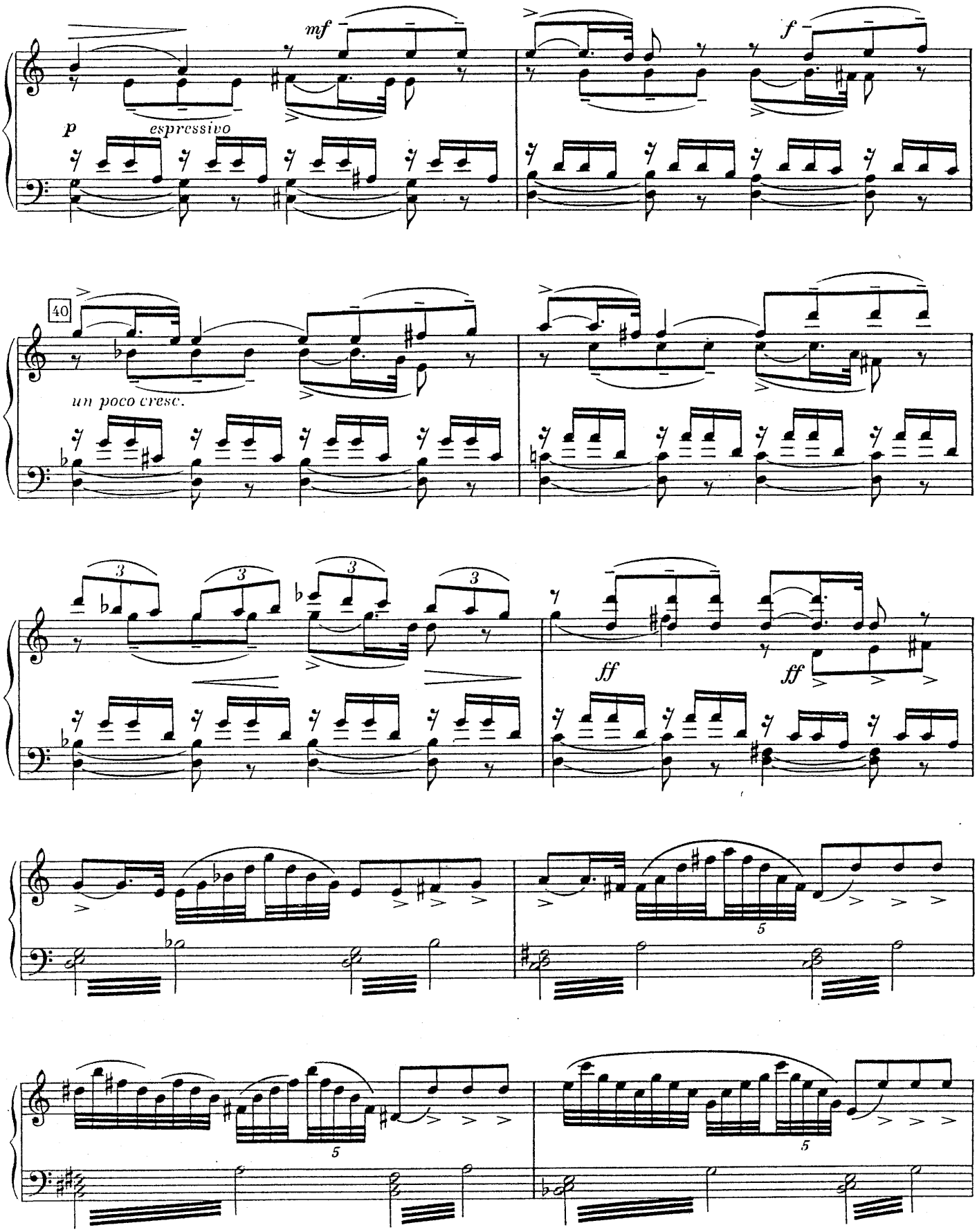
NR. 18 ZWISCHENAKT

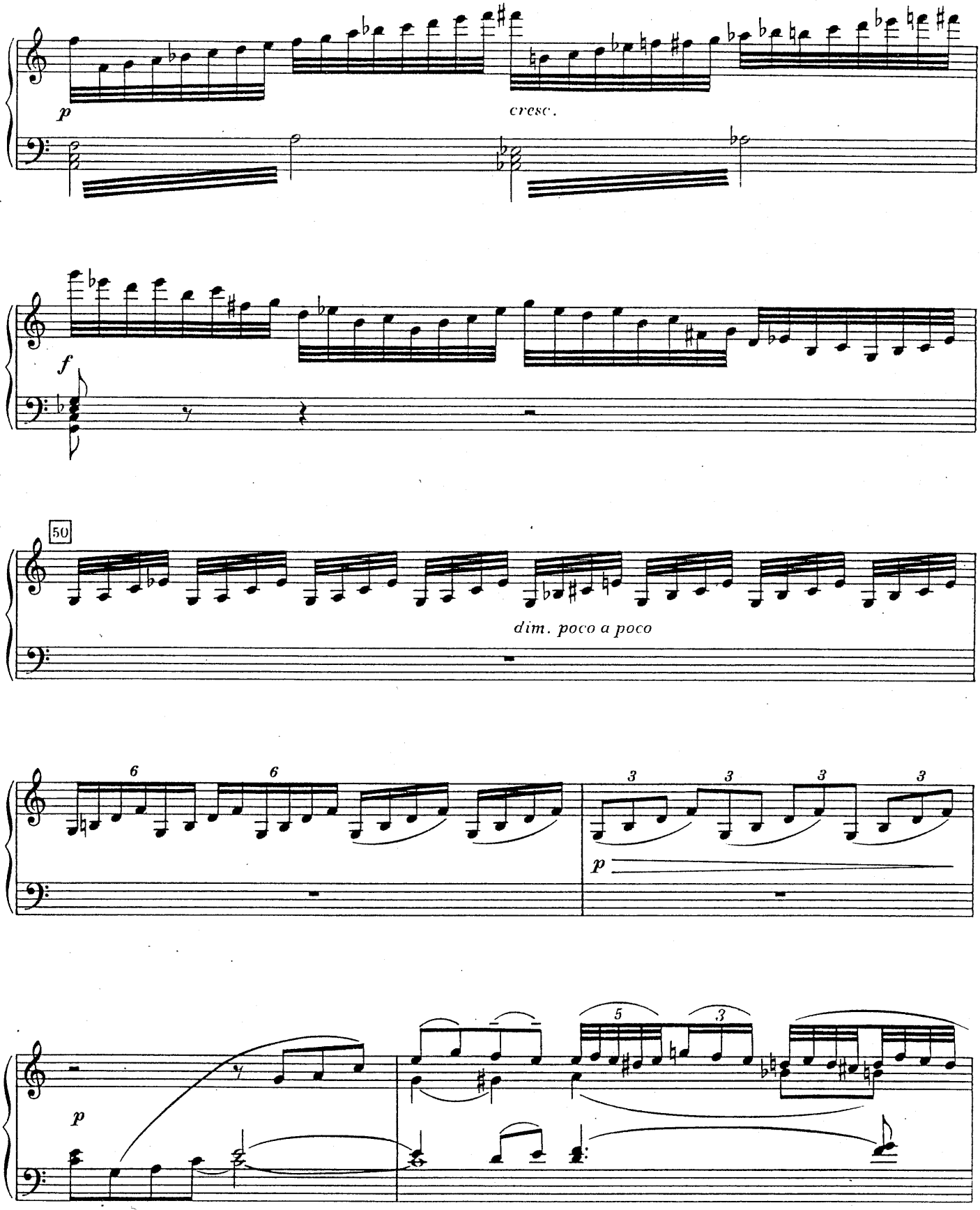
Andante sostenuto

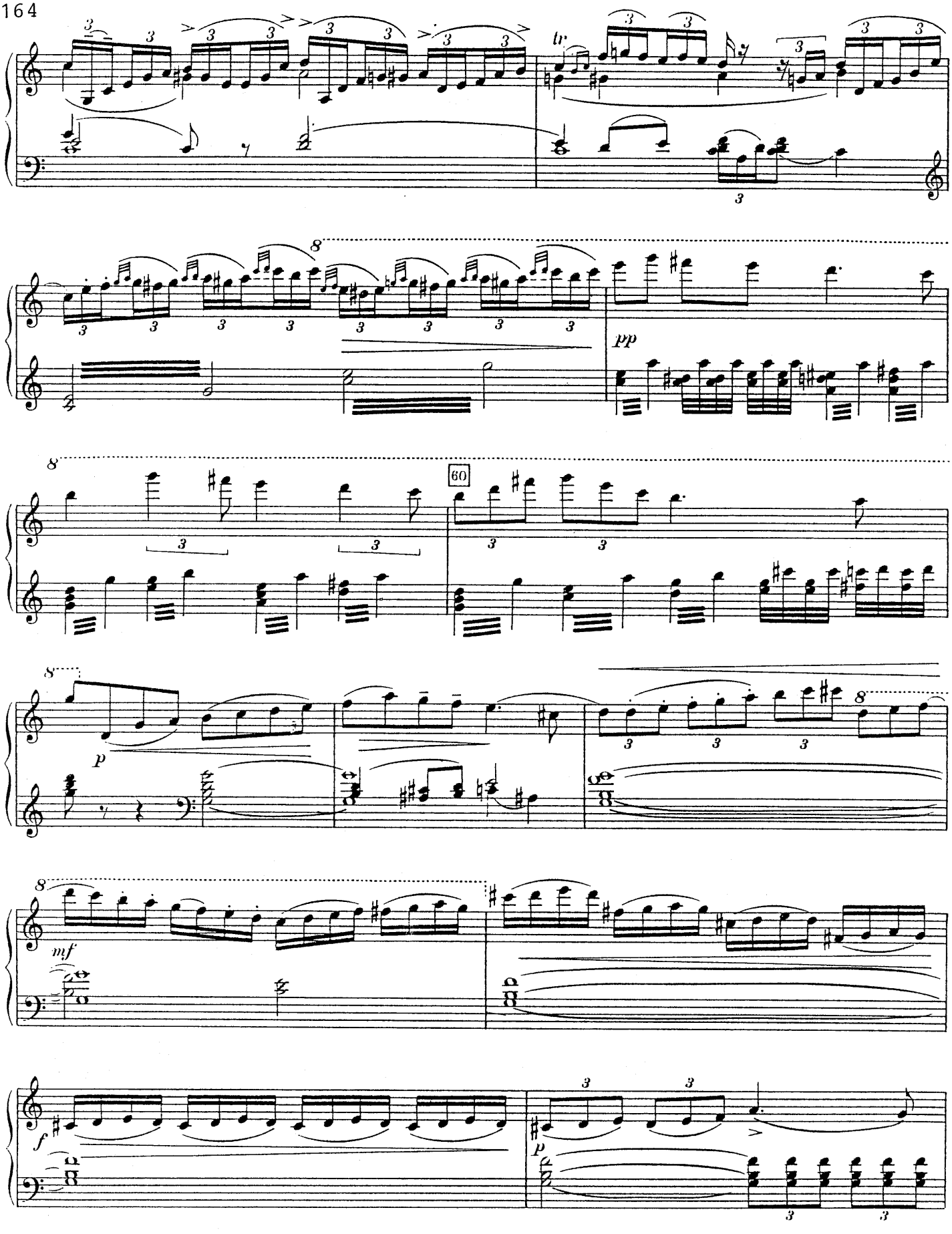


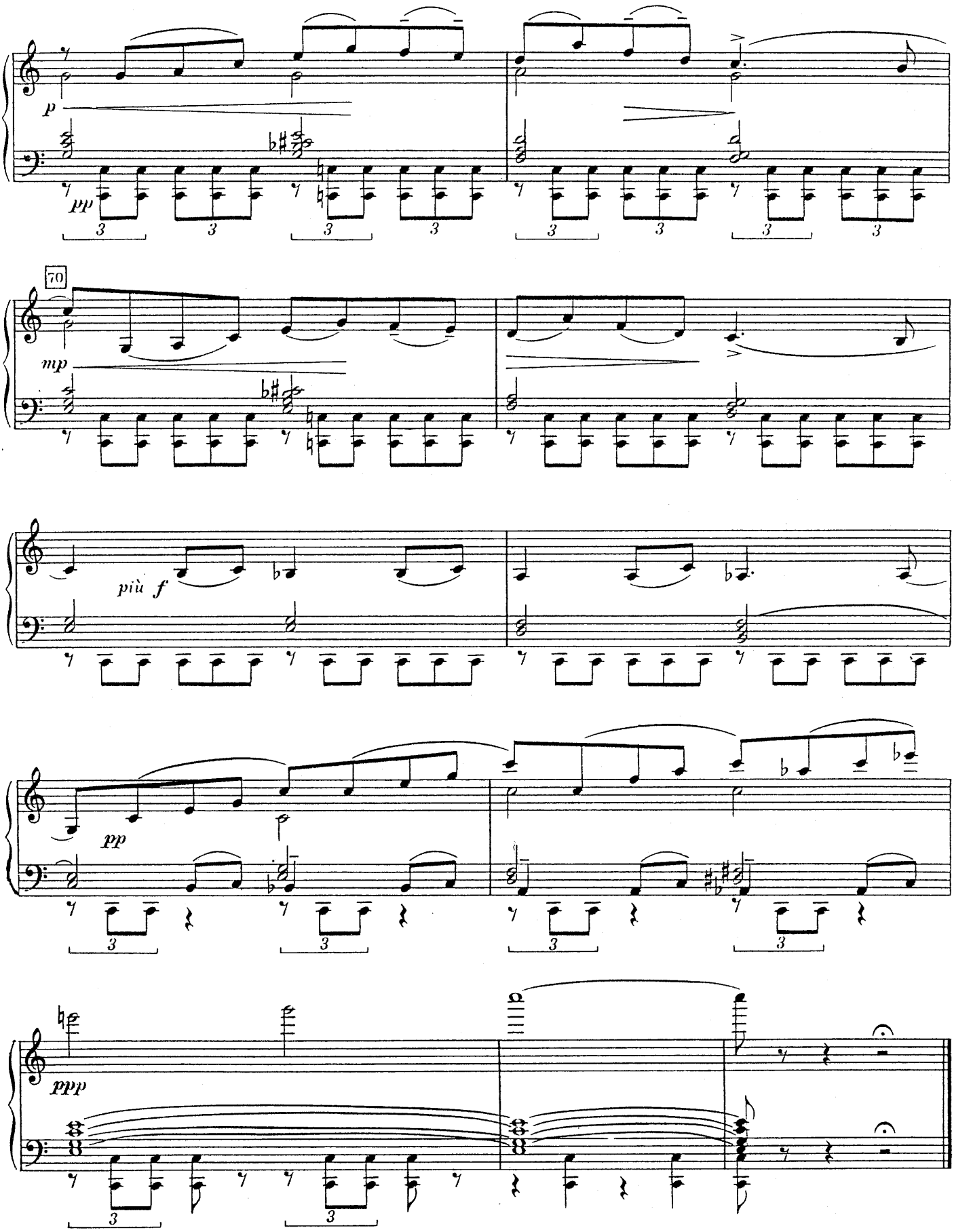

ff
p
20
espr.
pp non legato
mf con passione


f
più f
30
mf espressivo
pp
f
mf


mf
f
p
espressivo
40
un poco cresc.
ff
ff


p
cresc.
f
50
dim. poco a poco
6
6
3
3
3
3
p
p
5
3


tr
8
pp
8
60
8
p
8
mf
f
p

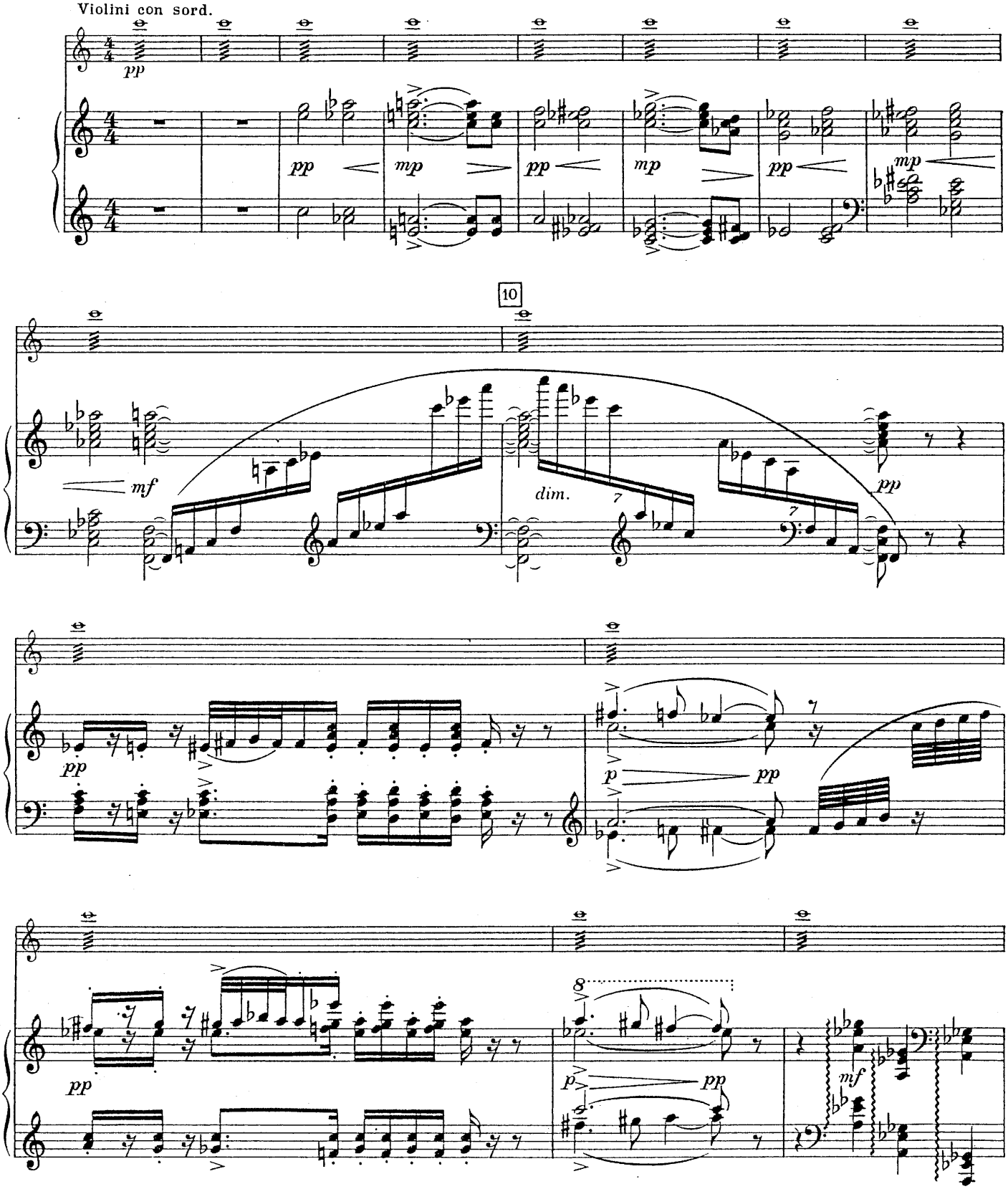

p
pp
70
mp
più f
pp
ppp

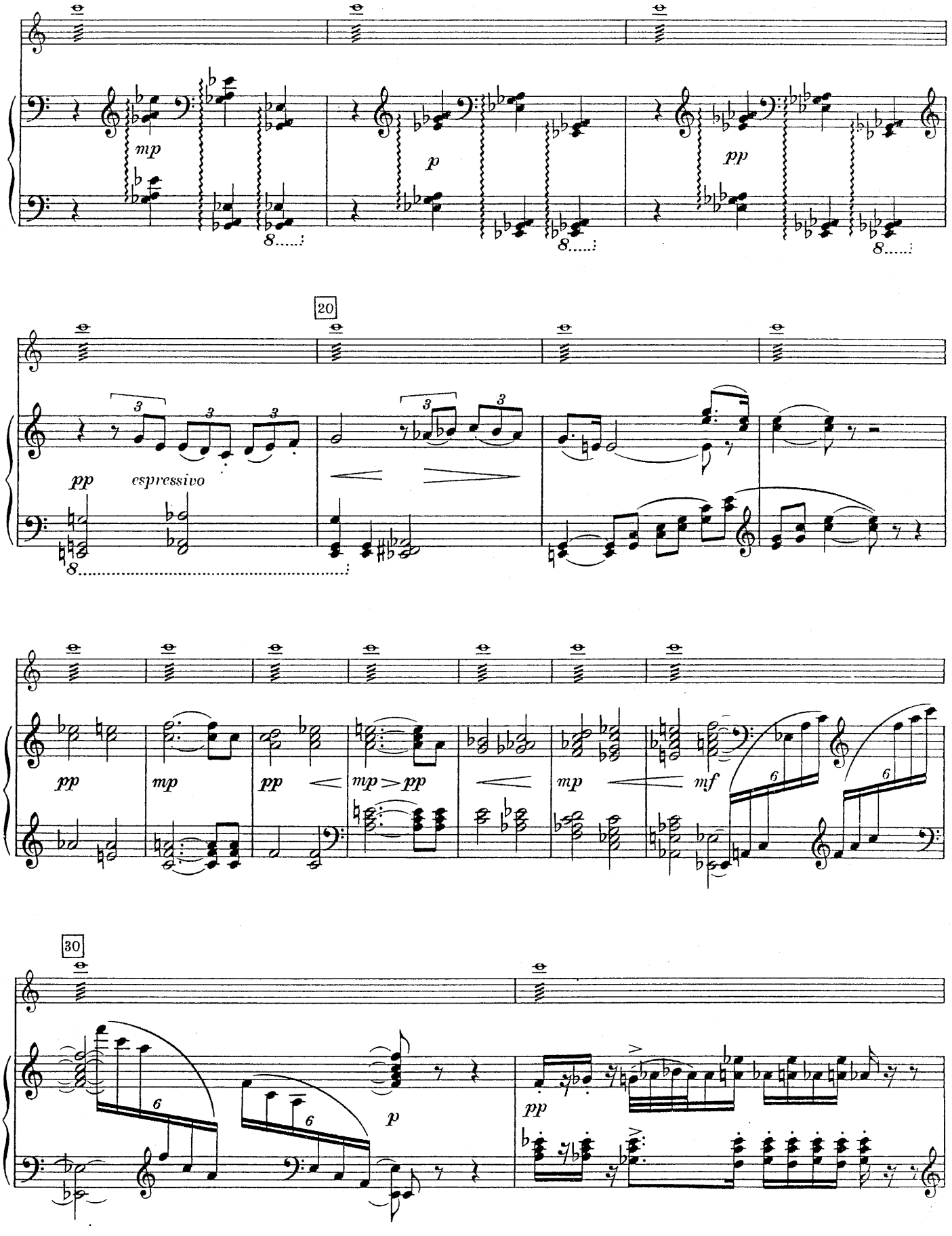
2. BILD

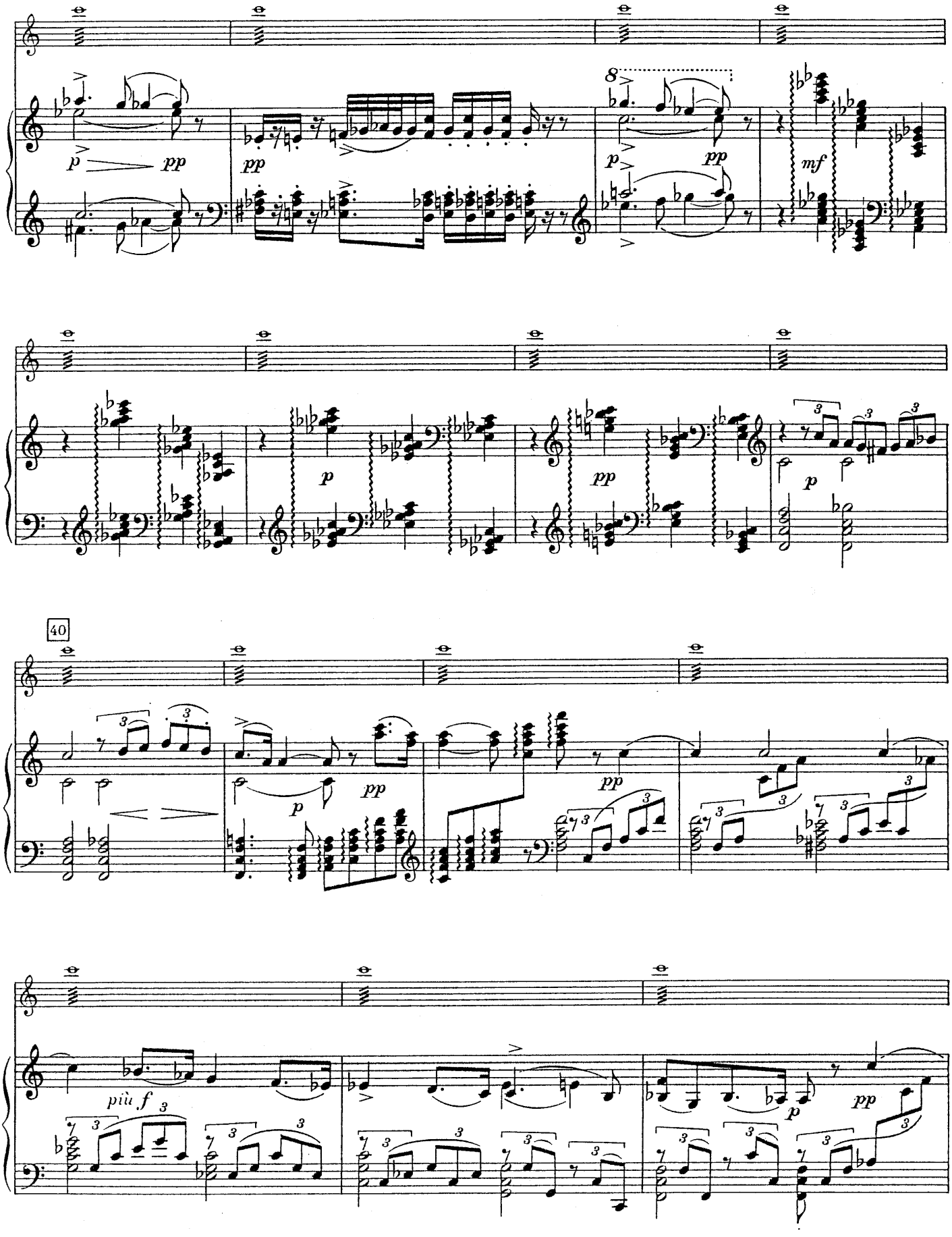
NR. 19 SYMPHONISCHER ZWISCHENAKT (TRAUM) UND SZENE

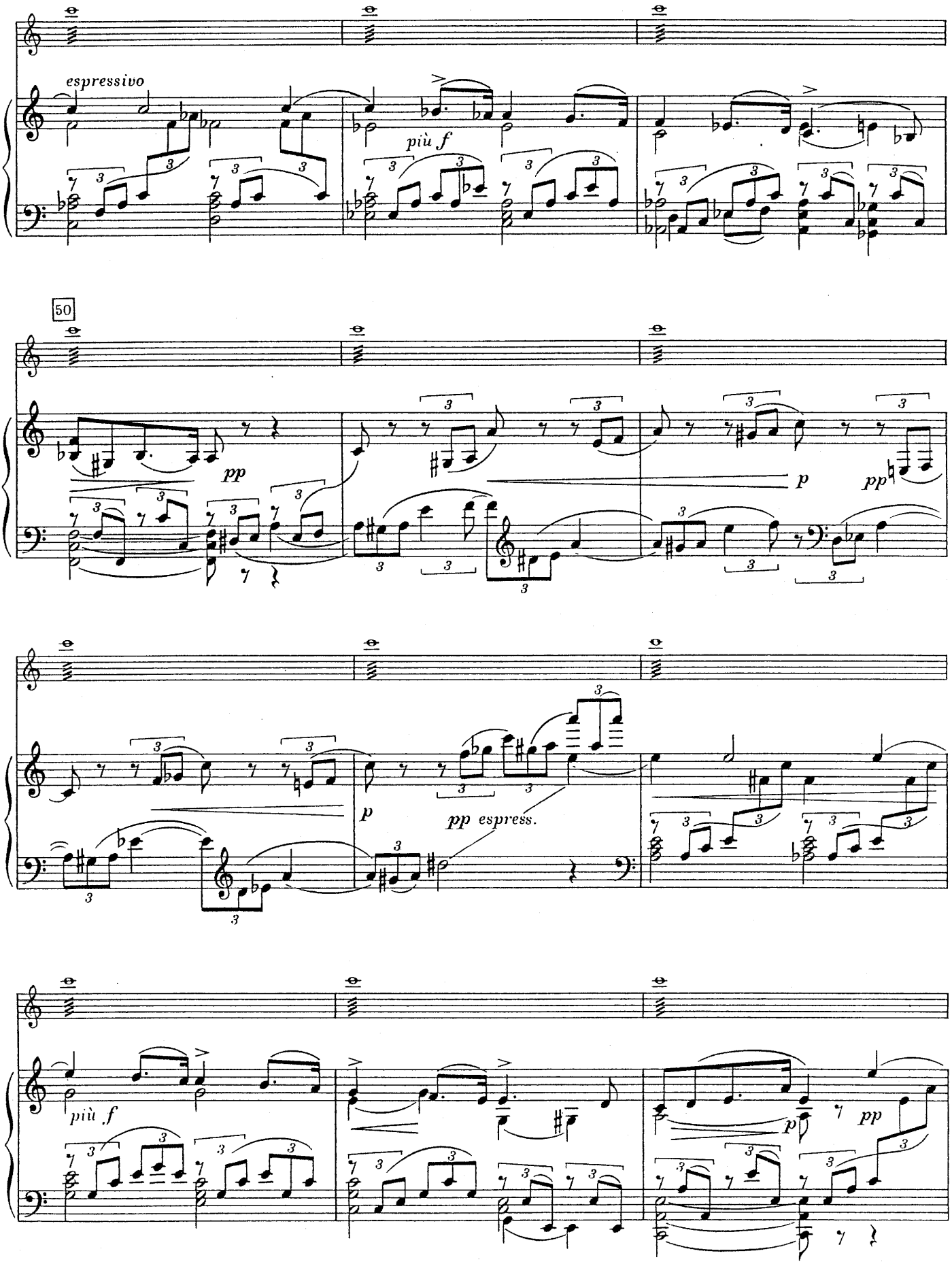
Andante misterioso

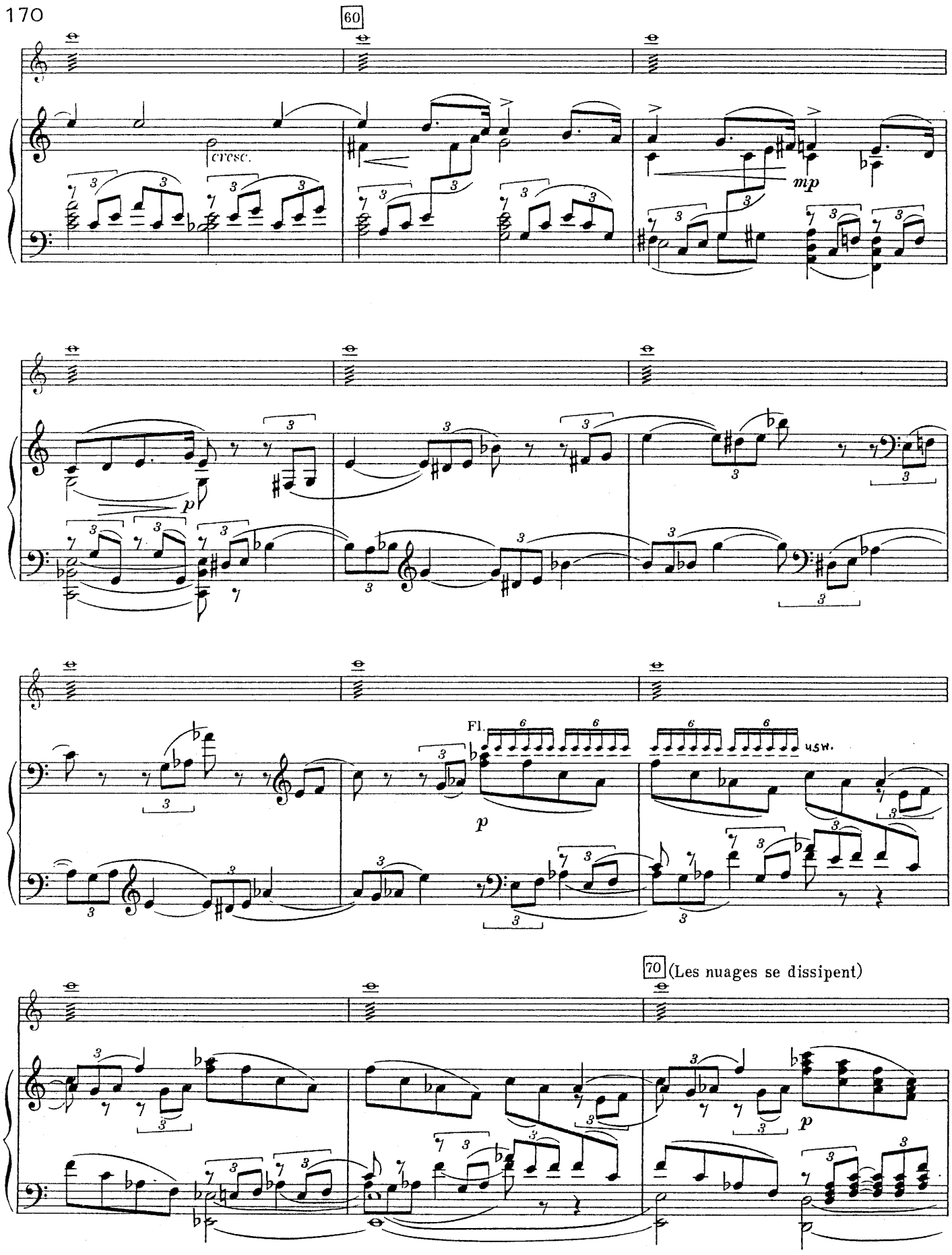
Violini con sord.

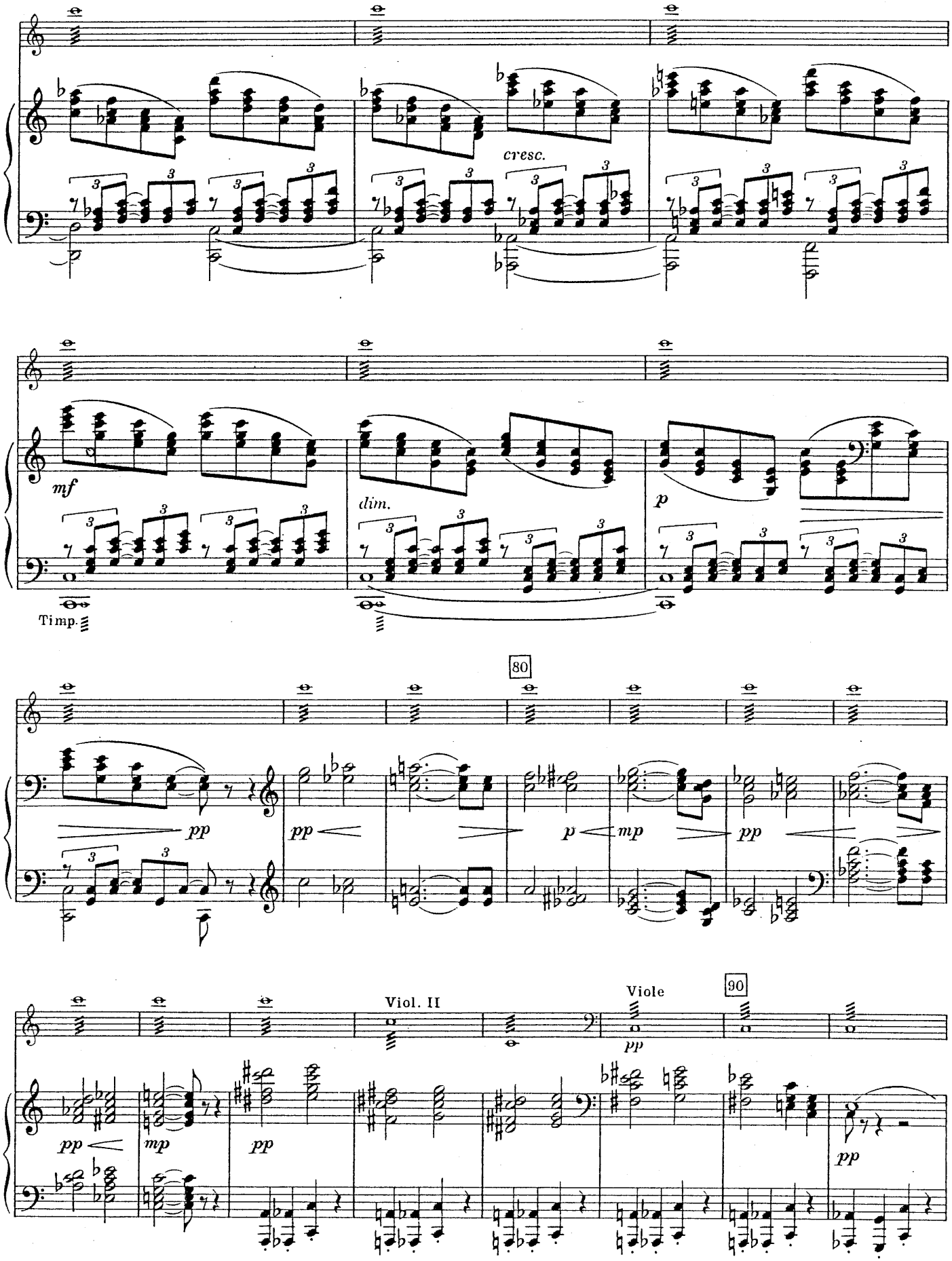


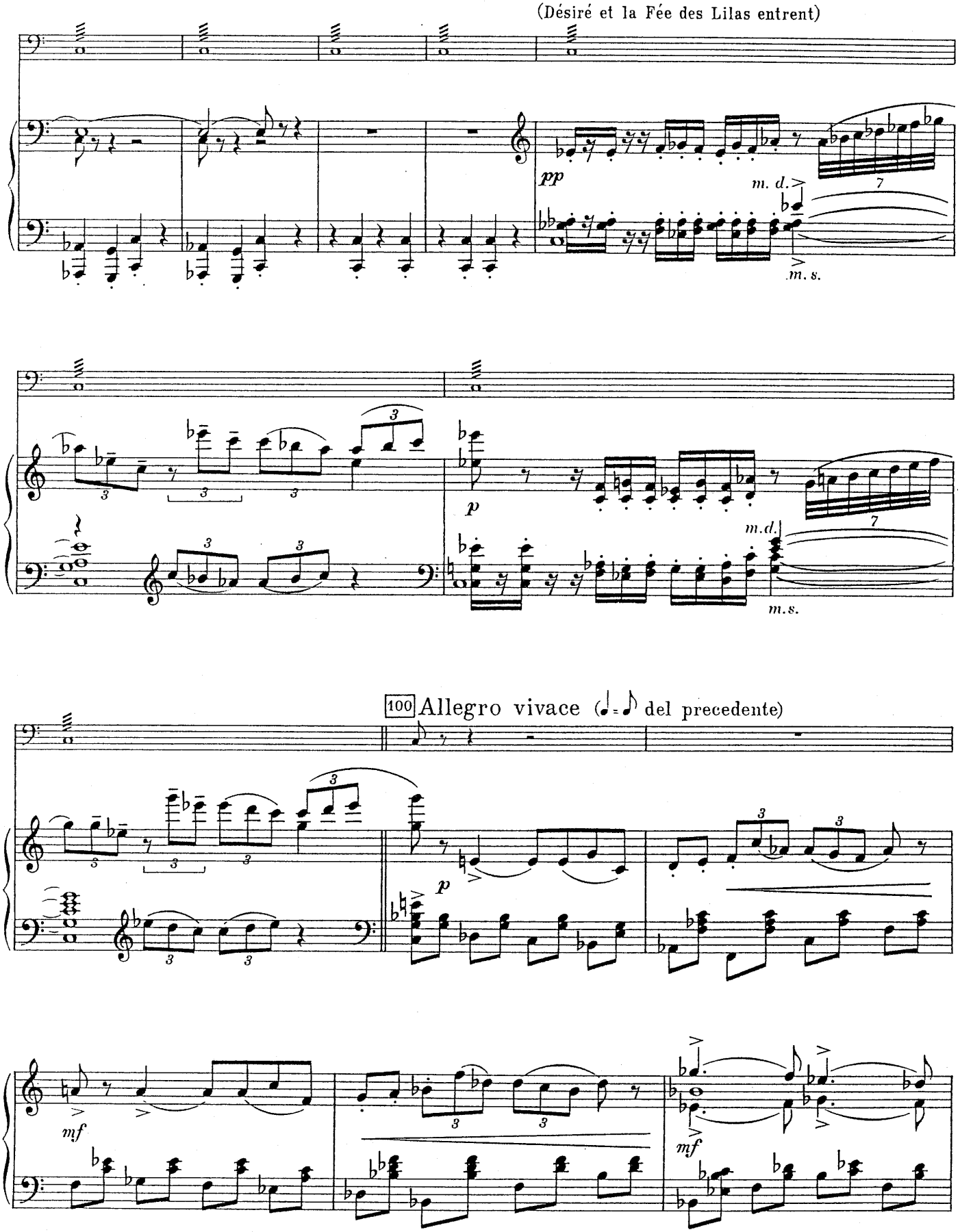

mp
p
pp
20
pp
espressivo
mp
pp
mp > pp
mp
mf
30
p
pp

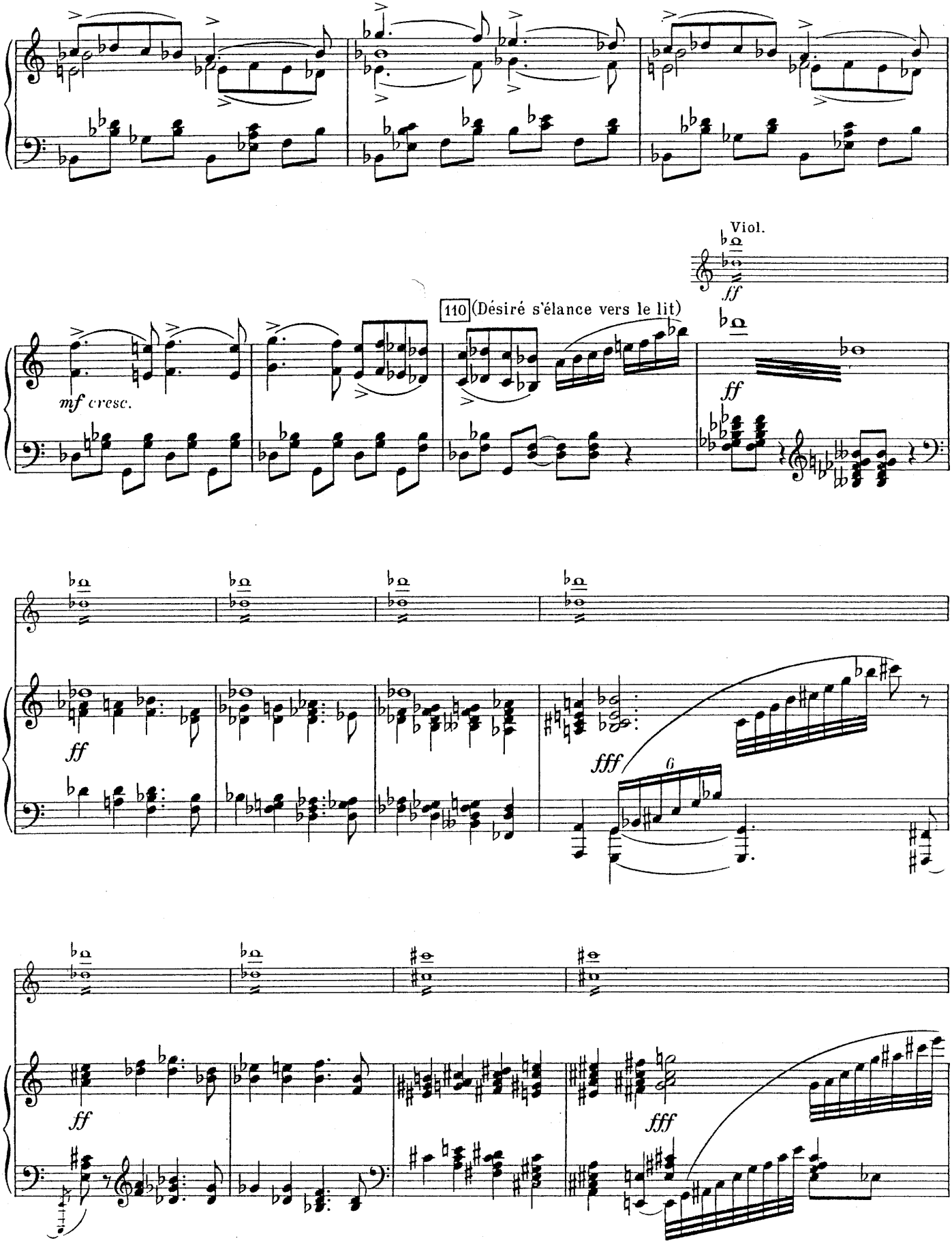

40
p
pp
mf
più f


espressivo
più f
50
pp
p
pp
p
pp espress.
più f
p
pp


60
cresc.
mp
p
Fl.
u.s.w.
70
(Les nuages se dissipent)
p


cresc.
mf
dim.
p
Timp.
80
pp
pp
p
mp
pp
Viol. II
Viole
90
pp
mp
pp
pp


(Désiré et la Fée des Lilas entrent)
pp
m. d.
m. s.
p
m. d.
m. s.
100 Allegro vivace (♩. = ♪ del precedente)
p
mf
mf


Viol.
ff
110 (Désiré s'élance vers le lit)
mf cresc.
ff
ff
fff
6
ff
fff

120

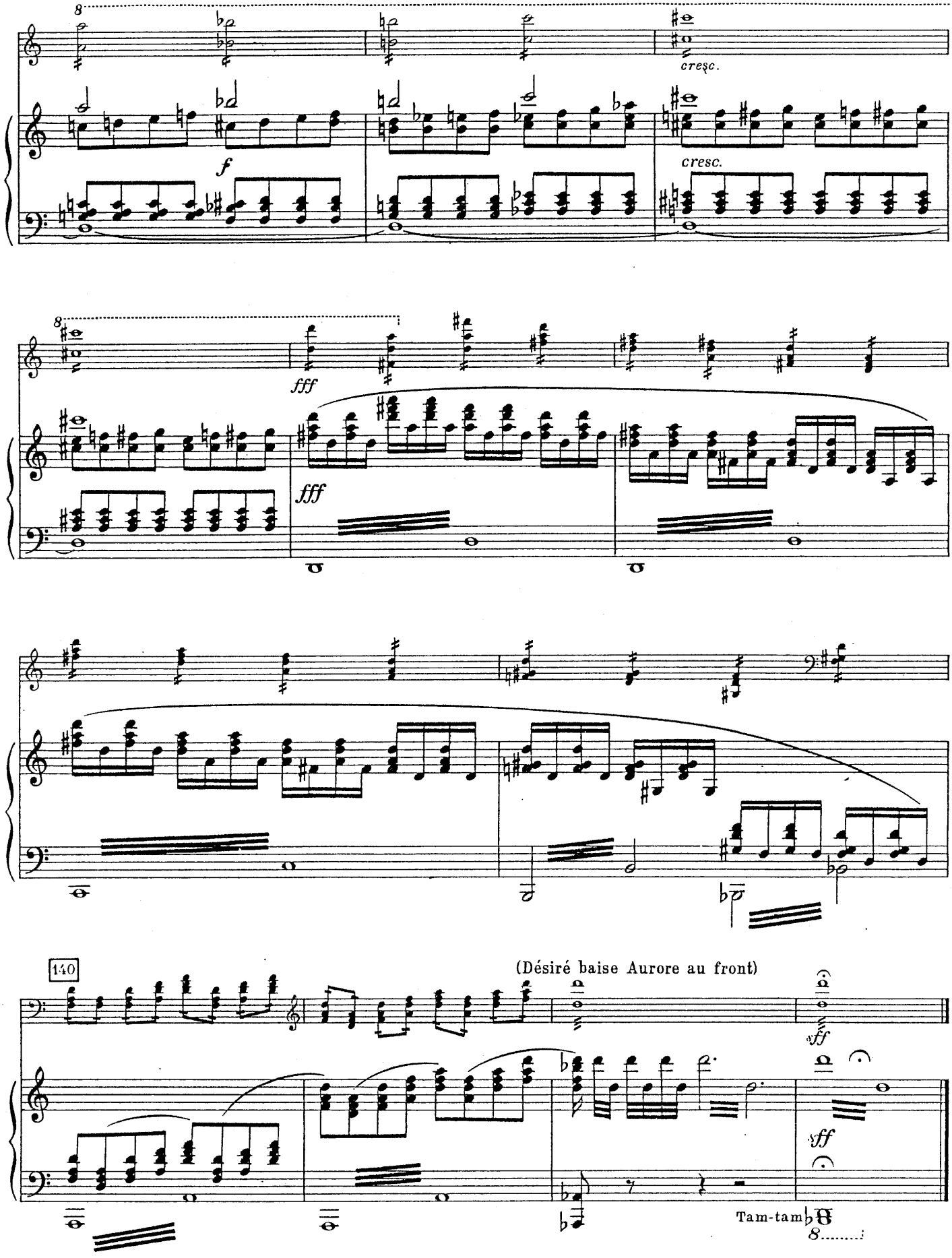
ff pp poco a poco cresc.

ff pp poco a poco cresc.

mp sempre cresc.

mp sempre cresc.

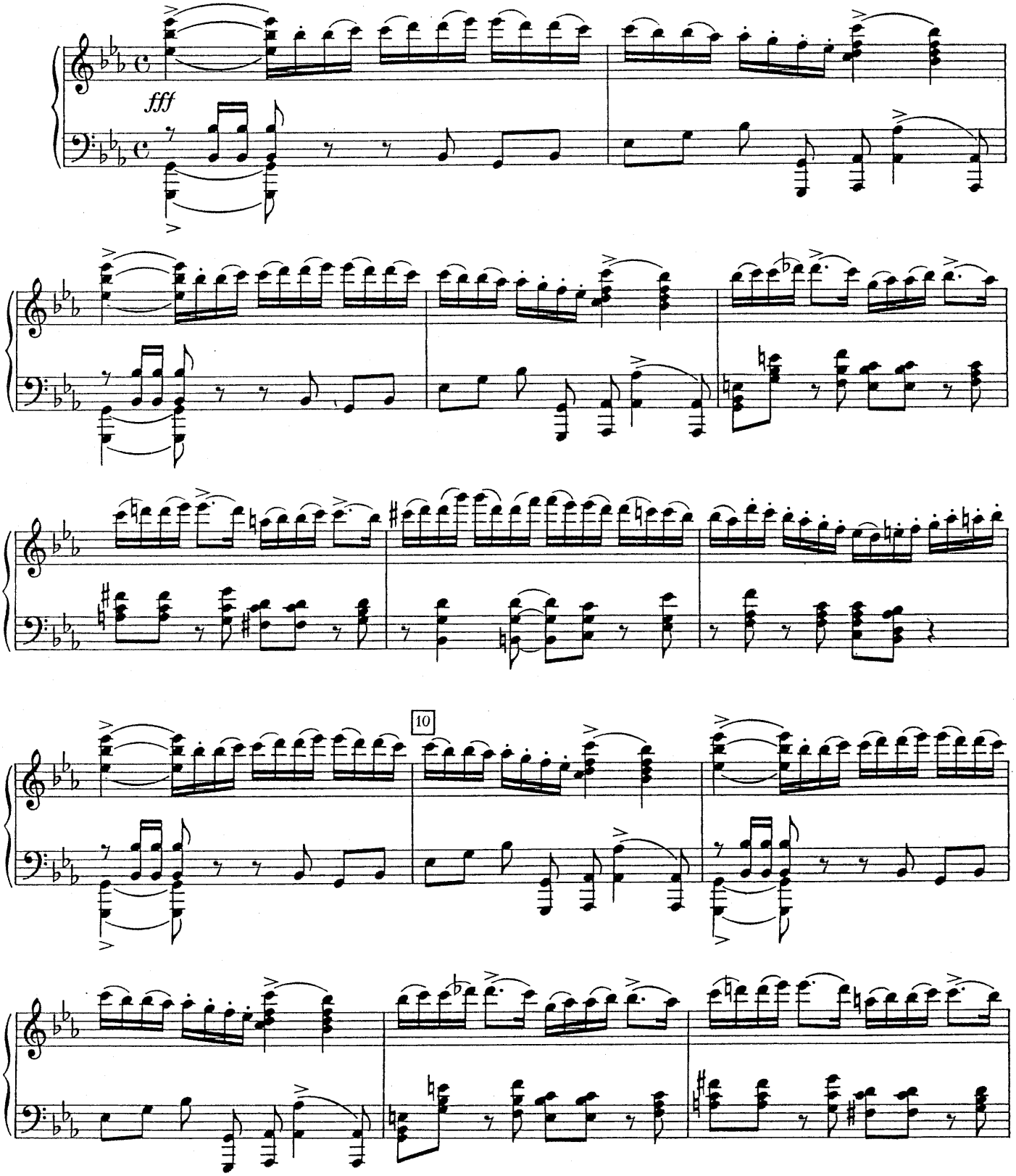
130

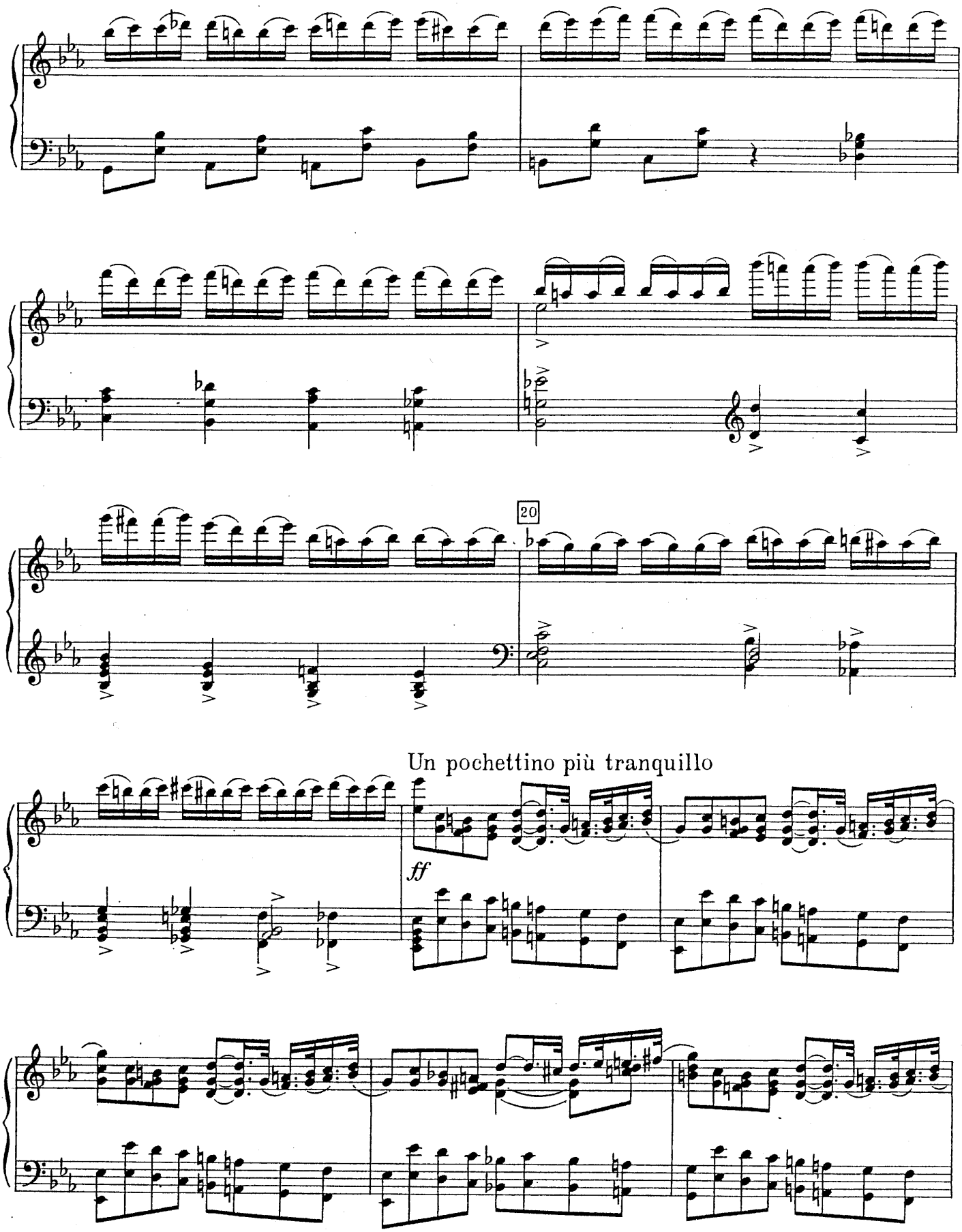

8
cresc.
f
cresc.
8
fff
fff
140
(Désiré baise Aurore au front)
sff
sff
Tam-tam
8

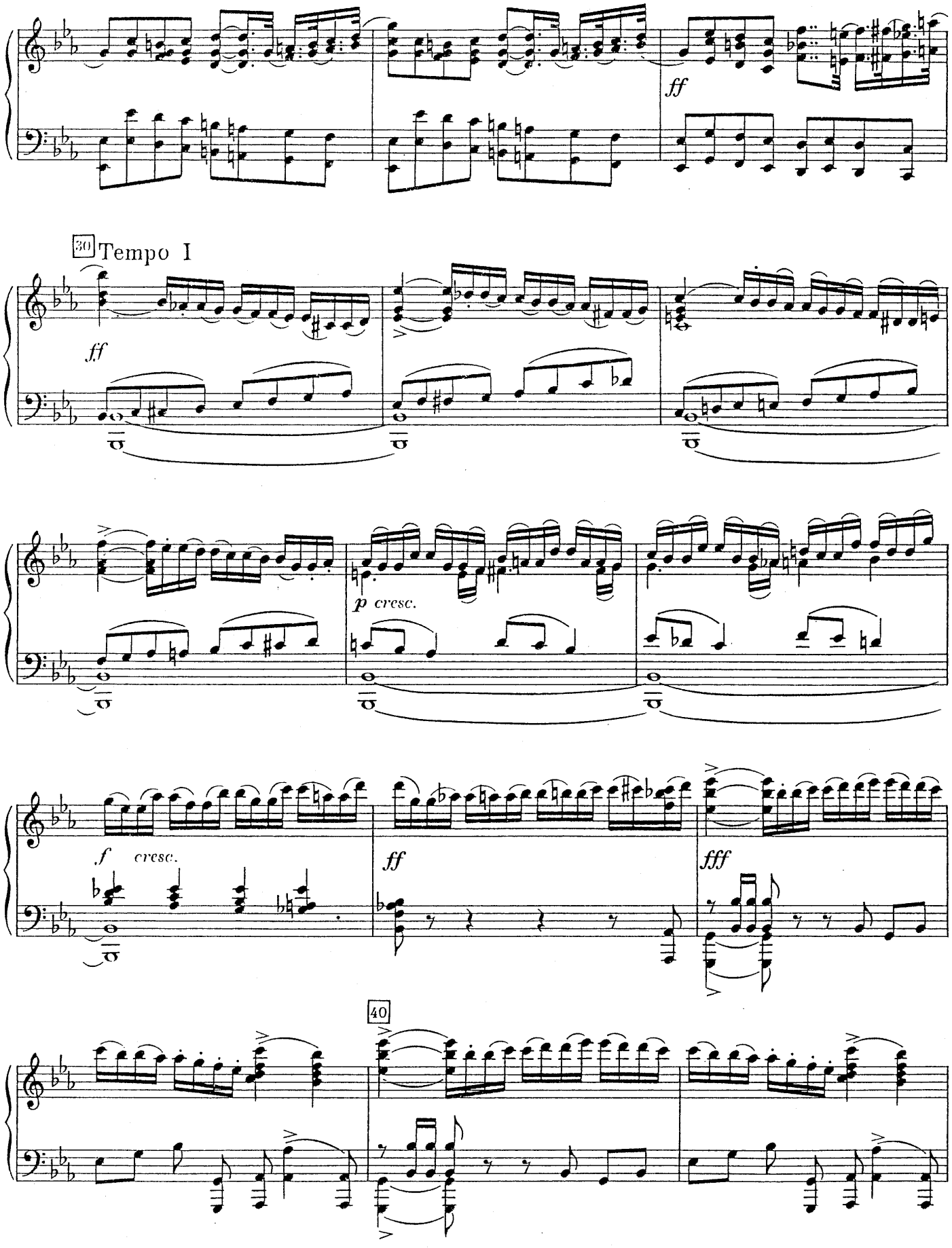
NR. 20 FINALE

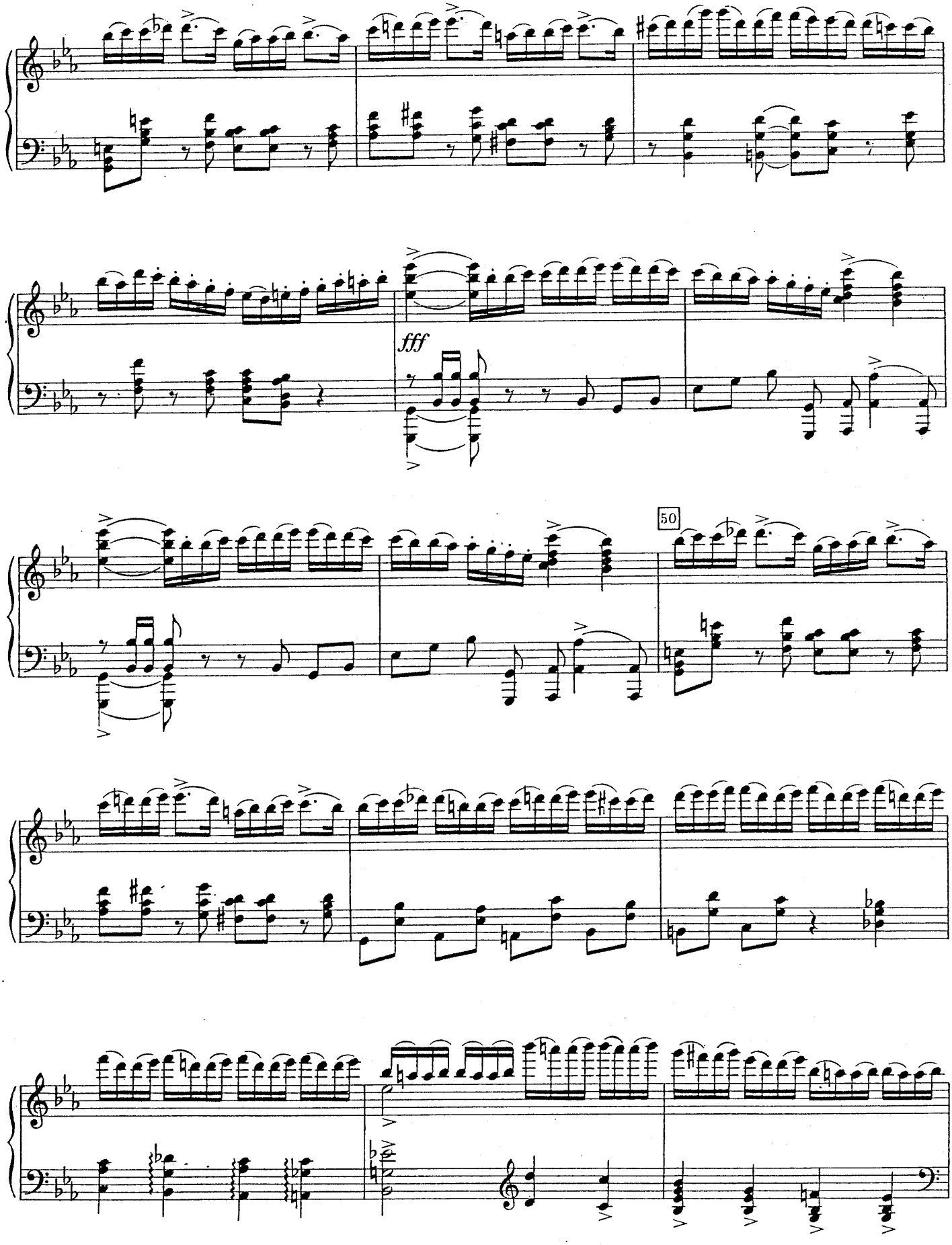
(Le charme est rompu)

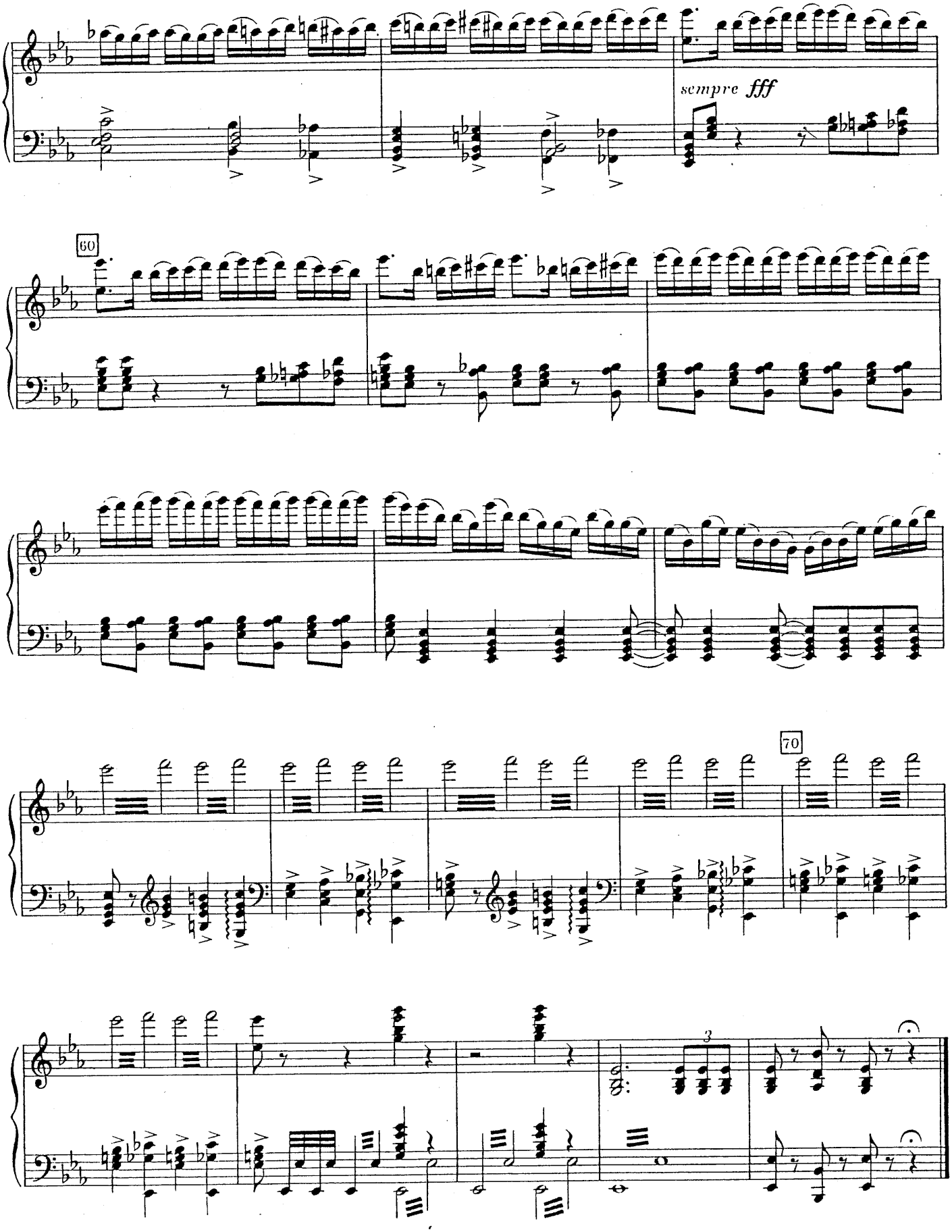
Allegro agitato




20
Un pochettino più tranquillo
ff


ff
30 Tempo I
ff
p cresc.
f cresc.
ff
fff
40

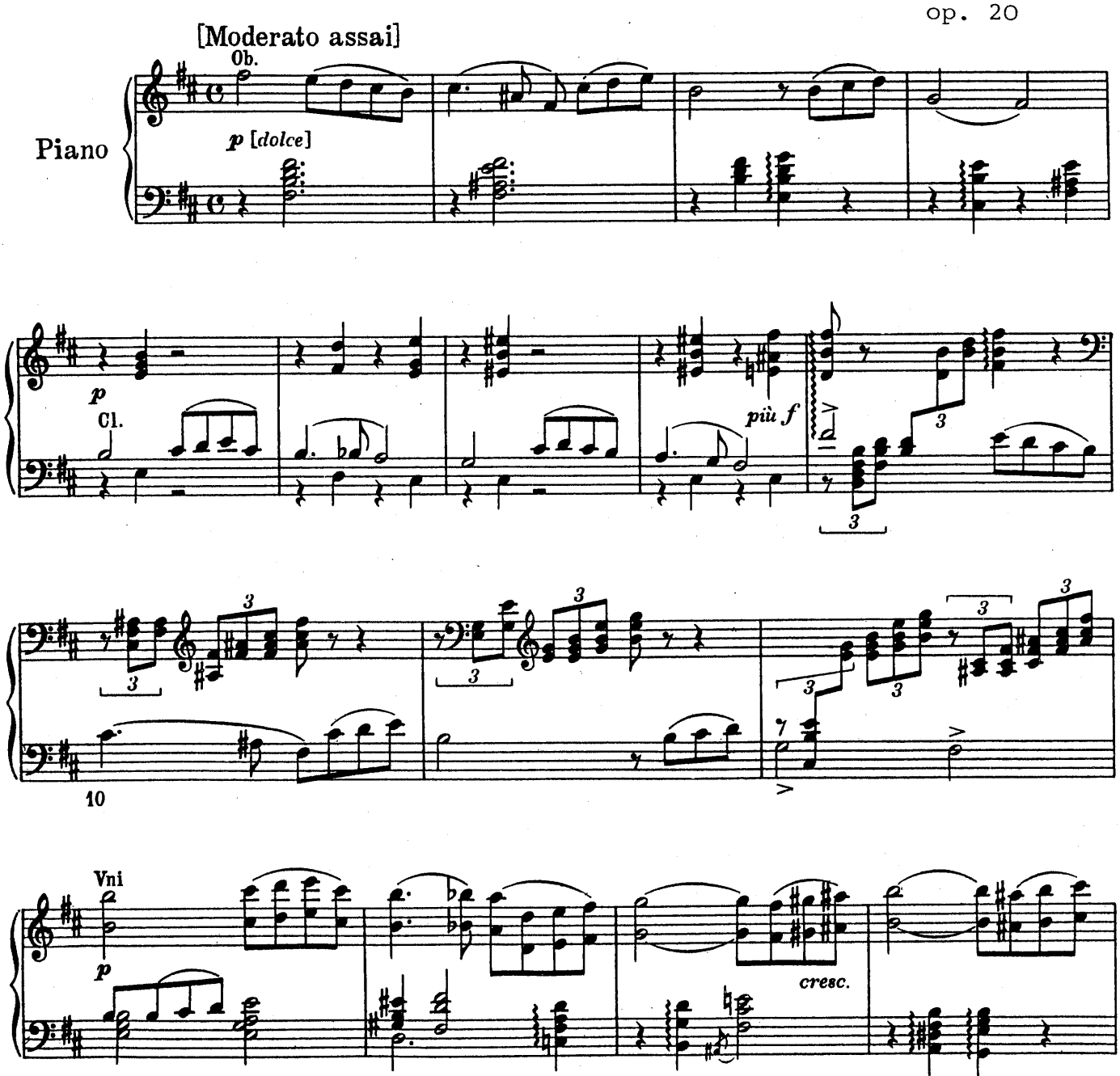

fff
50


sempre fff
60
70
3

Il lago dei cigni

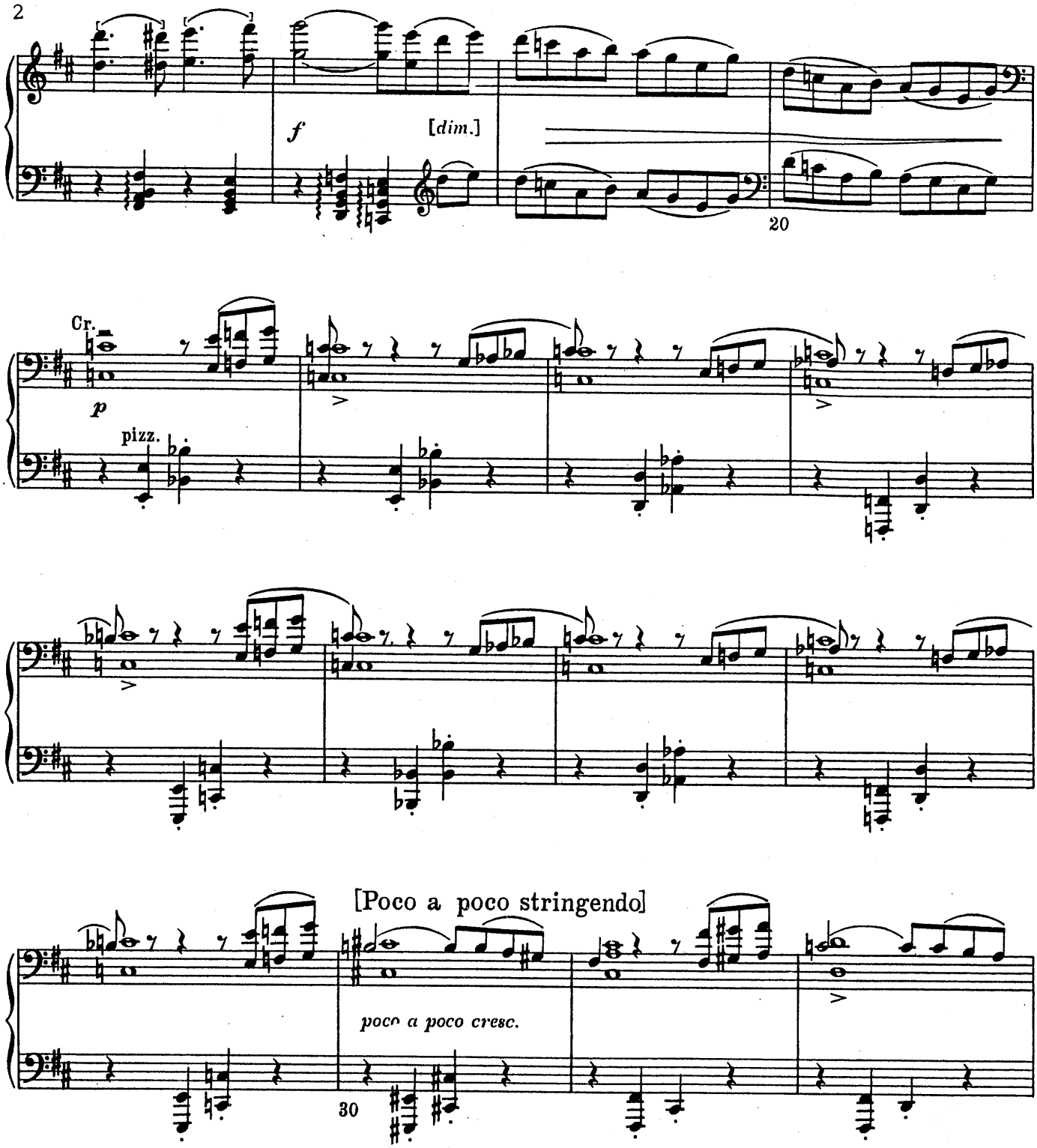
INTRODUKTION

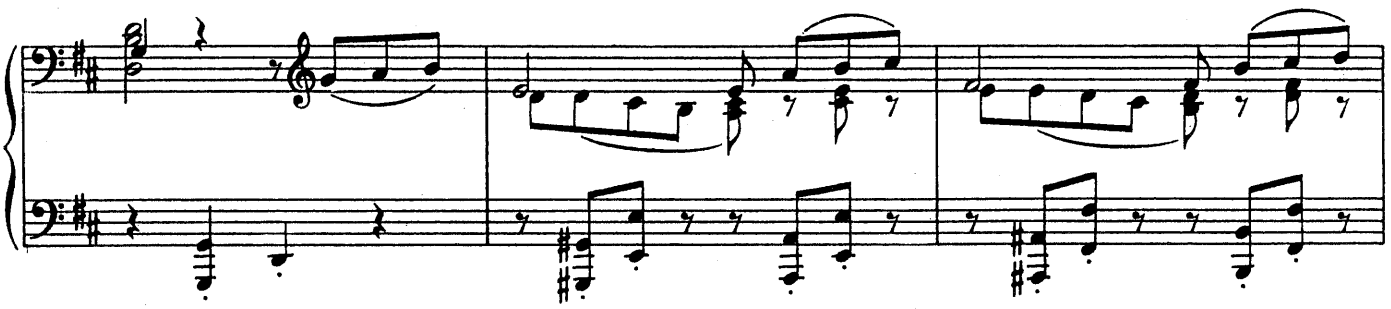
P. I. TSCHAIKOWSKY
op. 20



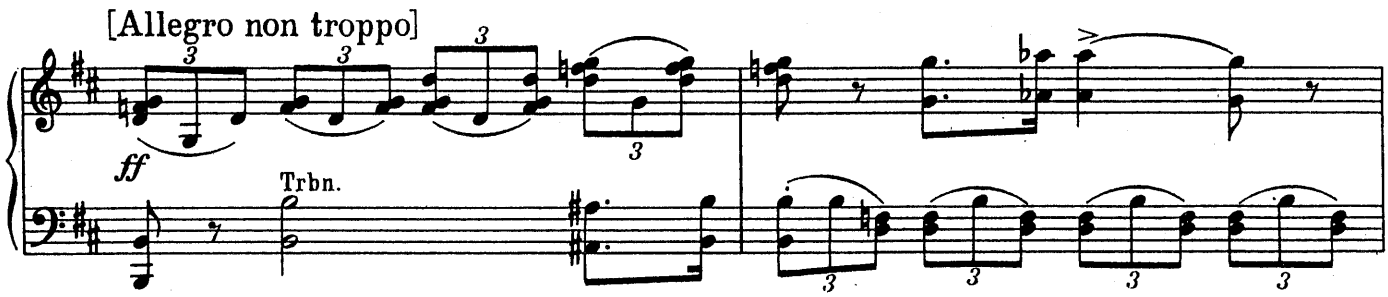
AE 339

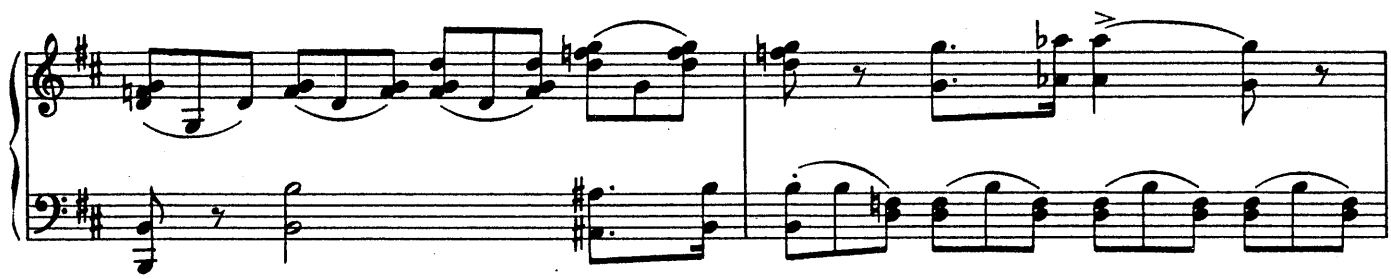
© 1994 by ALKOR-EDITION, Kassel

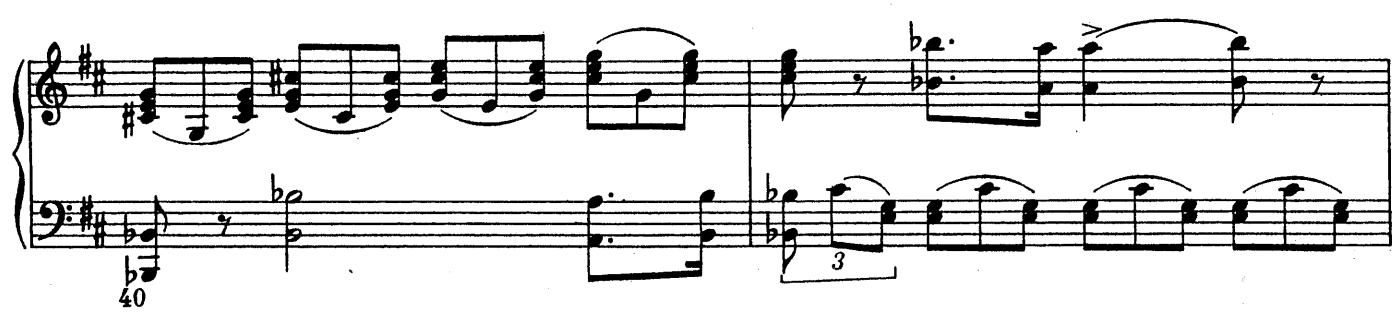

f
[dim.]
20
Cr.
p
pizz.
[Poco a poco stringendo]
poco a poco cresc.
30

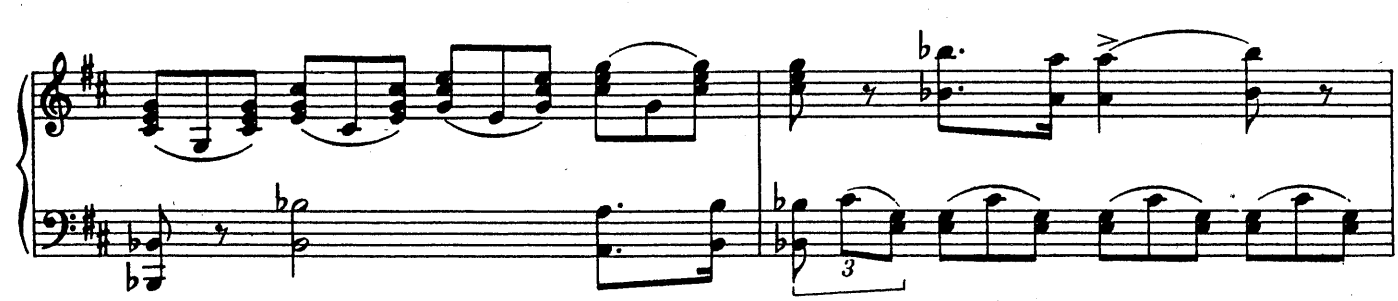


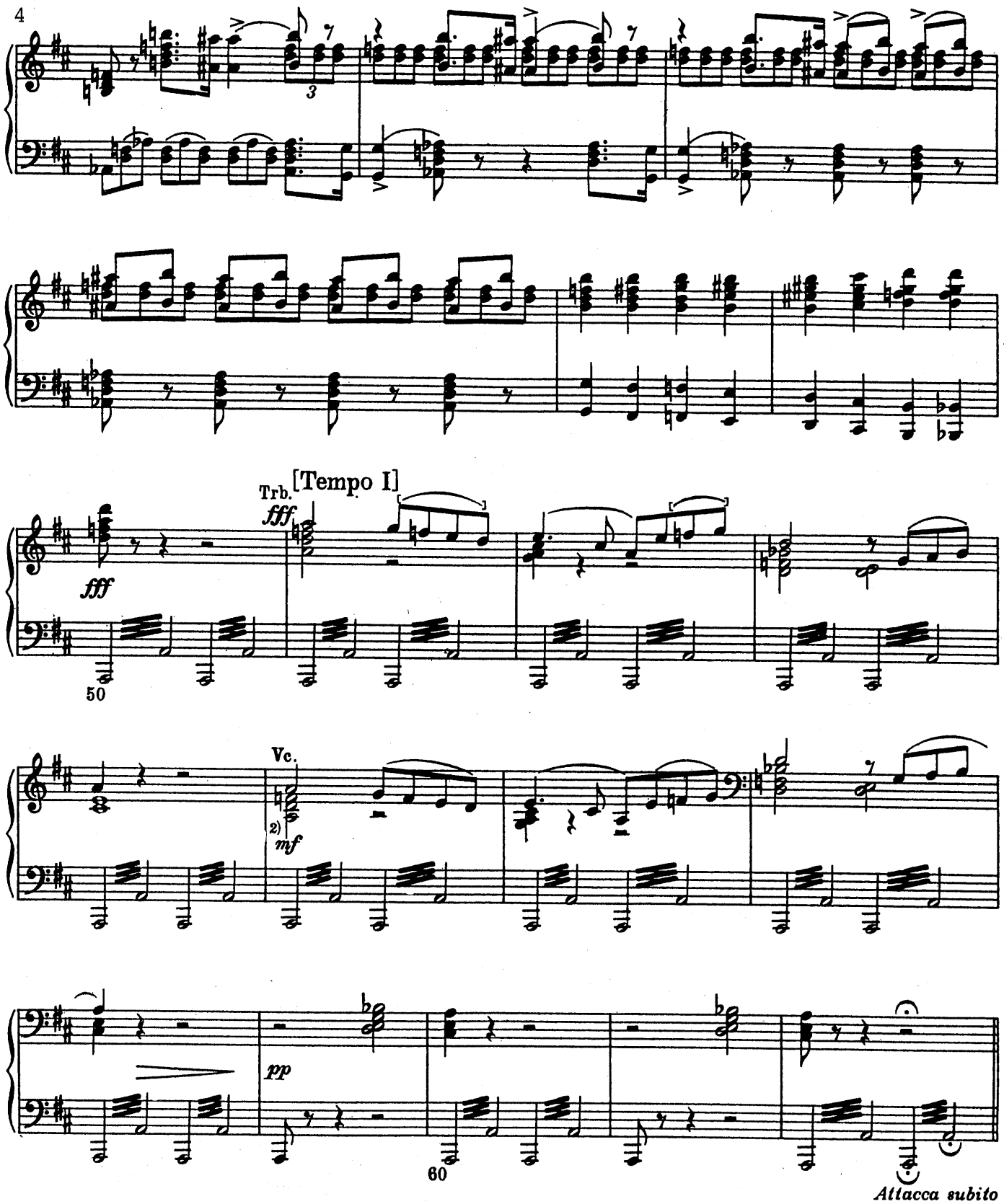
[Allegro non troppo]







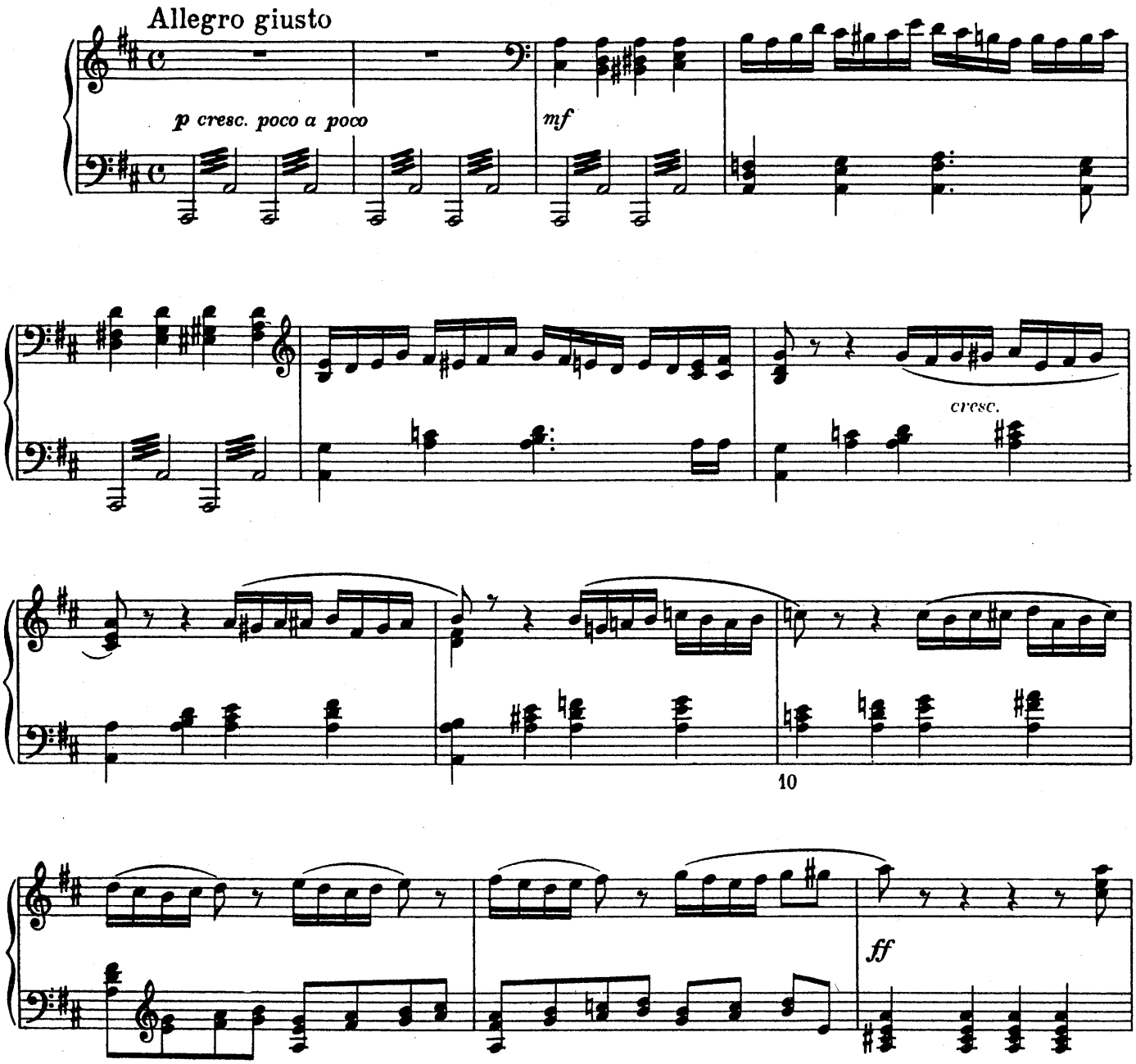


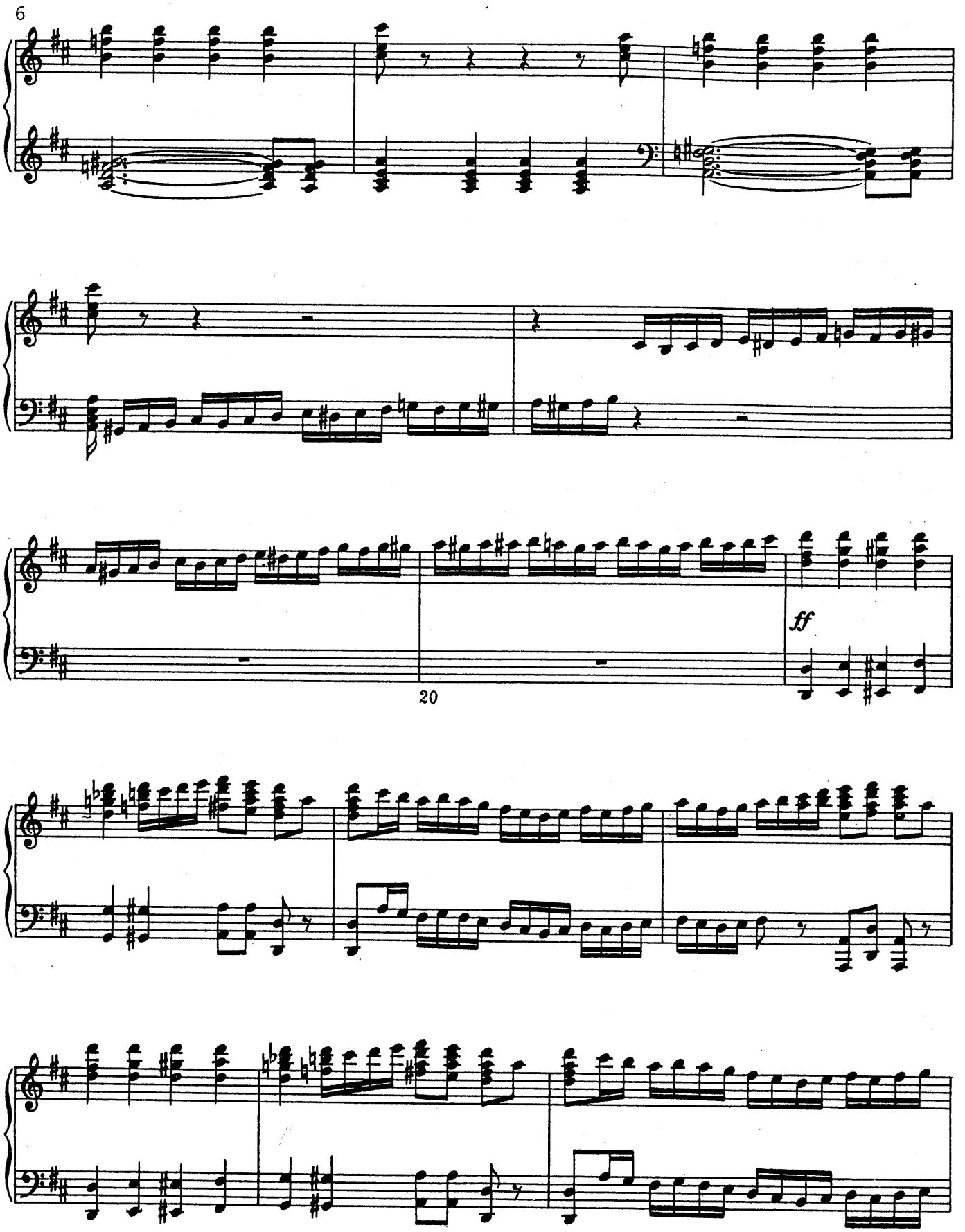

[Tempo I]
Trb.
fff
fff
50
Vc.
2)
mf
pp
60
Attacca subito

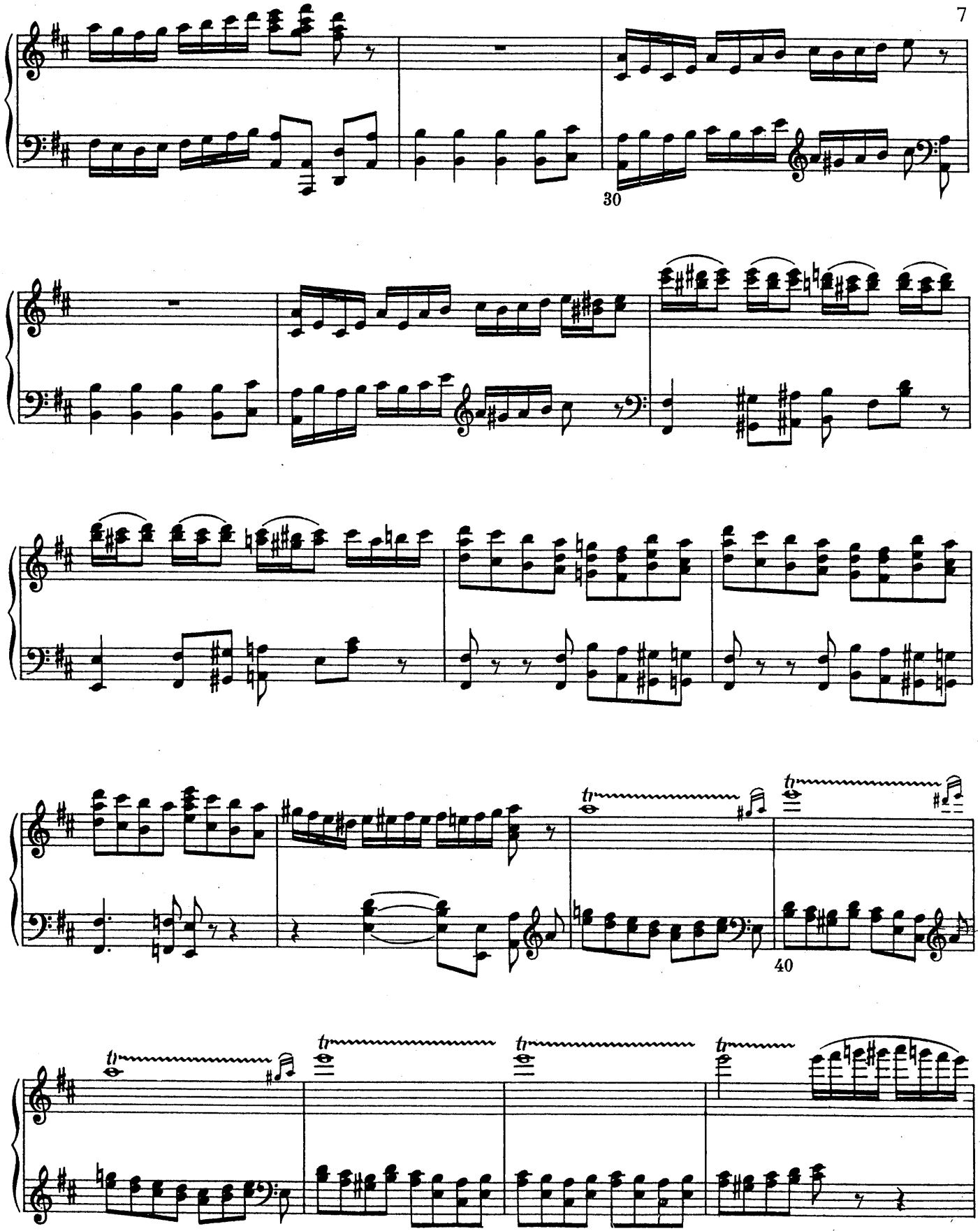
E R S T E R A K T

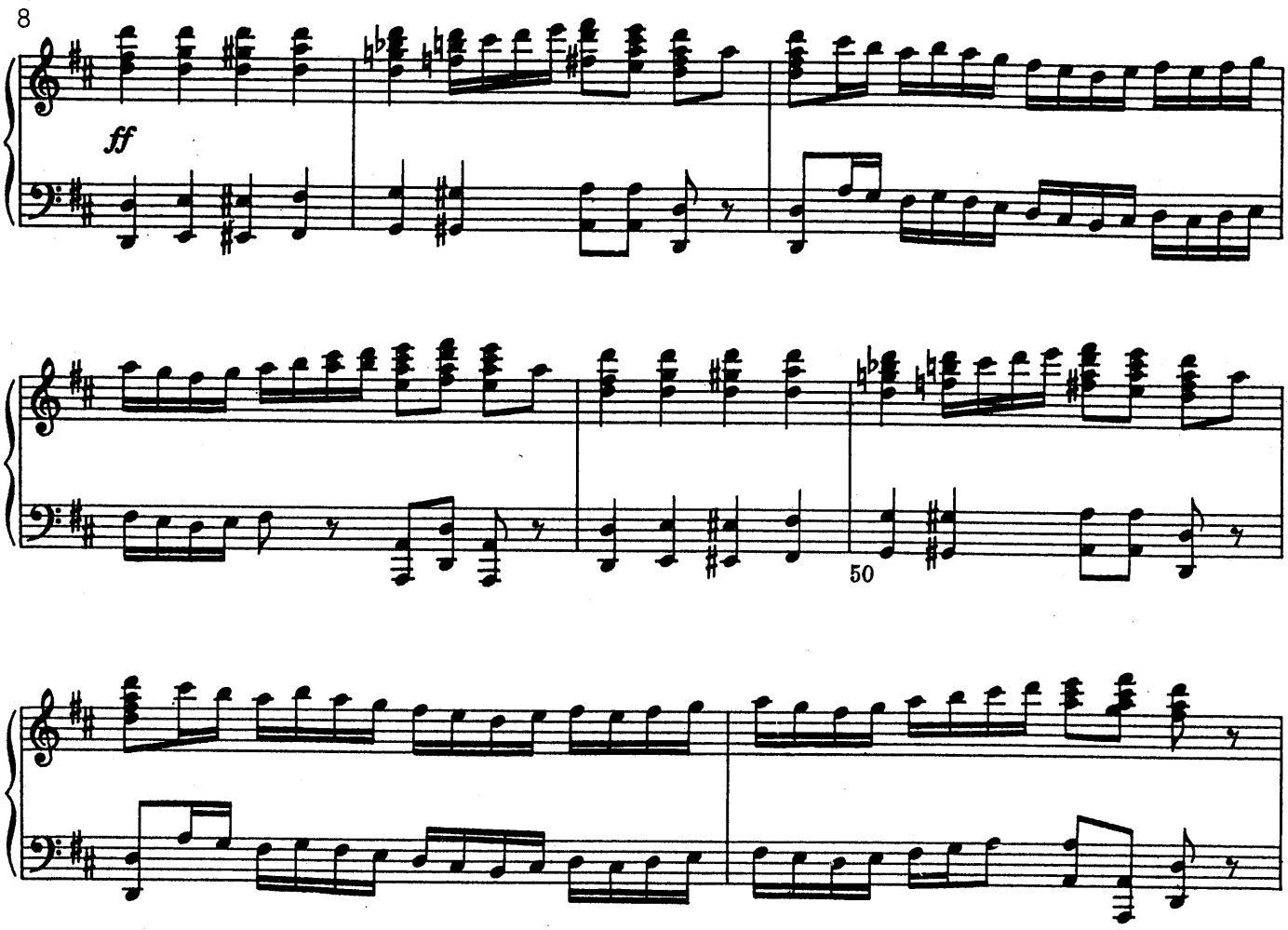
1. SCÈNE

La scène représente une partie d'un parc magnifique; au loin on voit le chateau. Un pont gracieux est jeté sur le ruisseau. Le prince Siegfried et ses amis sont assis devant des tables en buvant le vin.

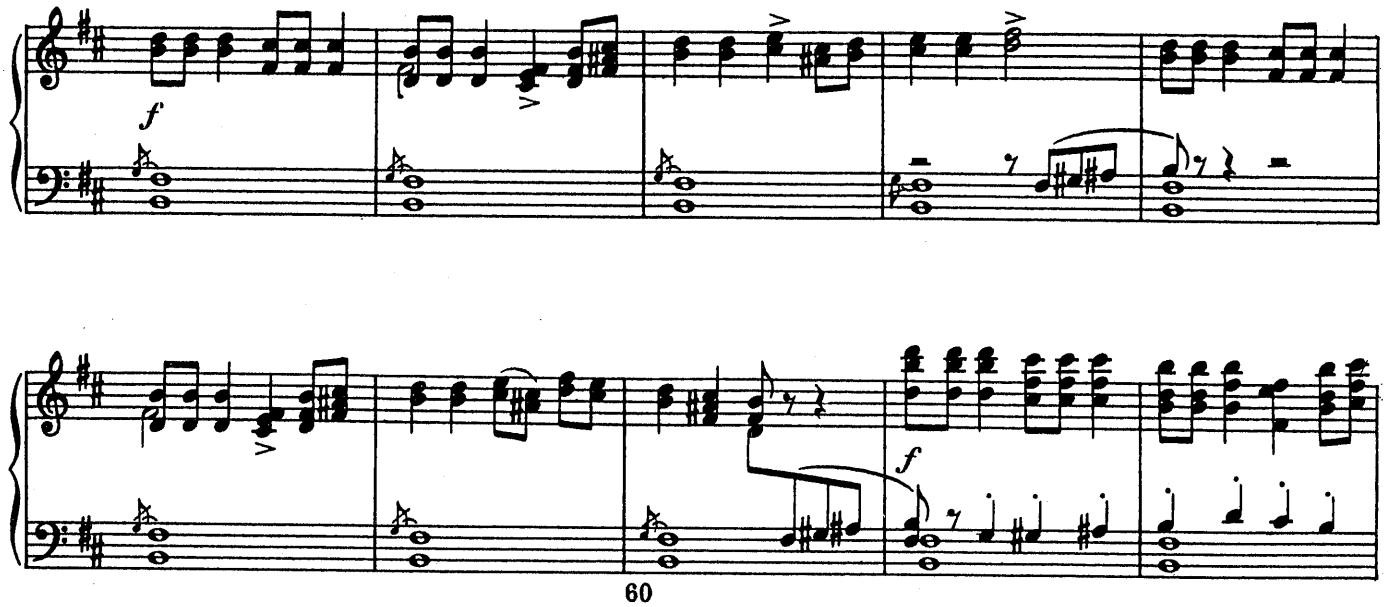


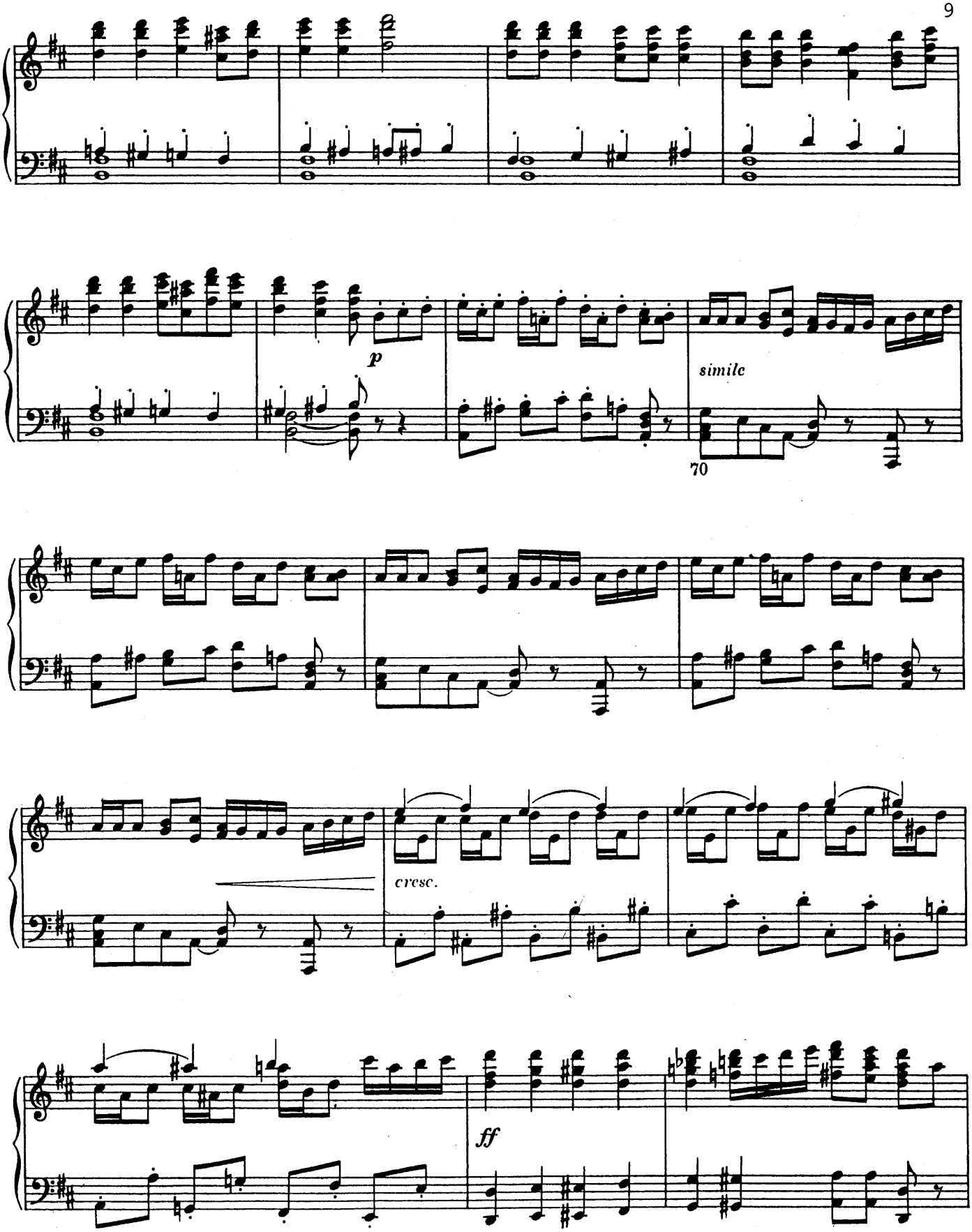

20
ff

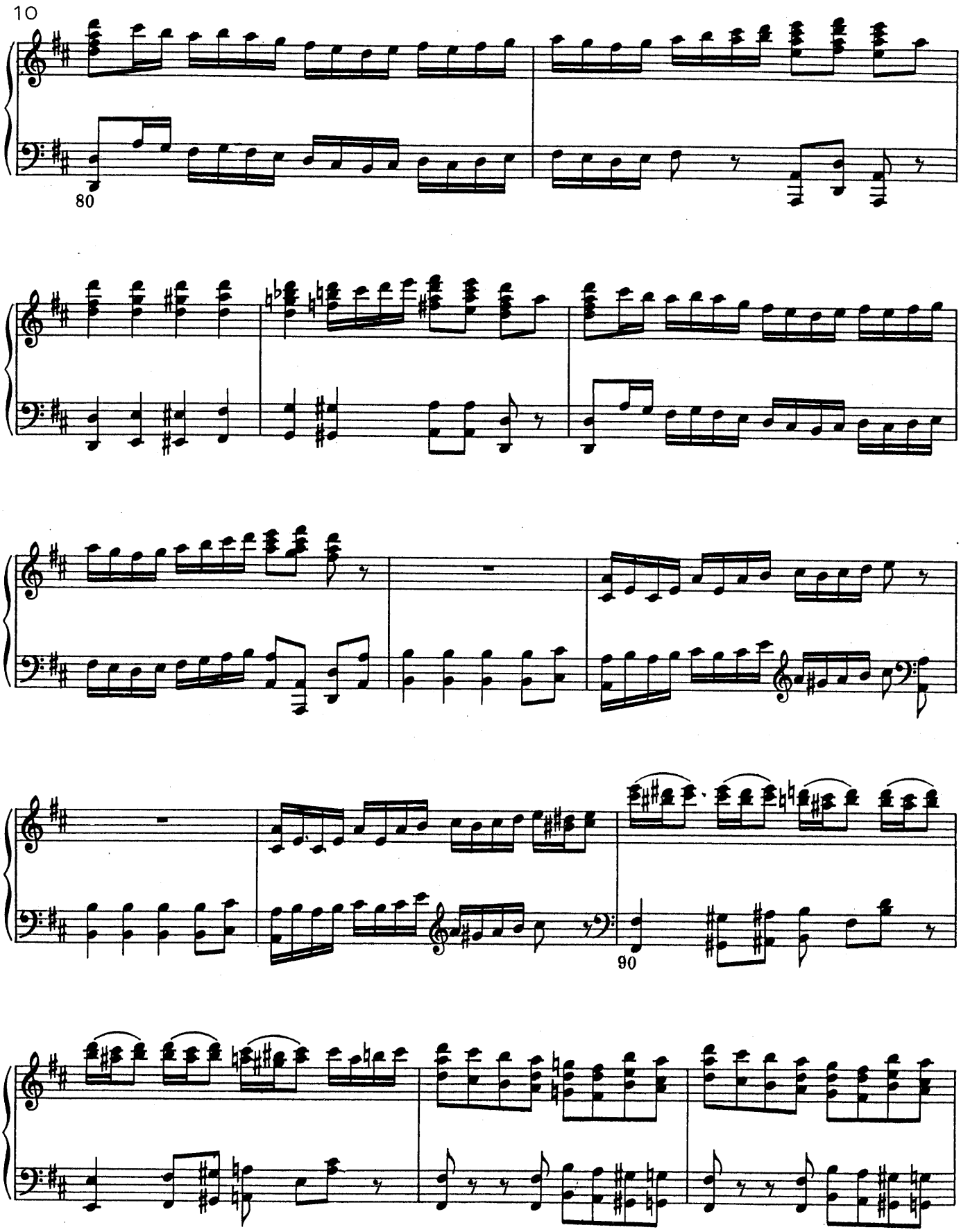

30
40
tr

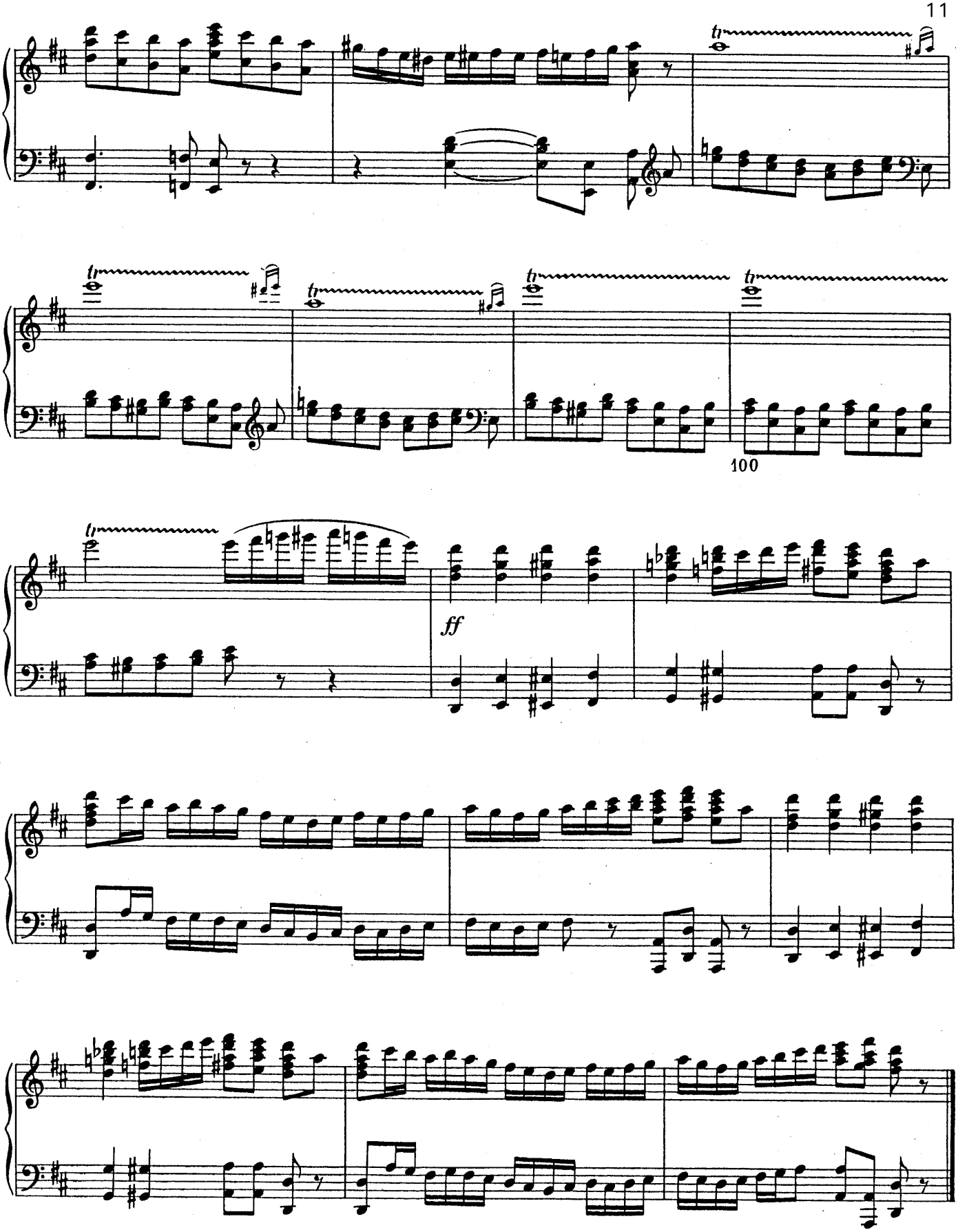


Une foule de paysans vient pour féliciter le prince. Son gouverneur Wolfgang les engage à égayer le prince par leurs danses; les paysans consentent. Le prince ordonne de les régaler de vin. Les valets exécutent ses ordres. On donne aux femmes des fleurs et des rubans.




p
simile
70
cresc.
ff

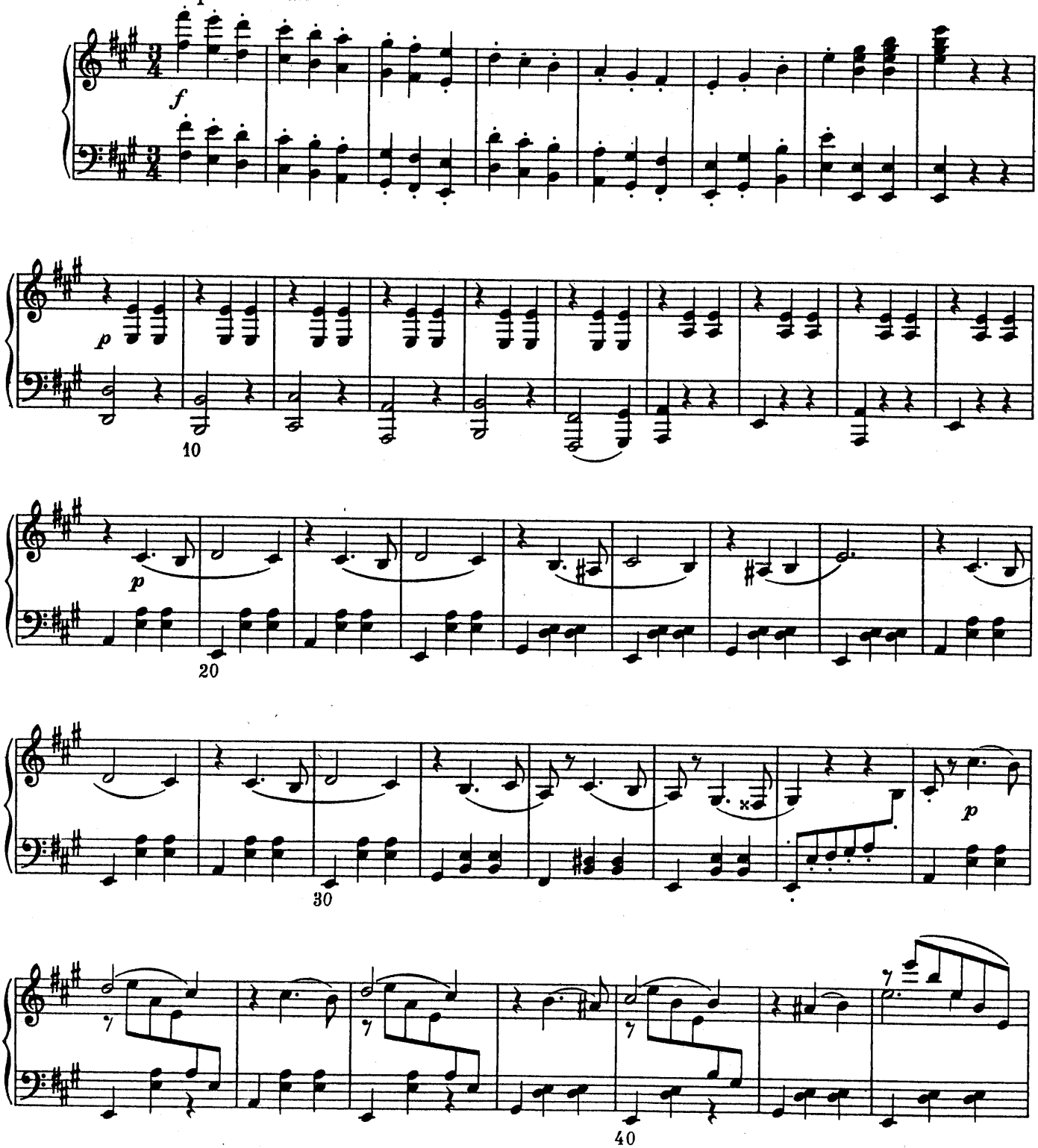

80
90

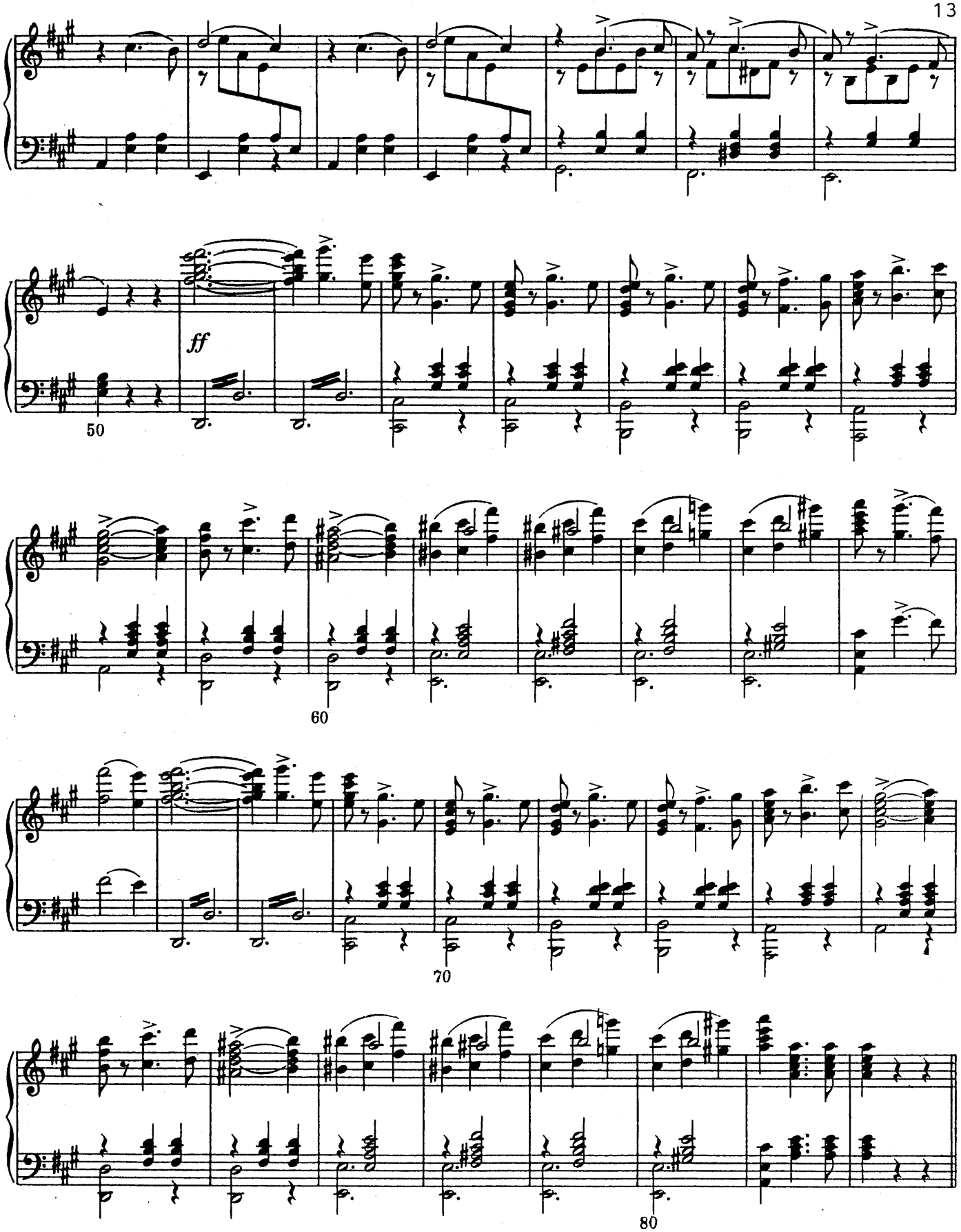

100
ff

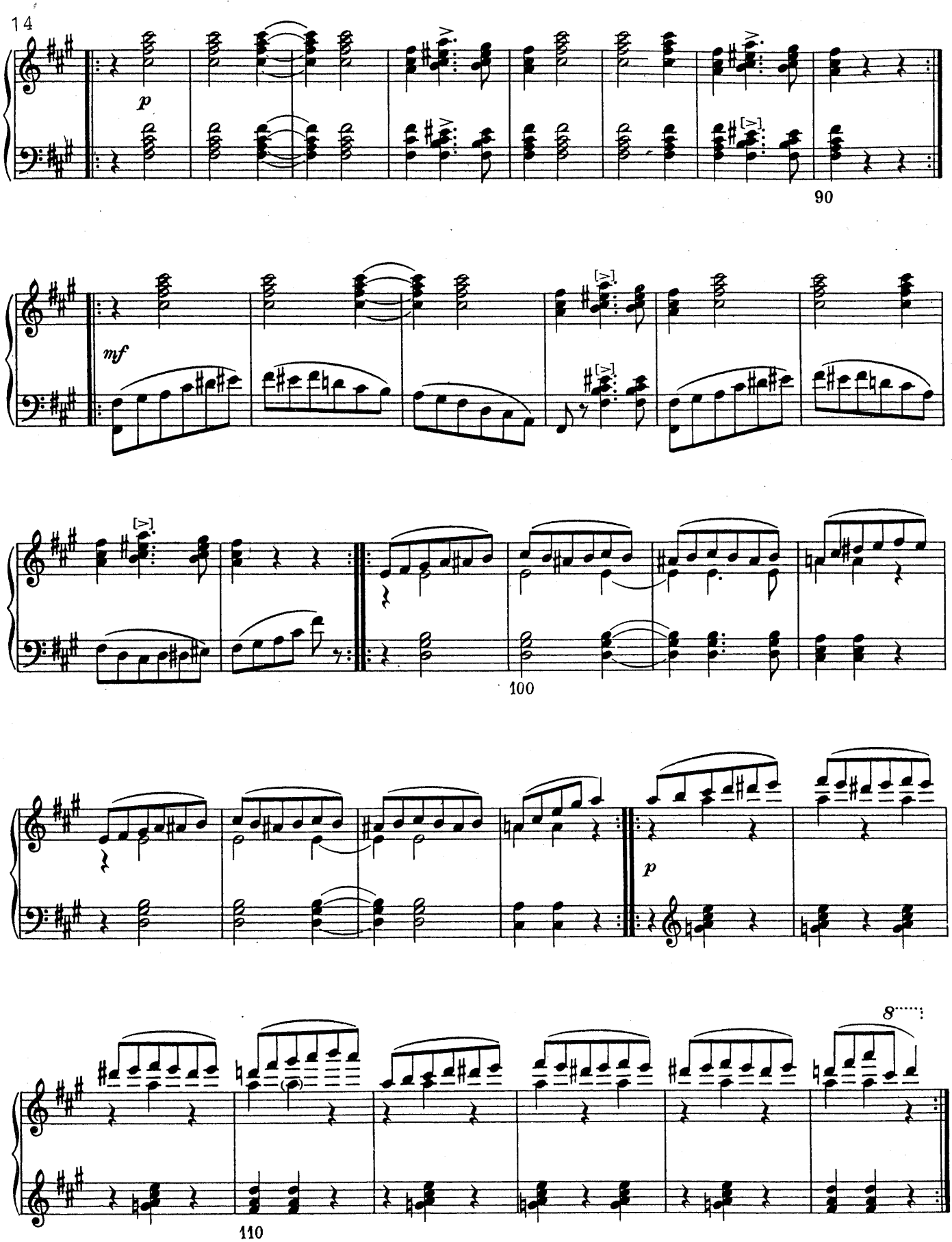
2. VALSE

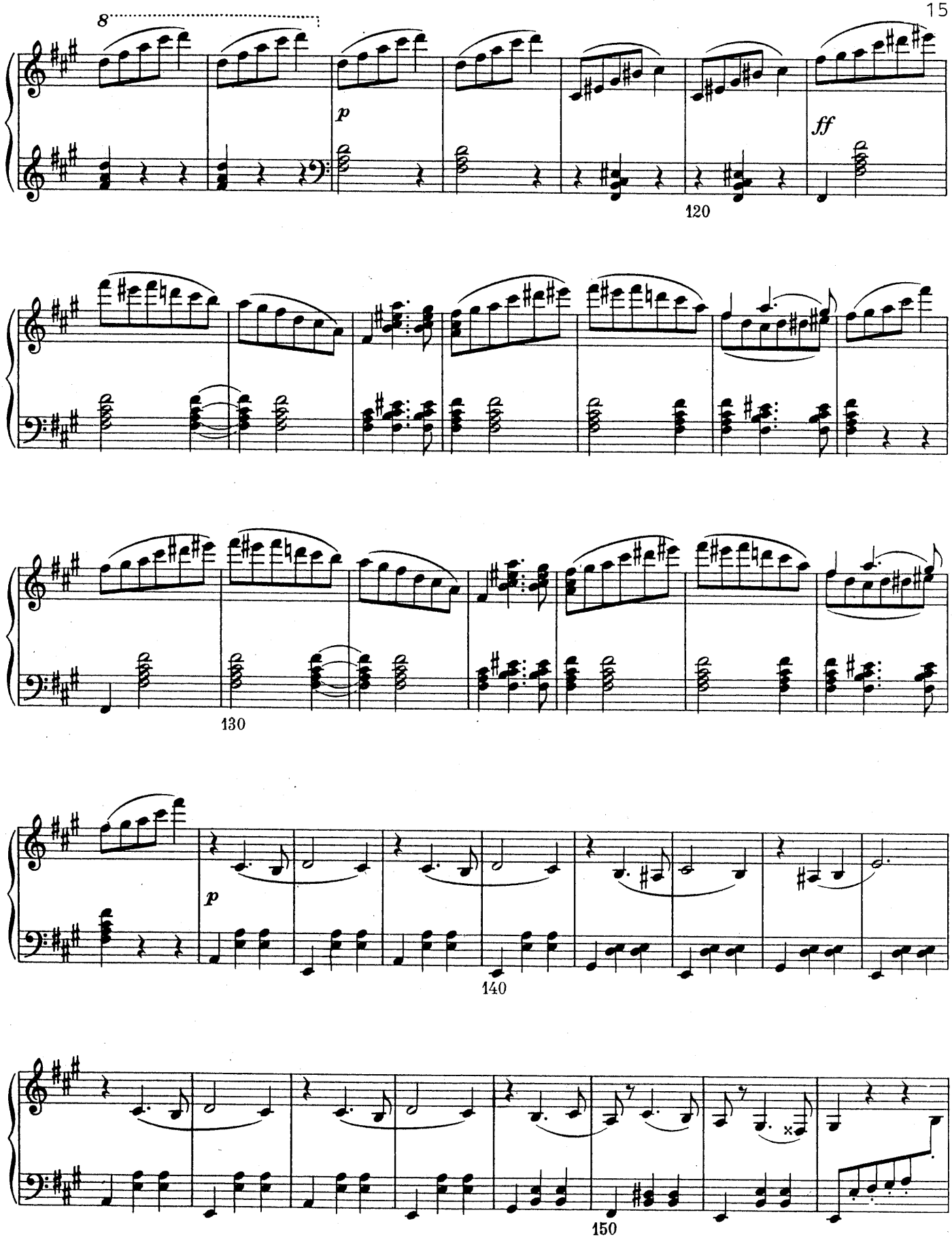
(corps de ballet)

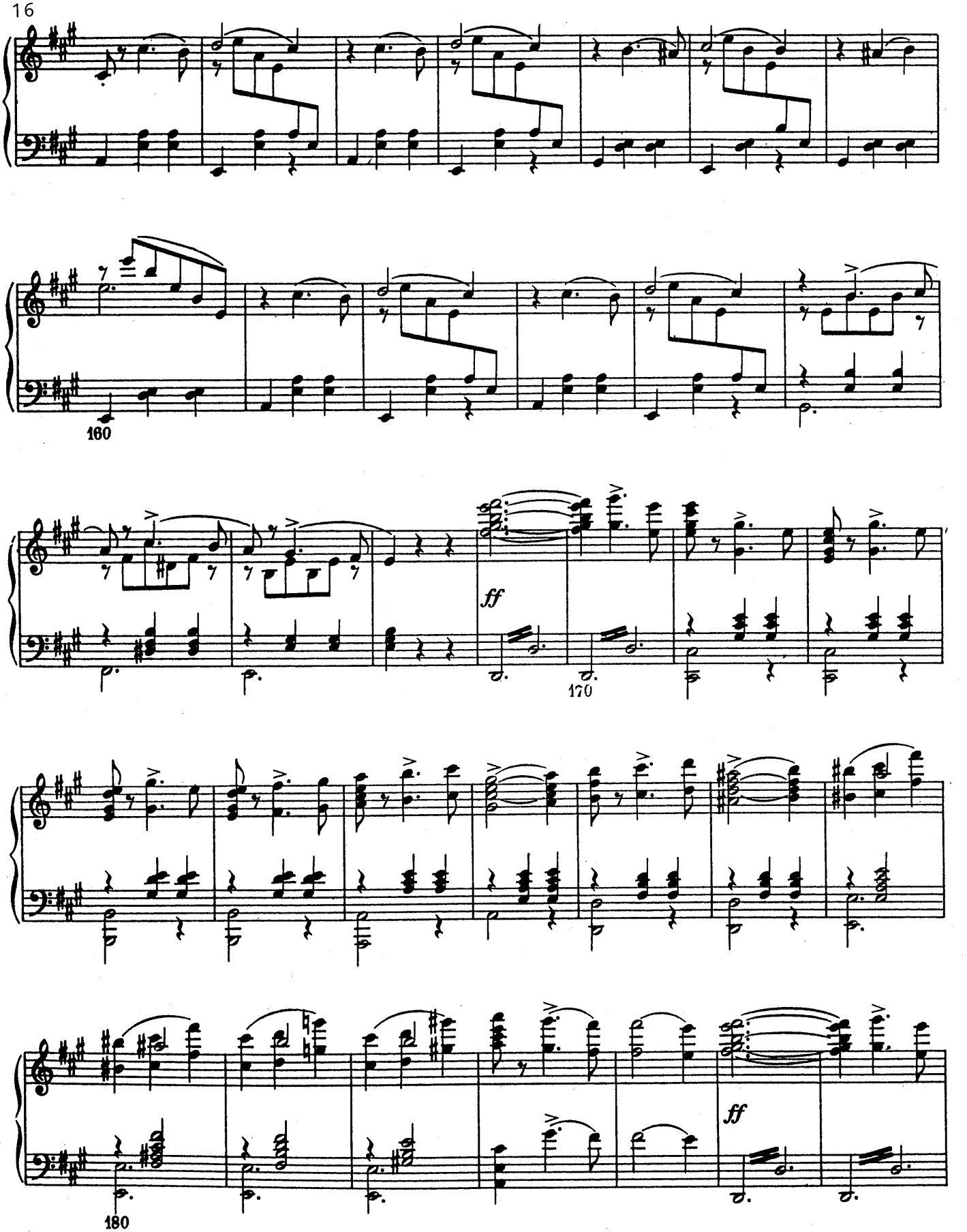
Tempo di valse

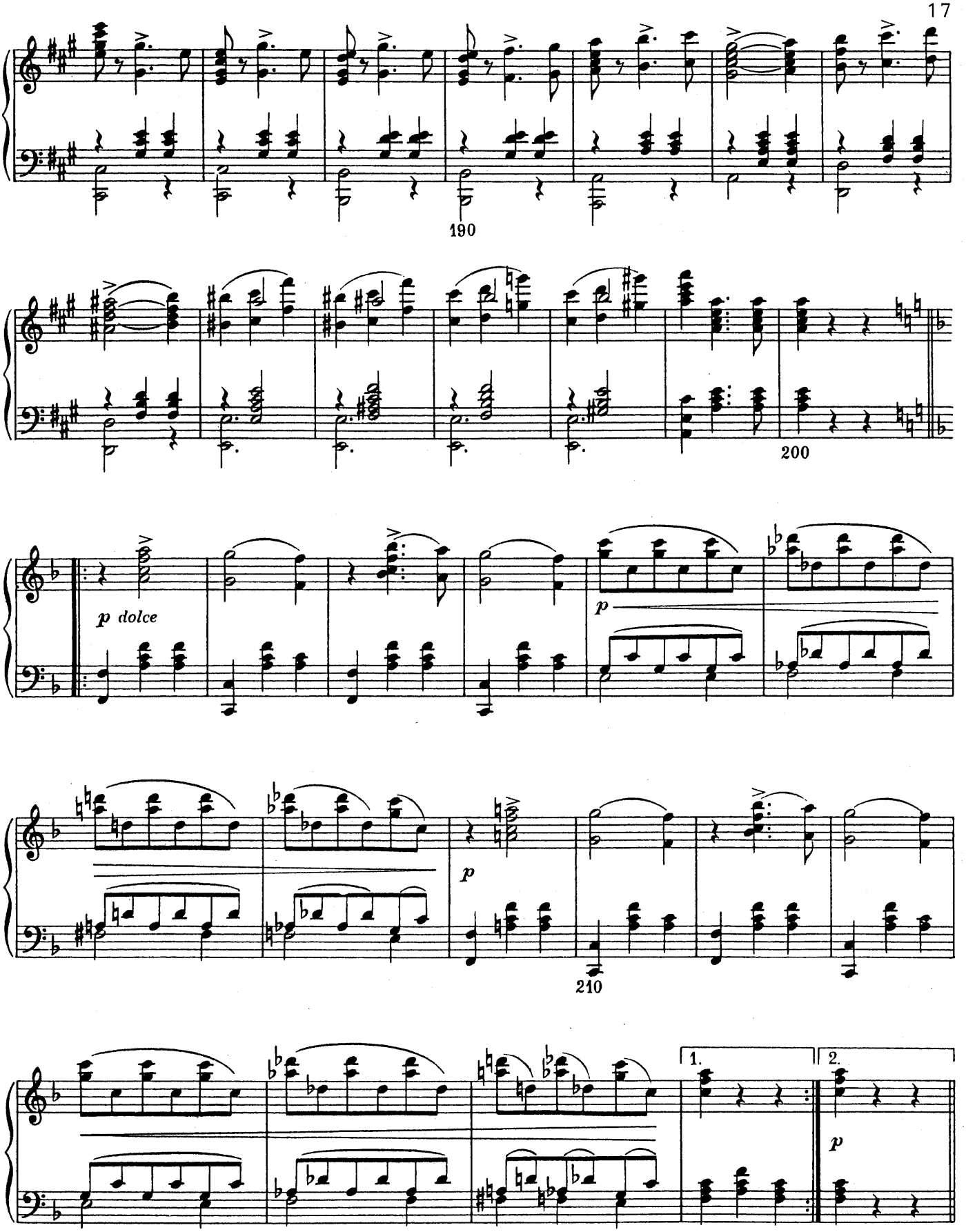


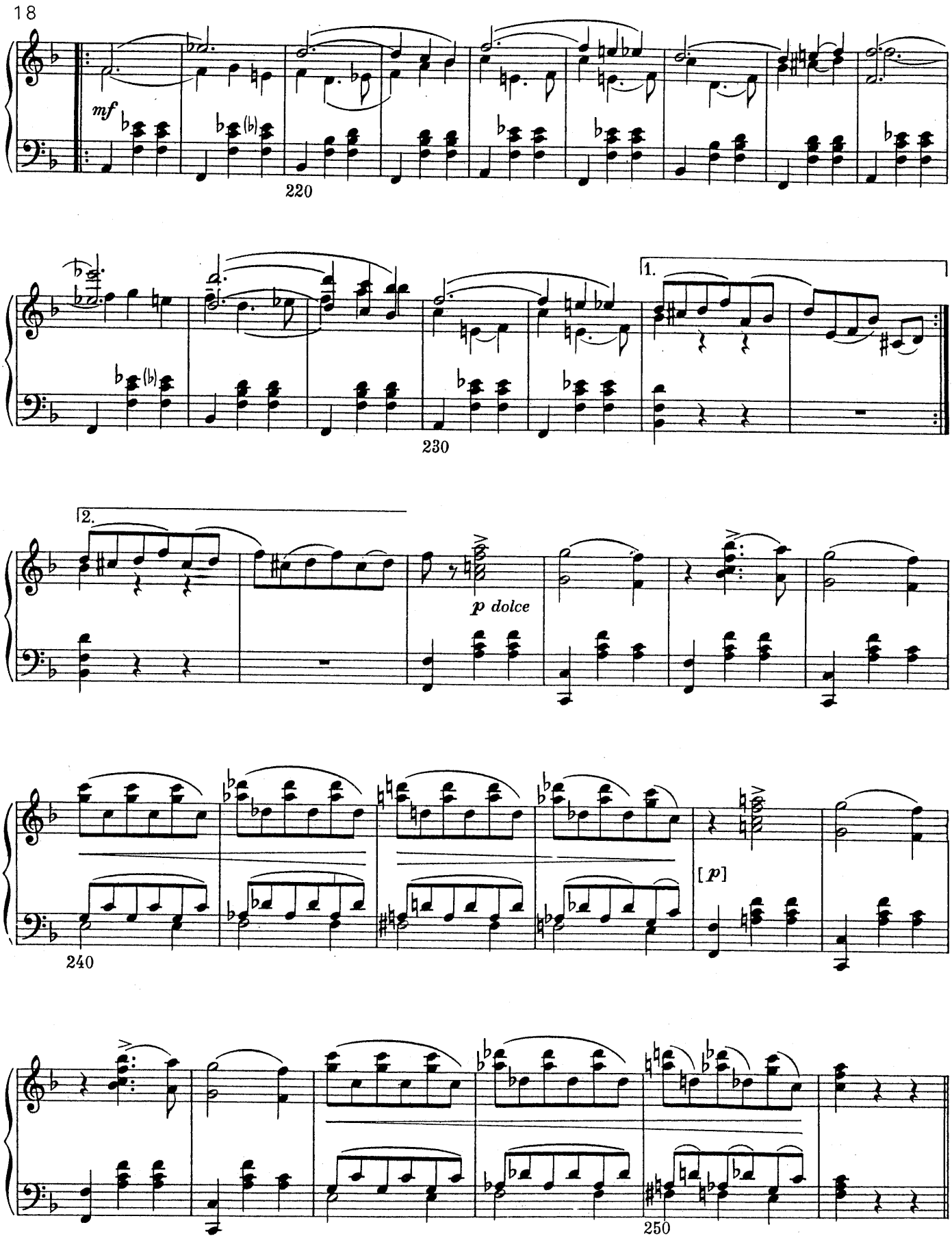

ff
50
60
70
80

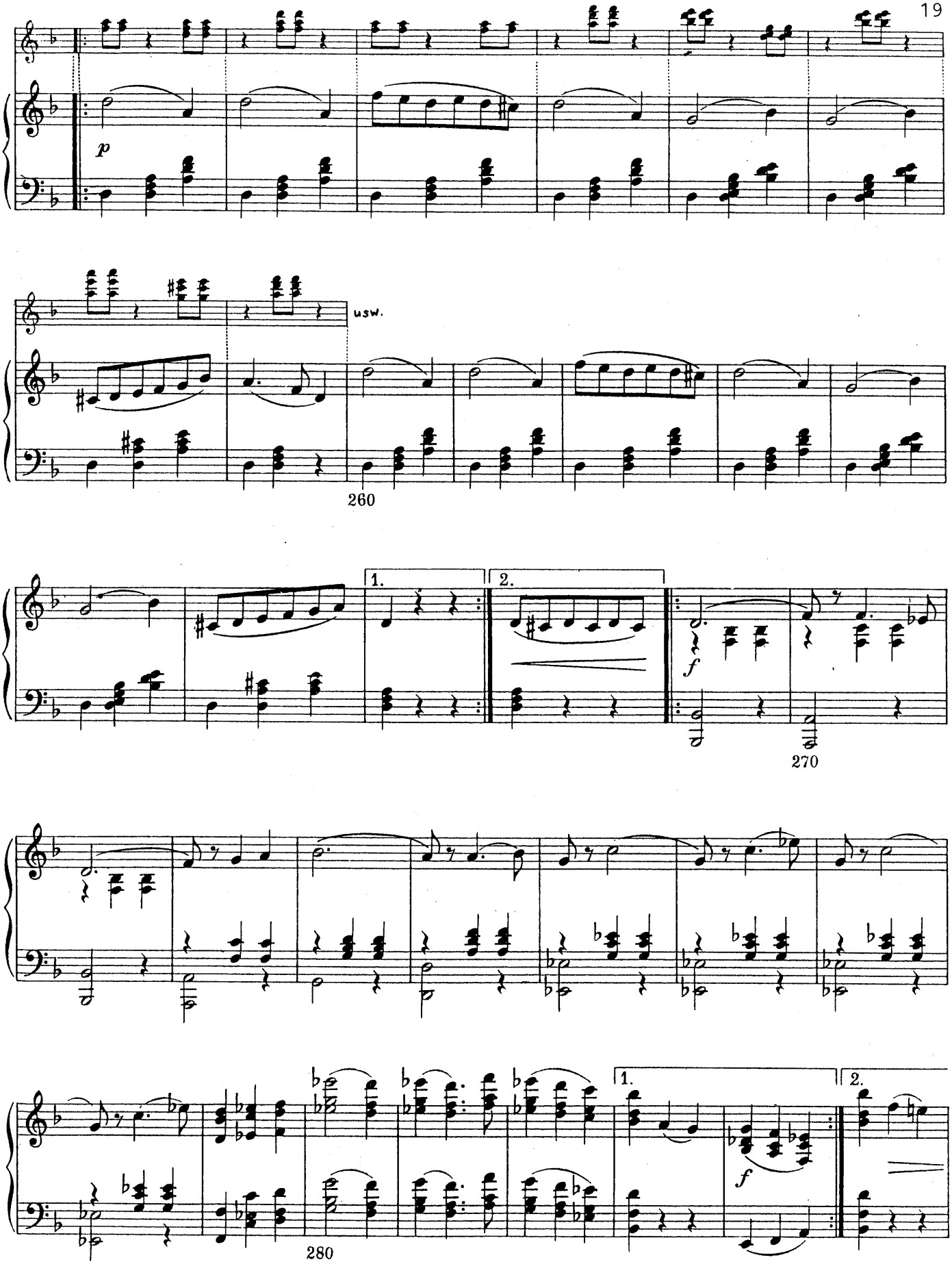

p
90
mf
100
p
8
110

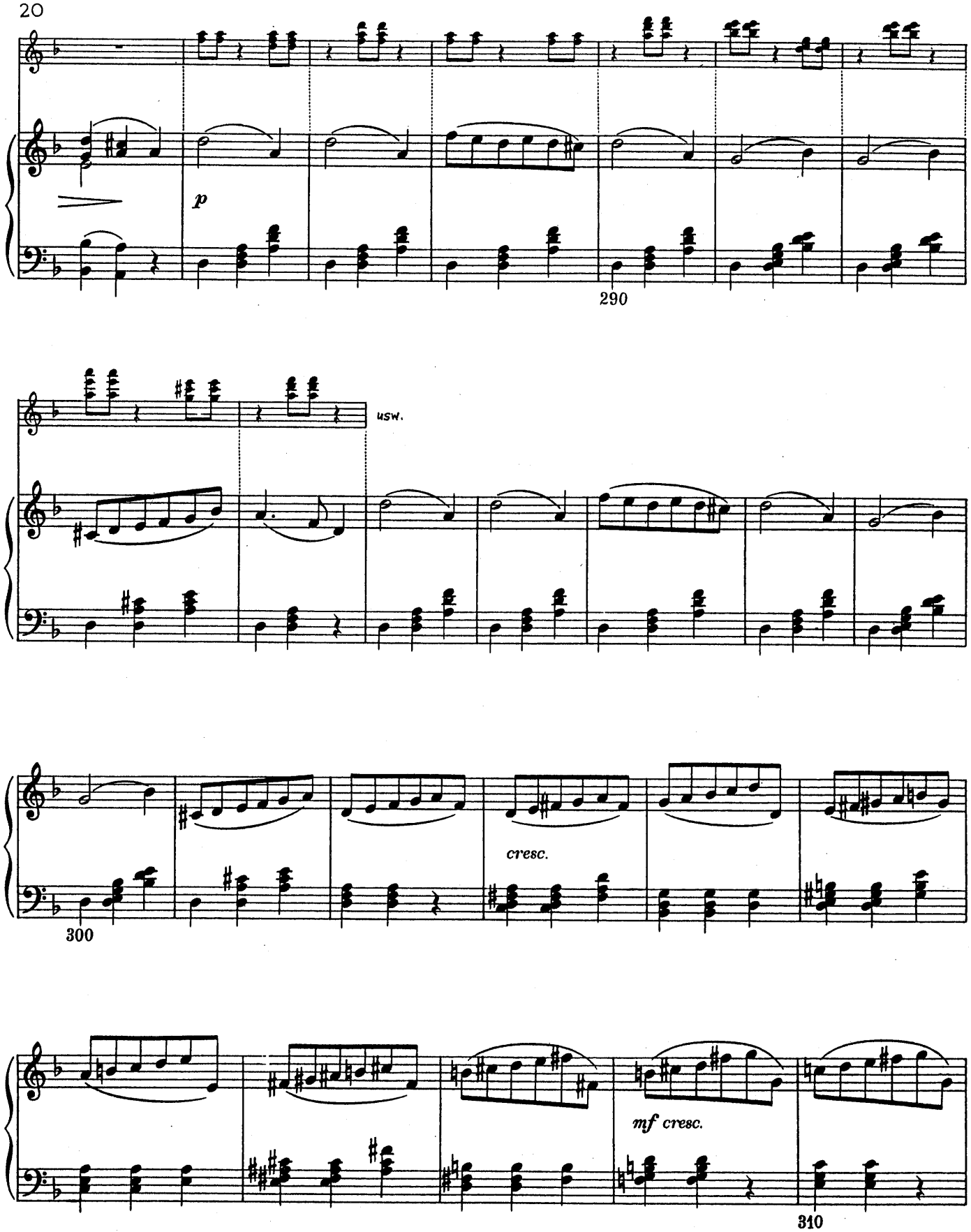

8
p
ff
120
130
p
140
150

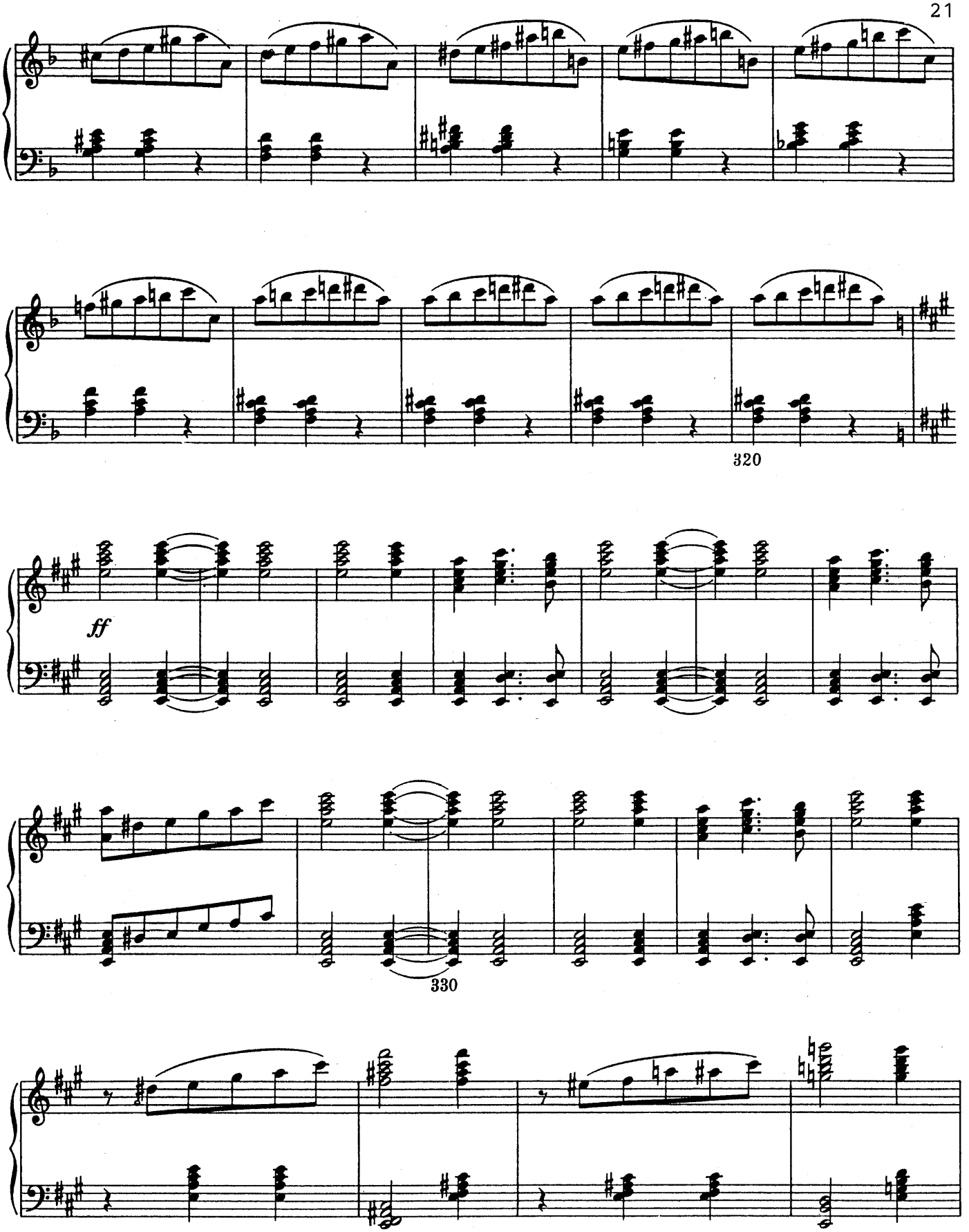

160
ff
170
ff
180

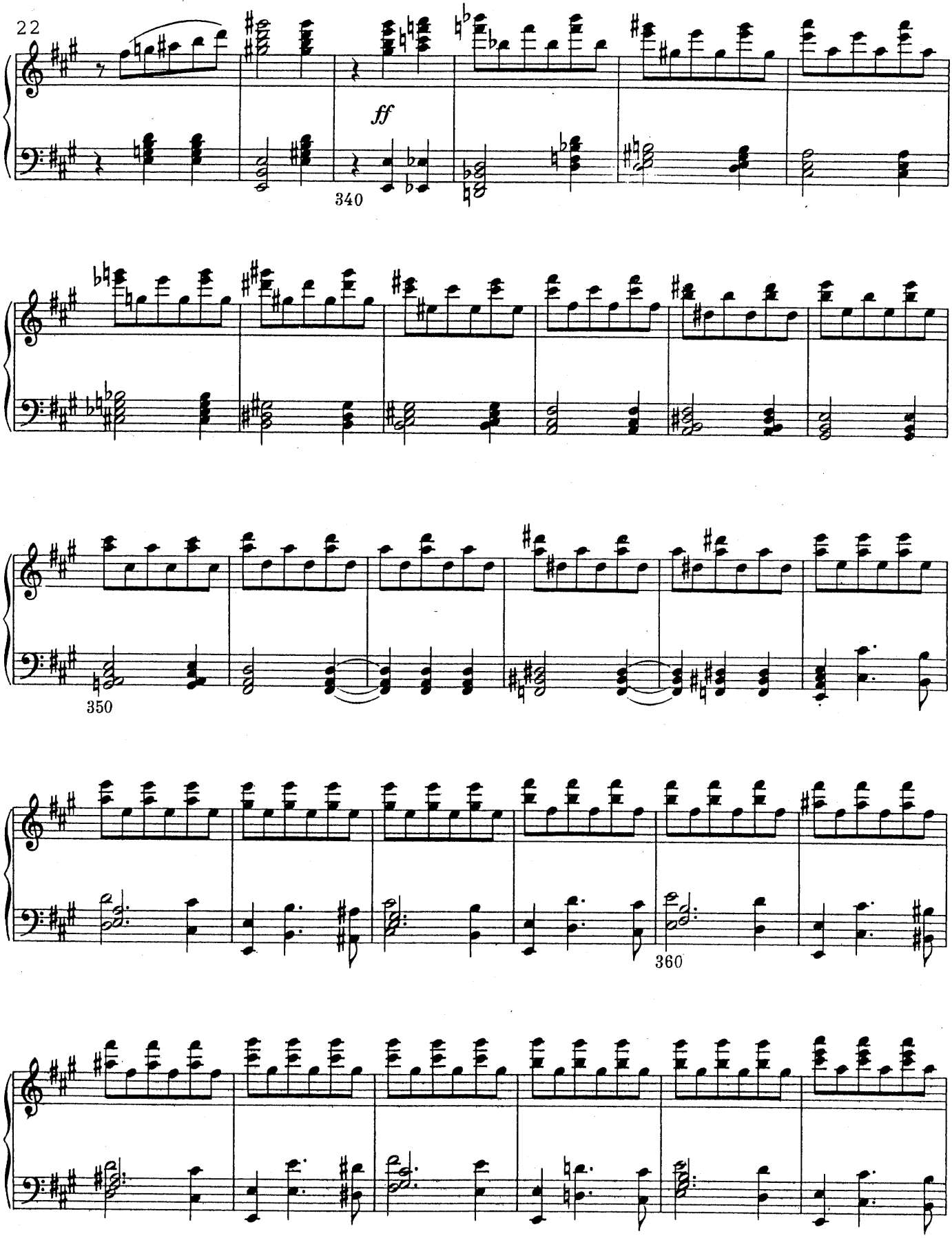

190
200
p dolce
p
p
210
1.
2.
p

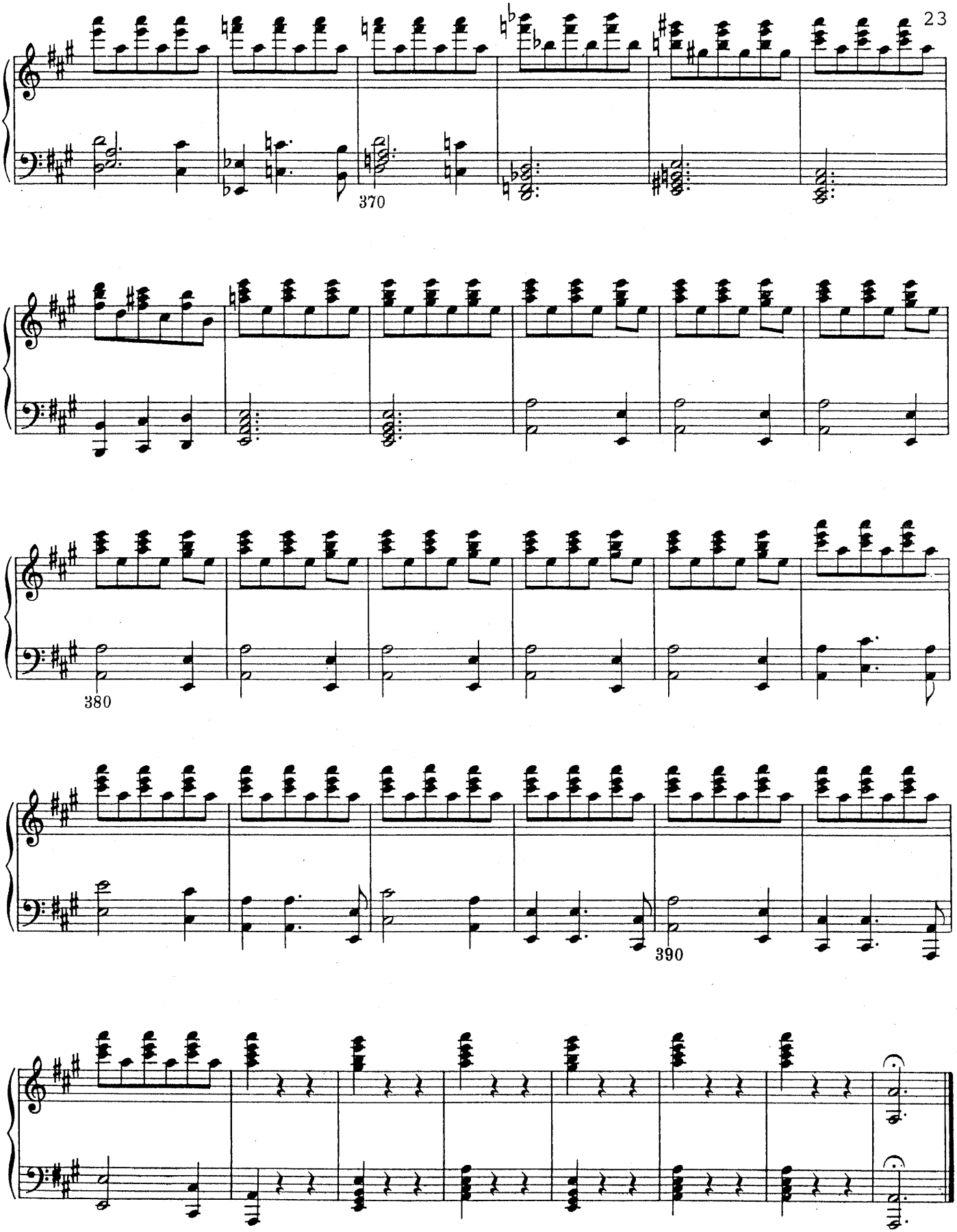

mf
220
230
1.
2.
p dolce
240
[p]
250


p
usw.
260
1.
2.
f
270
1.
2.
f
280


p
290
usw.
cresc.
300
mf cresc.
310


320
ff
330

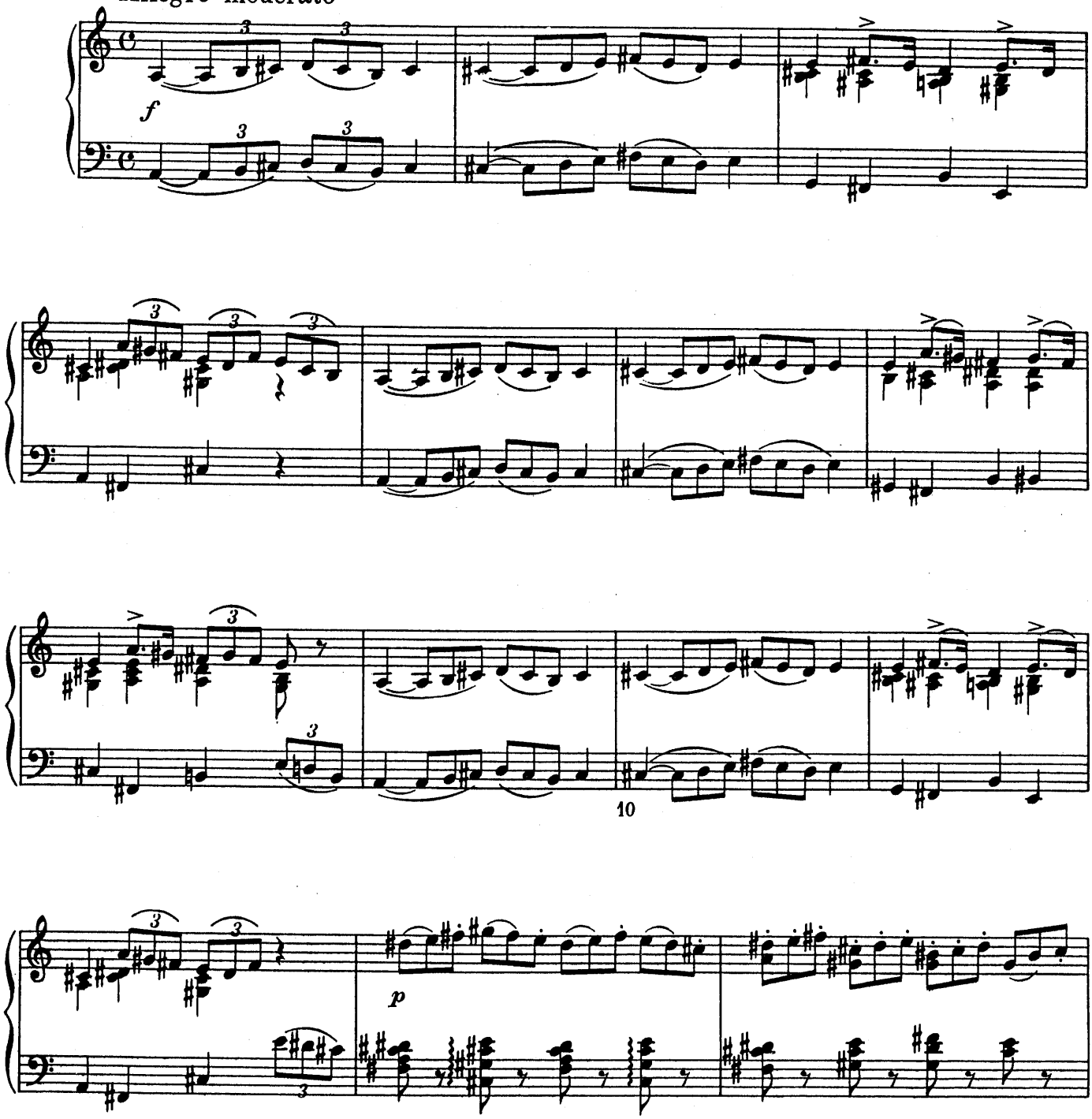

ff
340
350
360

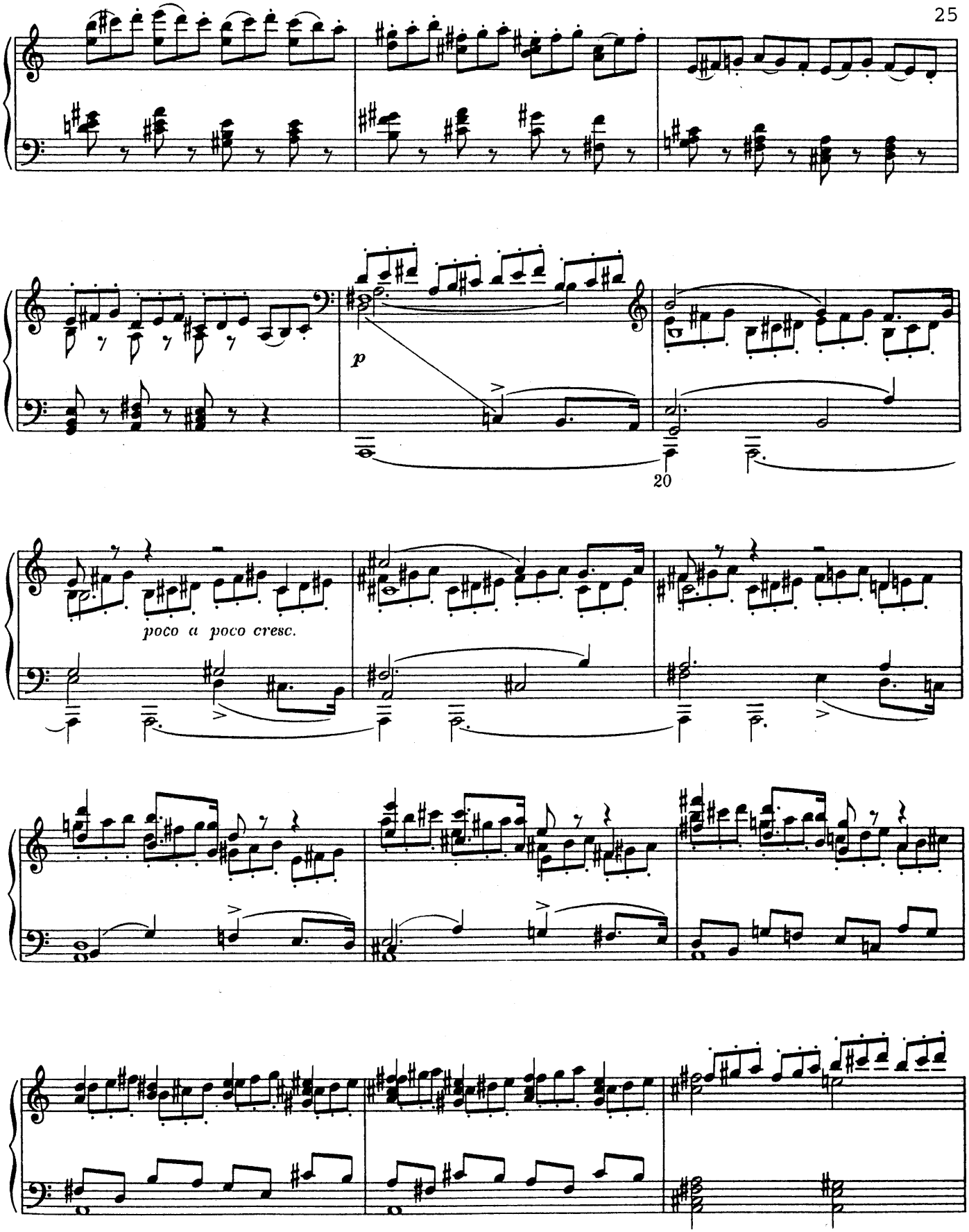

370
380
390

3. SCÈNE

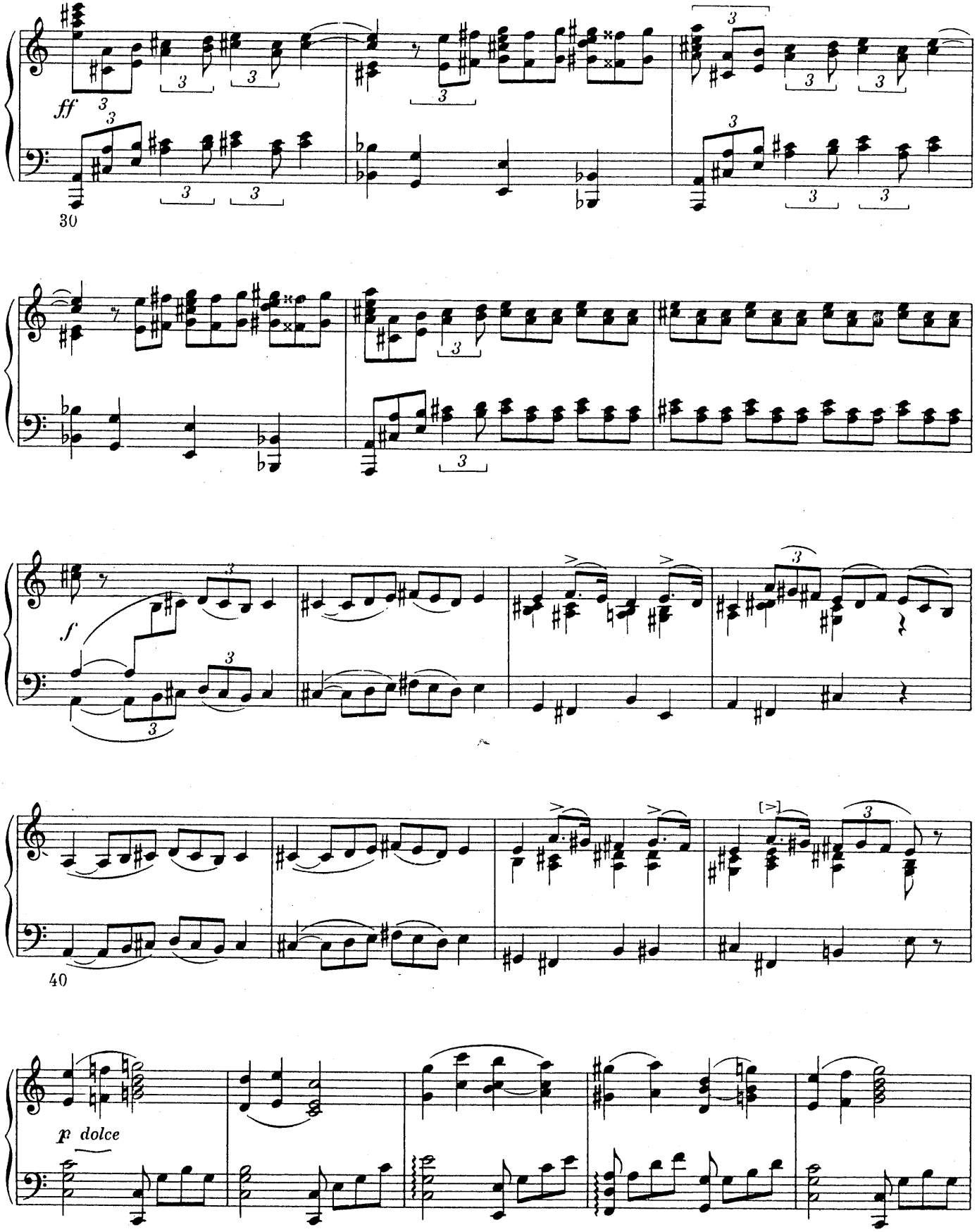
Accour un courrier et annonce l'arrivée de la princesse mère. Les valets mettent tout en ordre. Le gouverneur s'efforce de se donner l'air d'un homme sérieux.

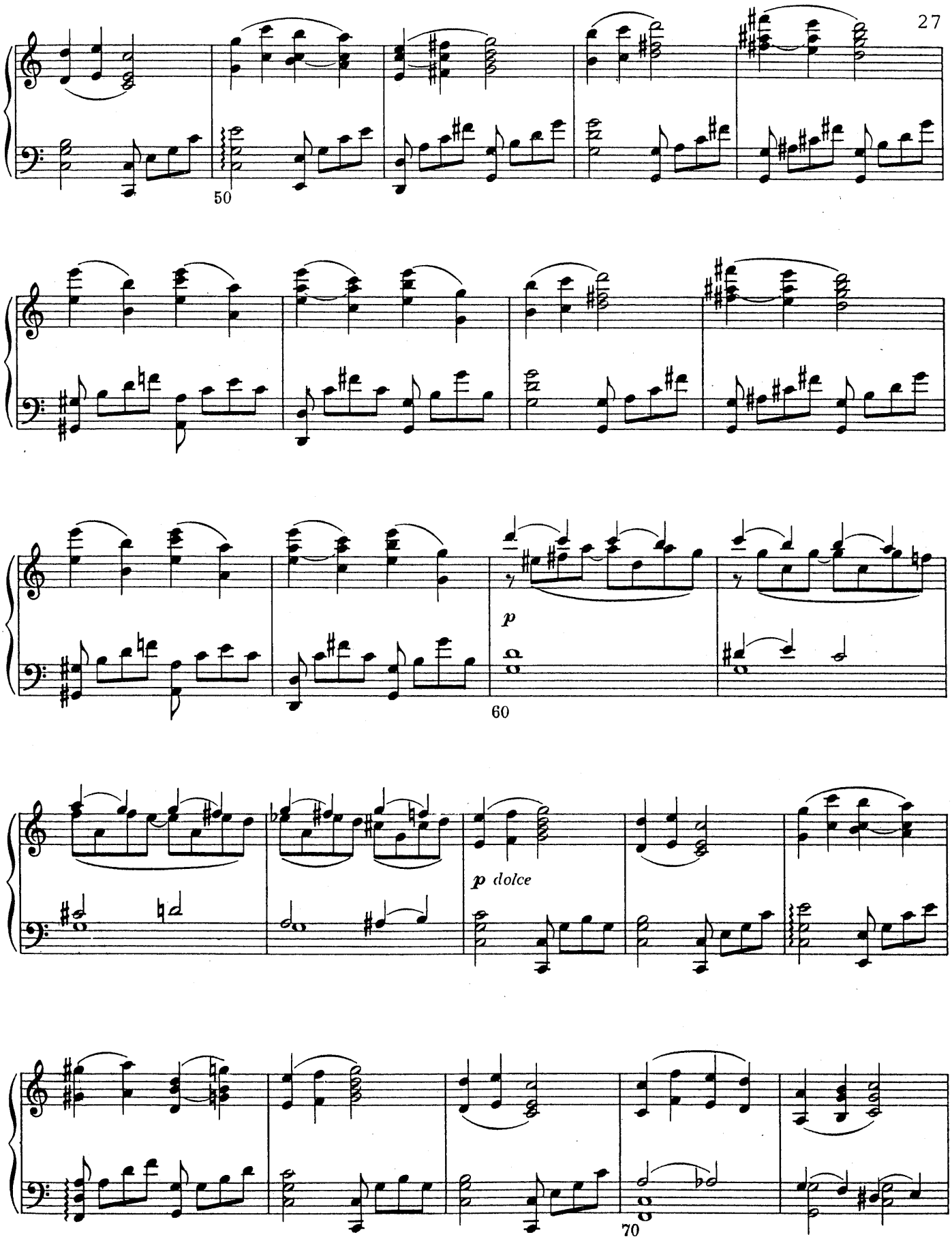
Allegro moderato

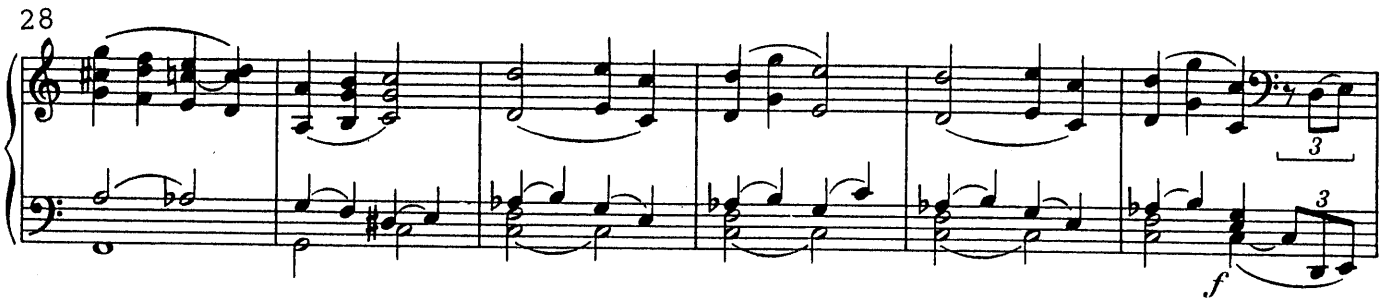



p
20
poco a poco cresc.

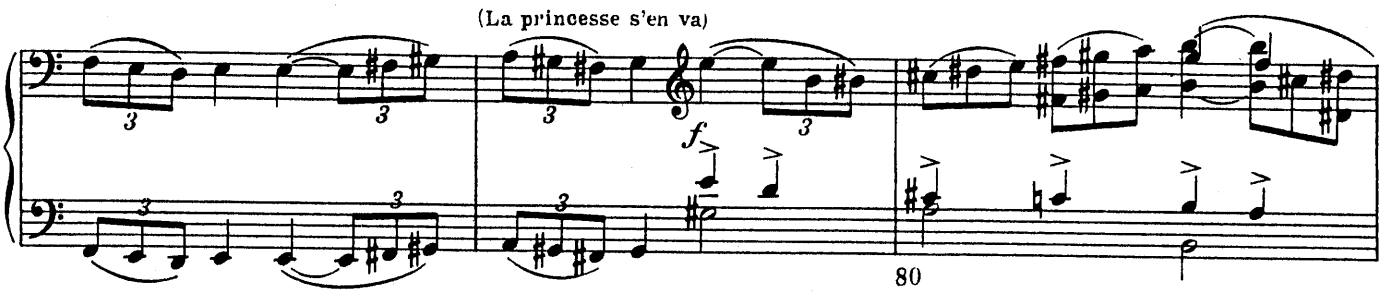
(Sortie de la princesse. Elle engage son fils de se marier etc.)

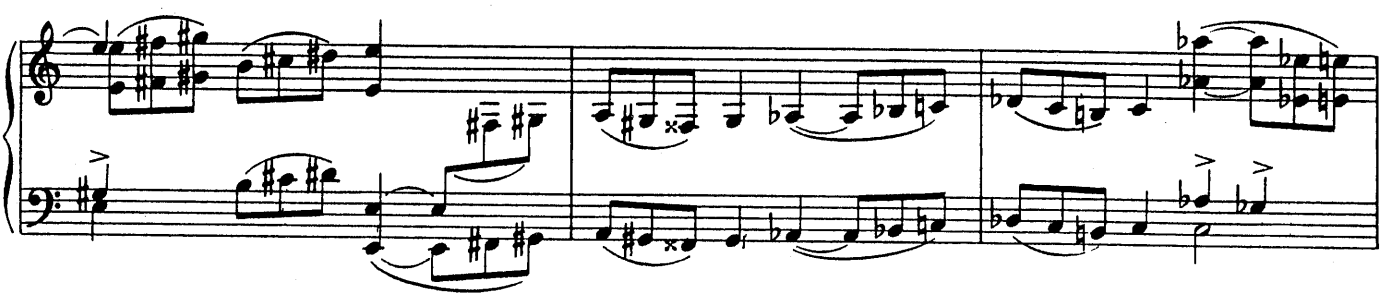



50
60
p
p dolce
70

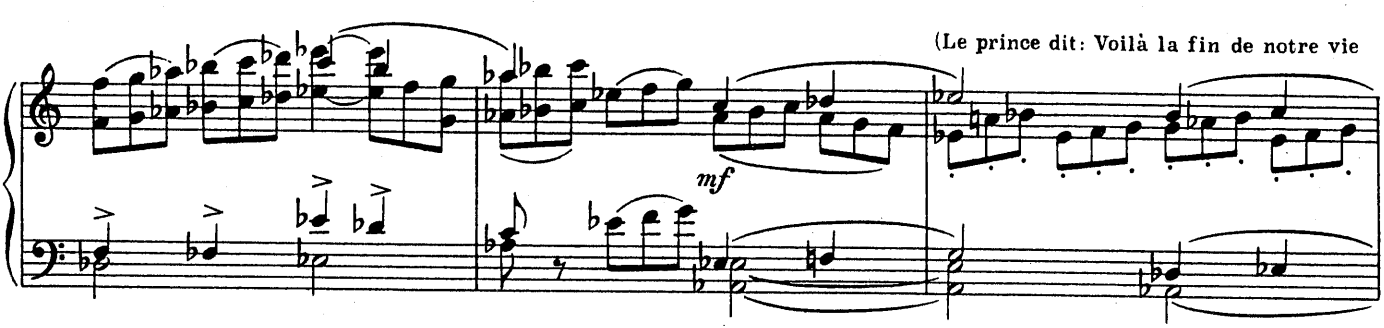


(La princesse s'en va)

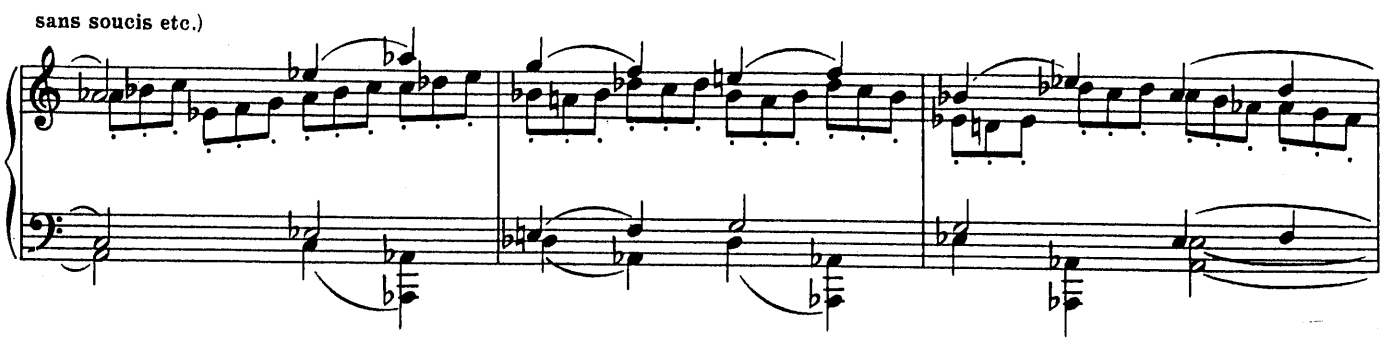


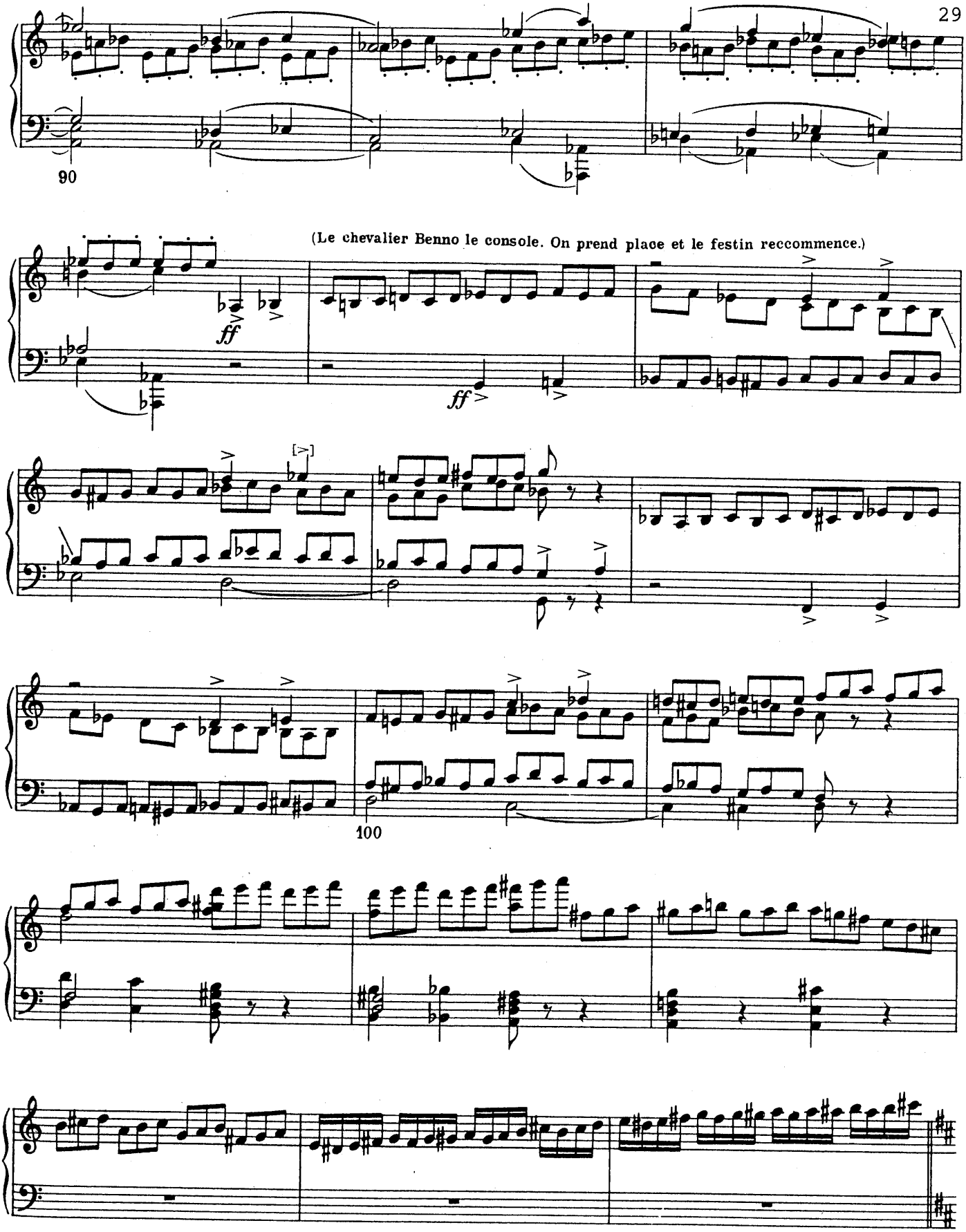


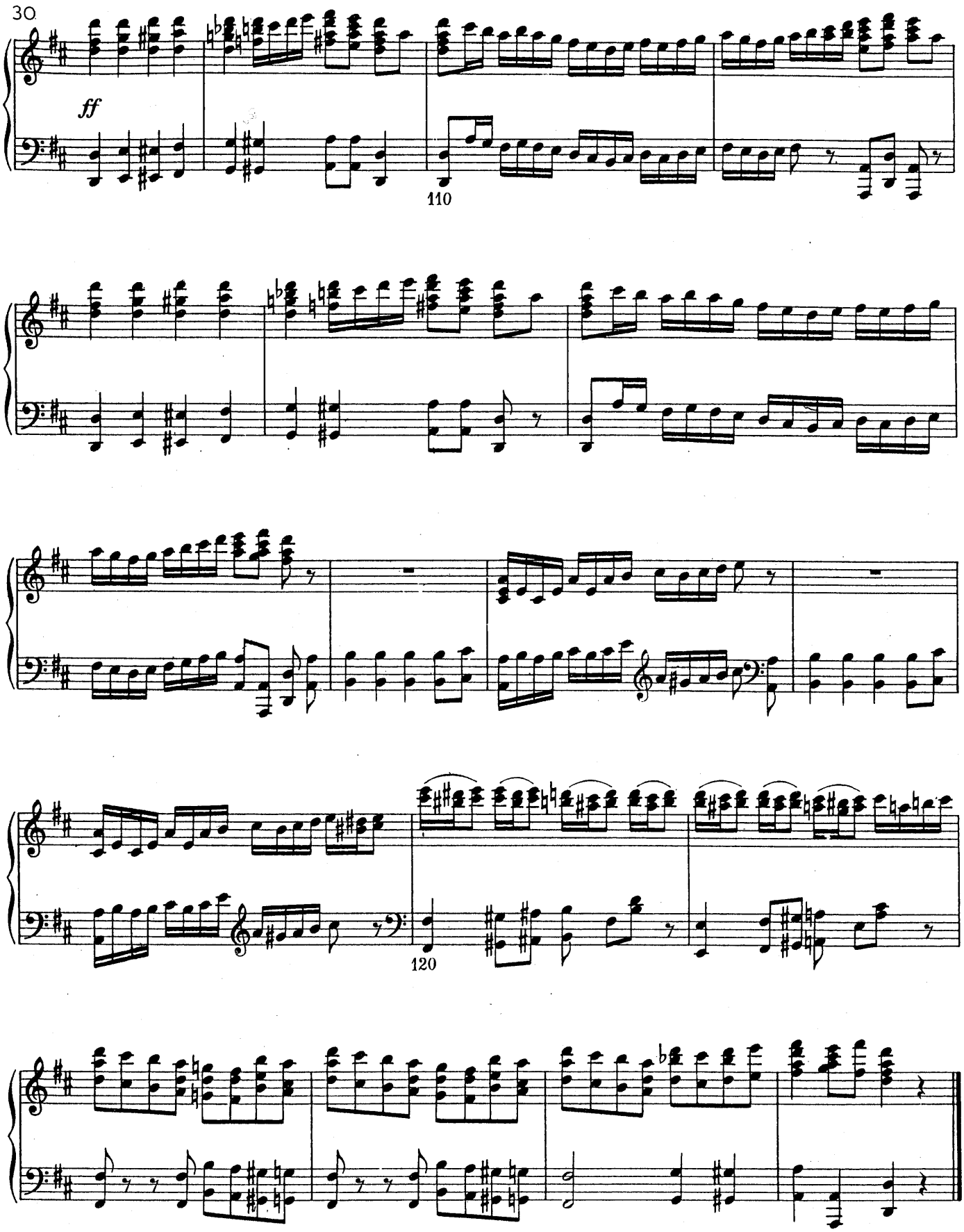
(Le prince dit: Voilà la fin de notre vie



sans soucis etc.)



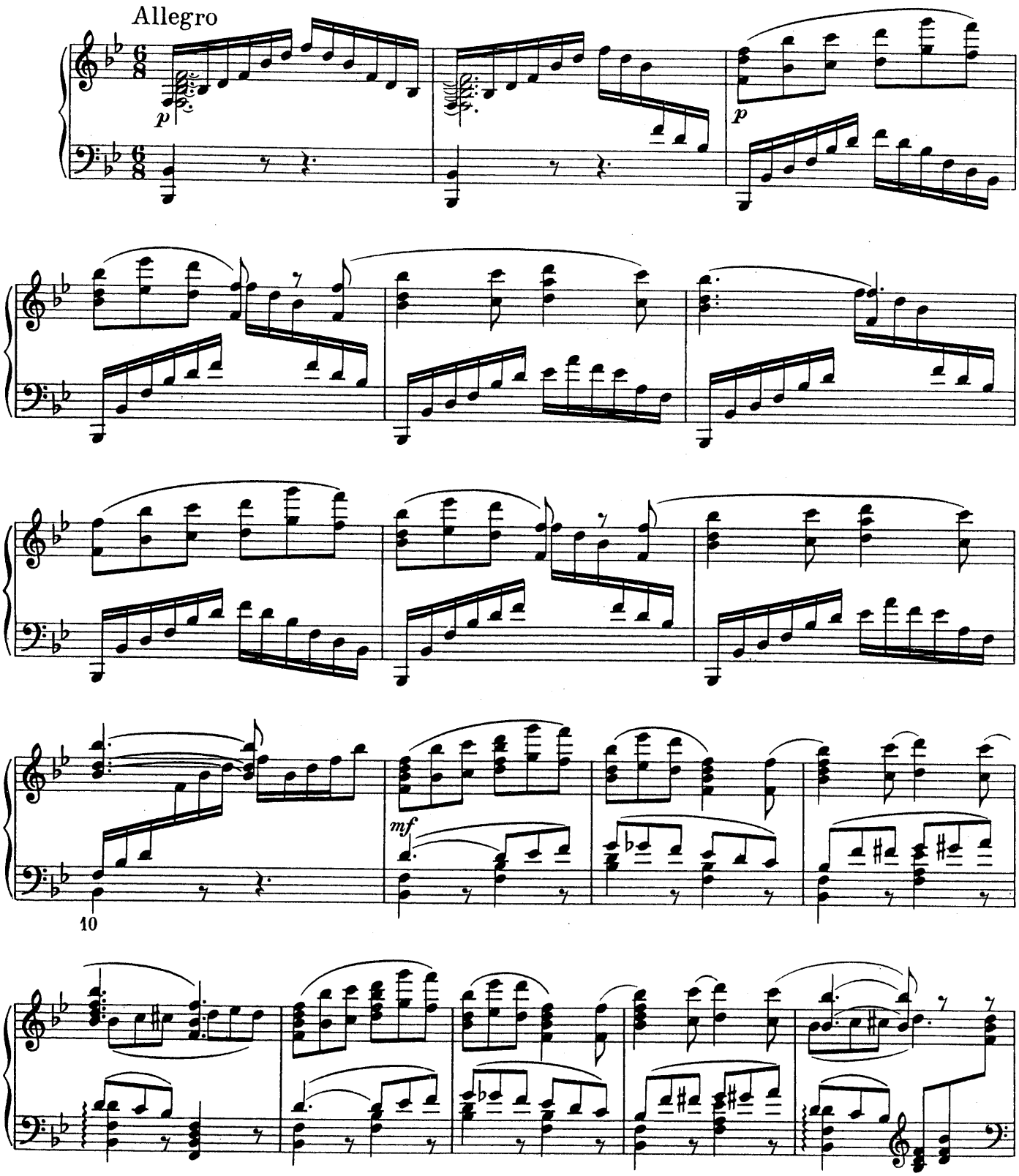

90
(Le chevalier Benno le console. On prend place et le festin reccommence.)
ff
ff
100

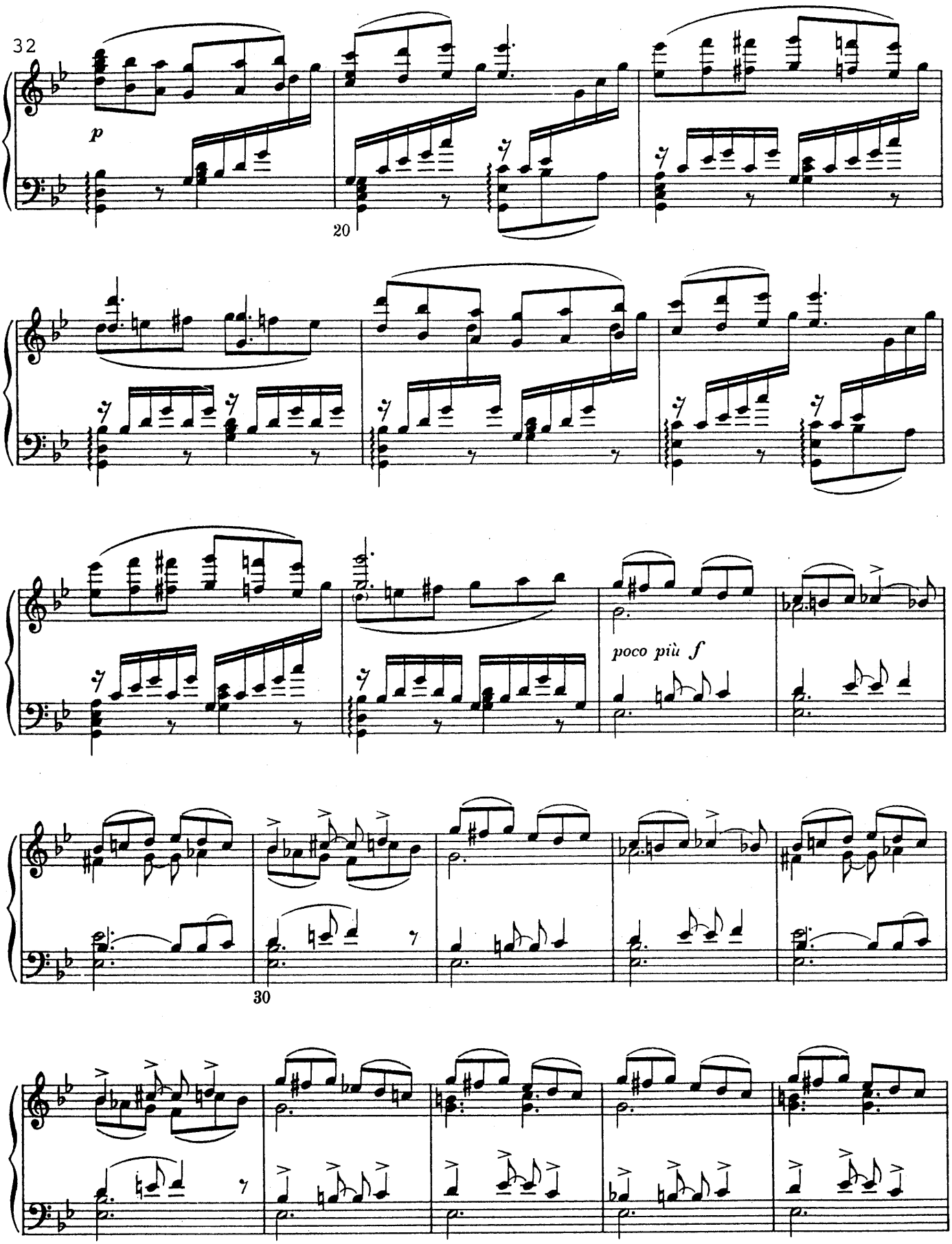

ff
110
120

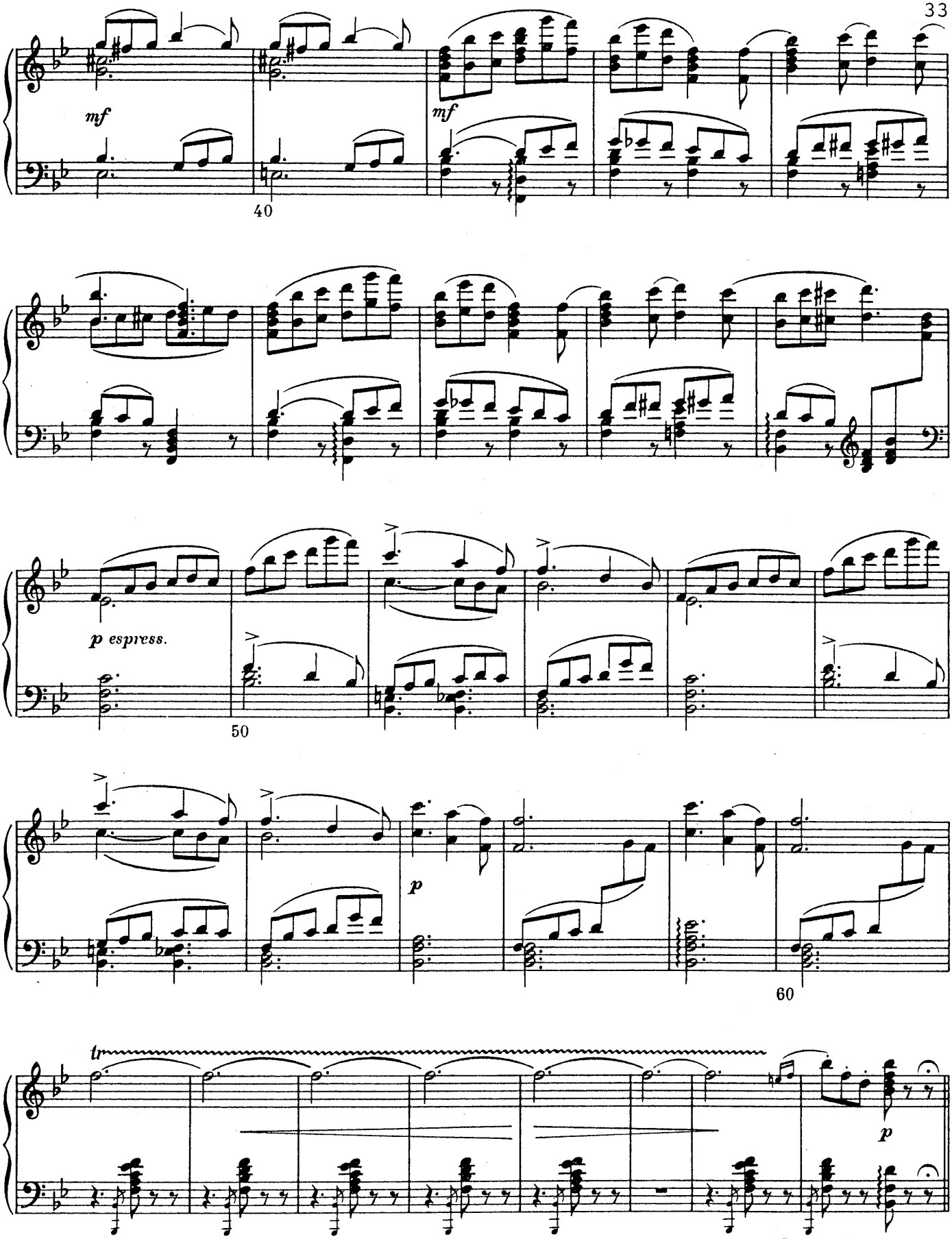
4. PAS DE TROIS

I. INTRADA

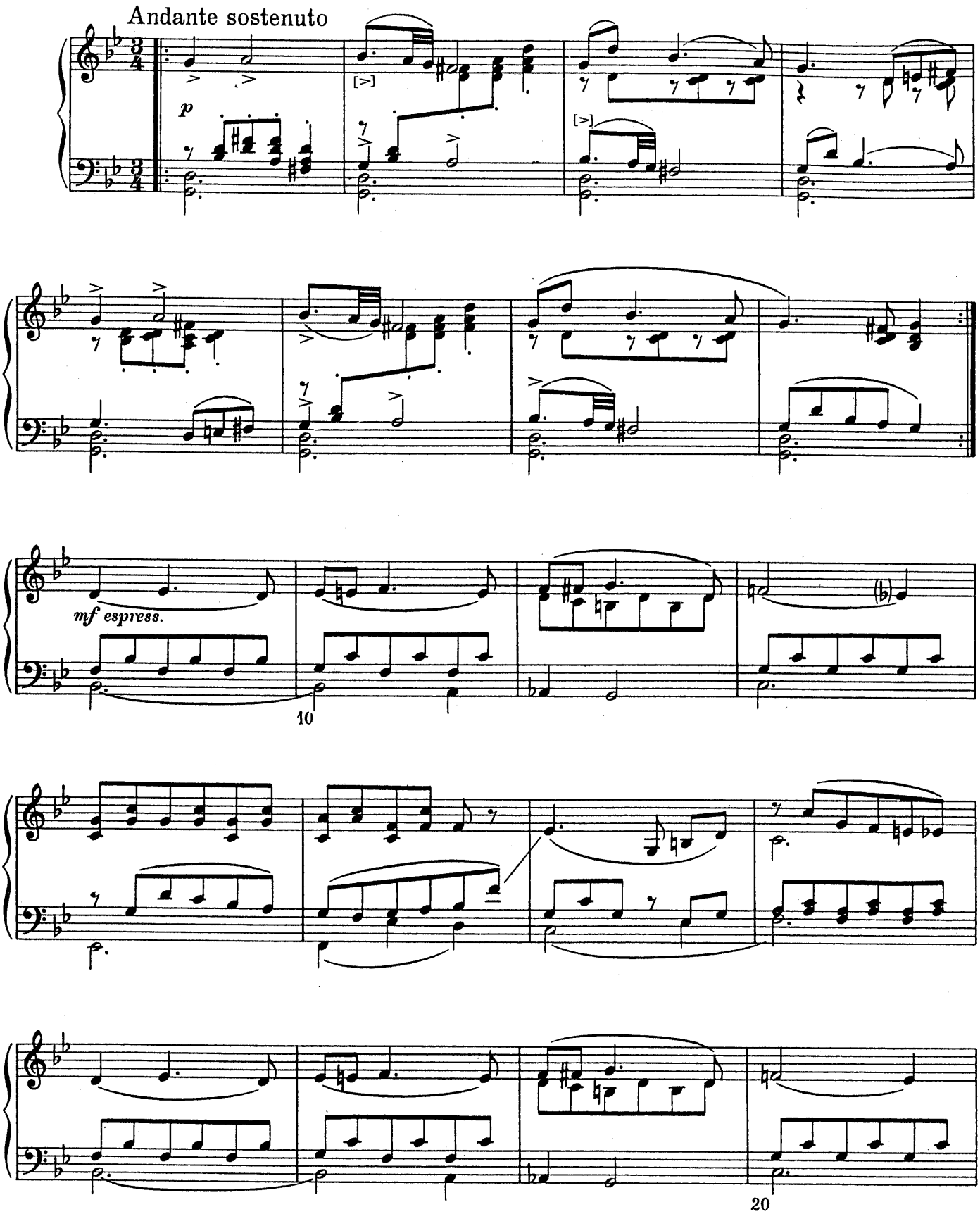
Allegro

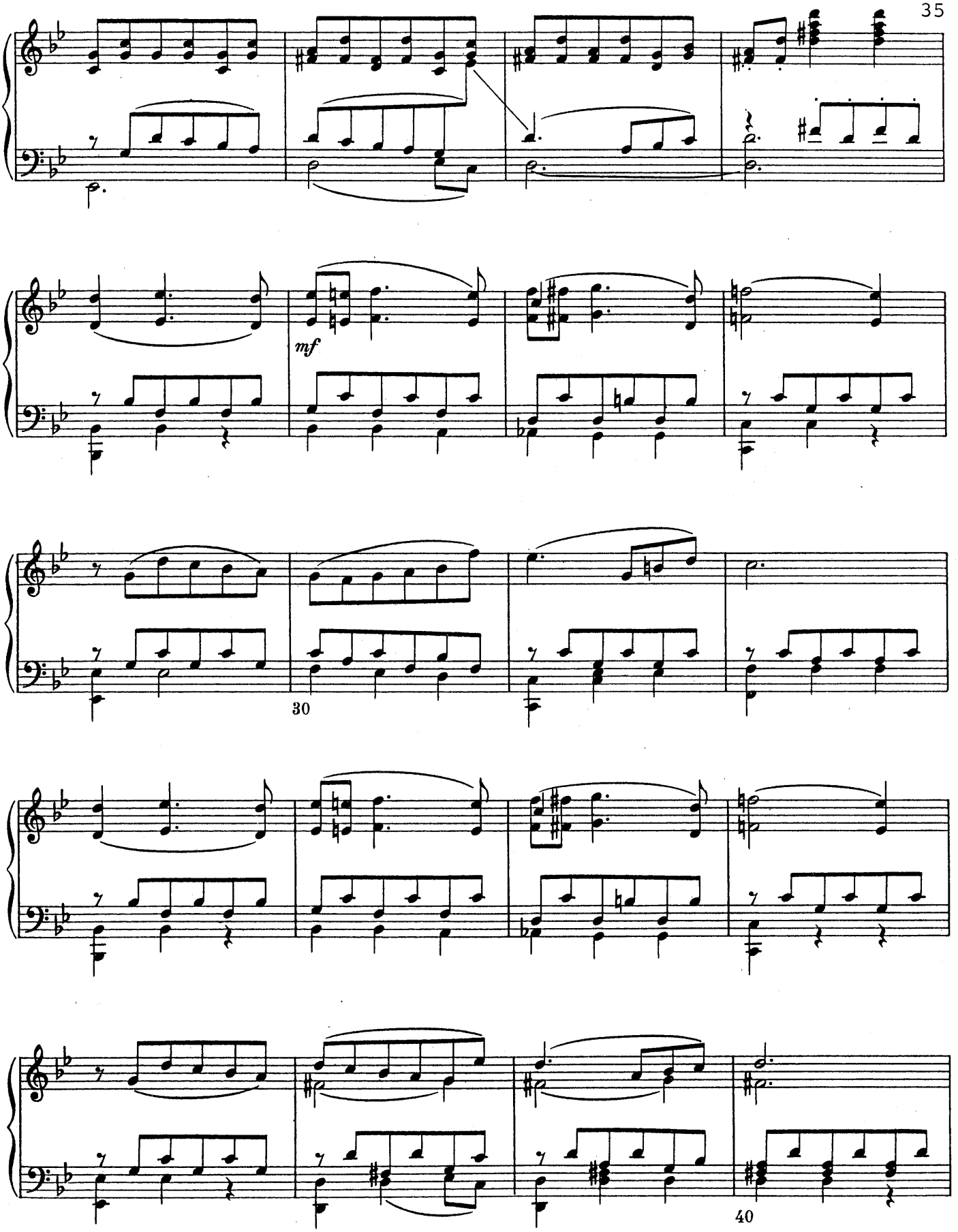


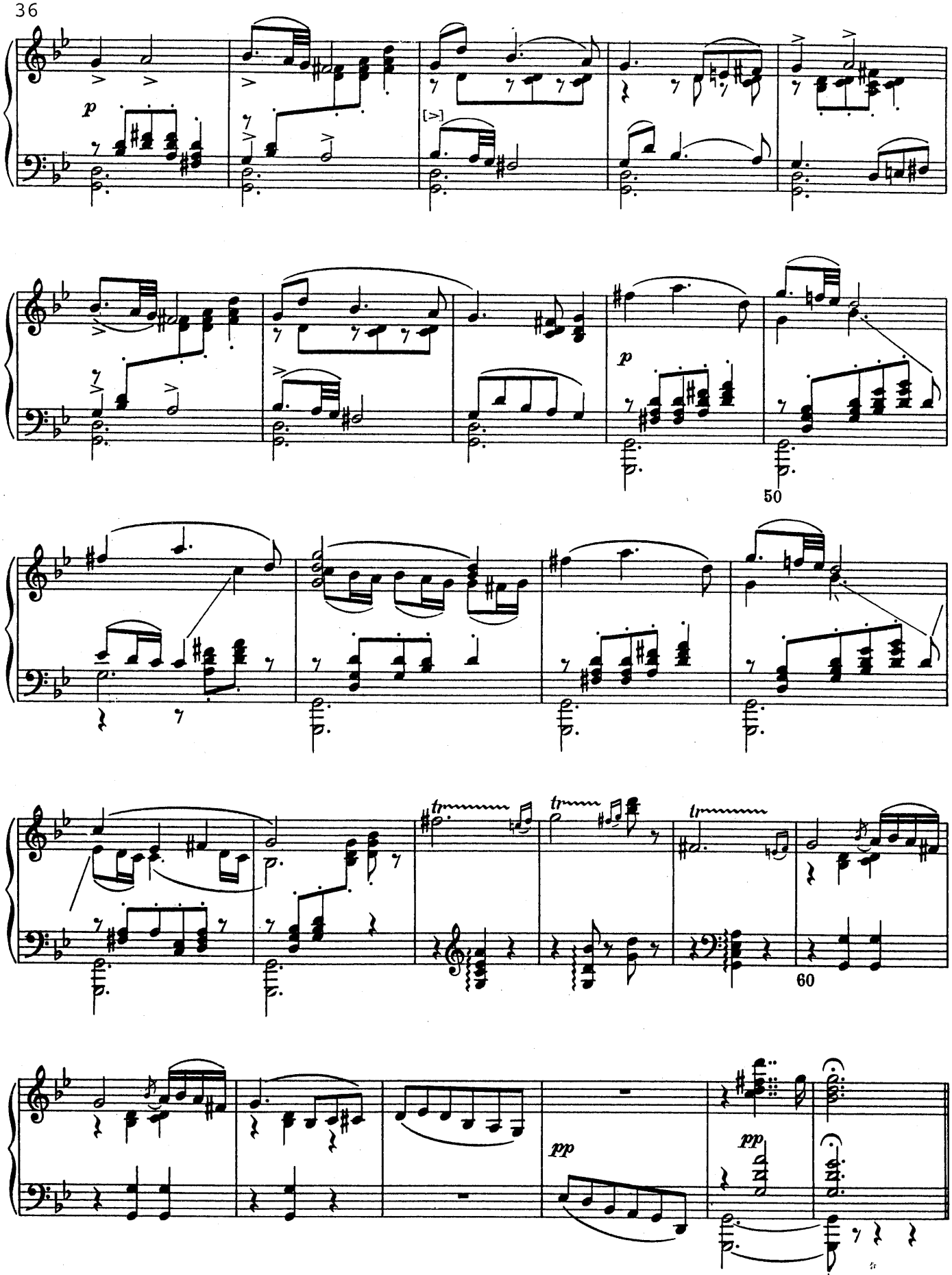

32
p
20
poco più f
30


mf
mf
40
p espress.
50
p
60
tr
p

II.

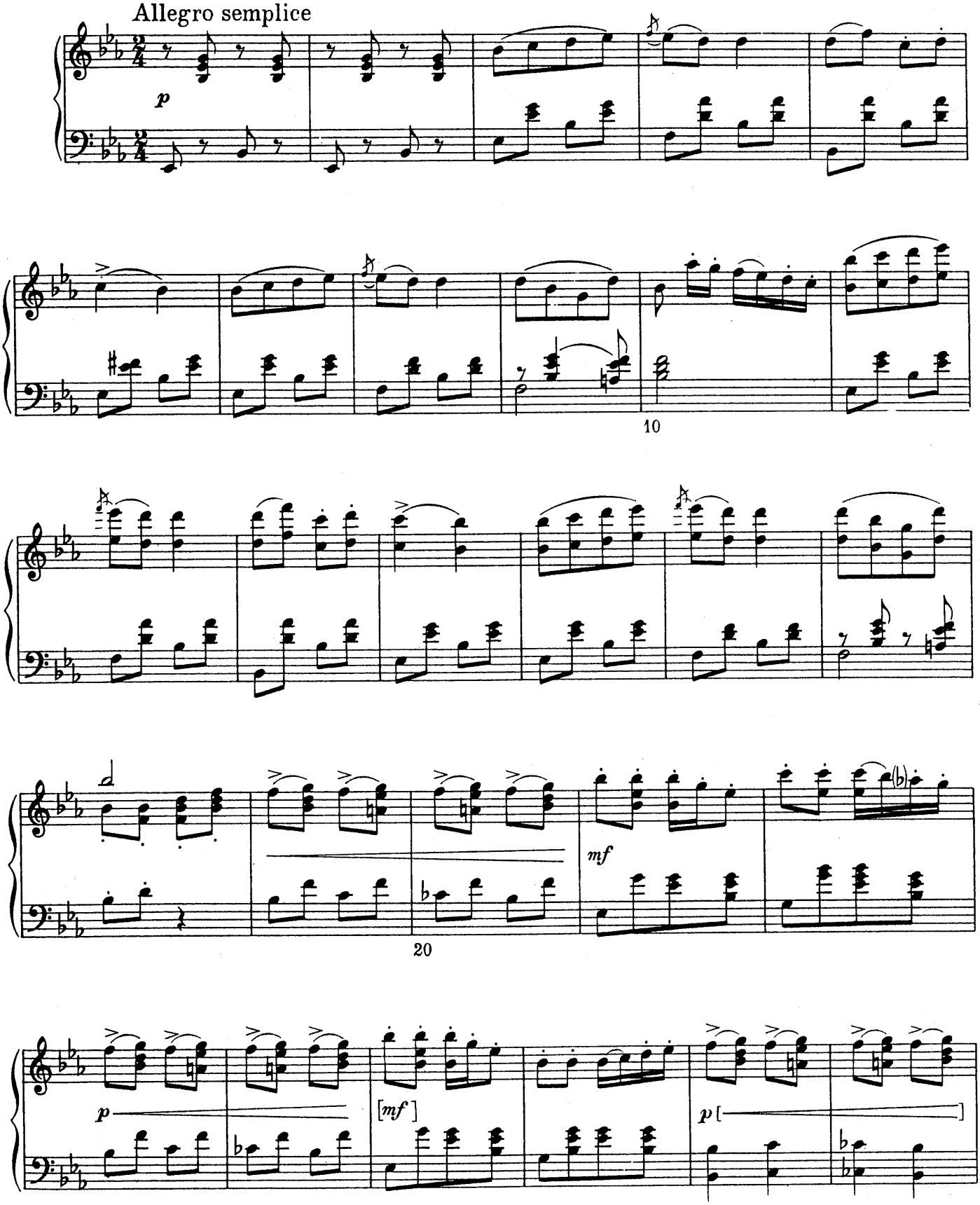


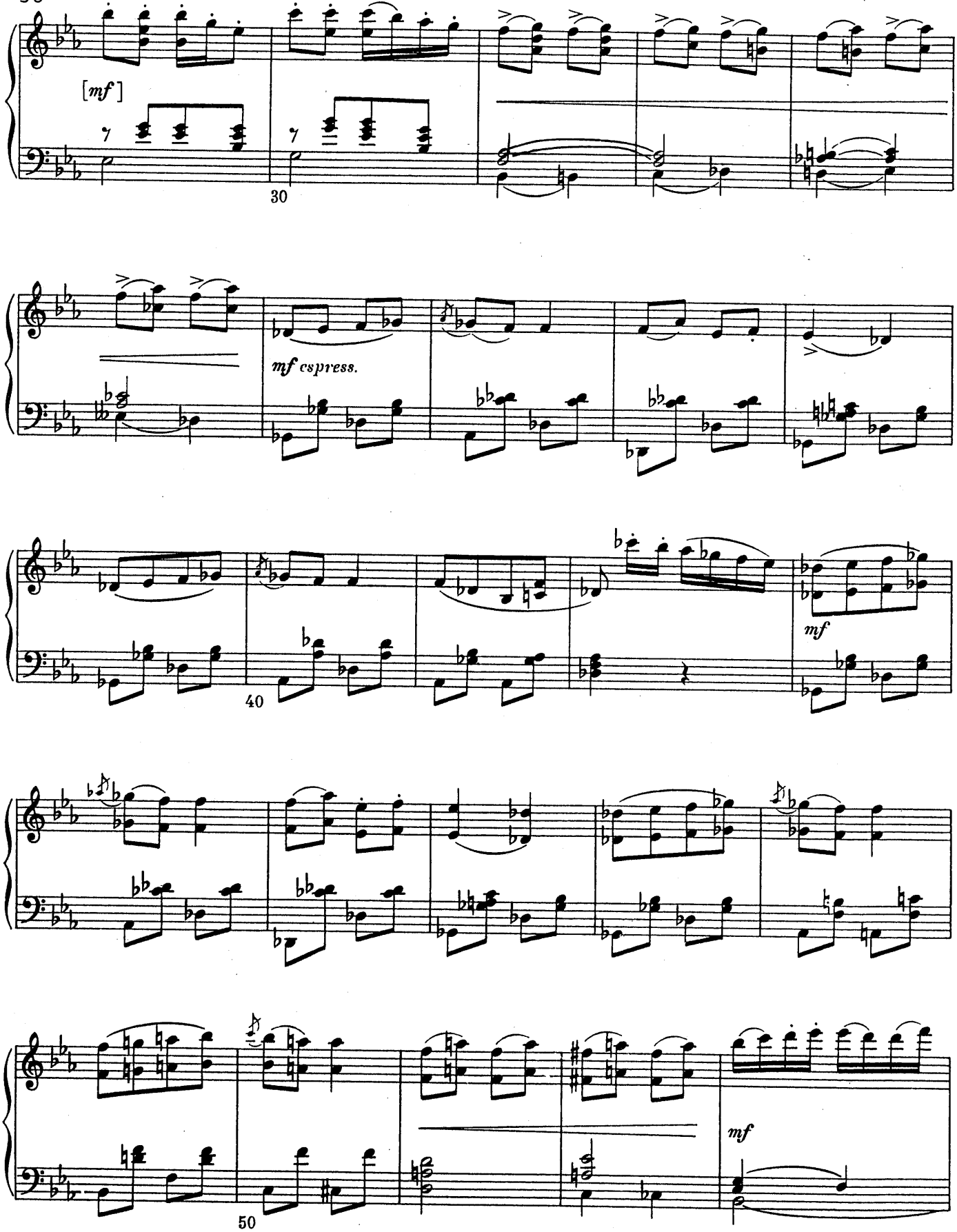

mf
30
40

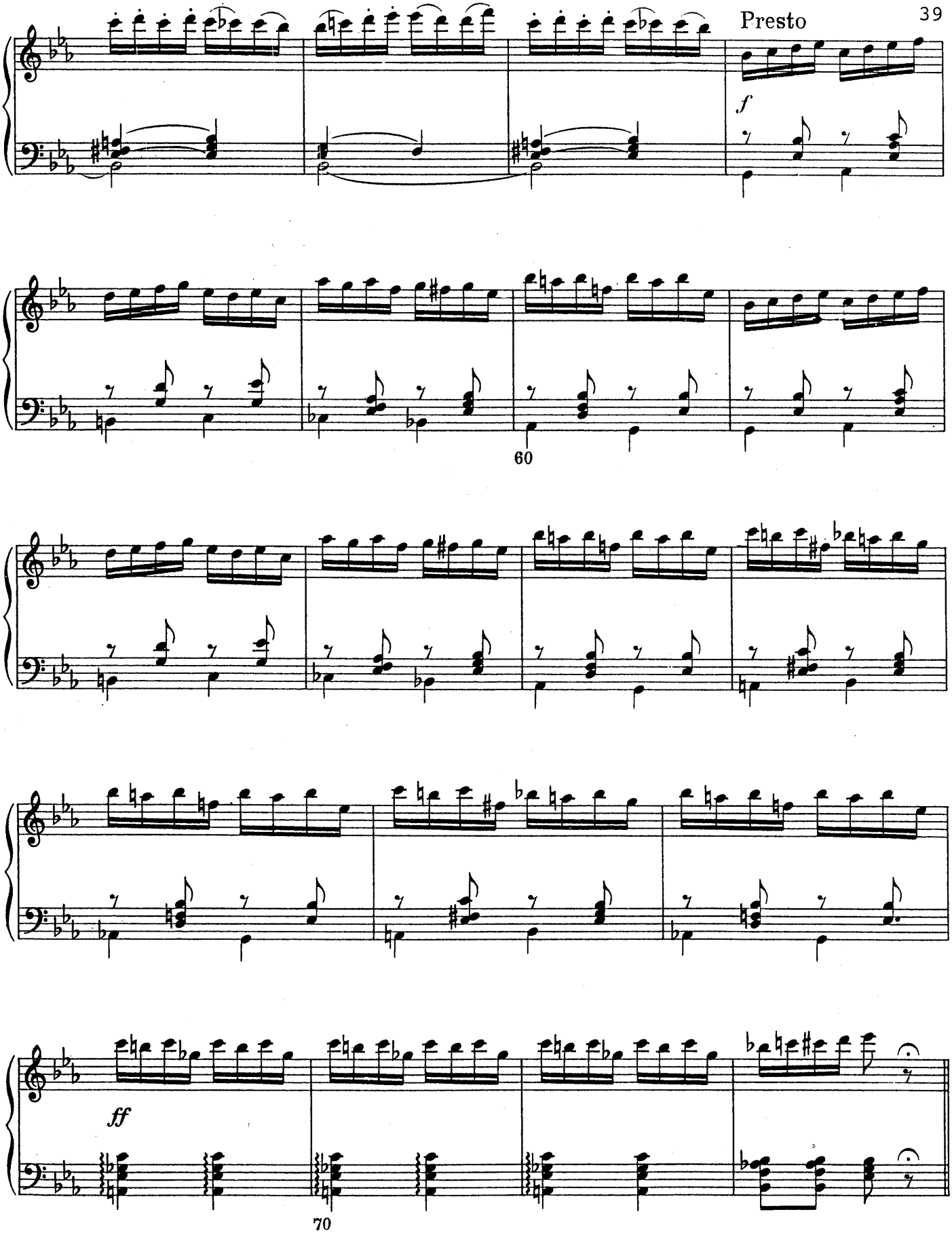

p
[>]
p
50
tr
tr
tr
60
pp
pp

III.

Allegro semplice

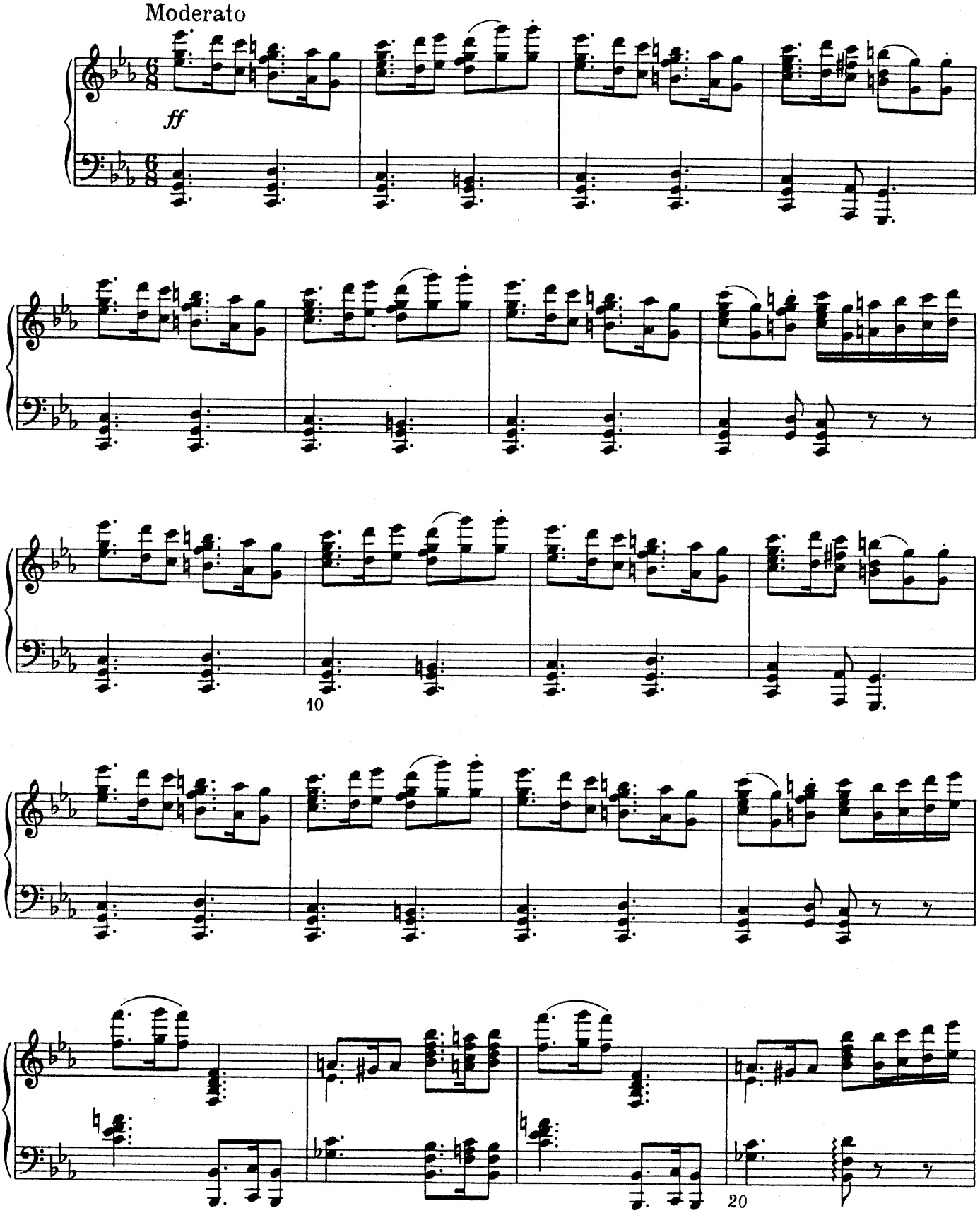


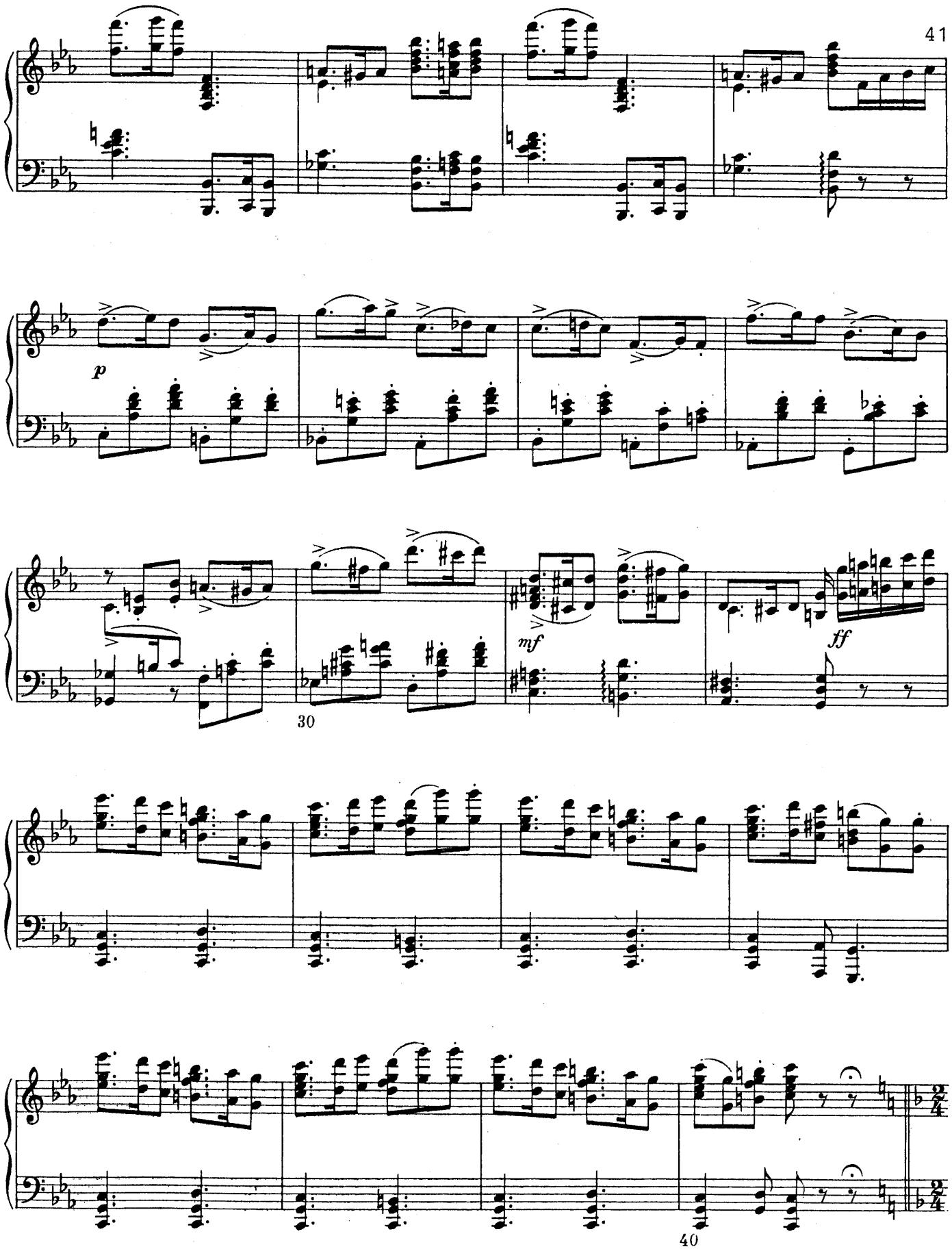

[mf]
30
mf espress.
40
mf
50
mf


Presto
f
60
ff
70

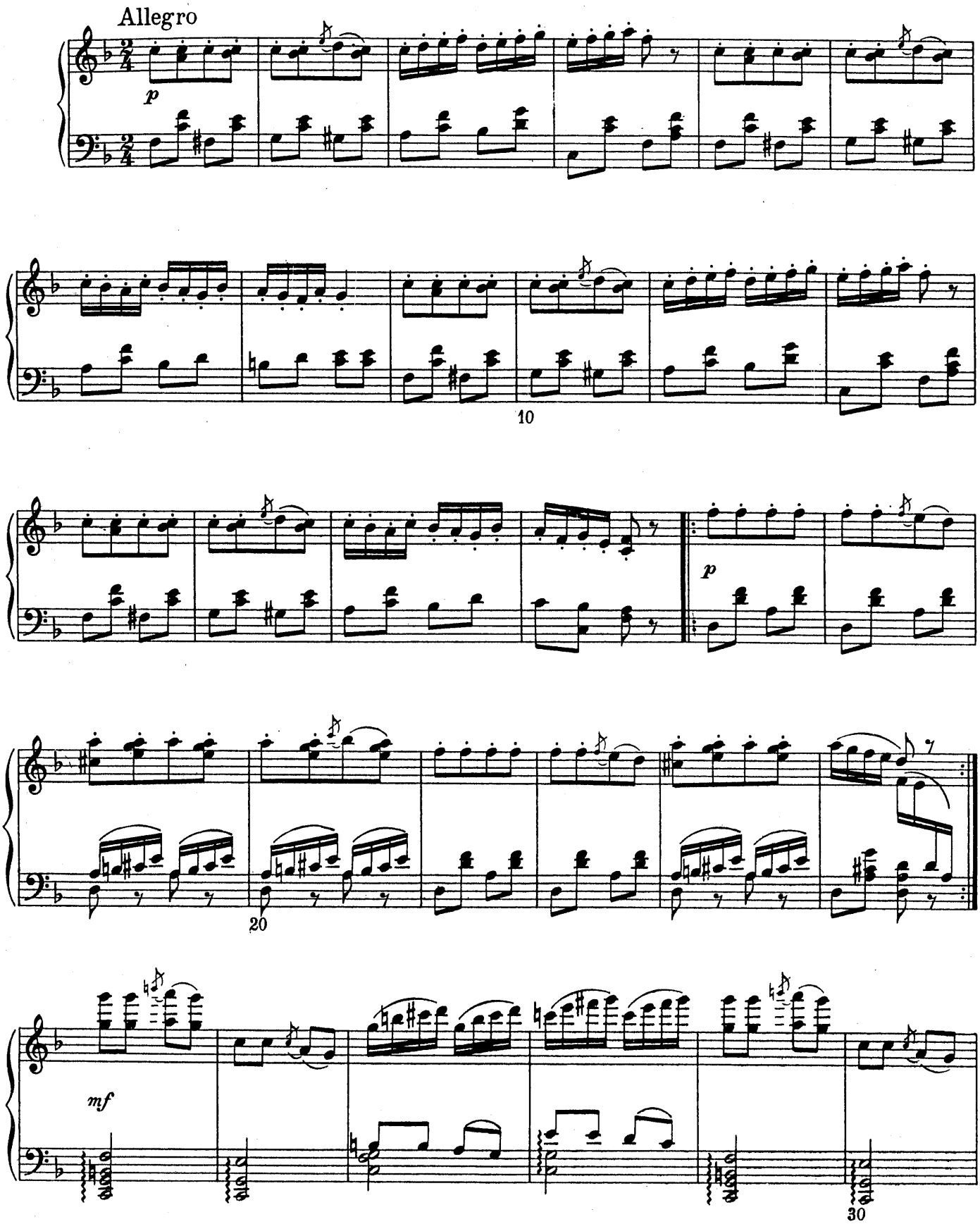
IV.

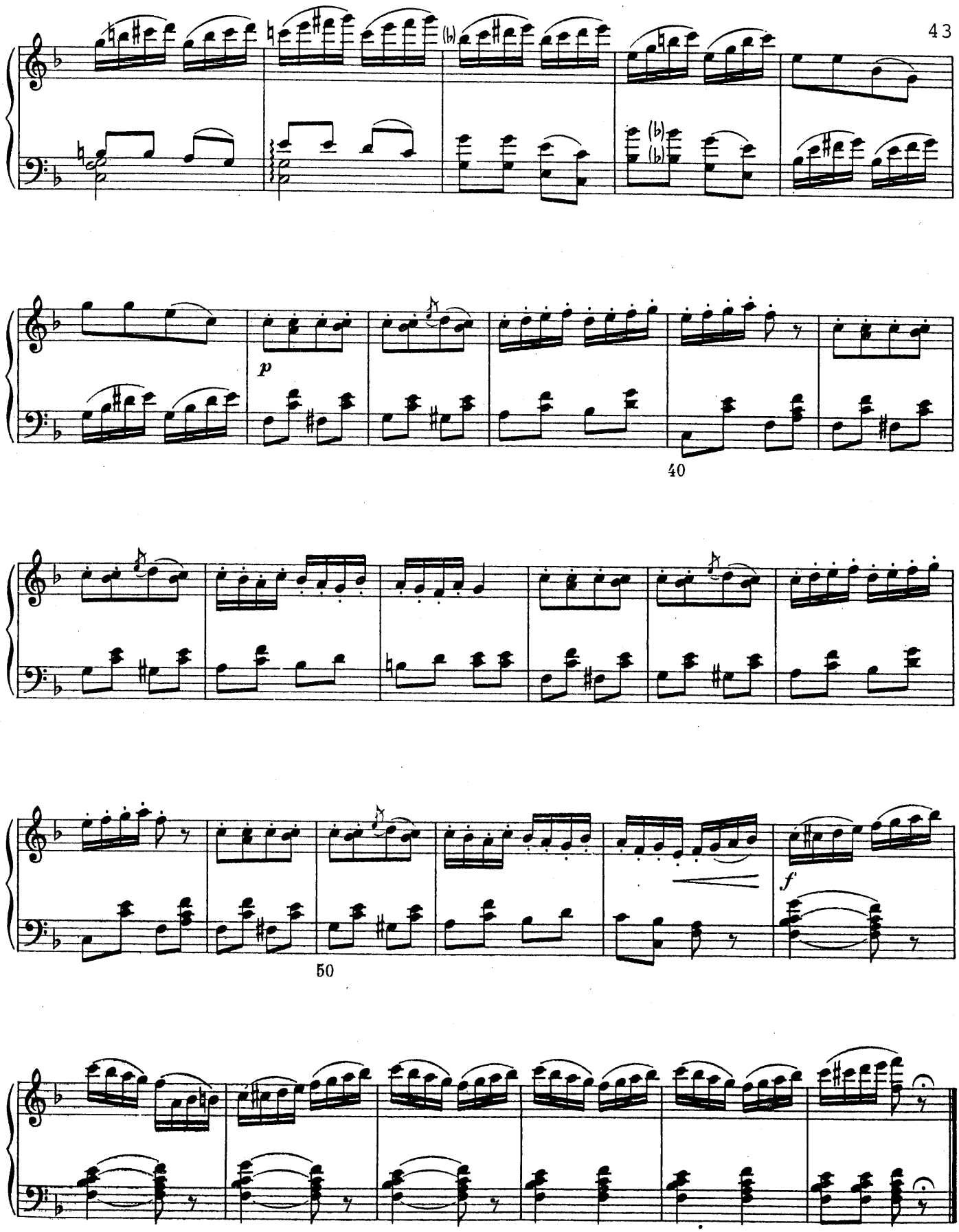
Moderato




p
mf
ff
30
40

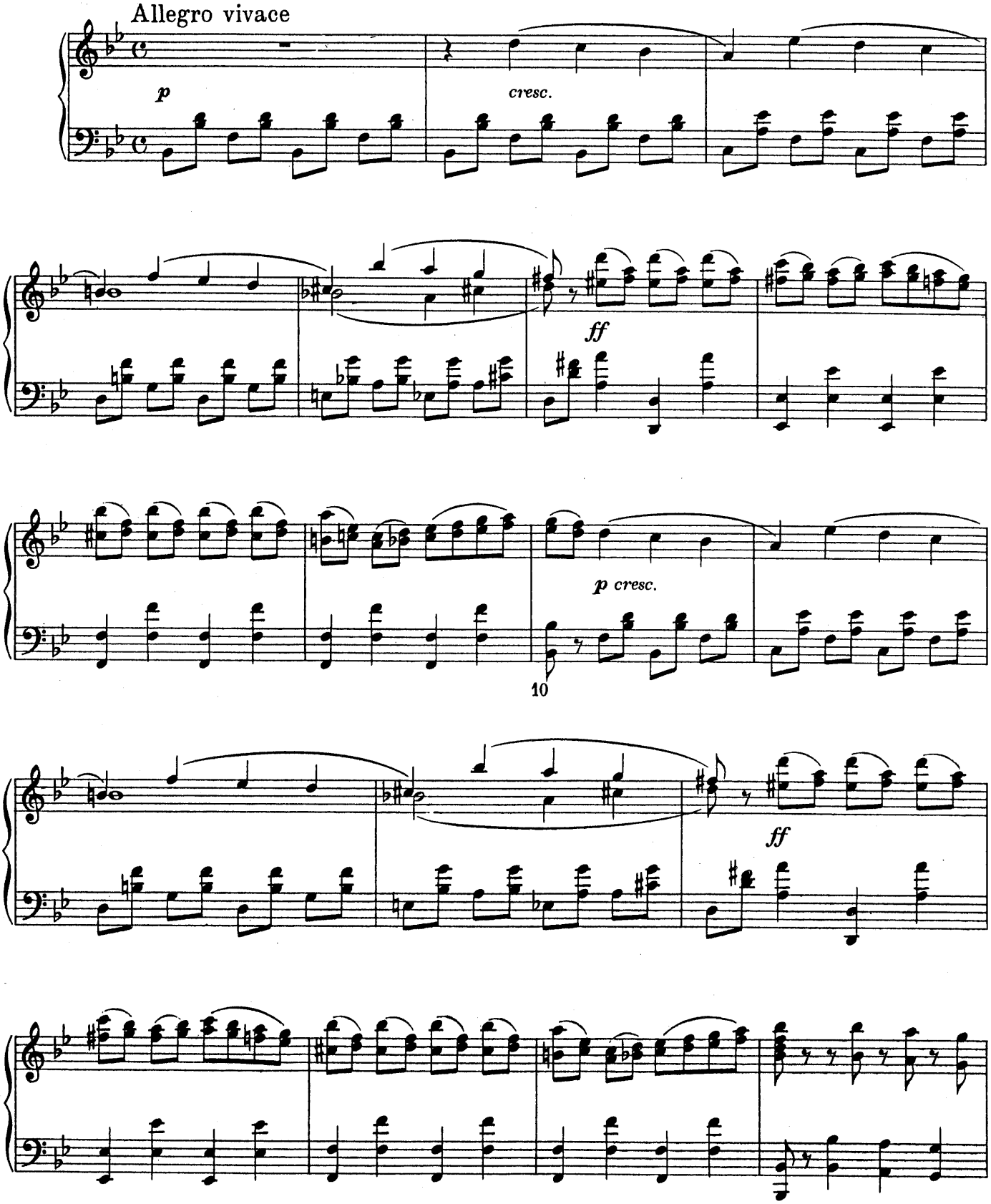
V.

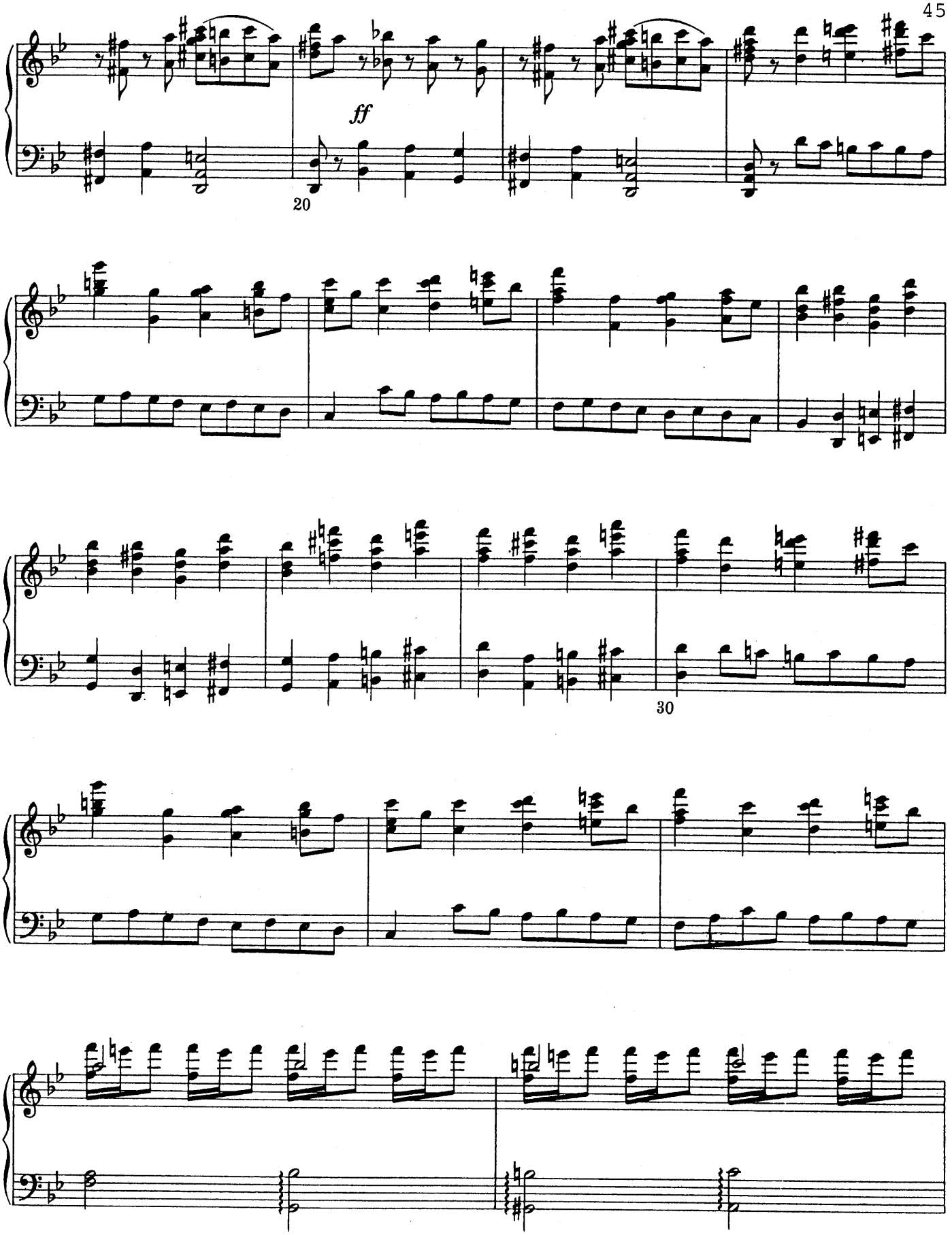


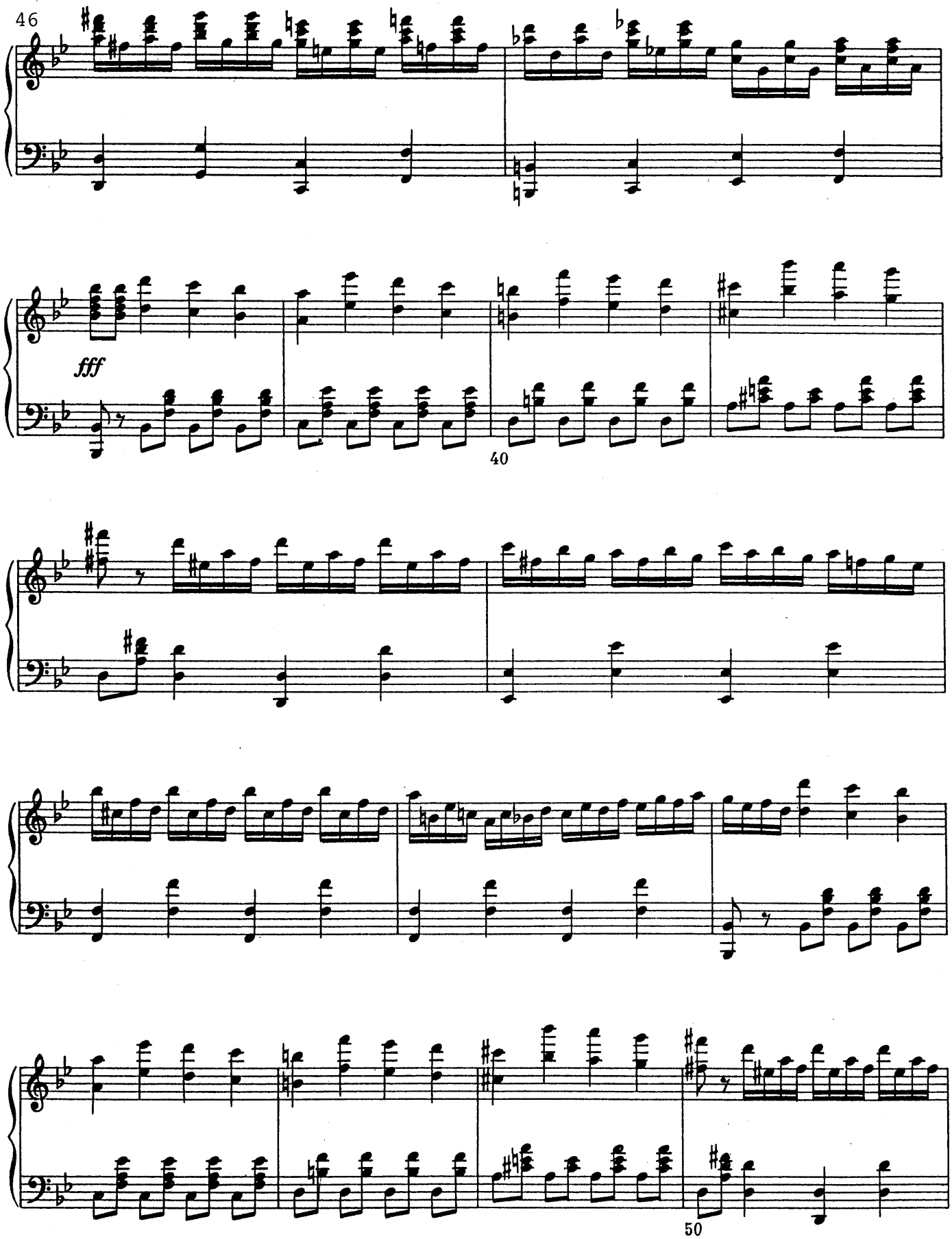

p
40
f
50

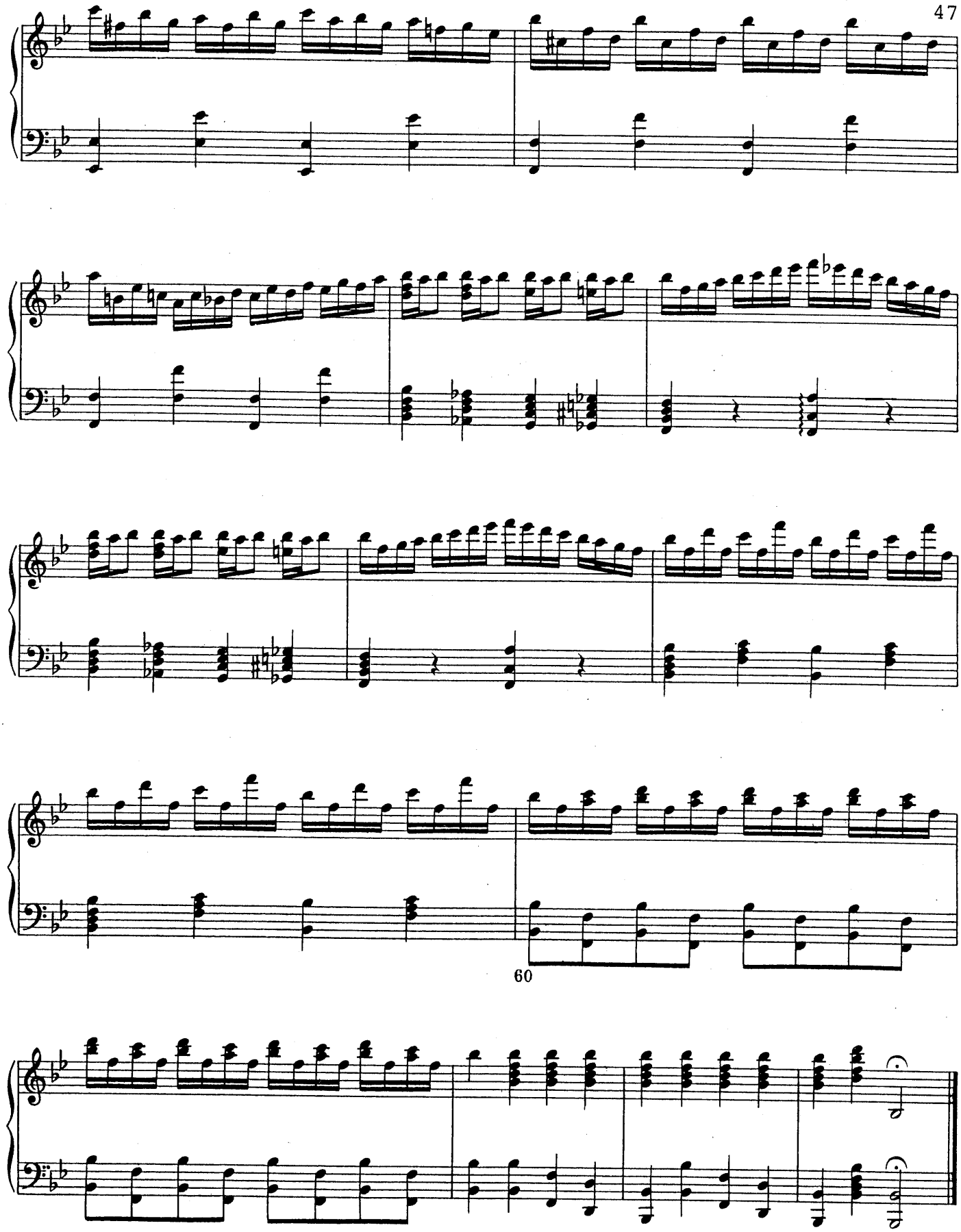
VI. CODA

Allegro vivace




ff
20
30

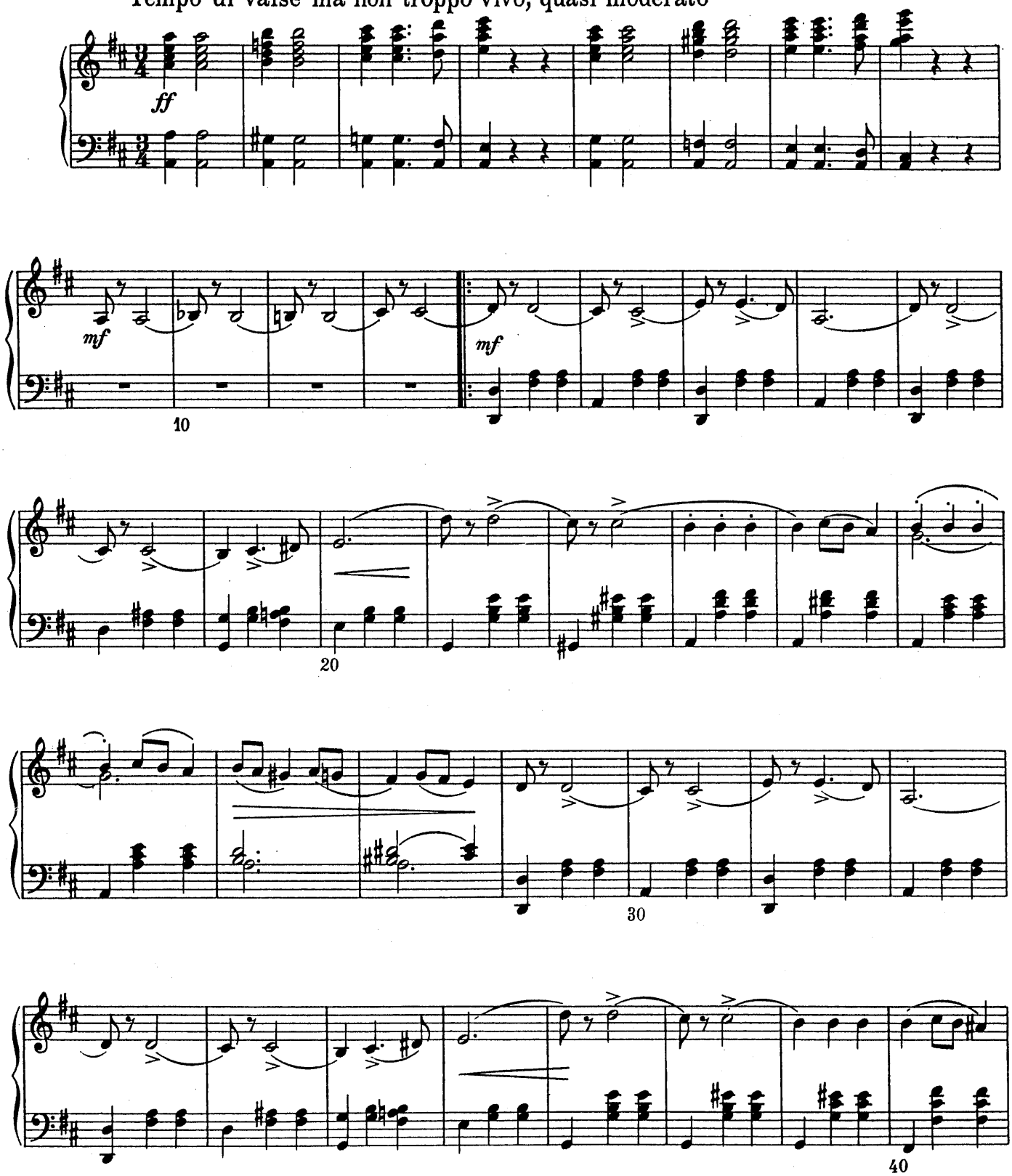

fff
40
50

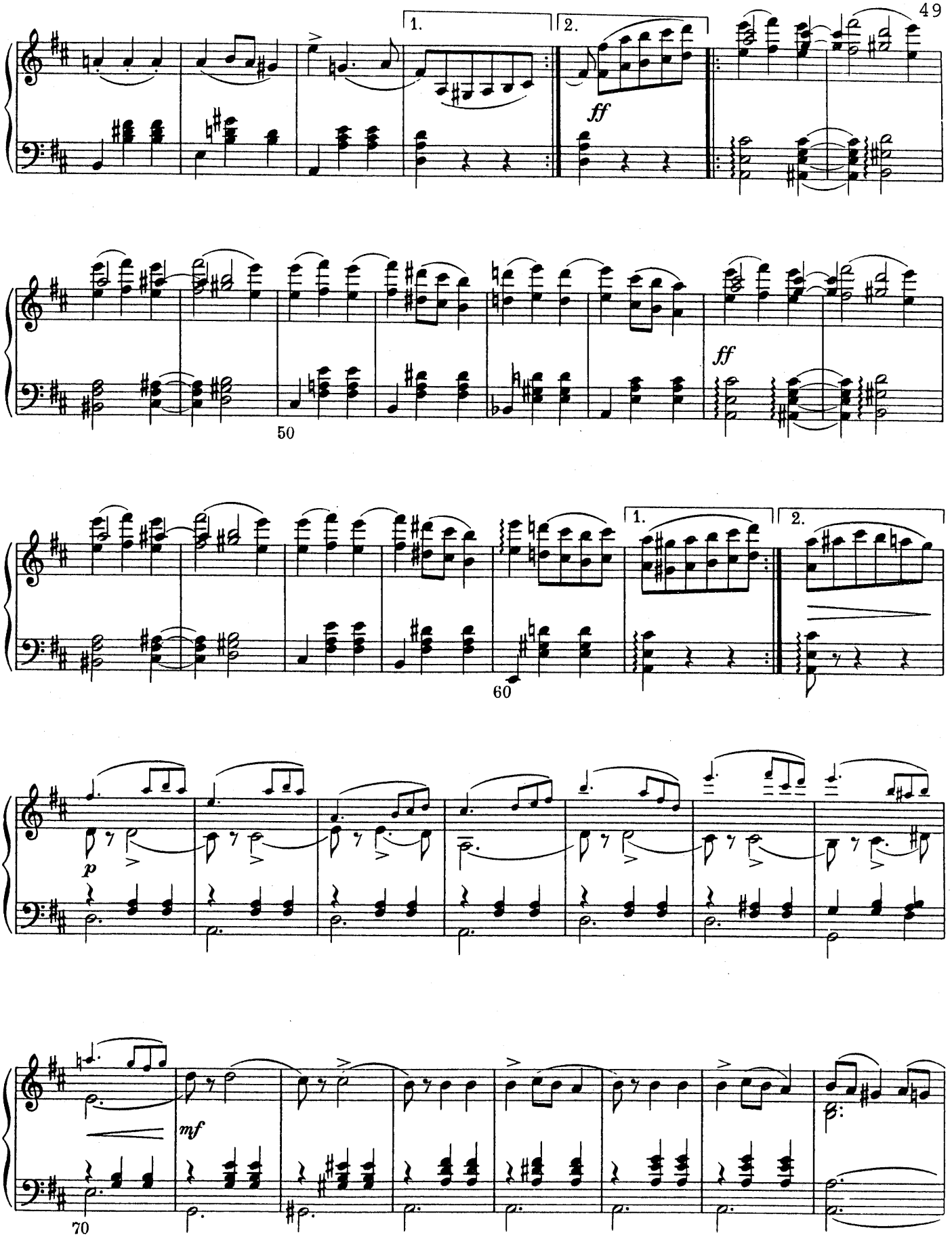

60

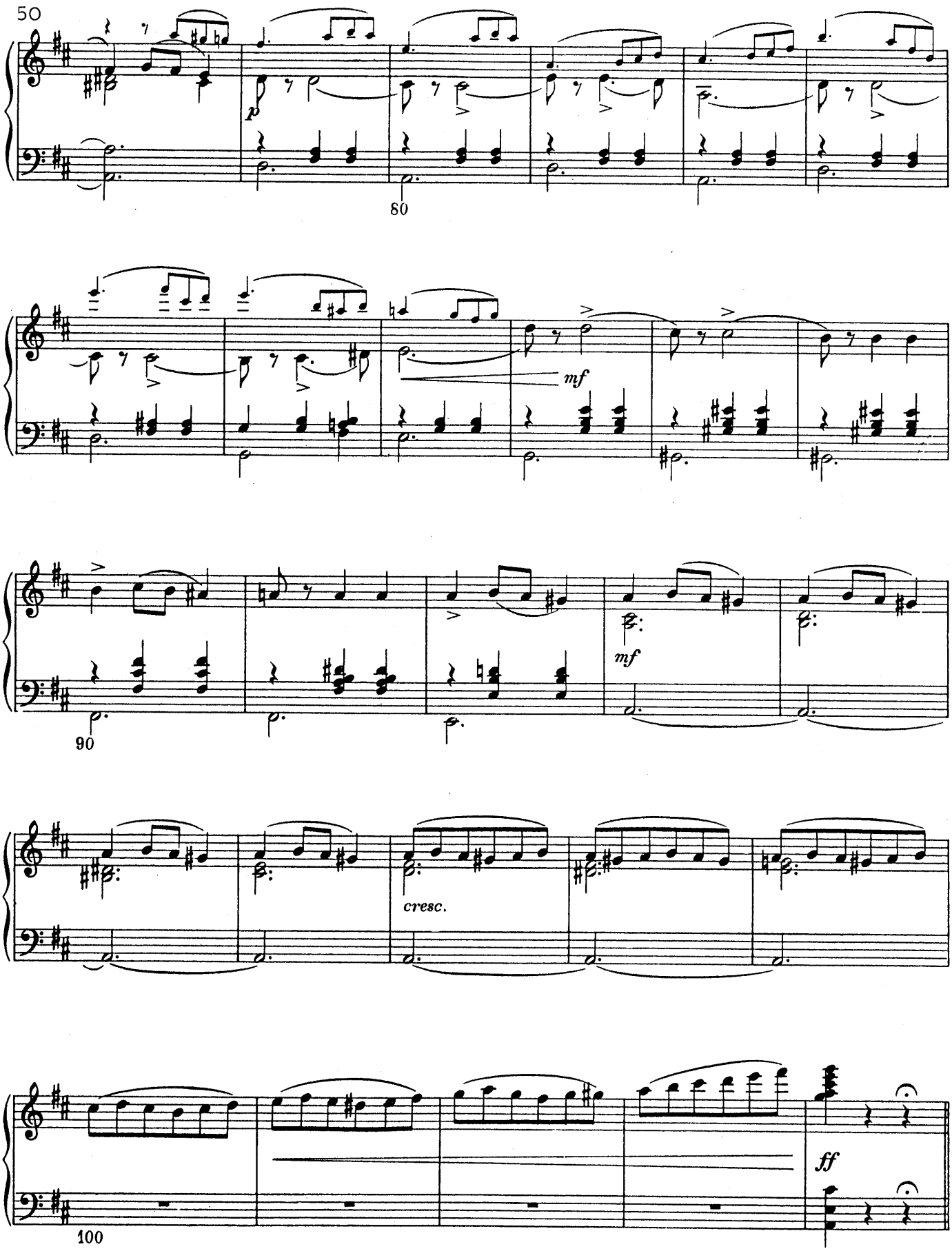
5. PAS DE DEUX

I.

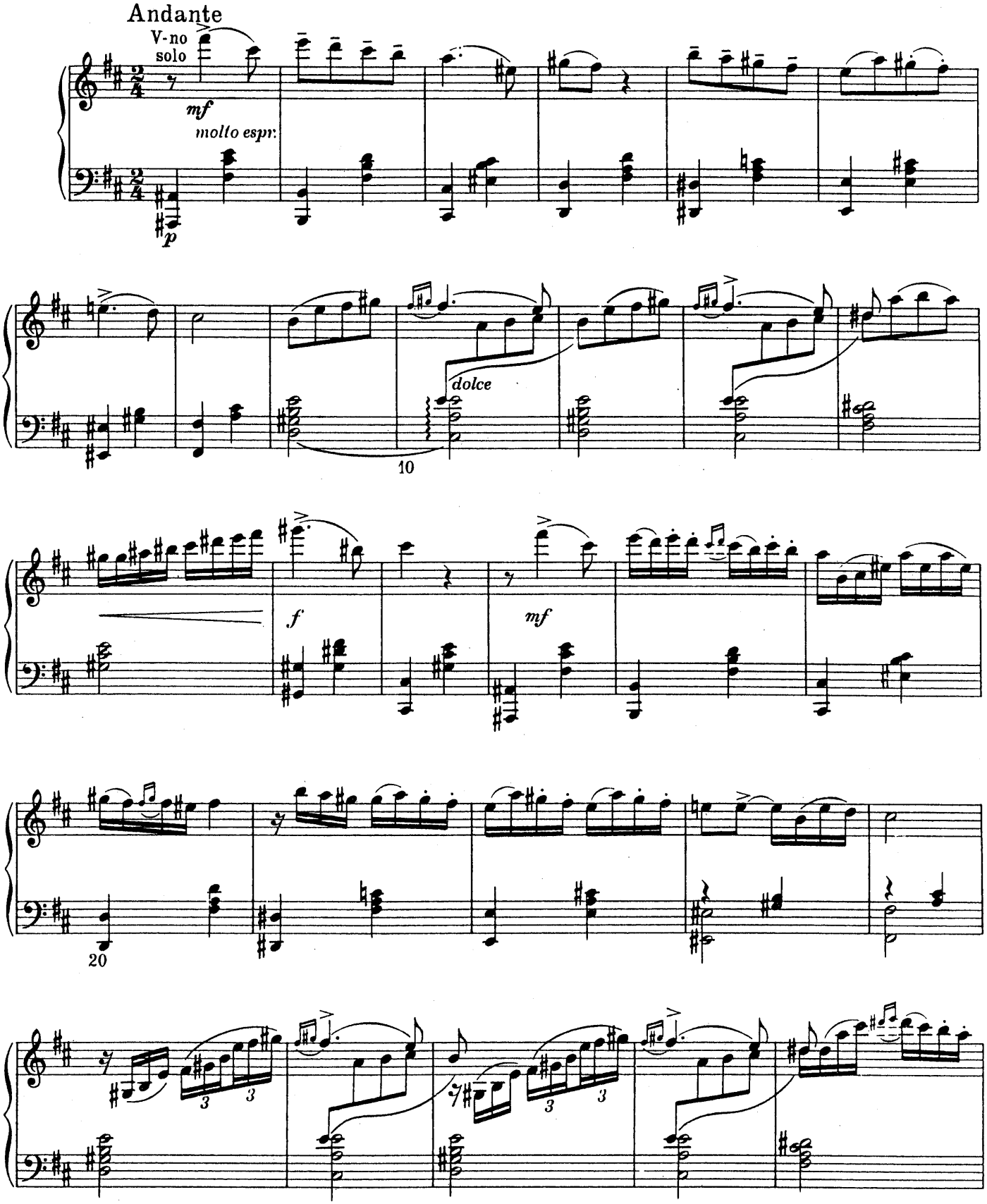
Tempo di valse ma non troppo vivo, quasi moderato

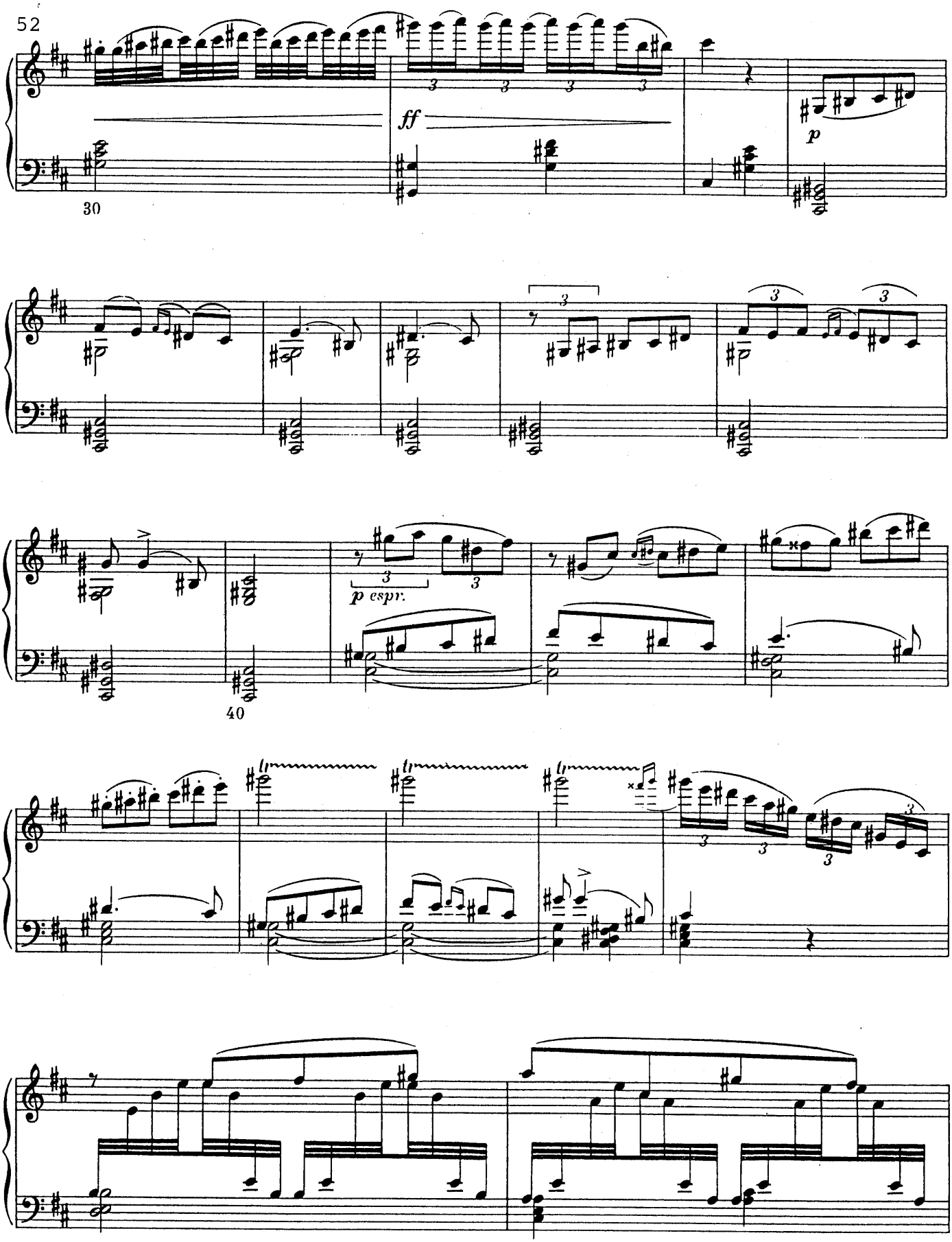


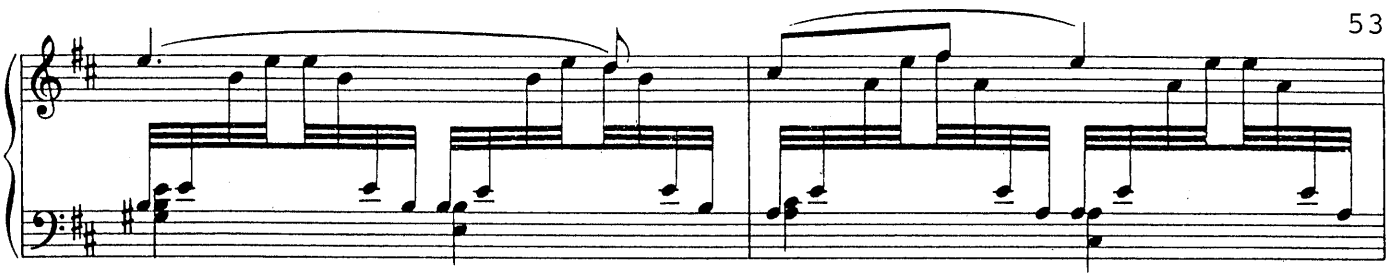

1.
2.
ff
50
ff
60
1.
2.
p
mf
70

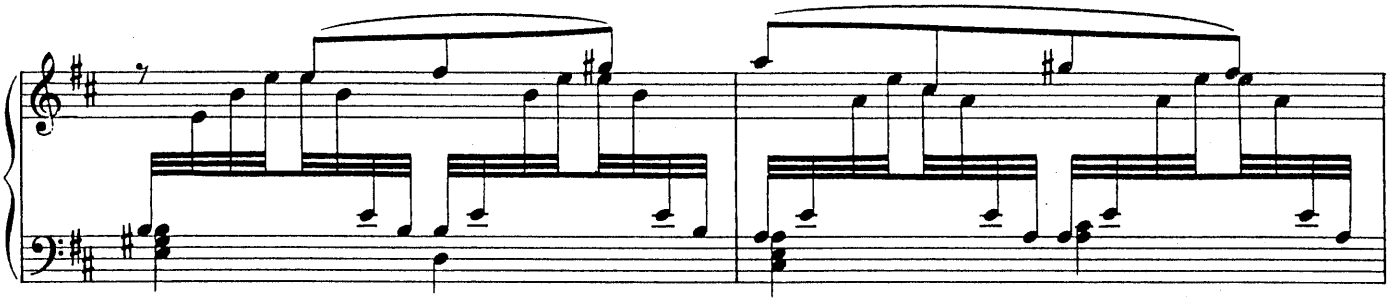

50
p
80
mf
90
mf
cresc.
ff
100

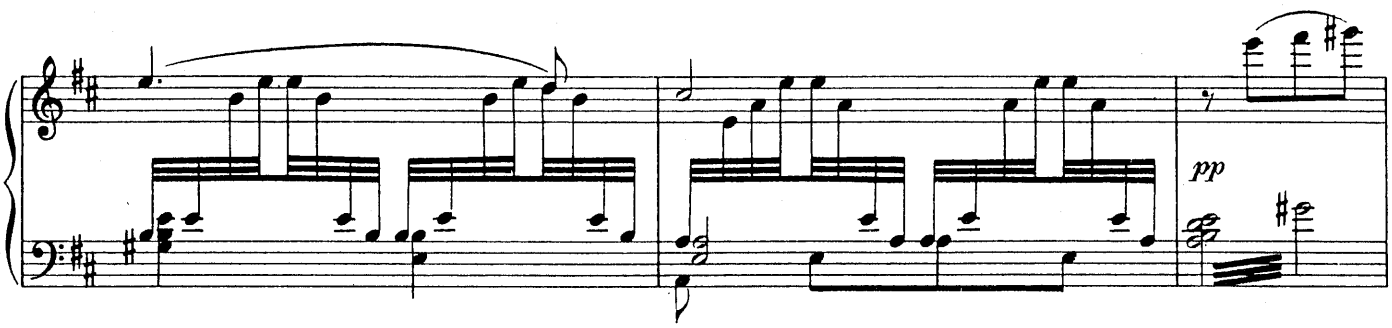
II.

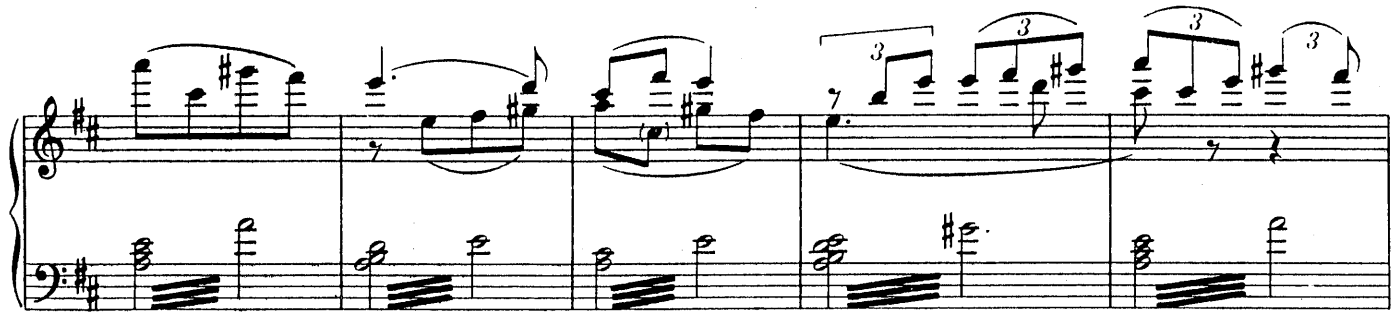



ff
p
30
p espr.
40
50

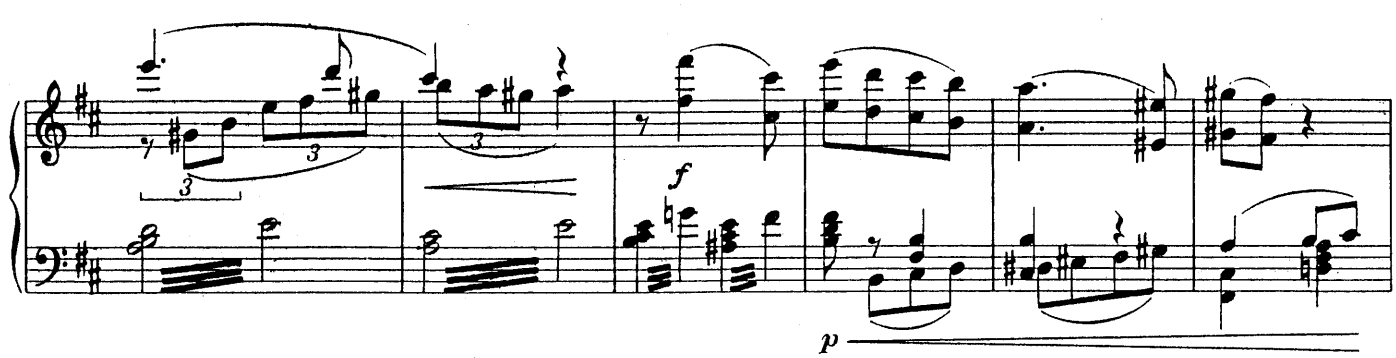


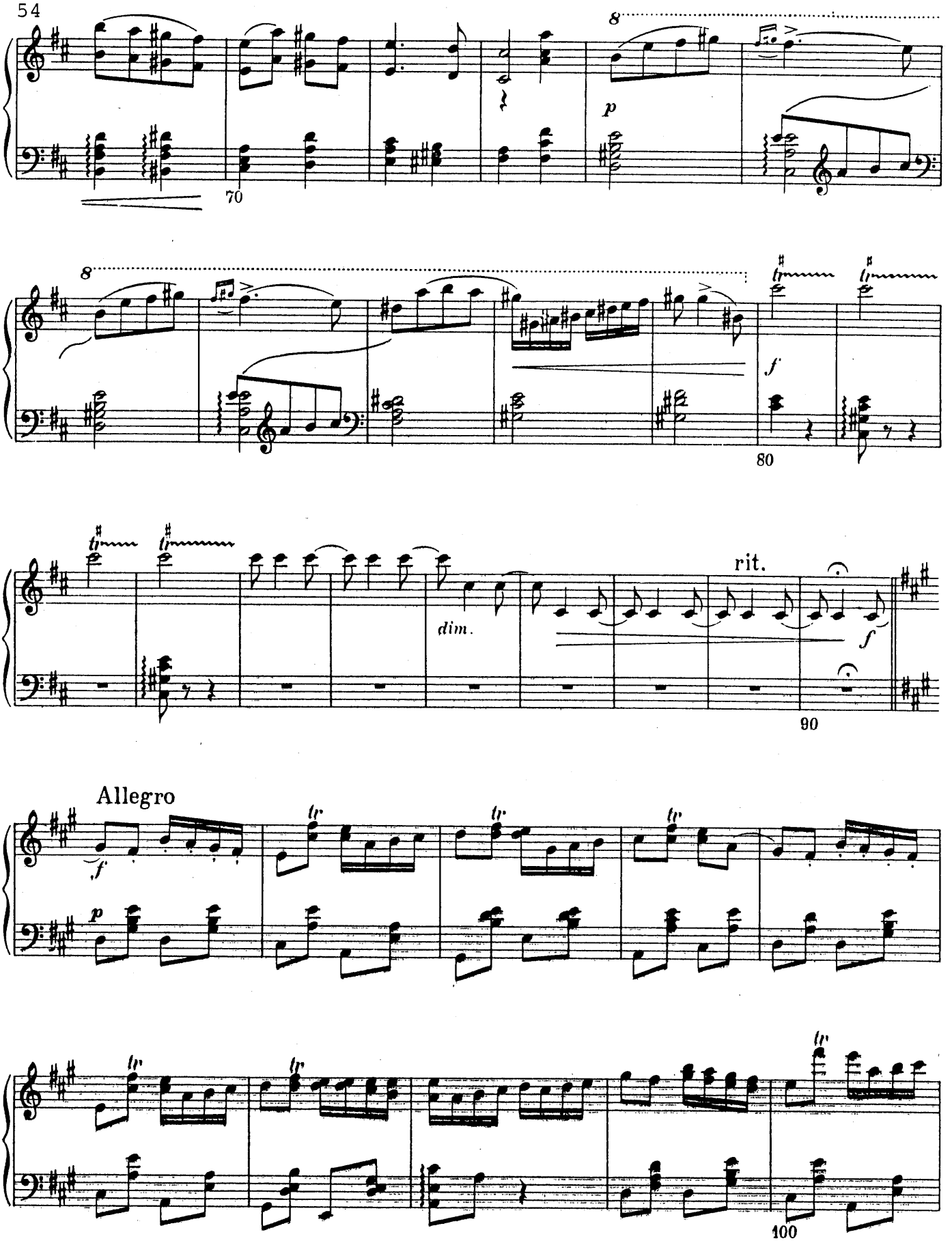


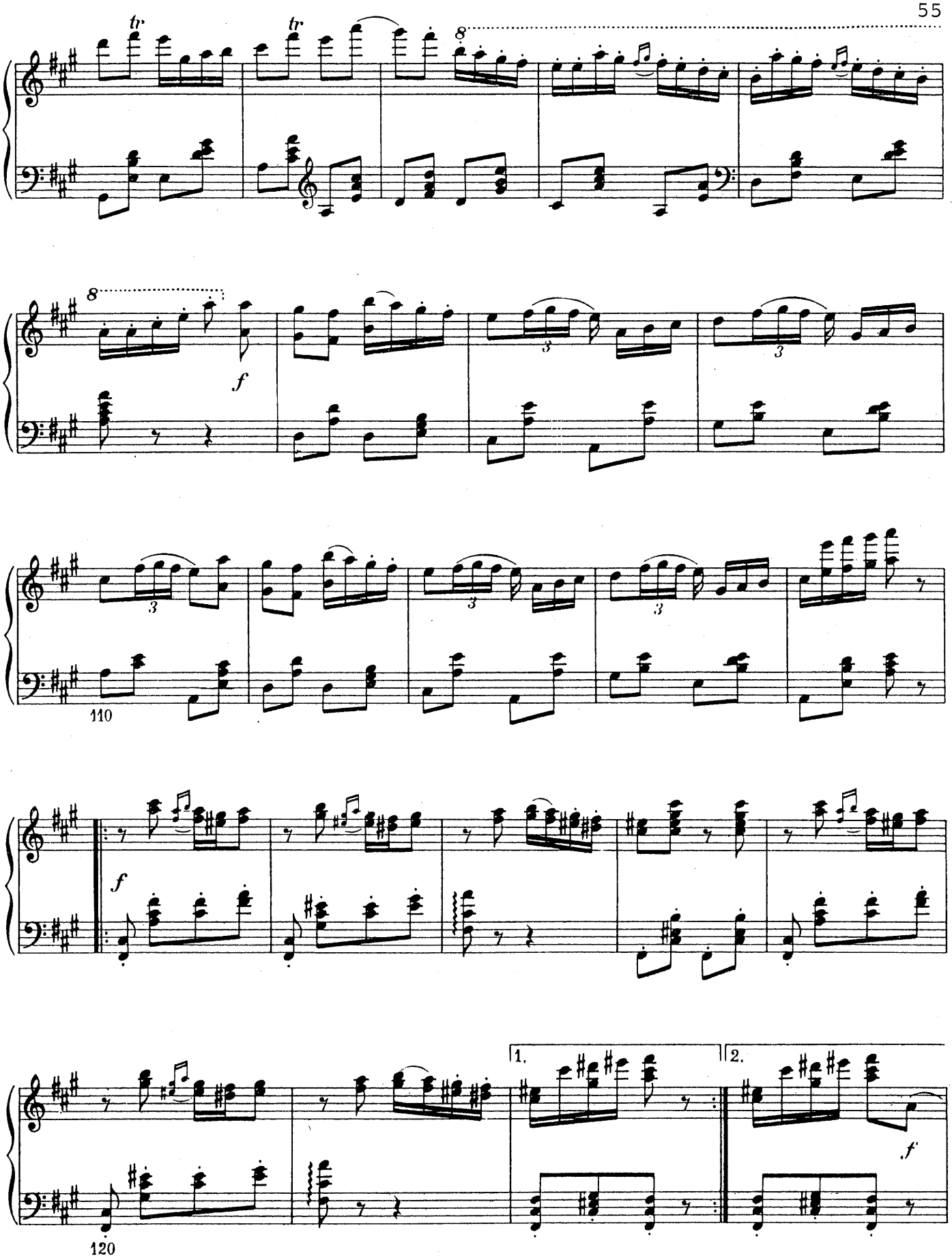


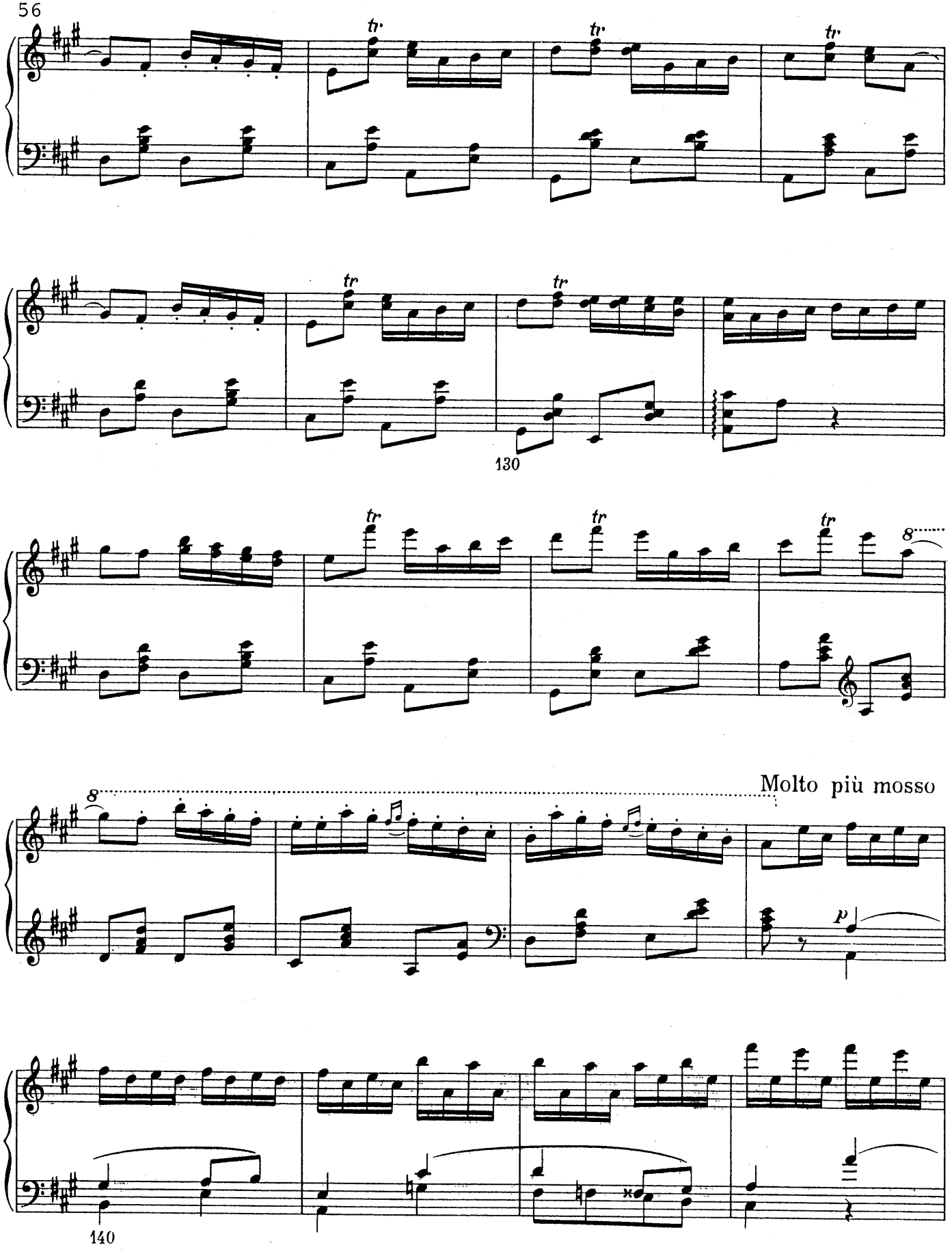


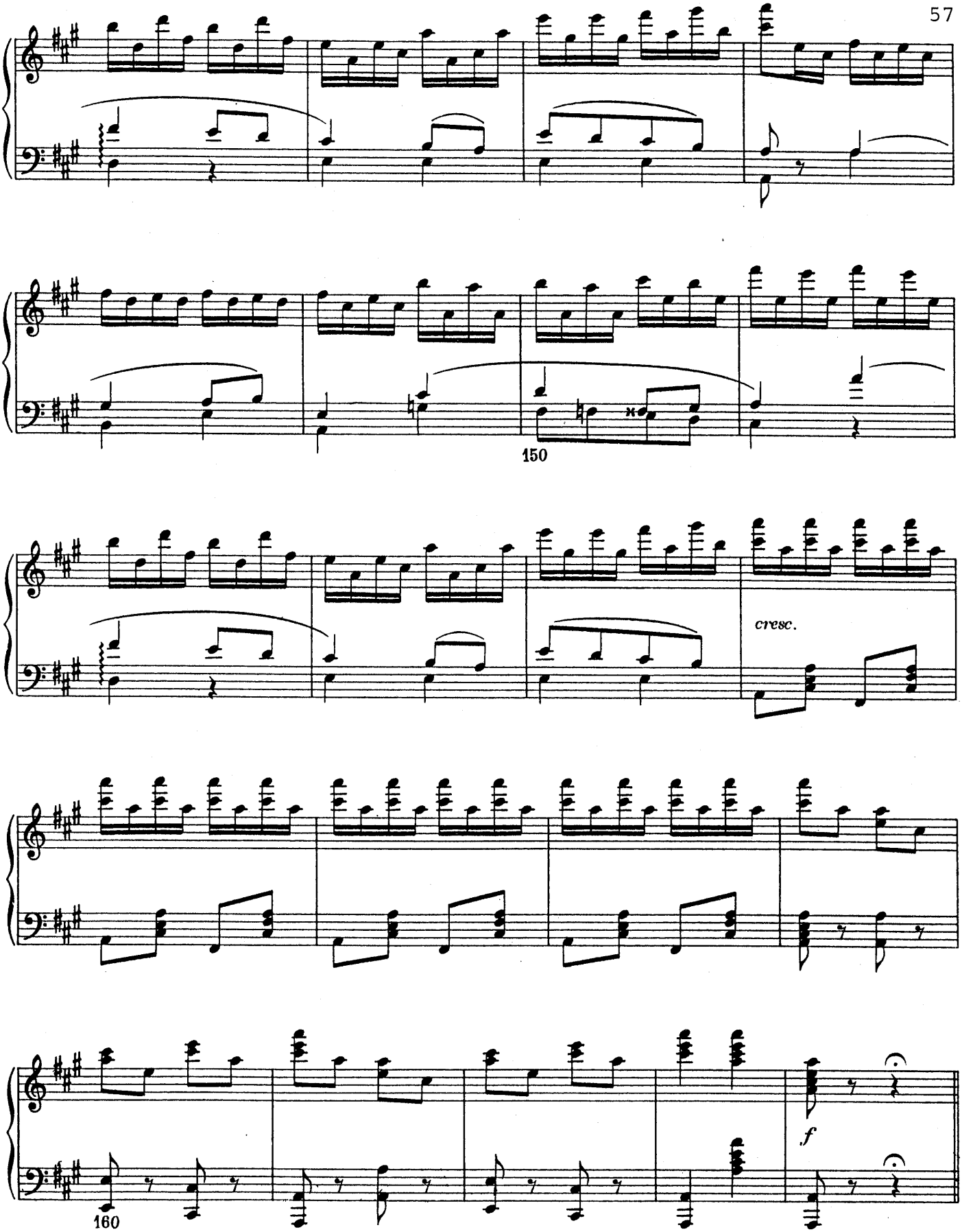
60



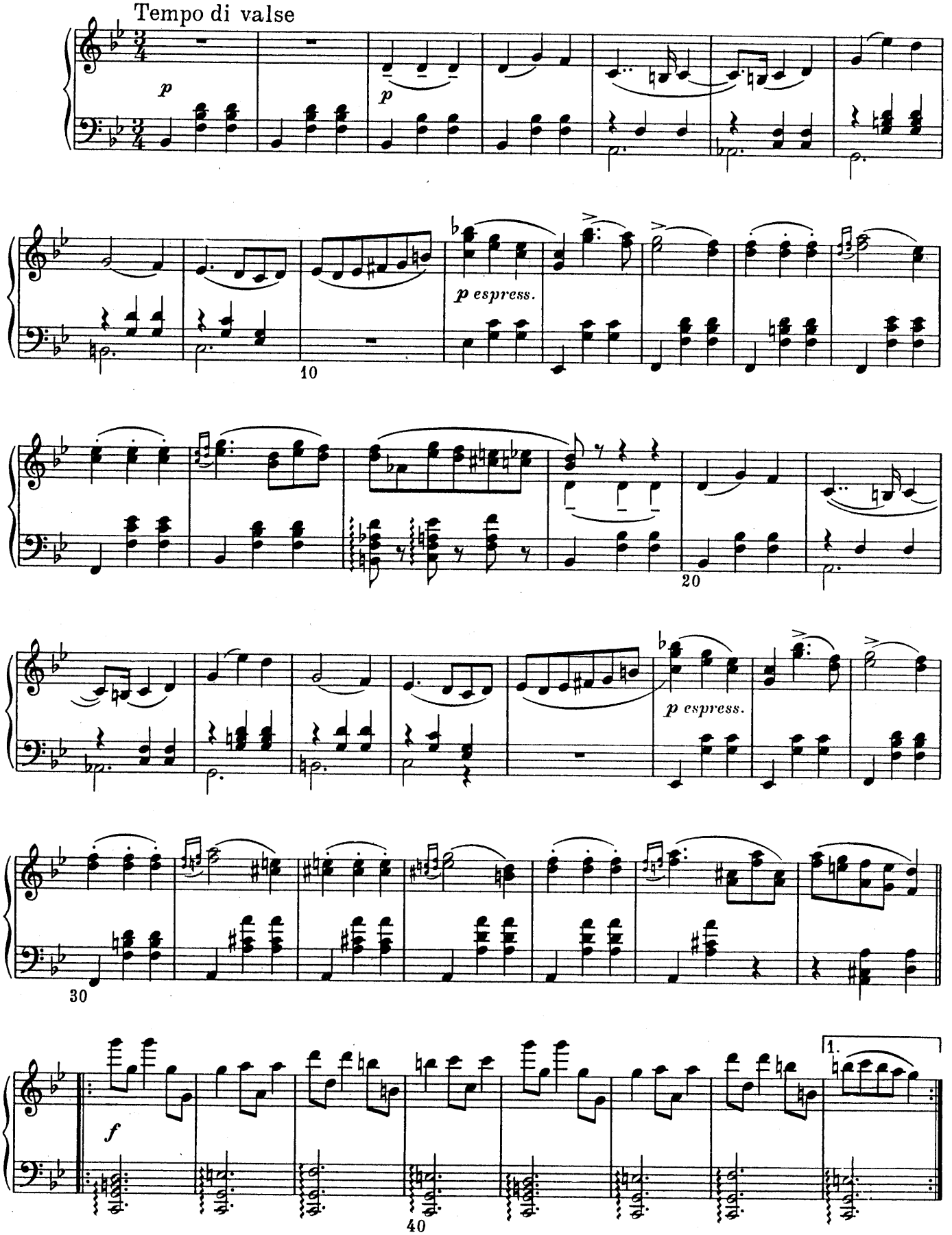

8
p
70
8
f
80
rit.
dim.
f
90
Allegro
f
p
100

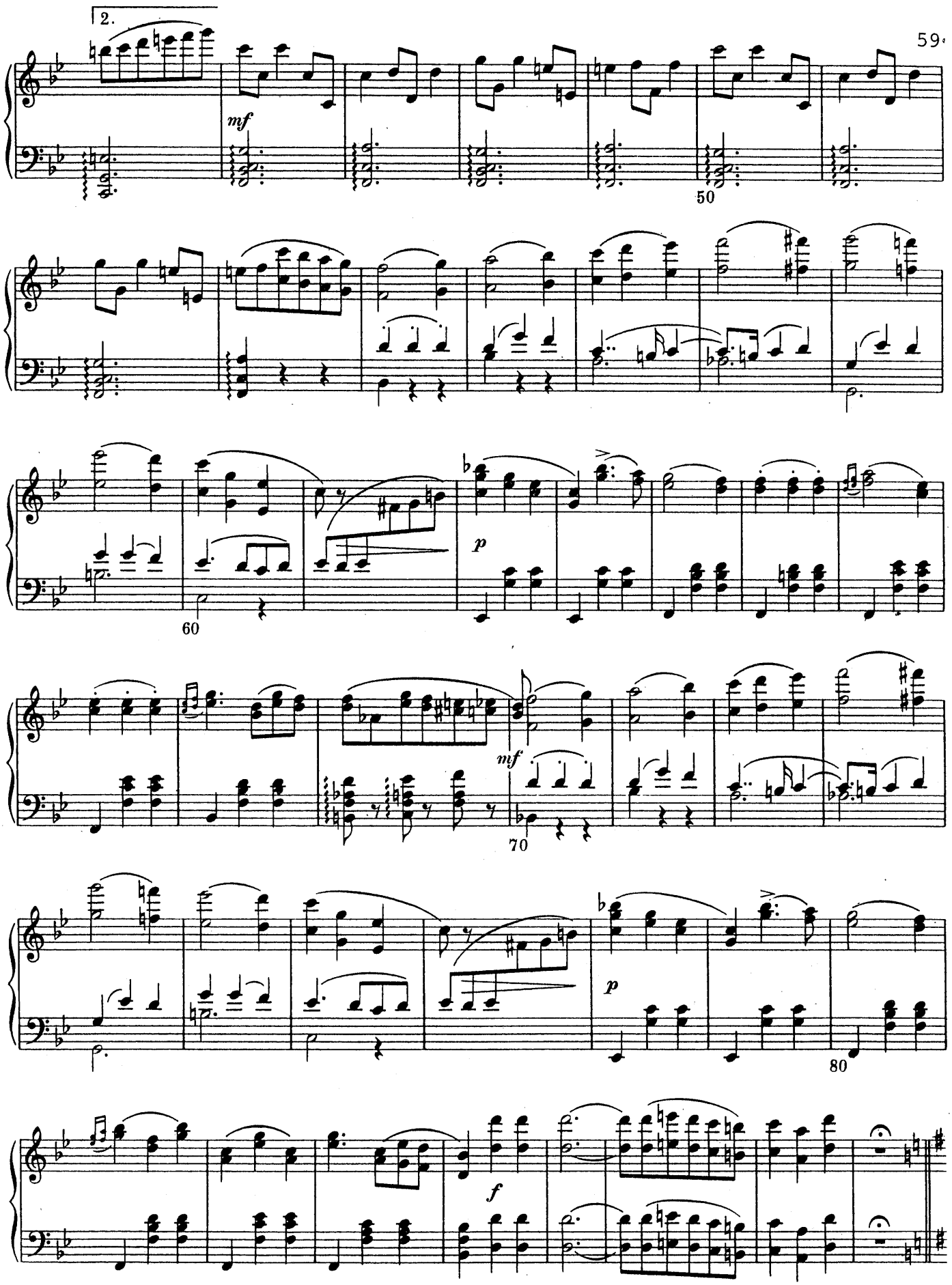

tr
tr
8
8
f
3
3
3
3
110
f
1.
2.
f
120


130
Molto più mosso
140


150
cresc.
160
f

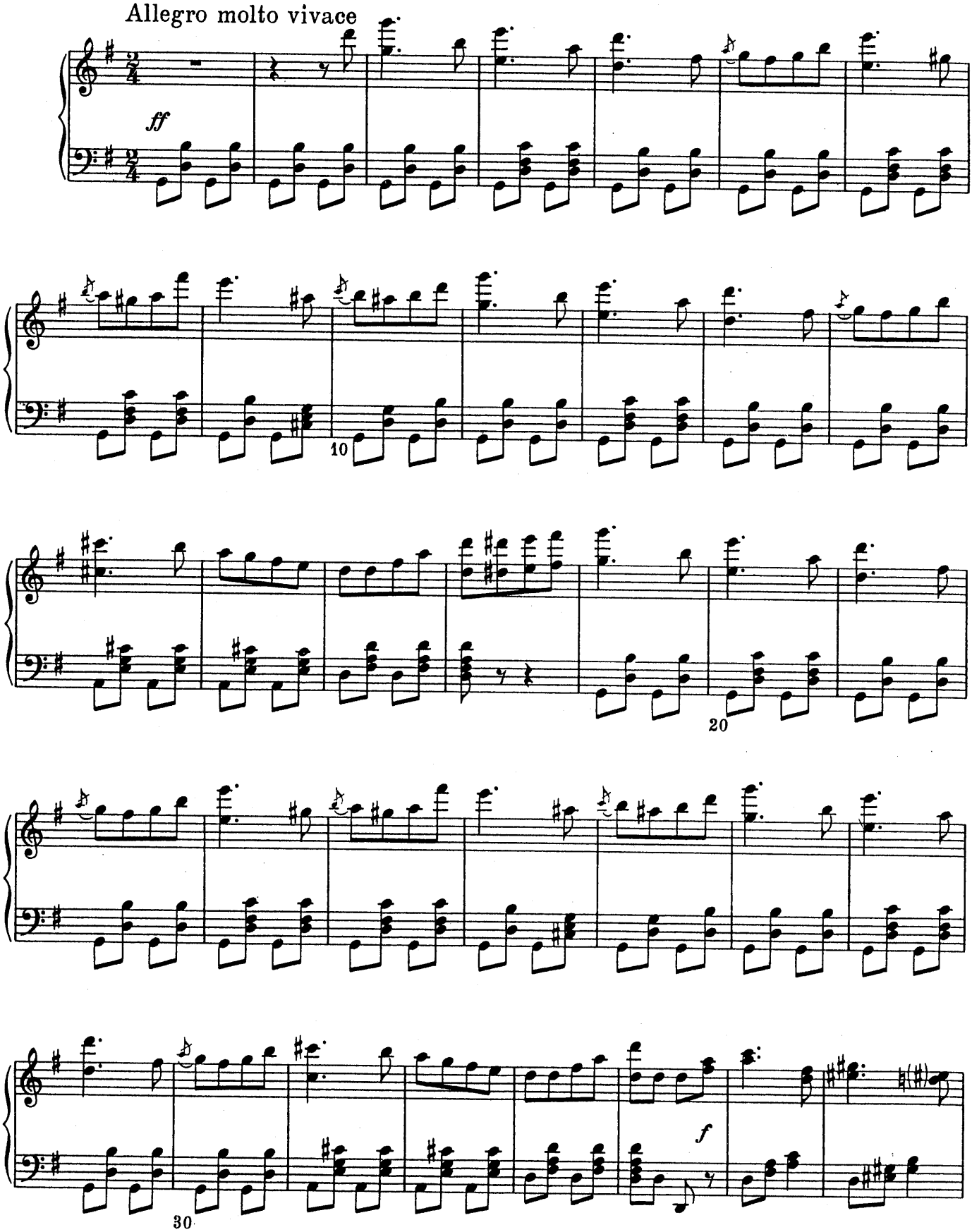
III.

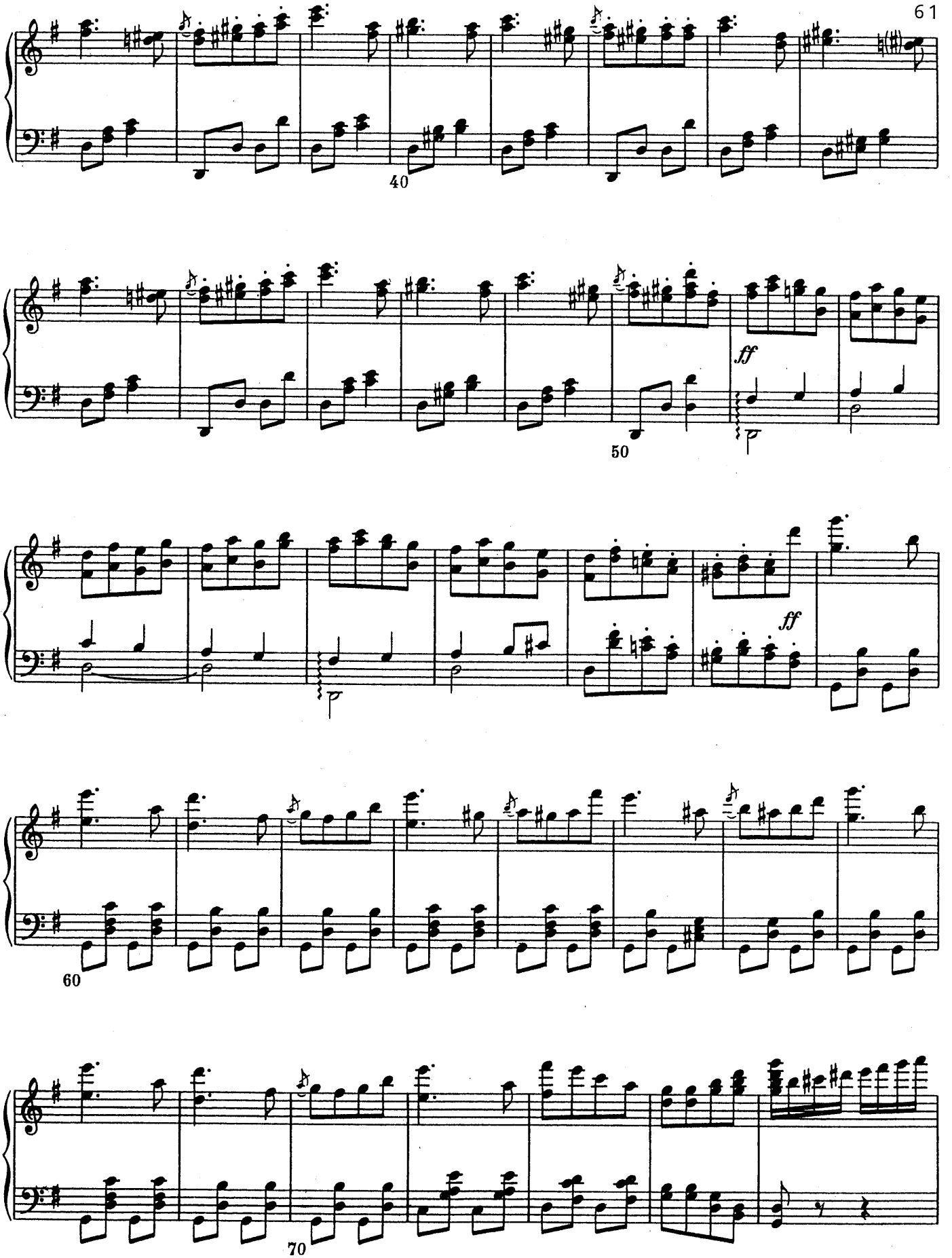


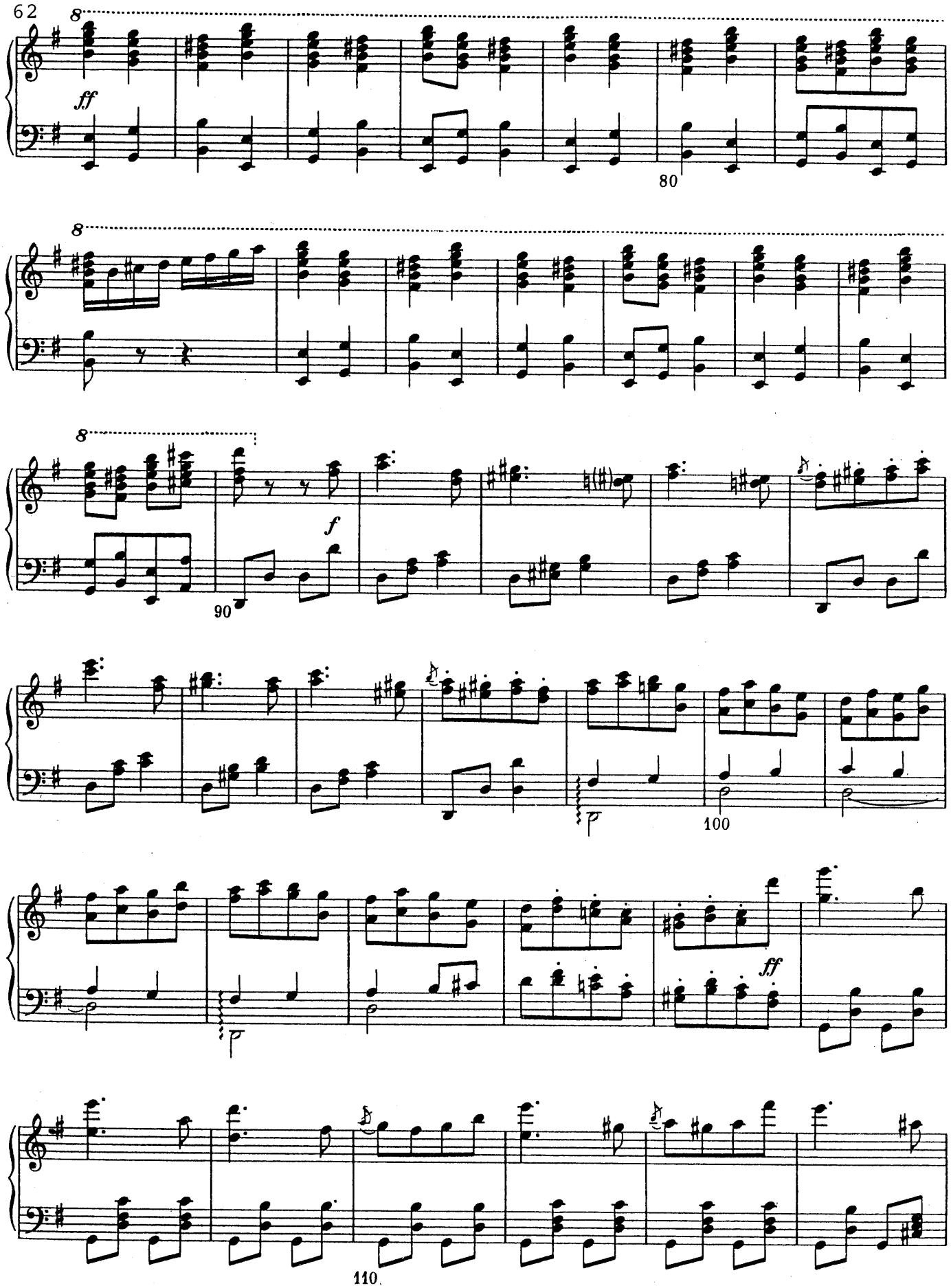

2.
mf
50
p
60
mf
70
p
80
f

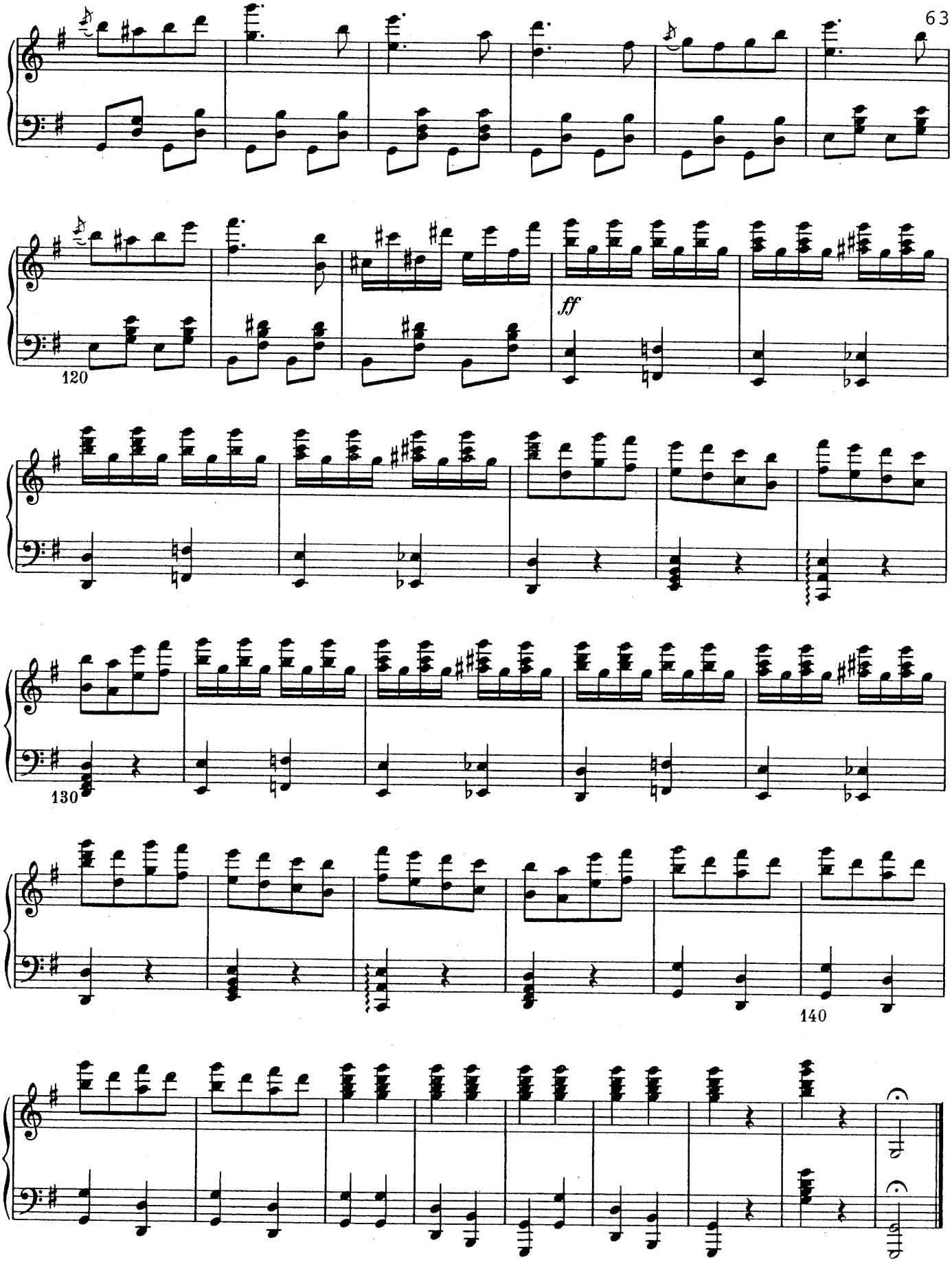
IV. CODA

Allegro molto vivace




40
50
ff
ff
60
70

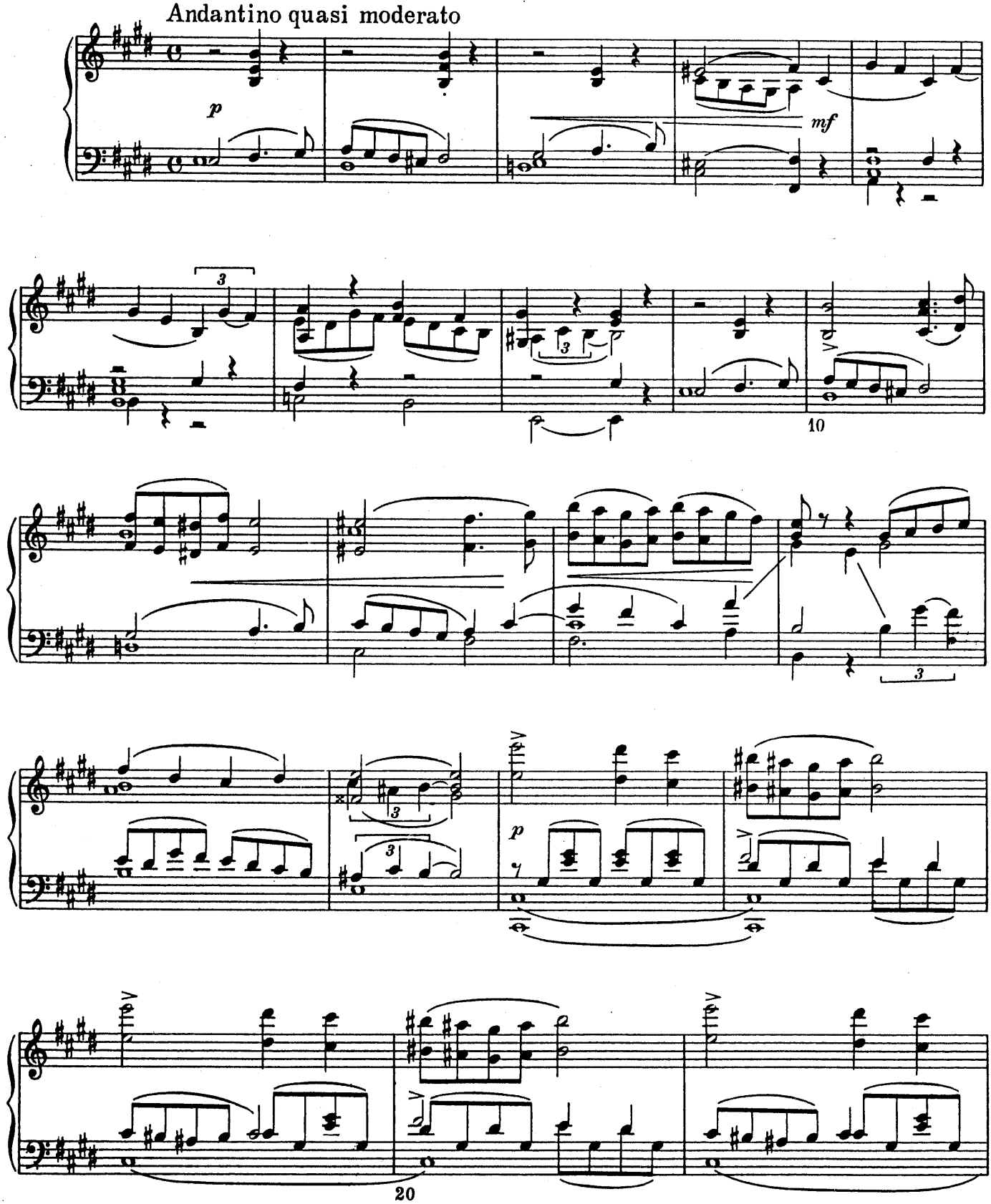

8
ff
80
8
8
f
90
100
ff
110

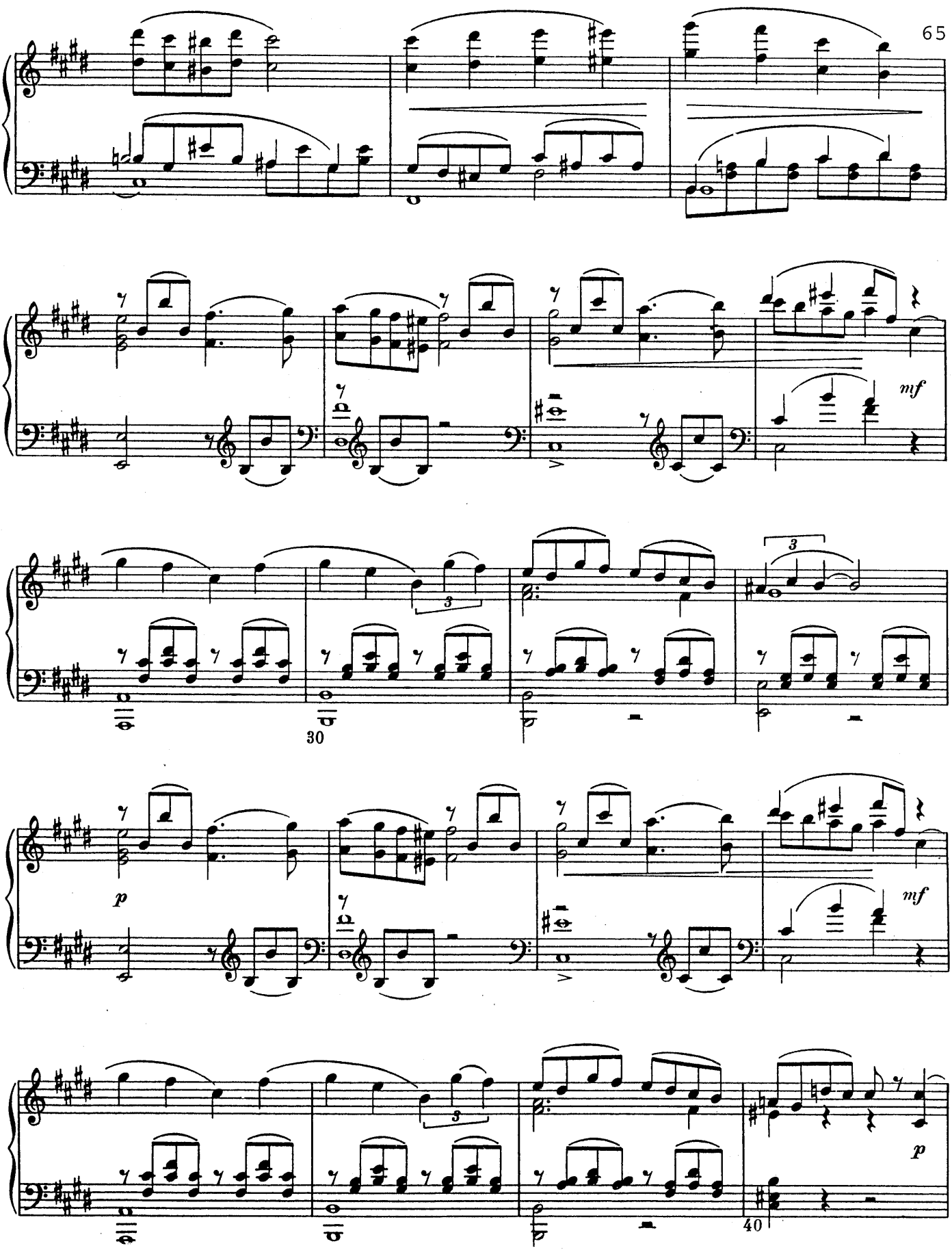

120
ff
130
140

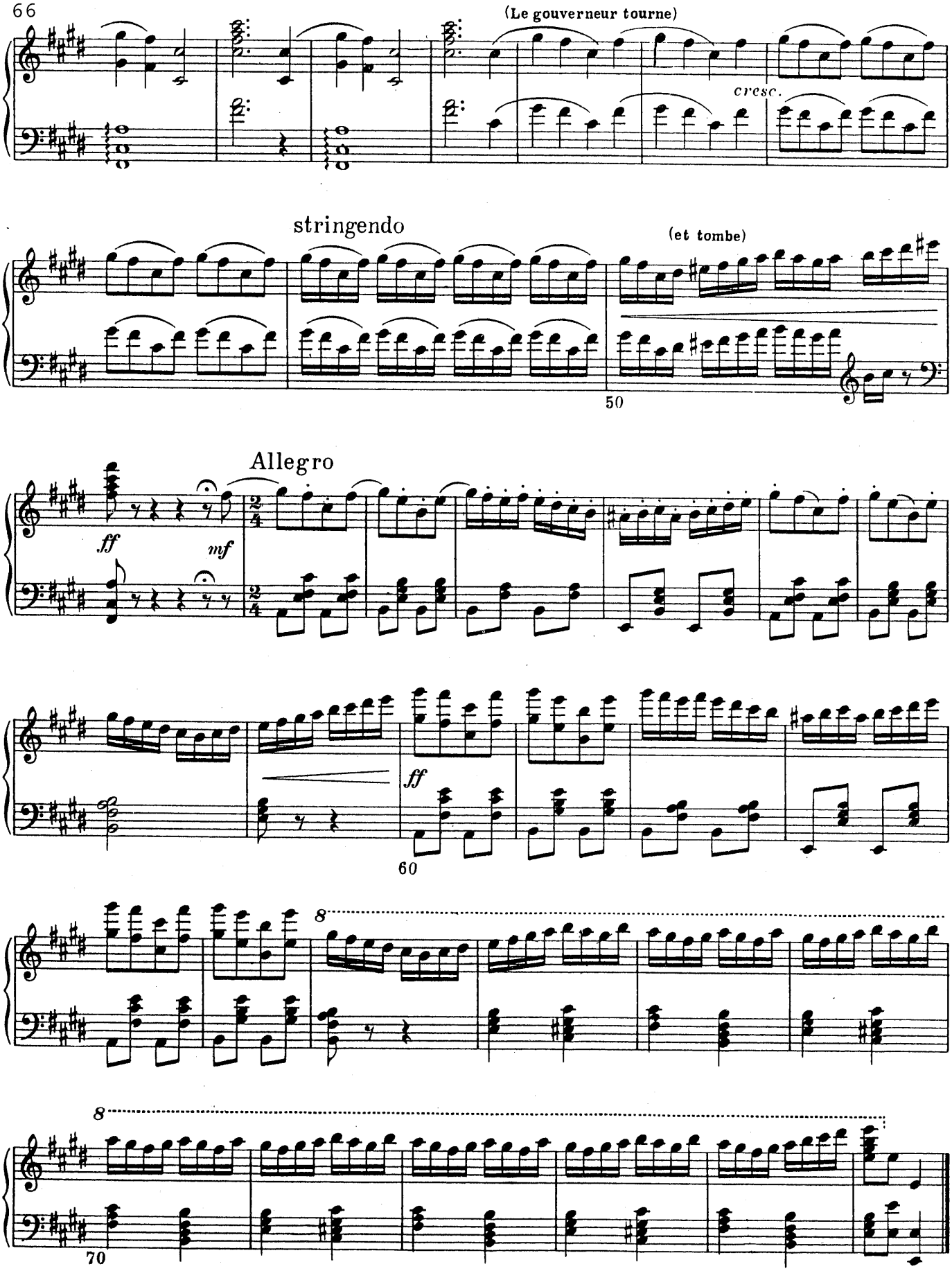
6. PAS D'ACTION

(Le gouverneur, devenu ivre, danse et excite par sa maladresse la gaïté de tout le monde.)

Andantino quasi moderato

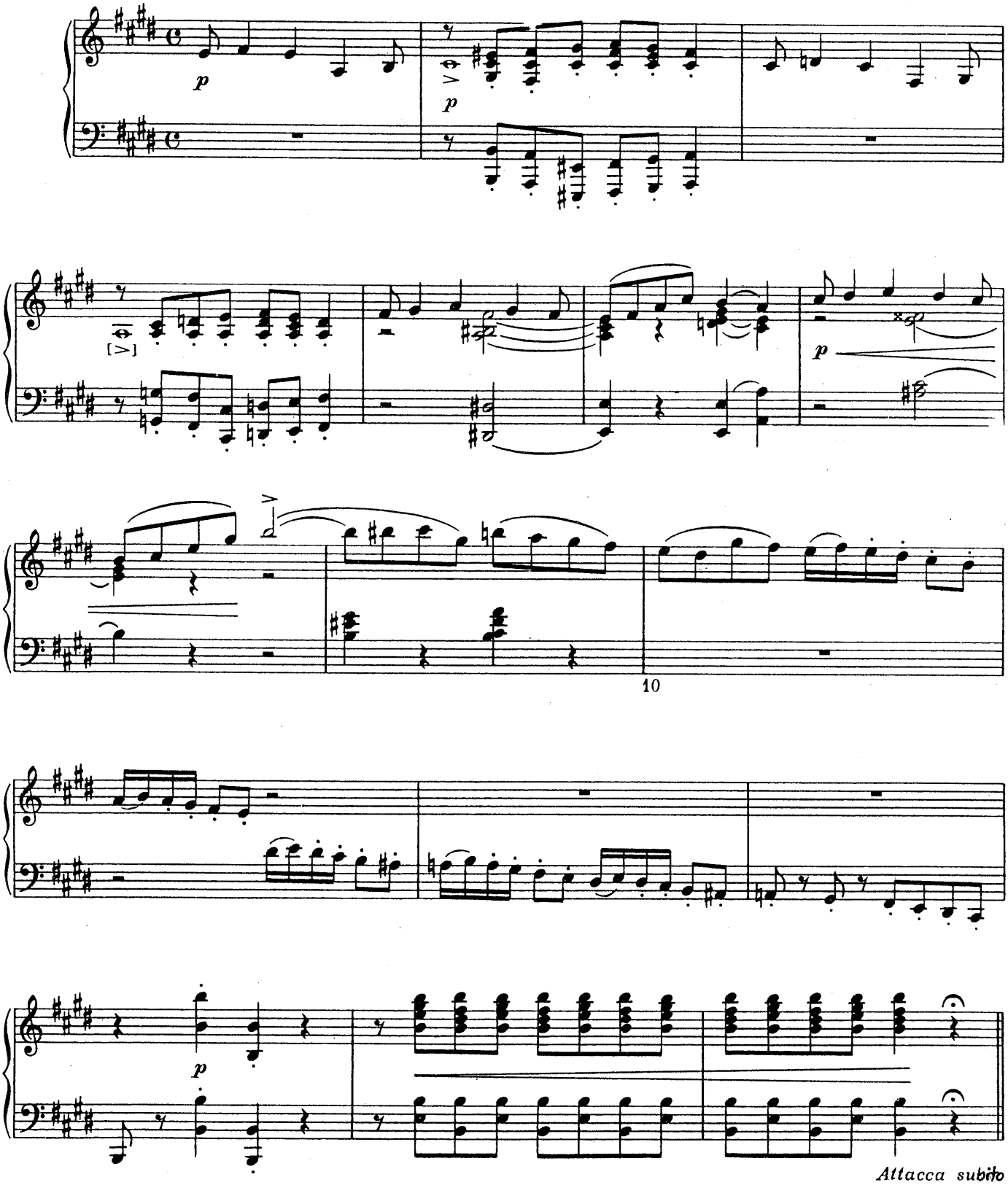



mf
30
p
mf
40
p


(Le gouverneur tourne)
cresc.
stringendo
(et tombe)
50
Allegro
ff
mf
ff
60
8
8
70

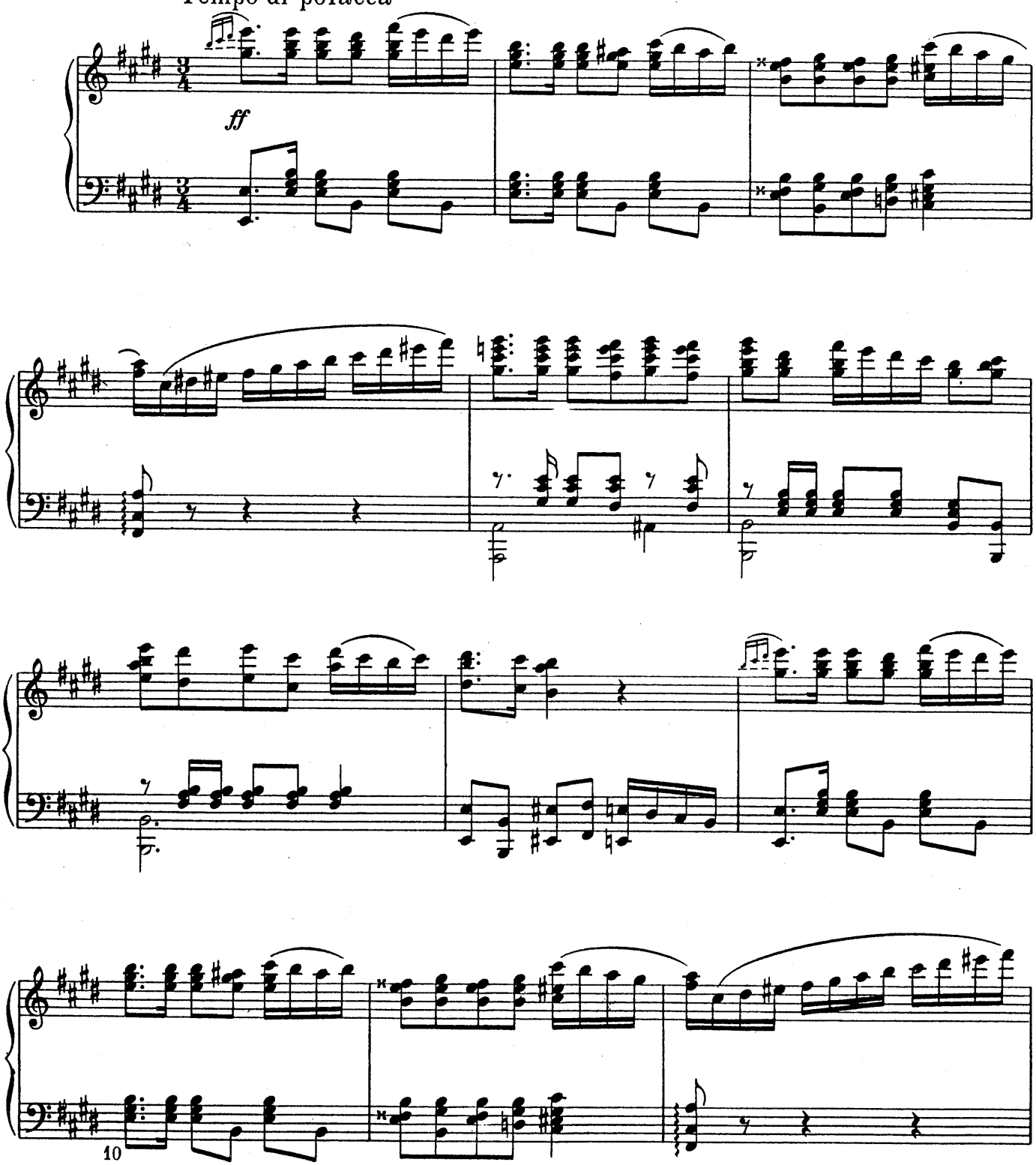
7. SUJET

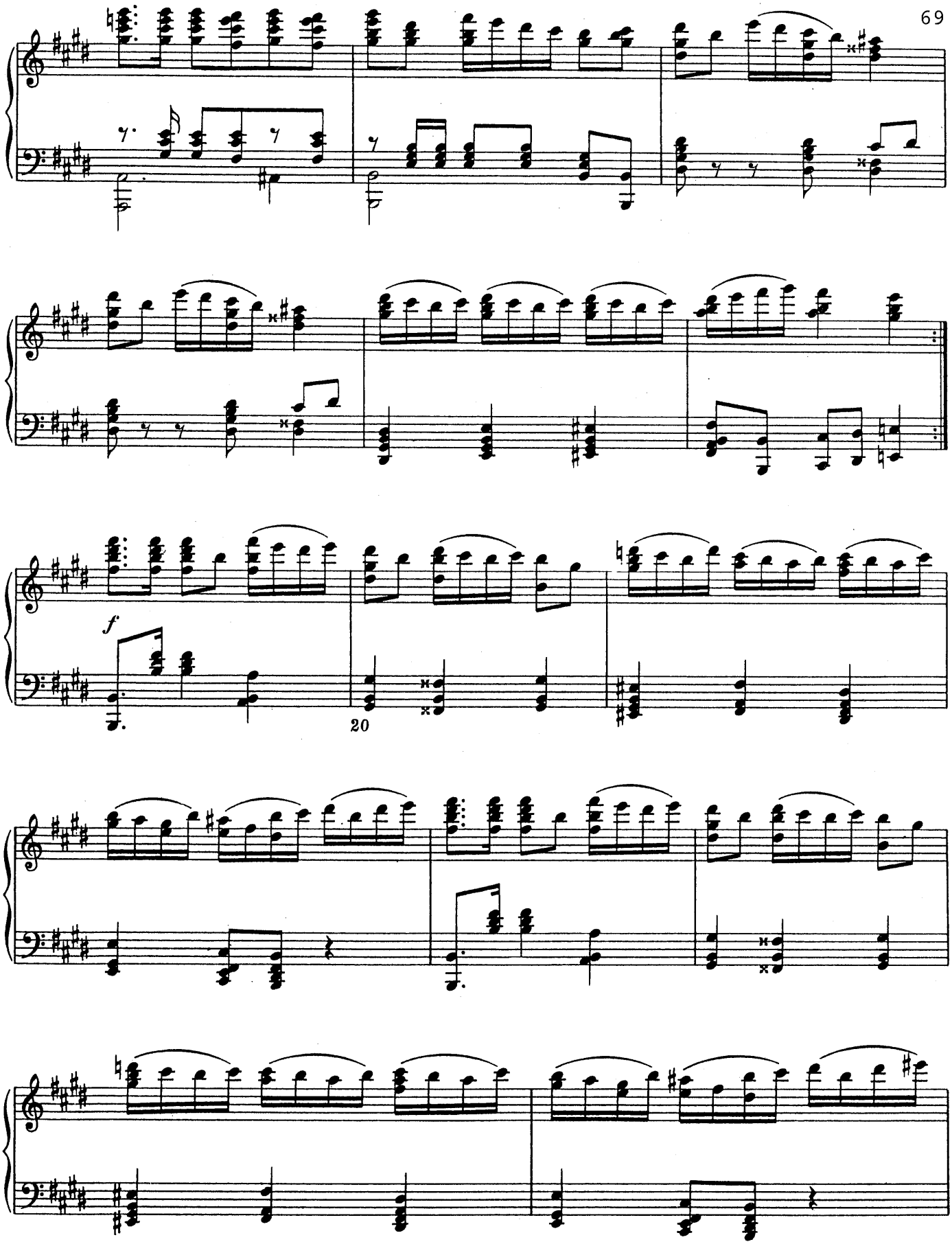
(Il commence à faire sombre. Un des invités propose de danser la dernière danse les coupes à la main.)

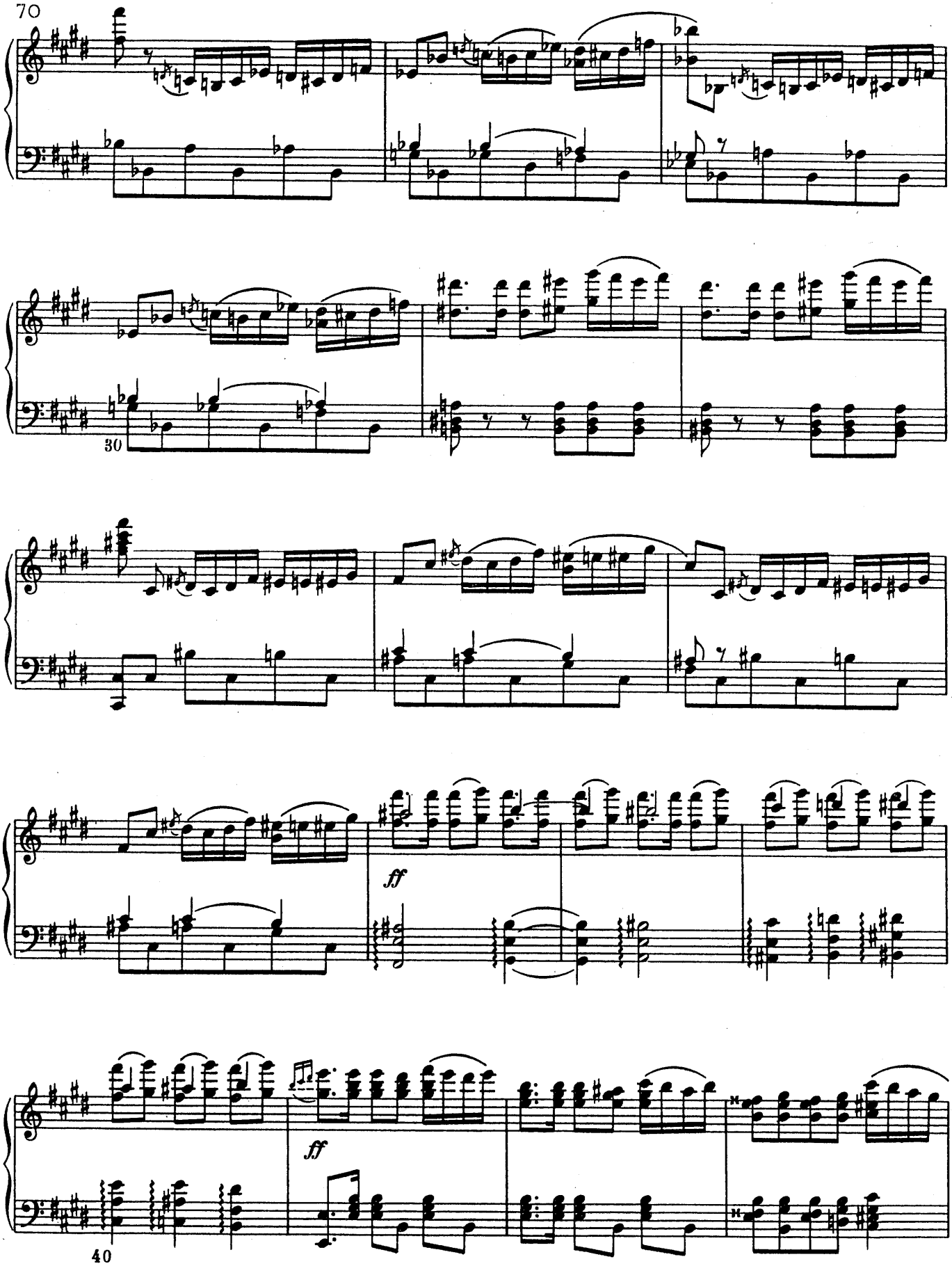


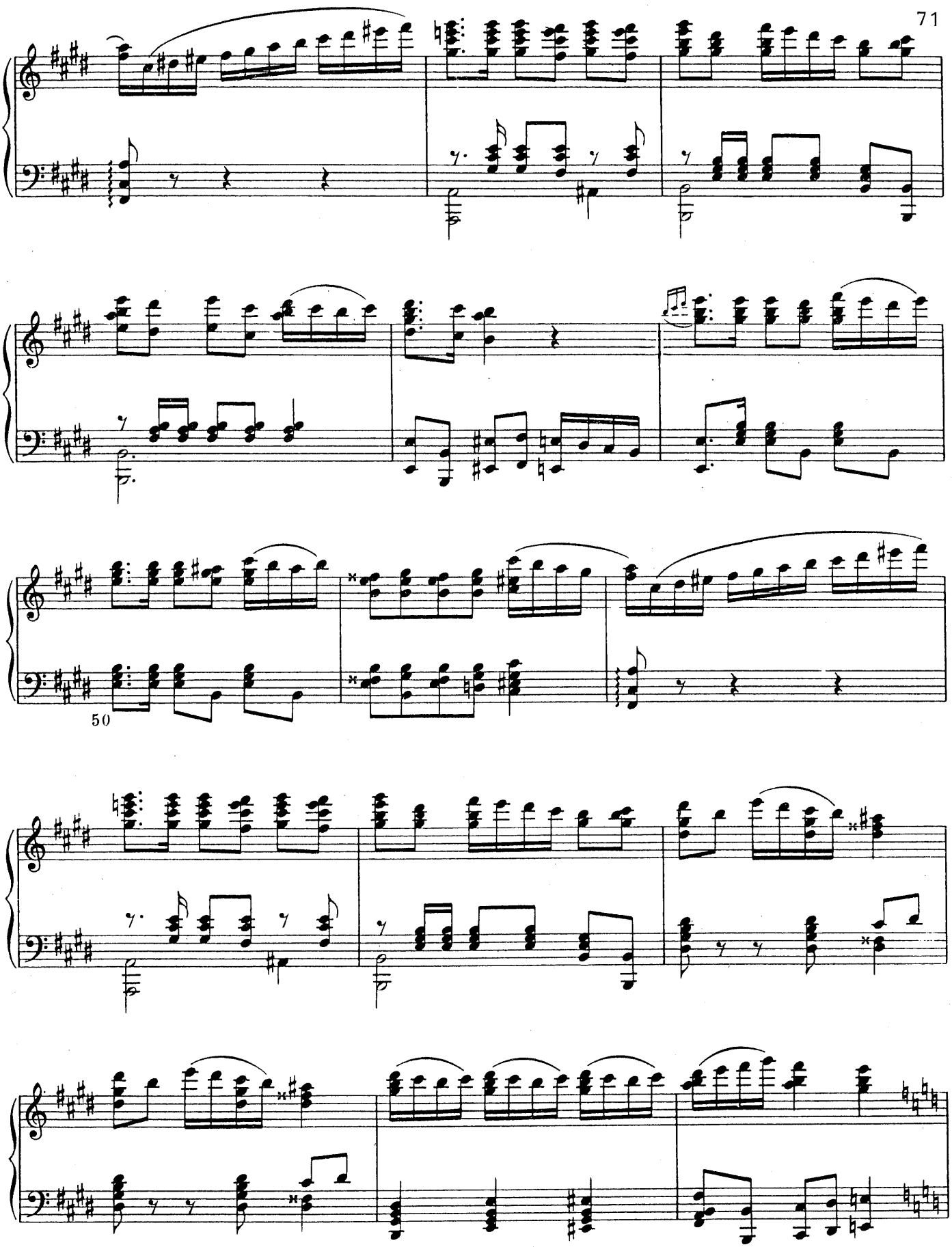
8. TANZ DER BAUERN

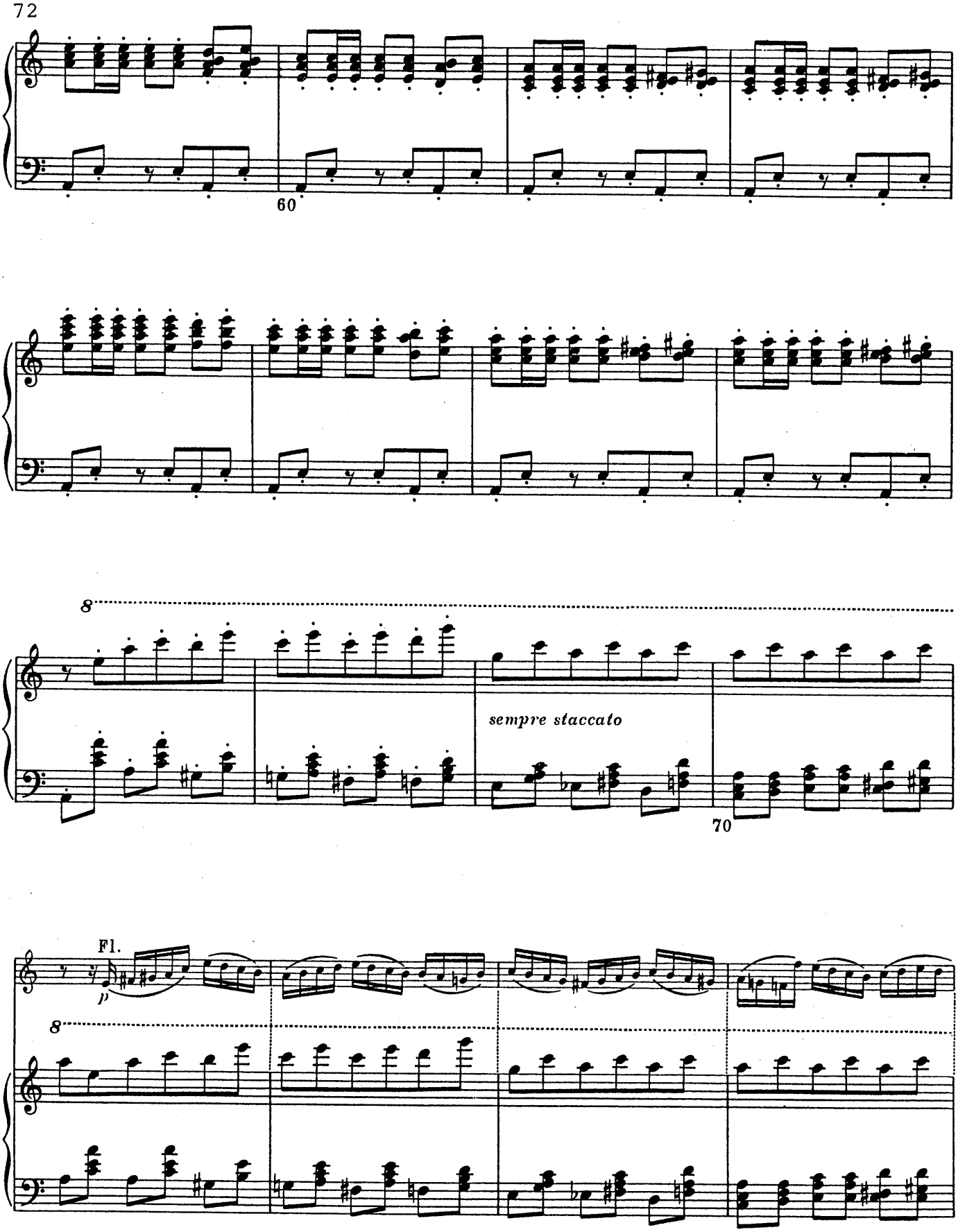
Tempo di polacca

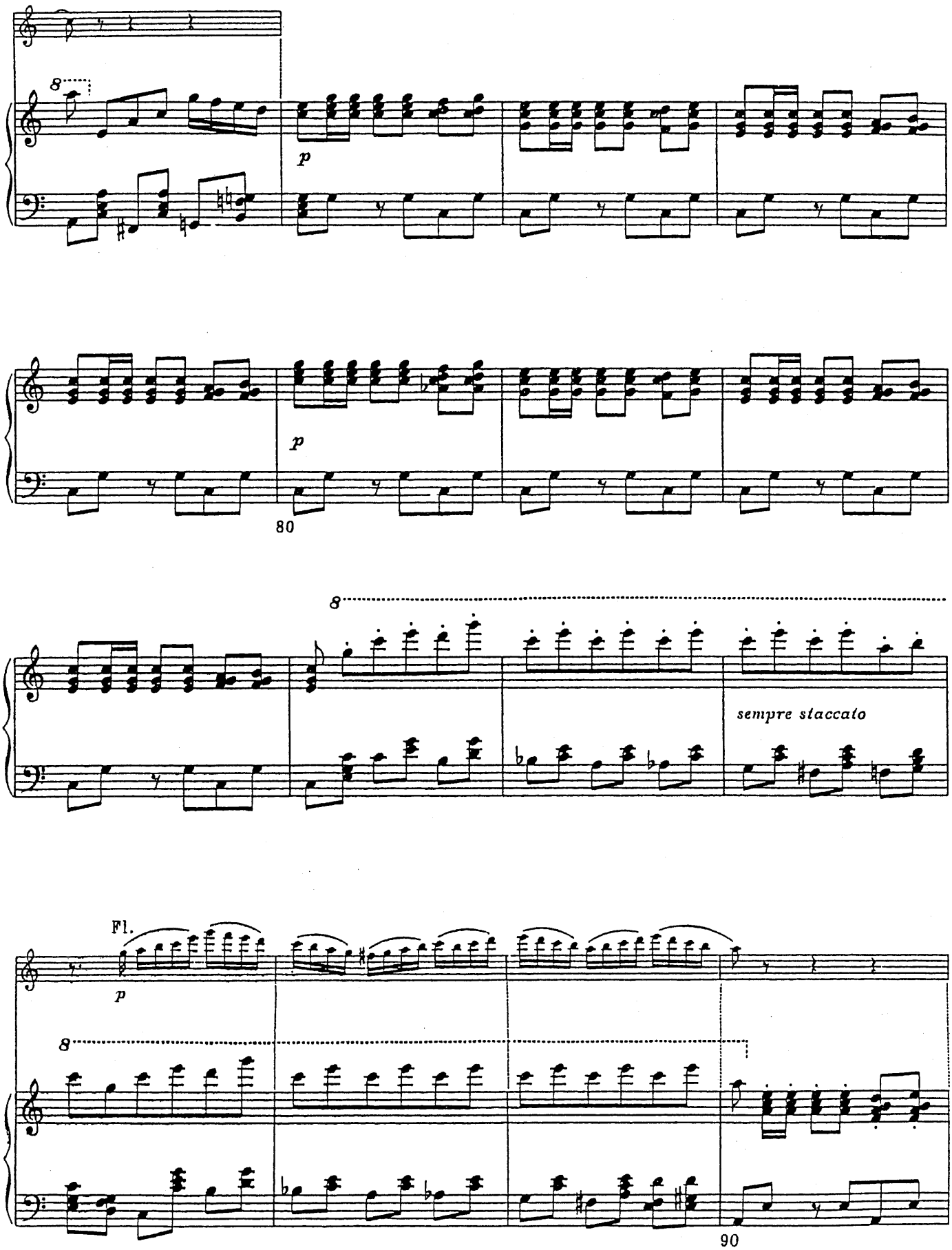


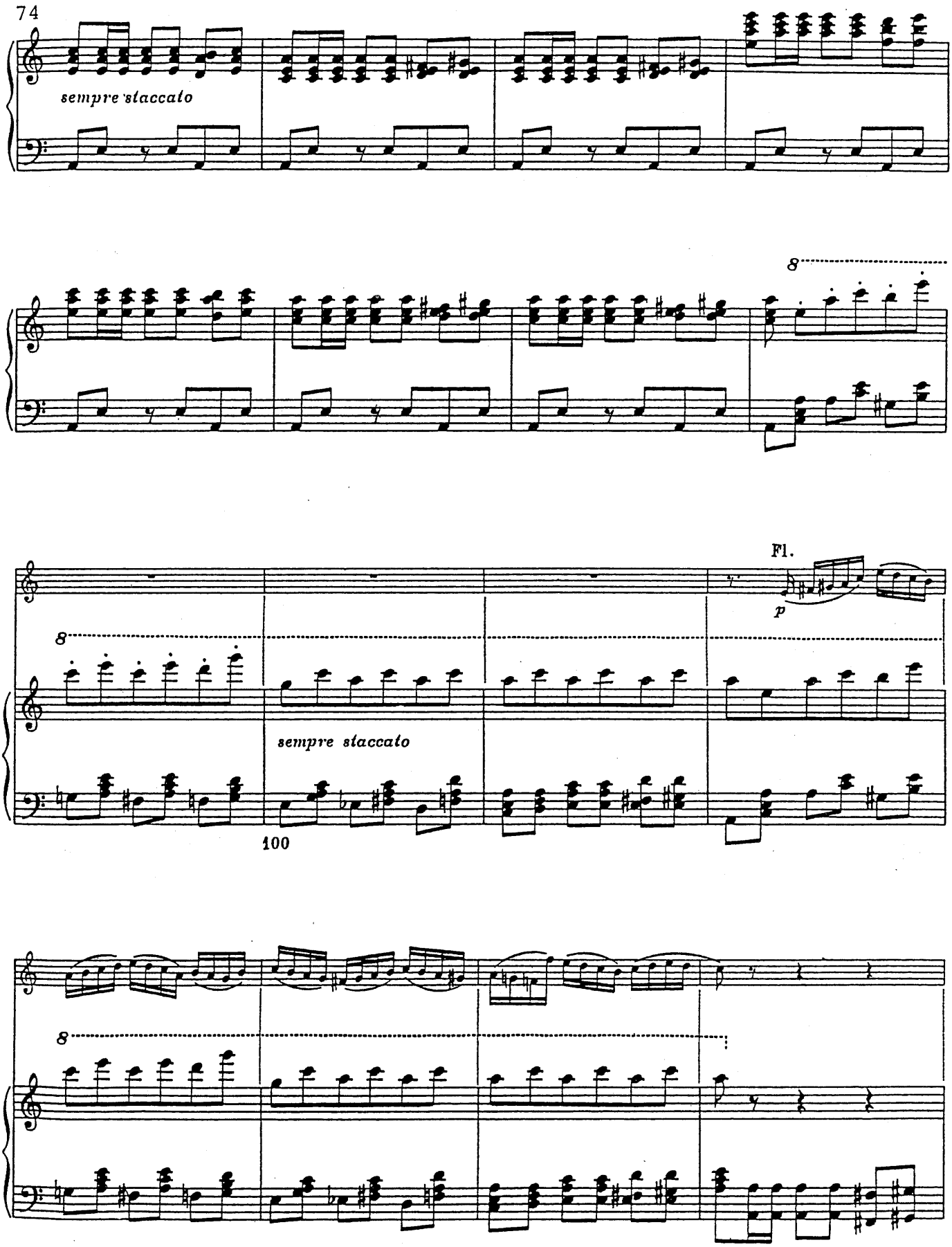

f
20

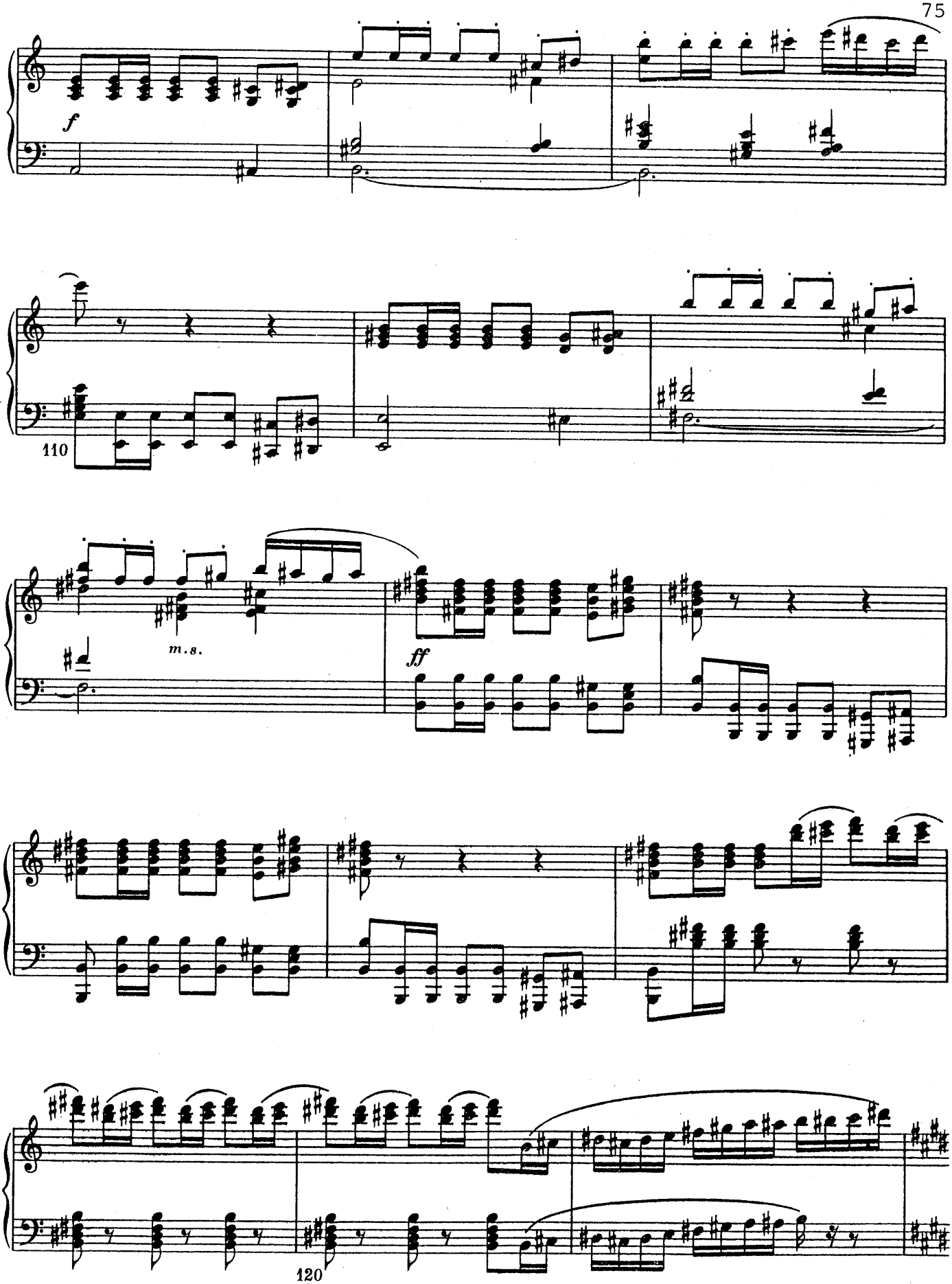

30
ff
ff
40

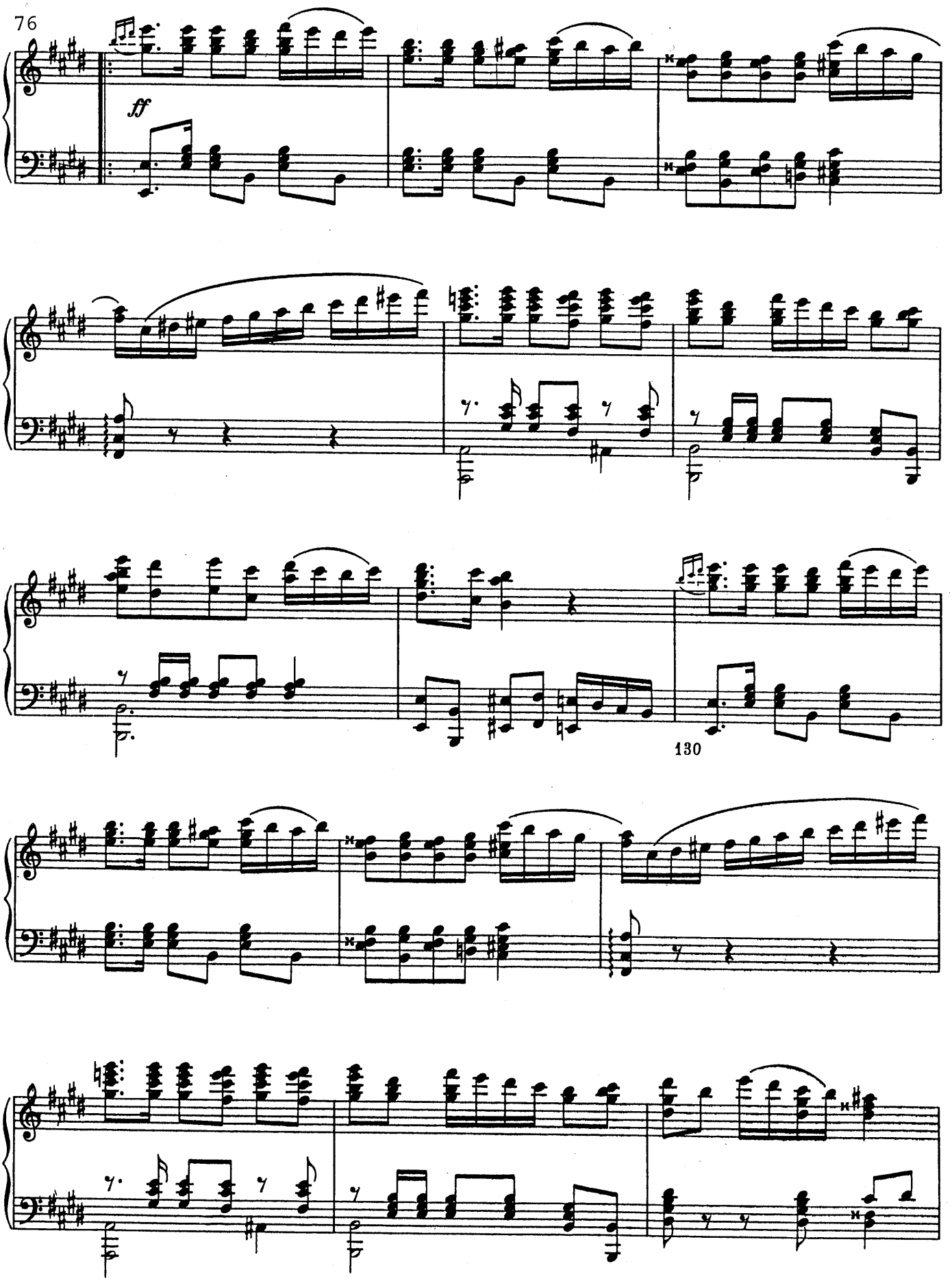

50

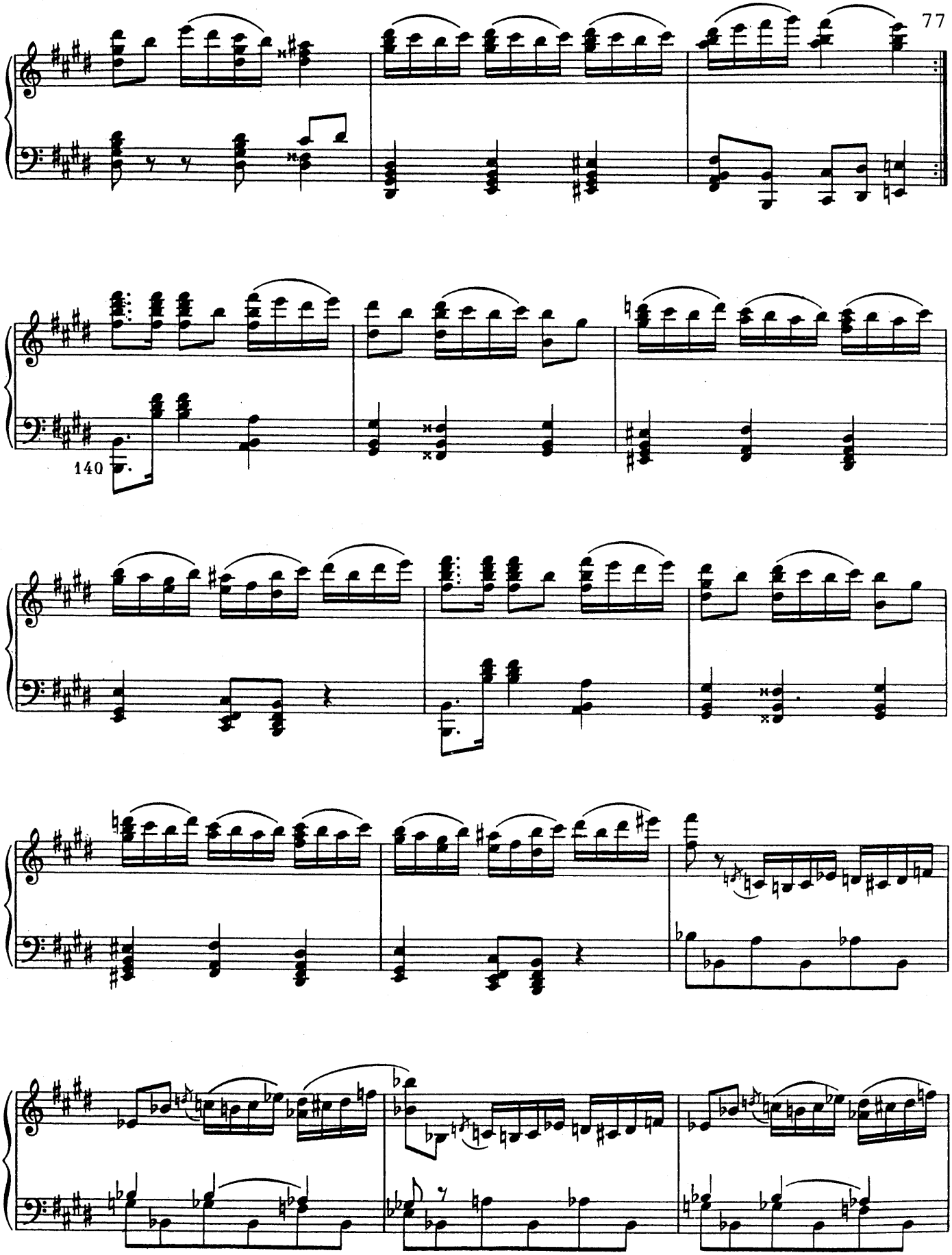

60
8
sempre staccato
70
Fl.
p
8

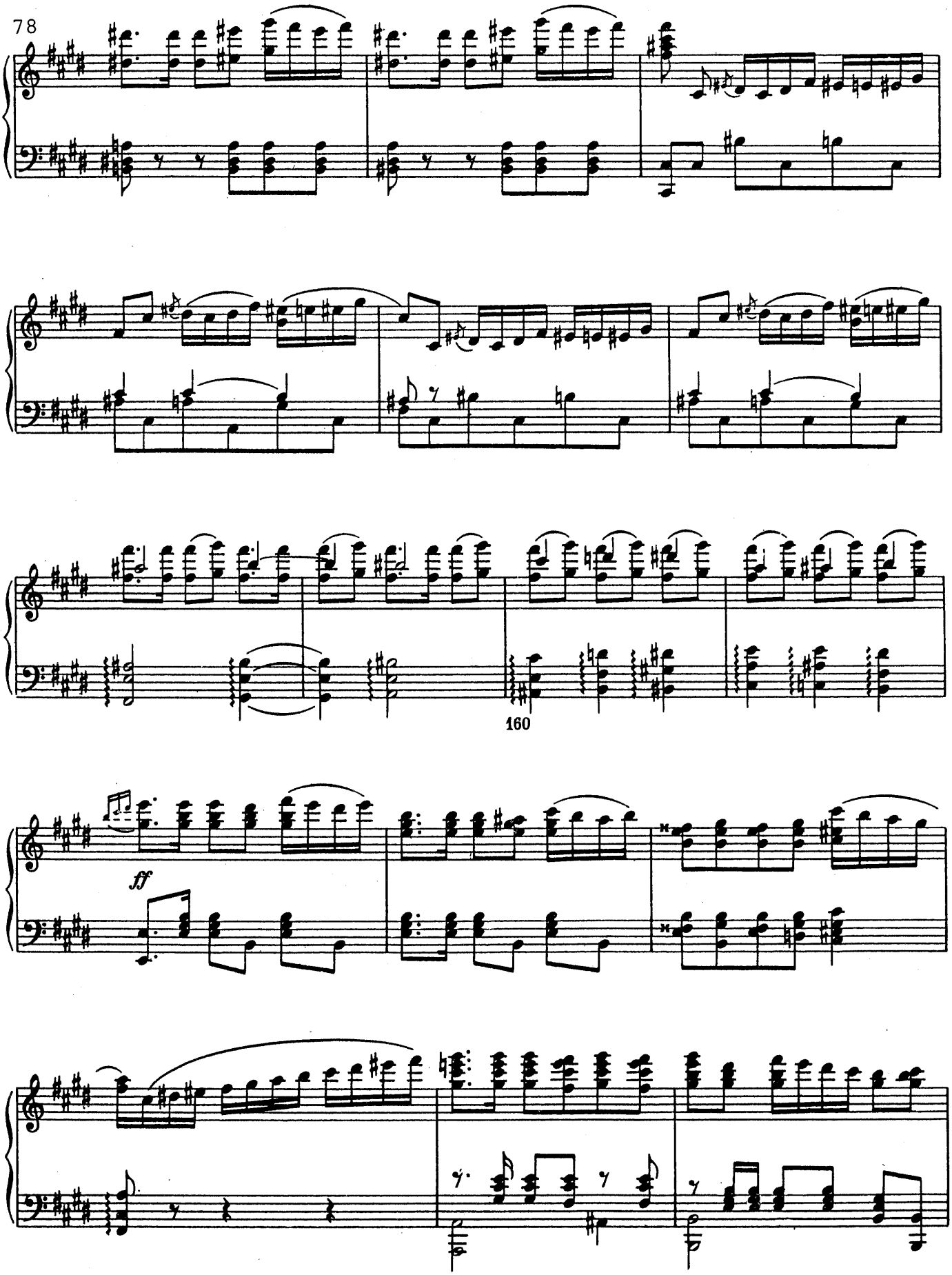

8
p
p
80
8
sempre staccato
Fl.
p
8
90

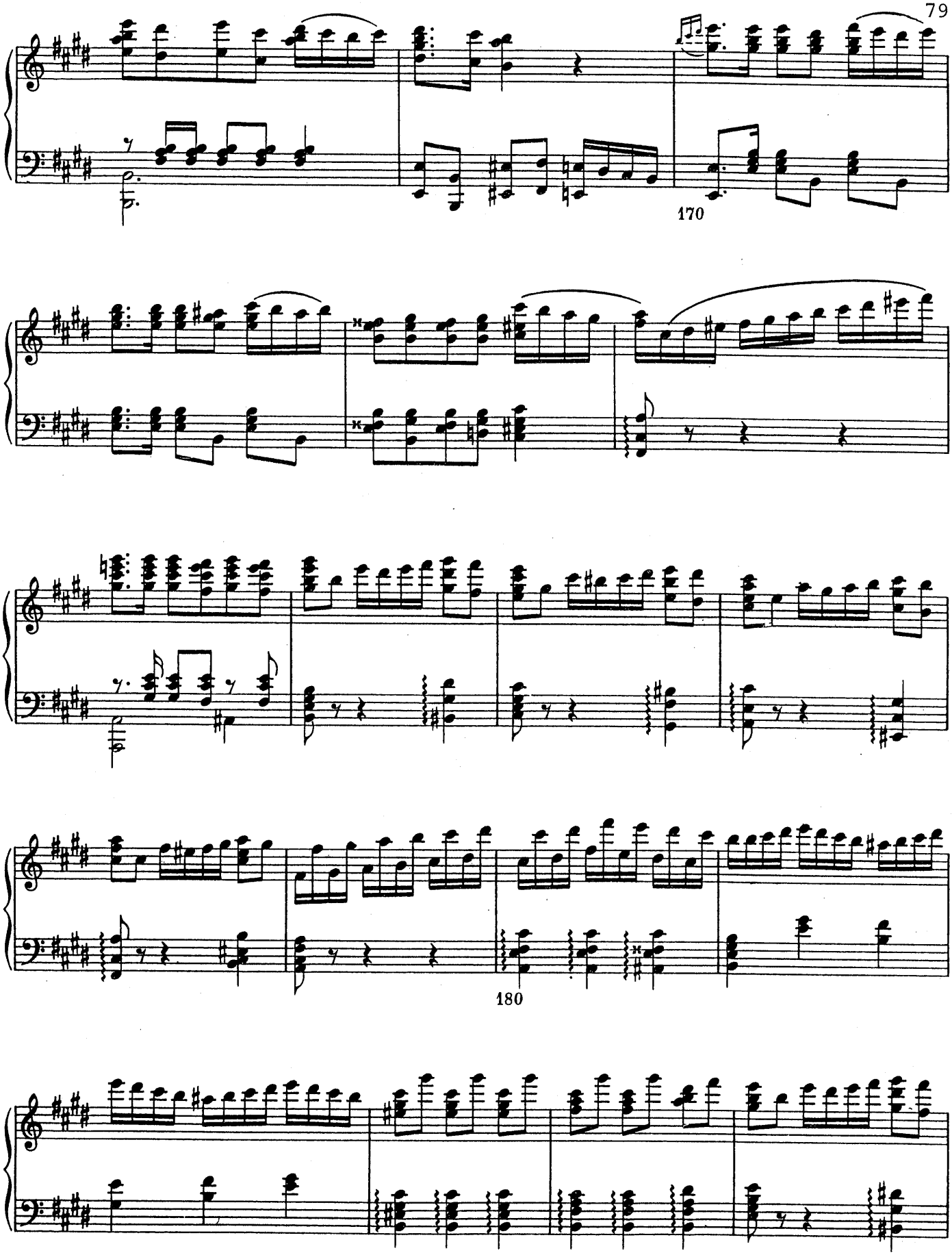

sempre staccato
8
Fl.
p
8
sempre staccato
100
8

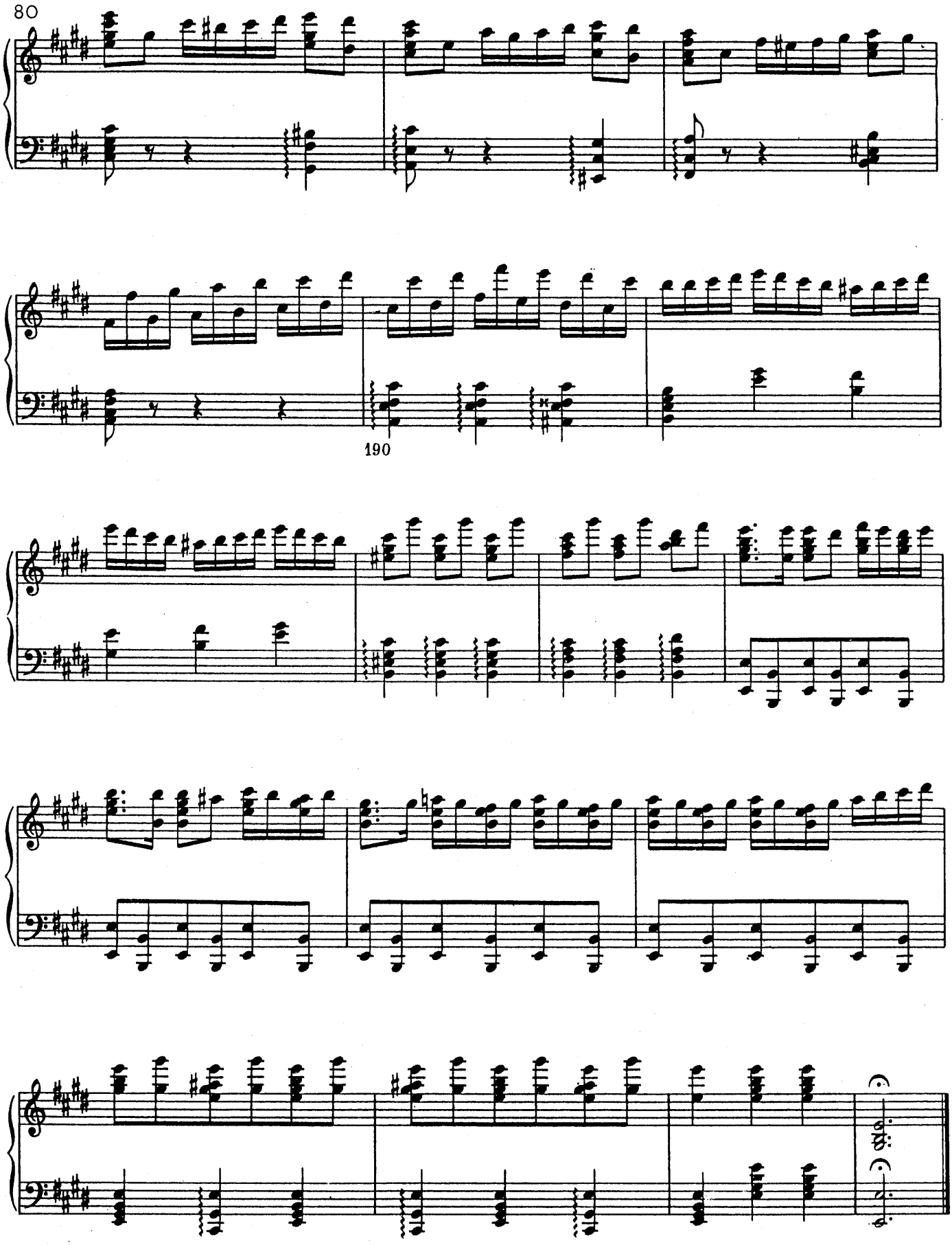

f
110
m.s.
ff
120


ff
130


140

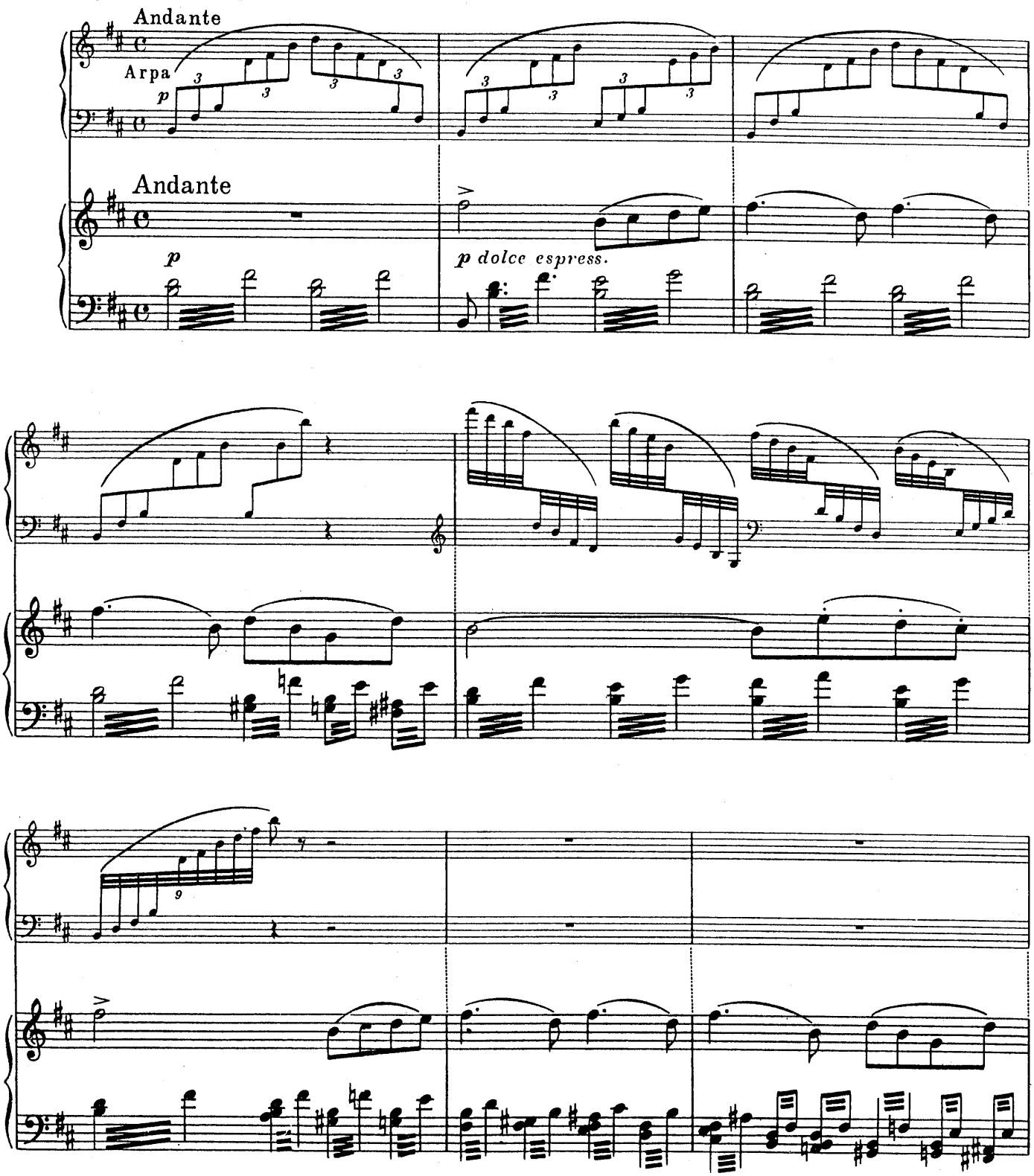

160
ff

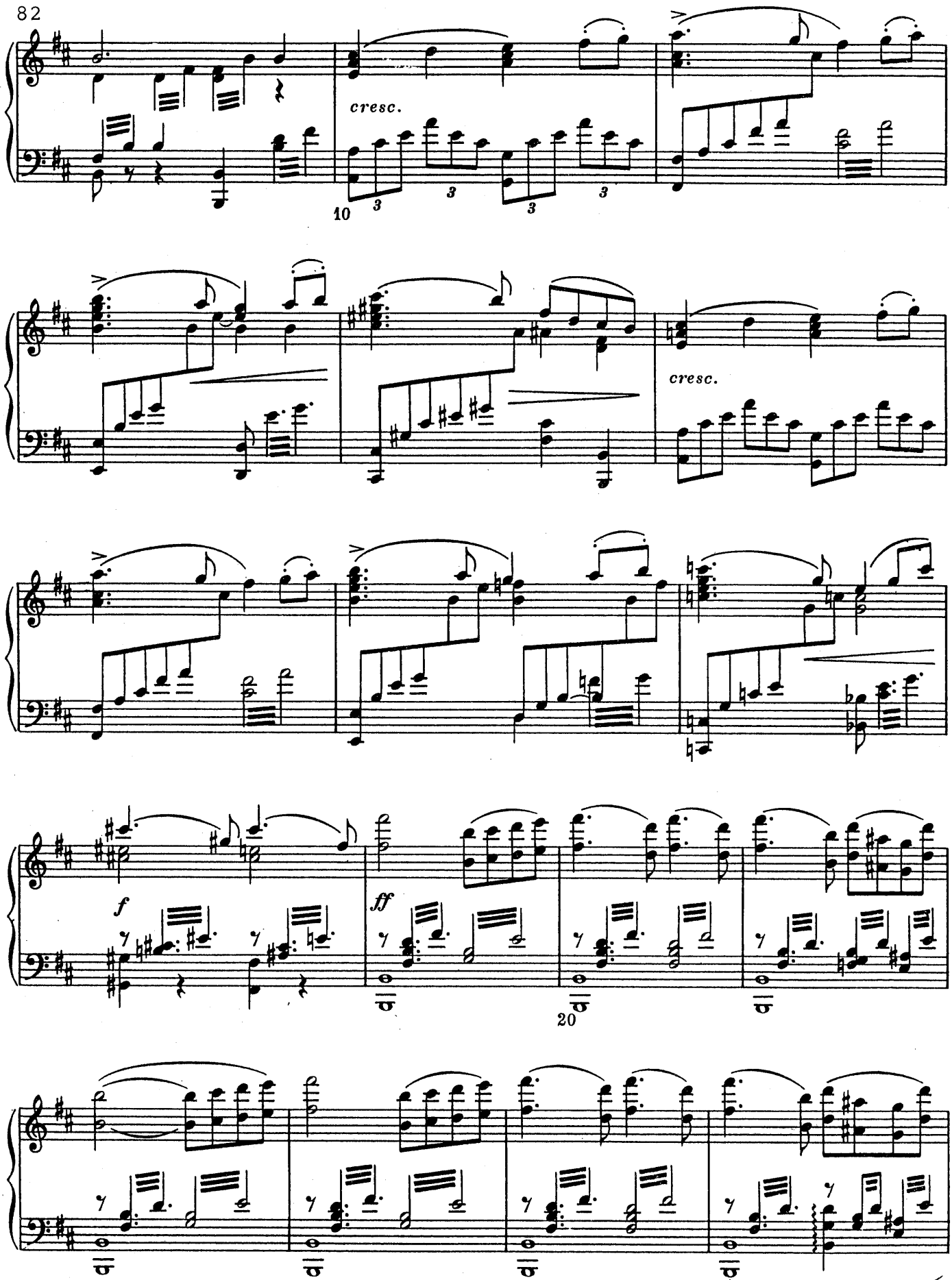

170
180

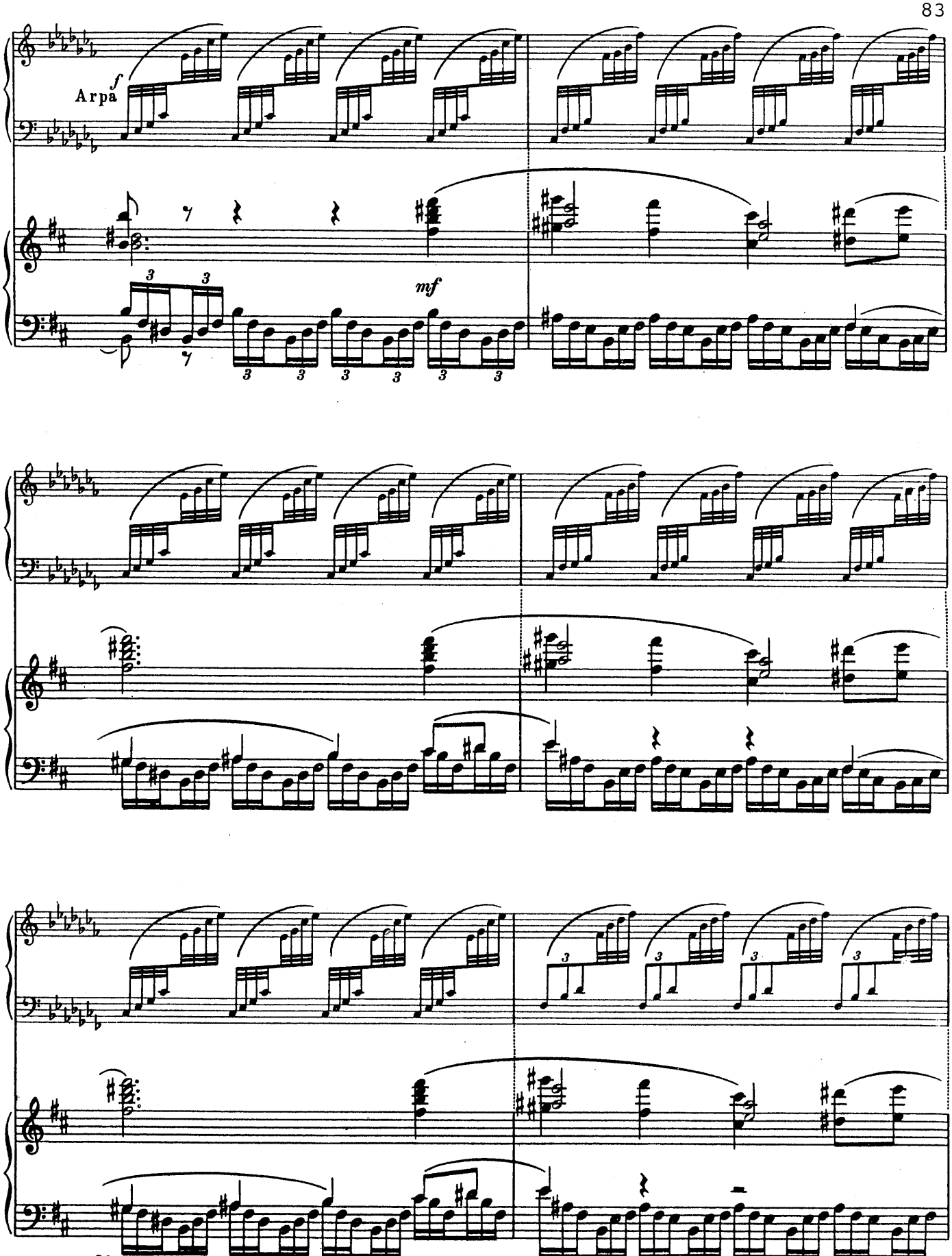

190
200

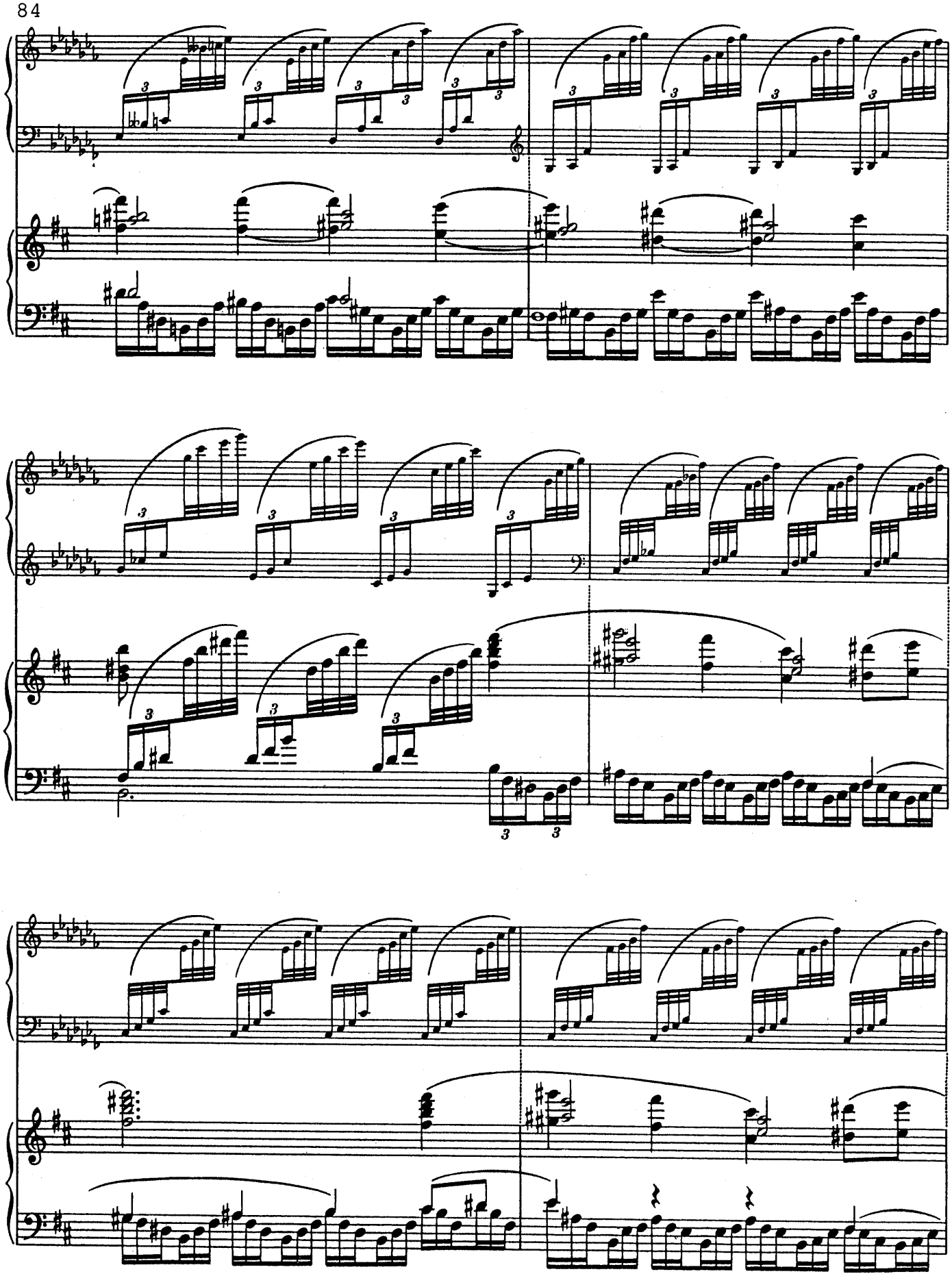
9. FINALE

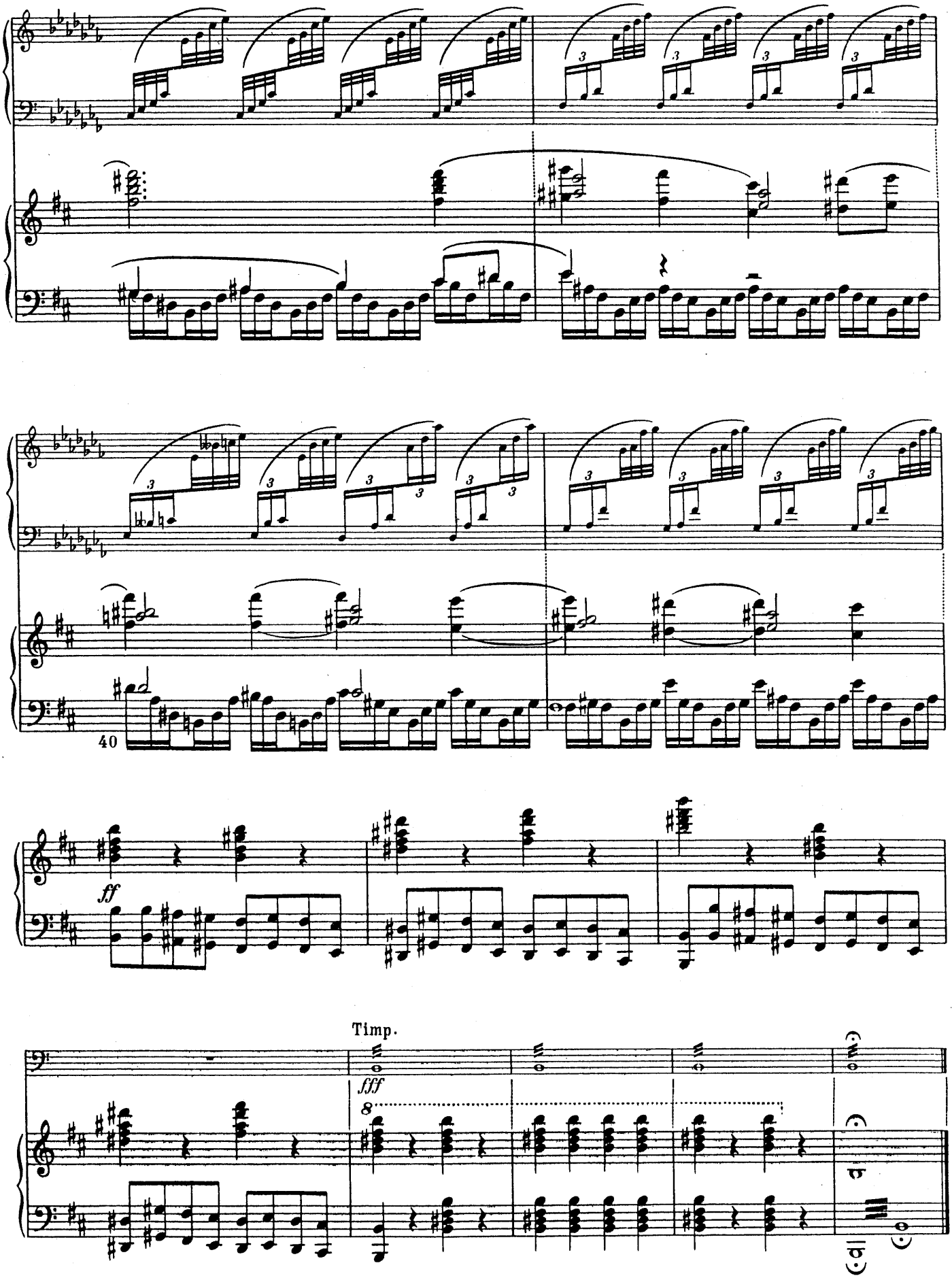
Sujet. (Dans l'air apparait une volée de cygnes etc.)




cresc.
10
cresc.
f
ff
20

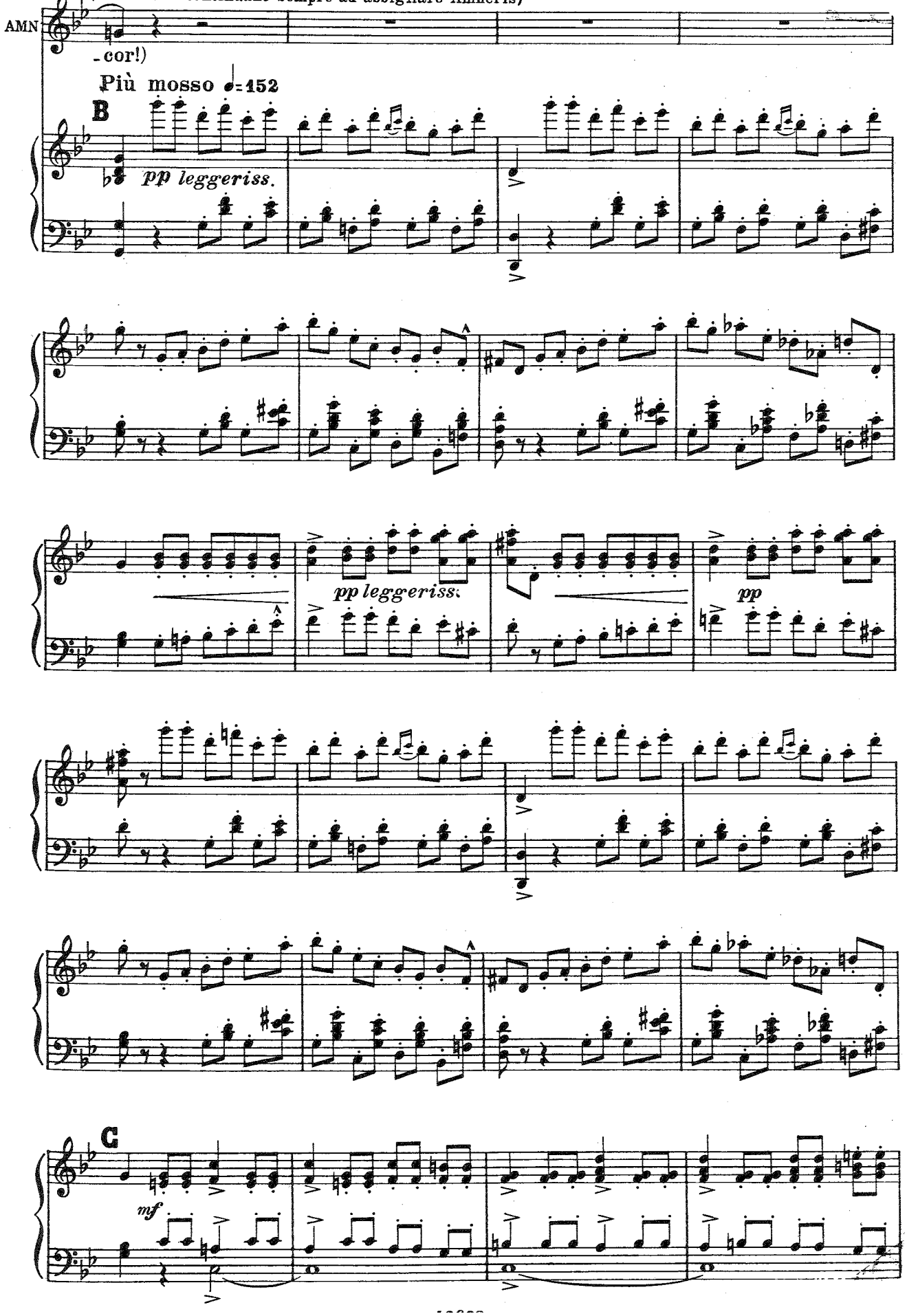

f
Arpa
mf

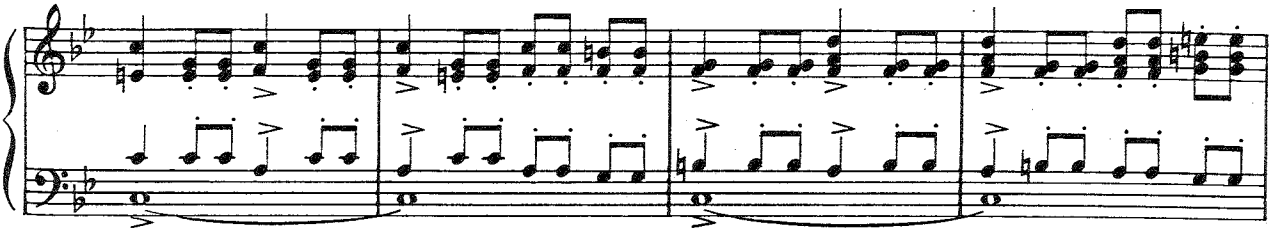


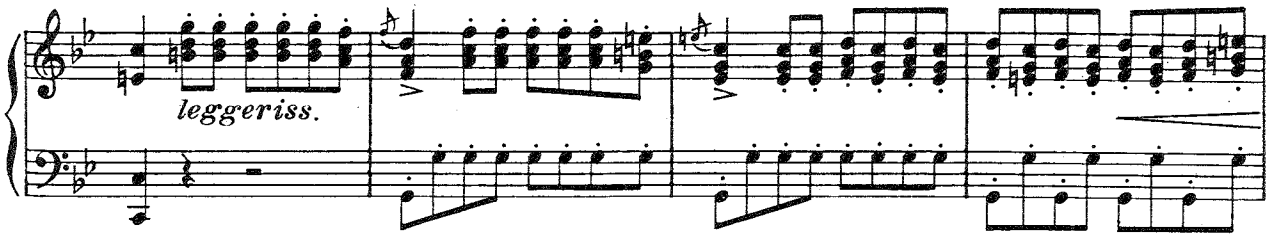

40
ff
Timp.
fff
8

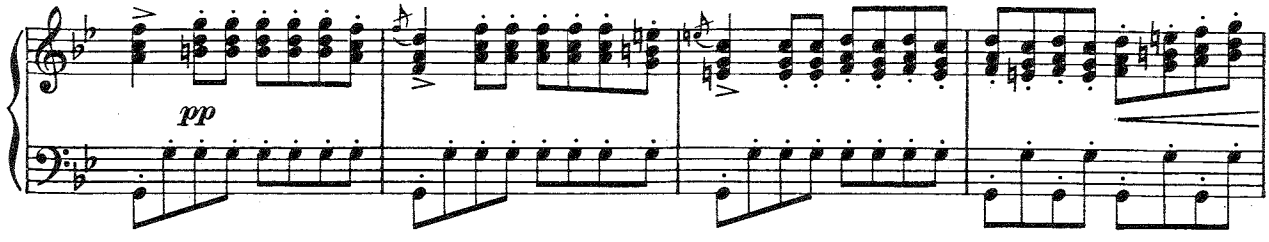
DANZA DI PICCOLI SCHIAVI MORI

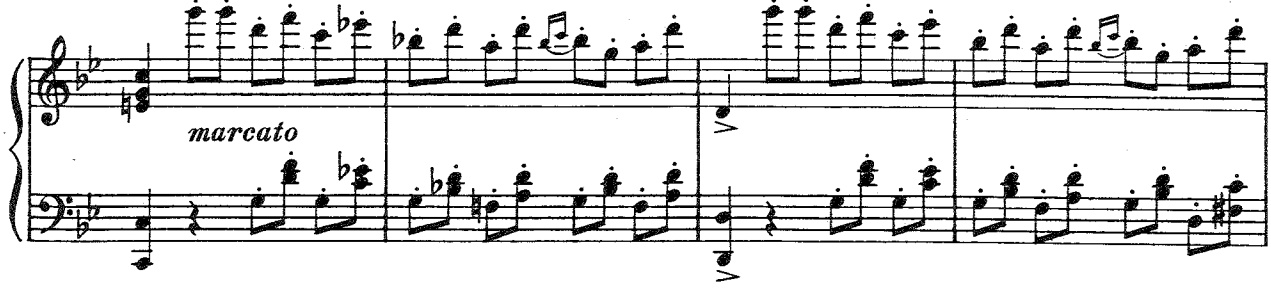
(Le schiave continuano sempre ad abbigliare Amneris)

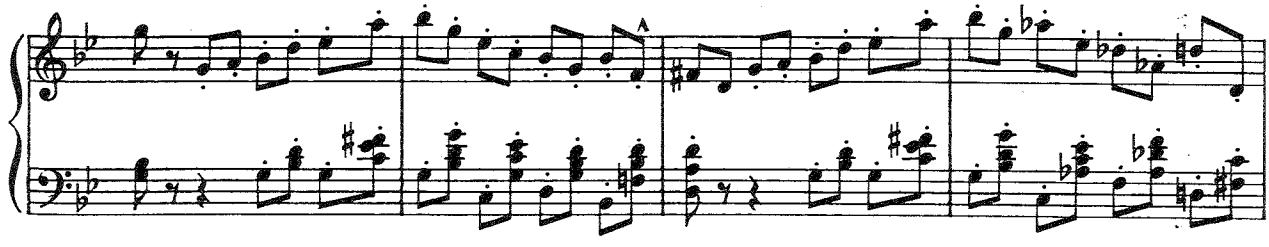


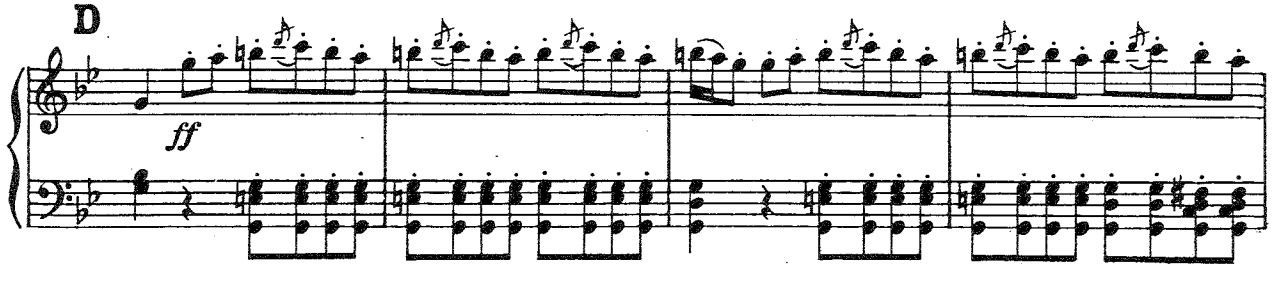



leggeriss.


pp


marcato




D
ff

ff

stacc.

SCHIAVE

Sop. I. **I Tempo**

Sop. II.

Vie_ni: sul crin ti pio - vano con_te - sti ai

E

Vie_ni: sul crin ti pio - vano

I. Tempo

p

lau - ri, ai lau - - ri i fior; suo_nin di glo_ria i

con - te - sti ai lau - - ri i fior;

BALLABILE Un drappello di danzatrici che recano i tesori dei vinti.

Più mosso ♩ = 144

E

p staccato e leggero

pp

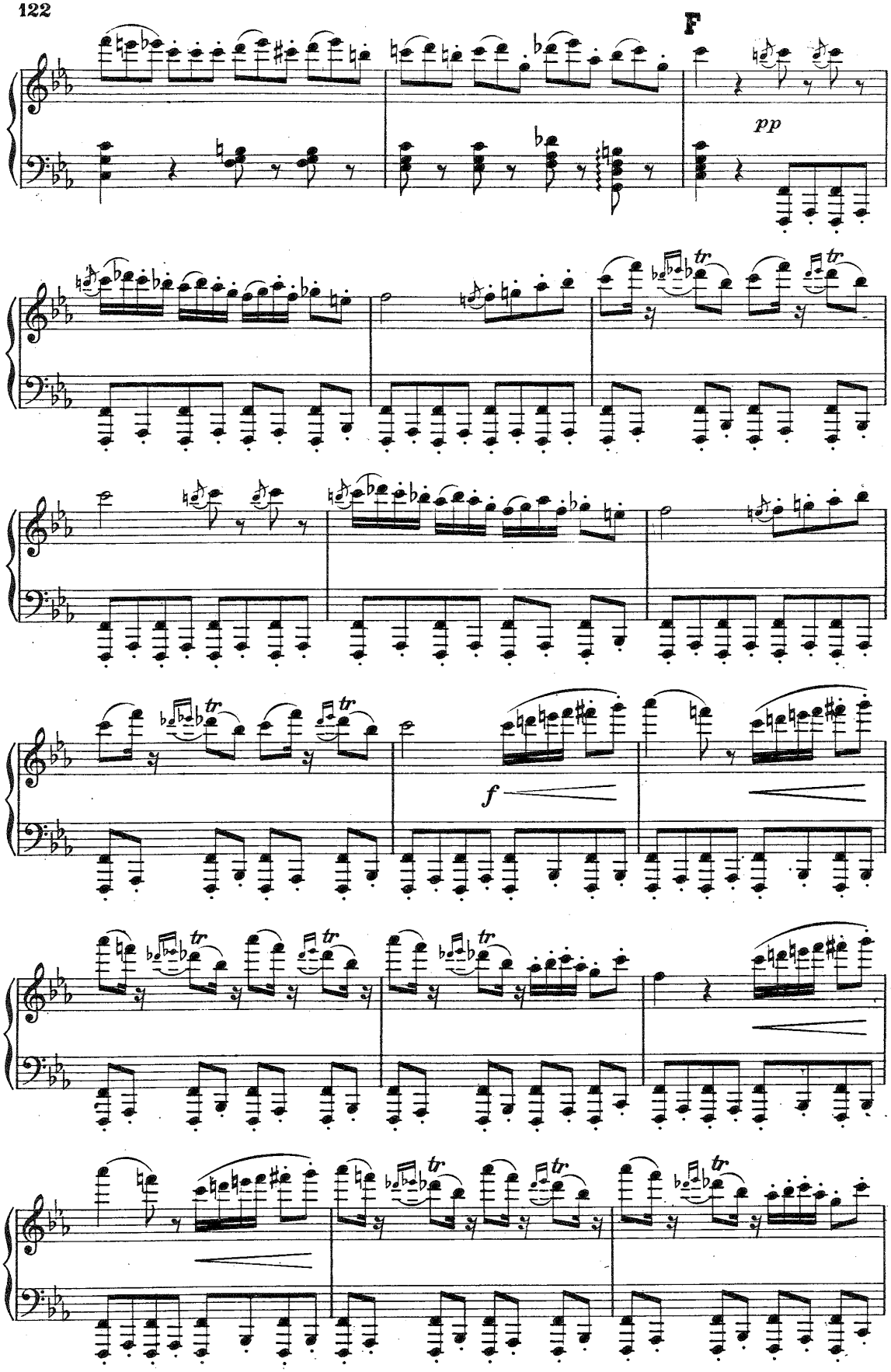
mf

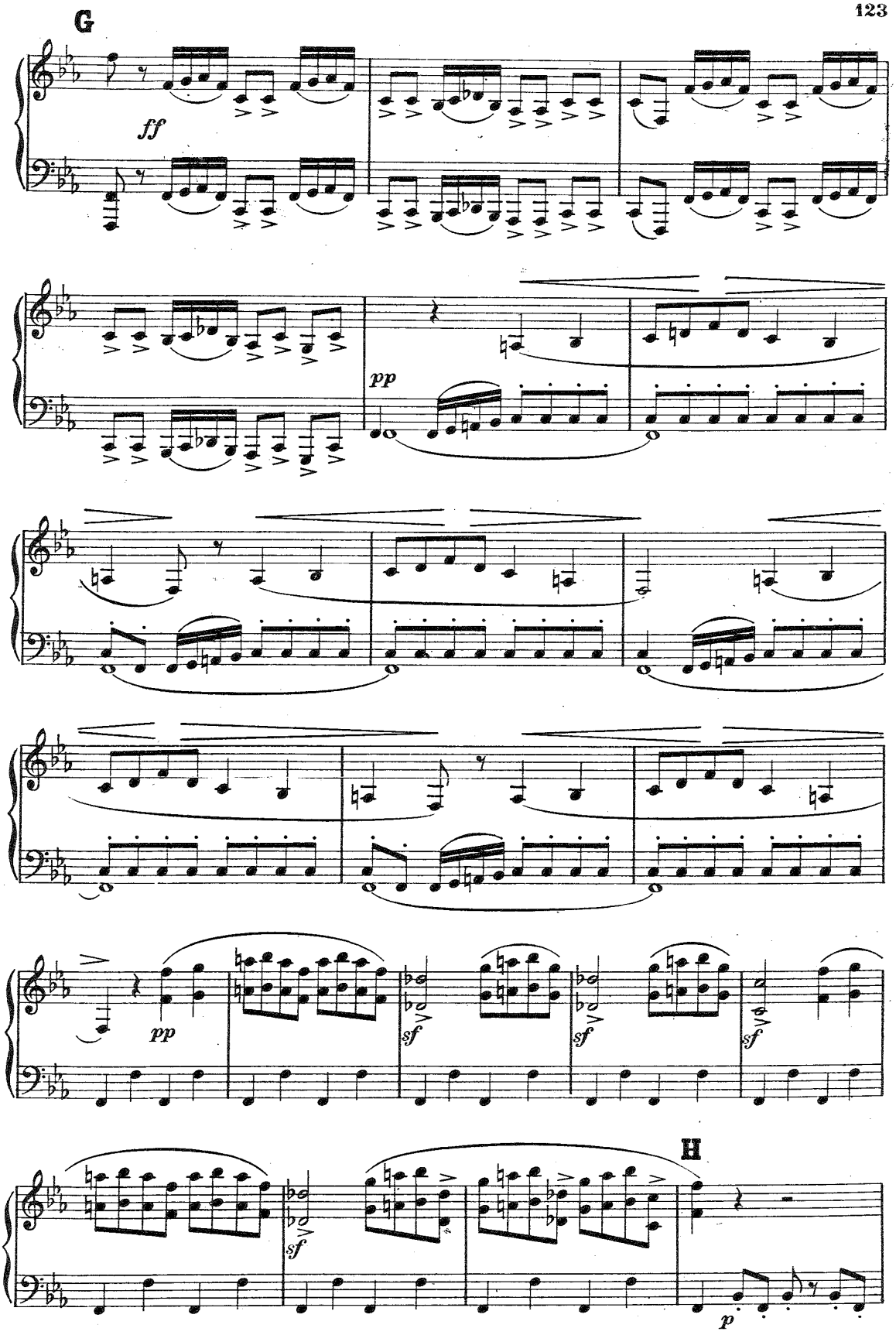
f

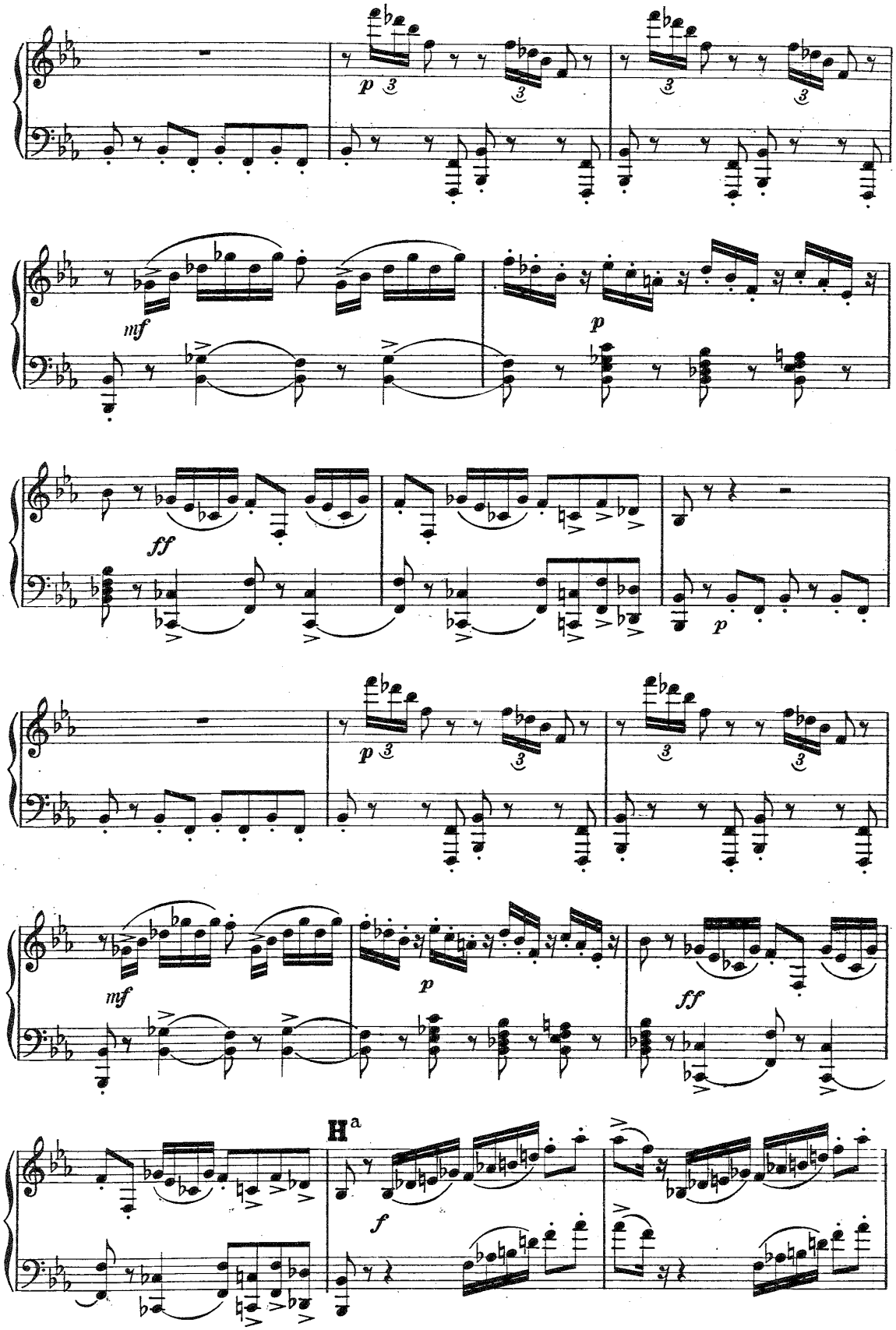
Testo

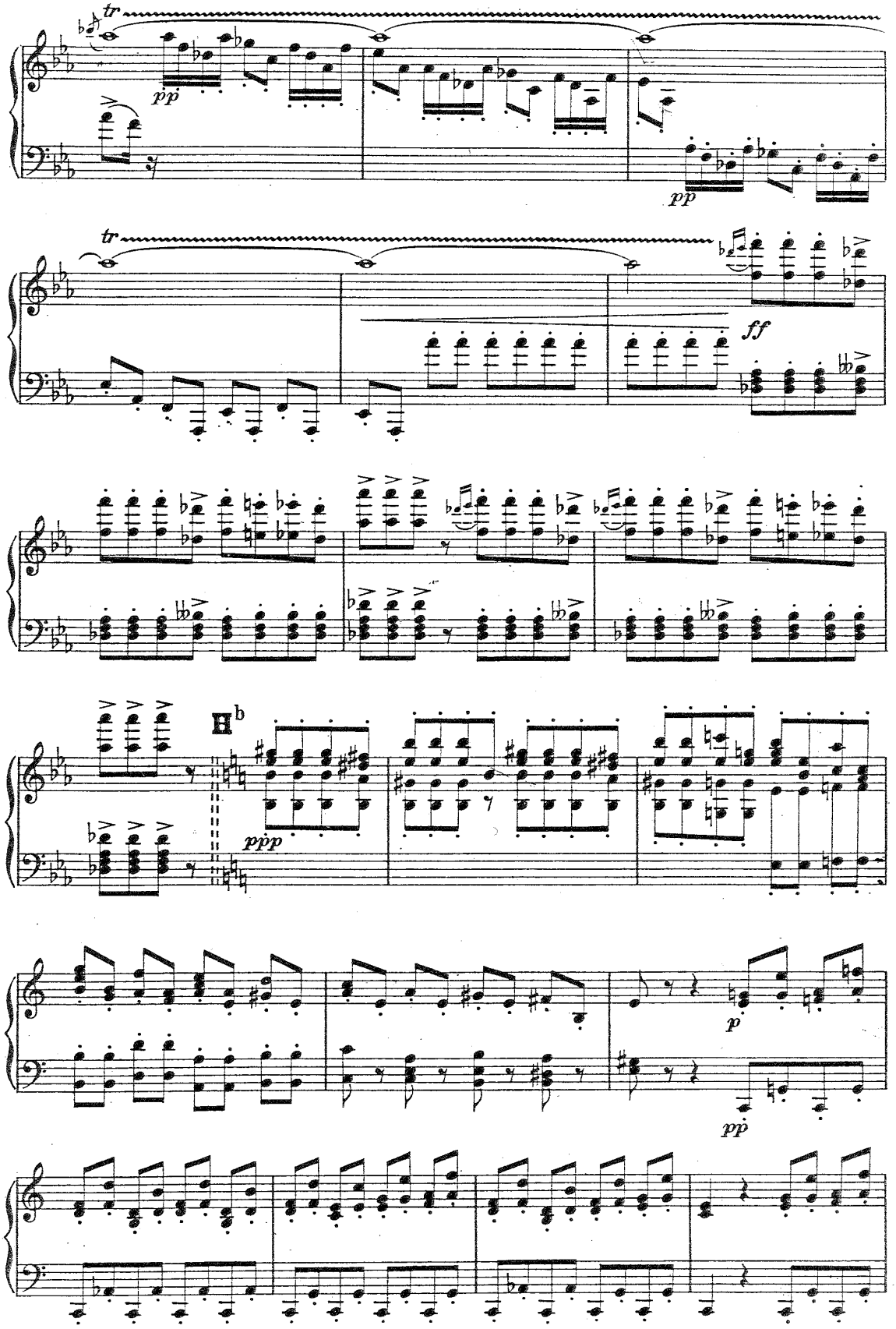
pp

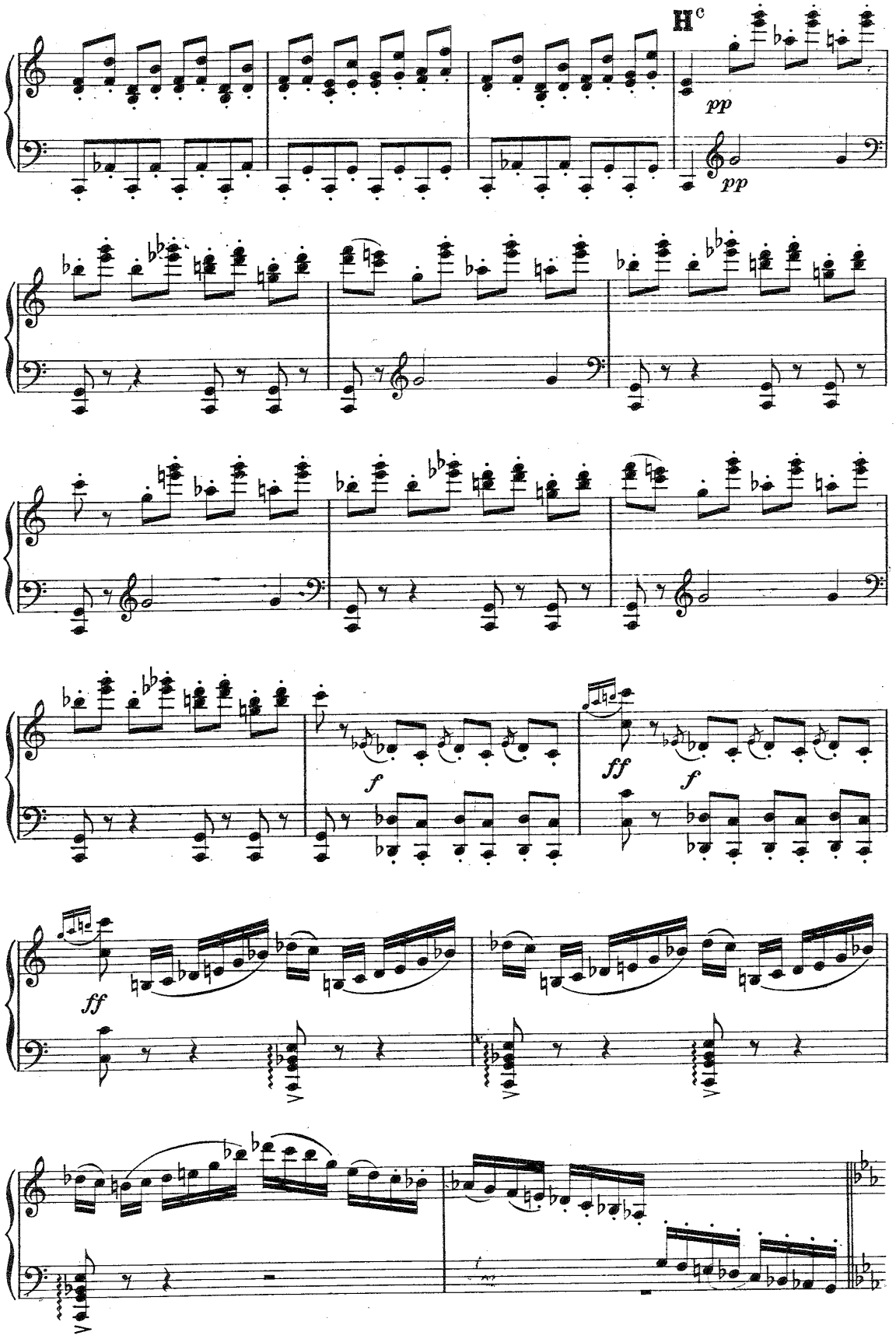
f

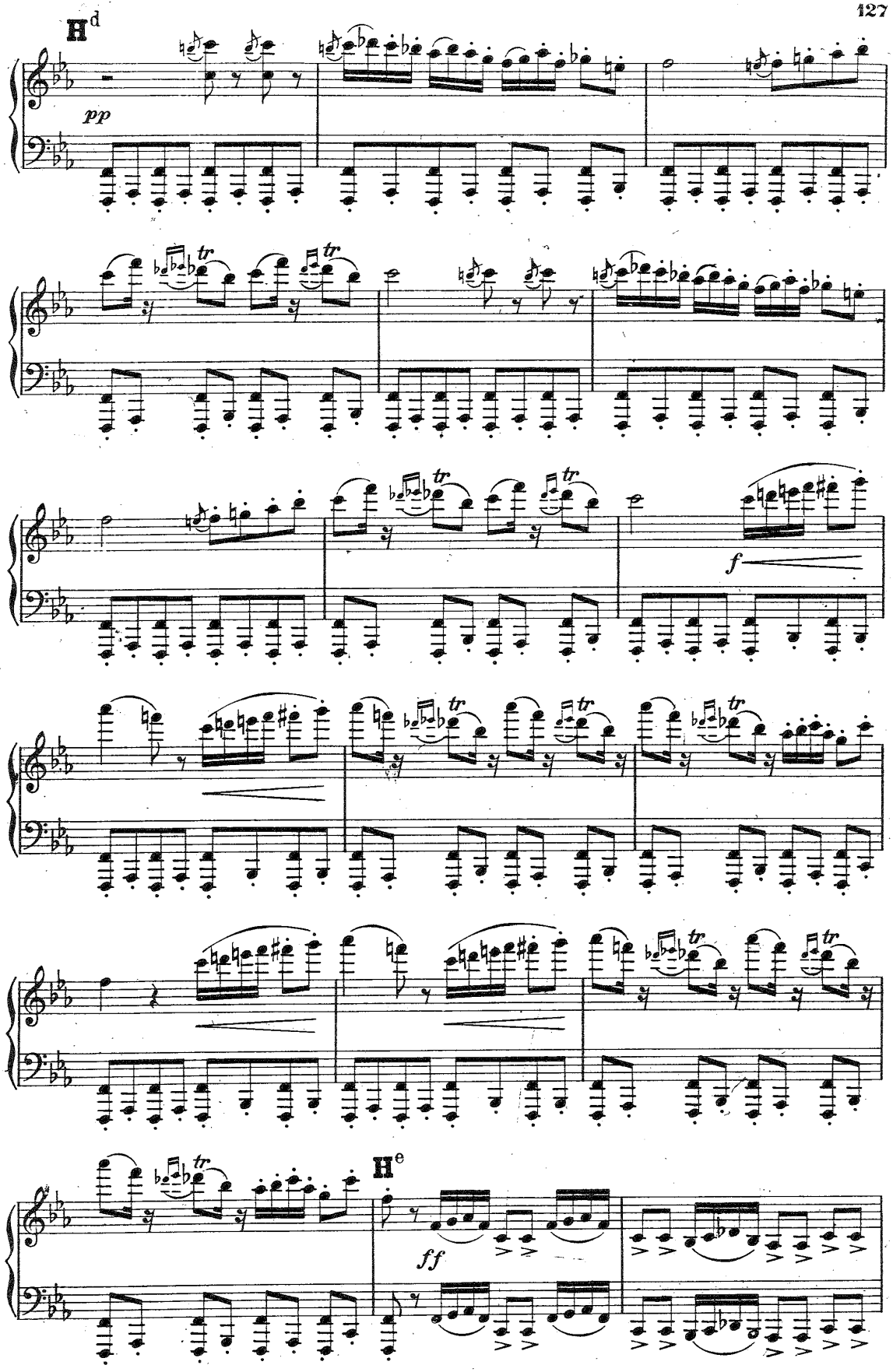

F
pp
tr
f

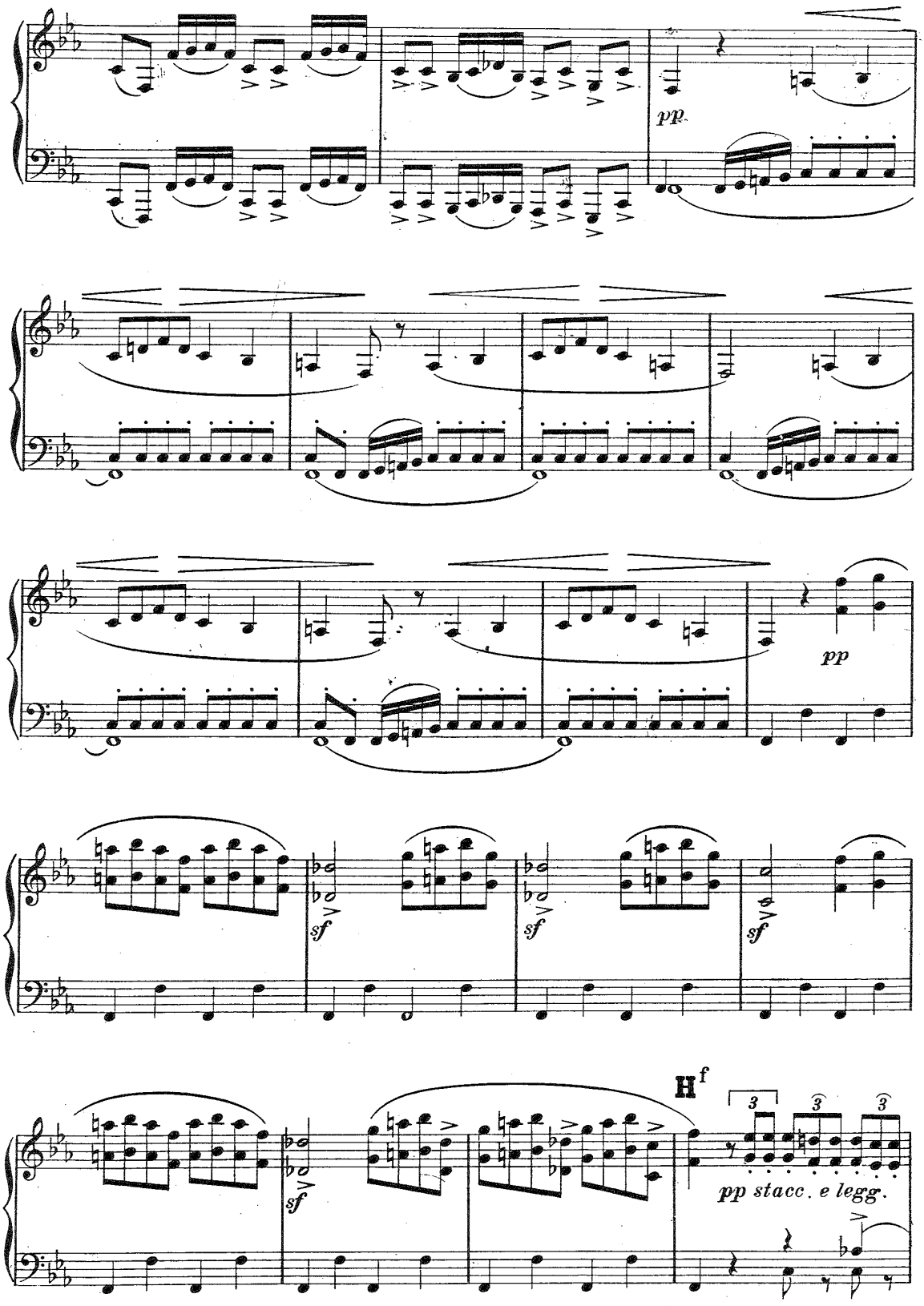

G
ff
pp
pp
sf
sf
sf
H
p

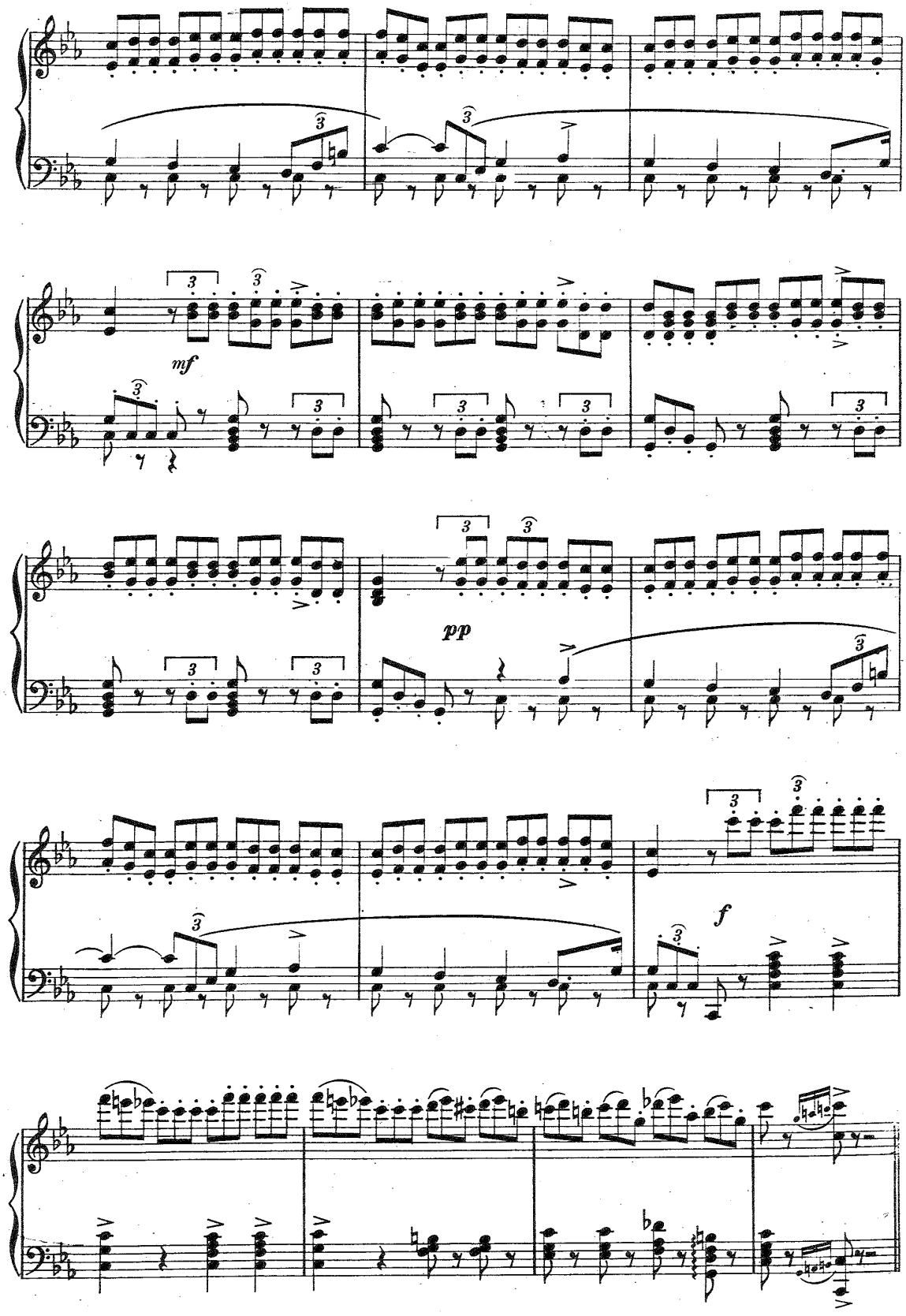

p
mf
p
ff
p
p
mf
p
ff
H a
f


tr
pp
pp
tr
ff
H
ppp
p
pp


H^c
pp
pp
f
ff
f
ff


H d
pp
tr
f
H e
ff


pp.
pp
sf
sf
sf
H
f
3
3
3
pp stacc. e legg.


mf
pp
f